

POSOJILA PRAV ZA VAS

Gorenjska Banka

Banka s poslubom

Ugodna potrošniška in stanovanjska posojila



ARK MAJA
SALON POHIŠTVA
KRANJ, PREDOSLJE 34
TEL.: 241-031

VARNOST
KRANJ

KRANJSKA
VARNOSTNA
DRUŽBA D.D.

Varnost
in
varovanje.

Kranjska varnost -
partnerji dobrim
gospodarjem.

ISSN 0352-6666



9 770352 666001

GORENJSKI GLAS

Leto LI - ISSN 0352 - 6666 - št. 10 - CENA 180 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 6. februarja 1998

Jutri začetek zimskih olimpijskih iger v Naganu

Na štartu kar dvajset Gorenjcev

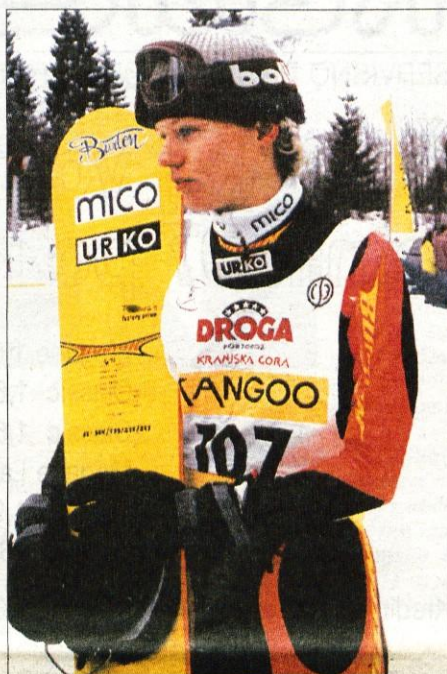
Jutri ob 3. ponoči po našem času se bodo v japonskem Naganu začele 18. zimske olimpijske igre, kamor tudi naši športniki ne odhajajo brez upanj po visokih uvrstitvah

Kranj, 6. februarja - Prvi so se proti Naganu prejšnji teden že podali biatlonci, njim so v začetku tedna sledili skakalci, alpski smučarji v hitrih disciplinah, tekačica Nataša Lačen in deskarka Polona Zupan. Del naše olimpijske ekipe na čelu s smučarkama Špelo Bračun in Mojca Suhadolc je odpotoval proti Japonski včeraj, drugi pa bodo na olimpijska prizorišča odpotovali v naslednjih dneh.

Letošnje ZOI bodo po številu držav udeleženk in številu športnikov spet rekordne, saj se je za nastope prijavilo 72 držav z 2.450 udeleženci. Med njimi je tudi 34 slovenskih športnikov, od teh kar 20 Gorenjcev.

Tako bodo za nas najbolj zanimivi nastopi alpskih smučarjev, nordijcev in deskark, kjer si obetamo tudi kakšno medaljo: Jure Košir, Špela Pretnar, Nataša Bokal, Primož Peteka, Polona Zupan, Andreja Grašič so gotovo naši prvi aduti. Ker pa so olimpijske igre pač edinstveno tekmovanje, ki je na sporedu le vsaka štiri leta, pa ima veliko vlogo na tekmah tudi sreča, zato lahko presenetijo prav vsi.

Sicer pa bodo med smučarji že v nedeljo prvi štartali smukači, prav tako pa bodo nastopile smučarke tekačice na 15 kilometrov klasično. V ponedeljek ponoči bo prva med našimi tekmovala deskarka Polona Zupan iz Nakla, prav tako v ponedeljek zgodaj jutraj pa čaka prvi nastop naše biatlonke na 15 kilometrov. Skakalci bodo po včerajšnji tekmi za svetovni pokal v Sapporu na olimpijskih igrah prvič nastopili v sredo, 11. februarja, na 90-metrski skakalnici. Nastope Sloven-



Prva med Gorenjkami se bo za olimpijsko kolajno v deskanju borila letošnja evropska veleslalomska prvakinja, še ne 22-letna Naklanka Polona Zupan.

cev, še posebej pa Gorenjcev v Naganu pa bomo na posebni strani do 24. februarja spremljali tudi v našem časopisu.

• V.Stanovnik

STRAN 38



Ustanovitev Kluba gorenjskih poslancev. Od leve dr. Jože Možgan, Darja Lavtižar - Bebler, Pavel Rupar (predsedujoči kluba), Franc Čebulj, Jelko Kacin in Samo Bevk. Član kluba je tudi Vincencij Demšar. - Slika G. Šinik

Ustanovljen Klub gorenjskih poslancev

STRAN 4

Gorenjska nevarno zaostaja

Klub, kakršne že imajo poslanci iz večine slovenskih regij, naj bi pri delitvi državnega denarja (spet) postavil Gorenjsko v enakopravnejši položaj. Predvsem naj bi prednostno od Kranja do Naklega zgradili popolno avtocesto.

Nagrajeni gospodarstveniki in podjetniki

Nagrajena Deželak in Šifrar

Nagradi GZS bosta prejela direktor škofjeloškega Terma Janez Deželak in škofjeloškega podjetja Šibo Boštjan Šifrar. Revija Podjetnik se je odločila nagraditi kranjsko podjetje Le-Tehnika.

Kranj, 5. febr. - Med desetimi nagrajenci Gospodarske zbornice Slovenije bosta letos kar dva Gorenjca. V skupini srednjih in večjih podjetij bo nagrado za izjemne gospodarske dosežke prejel Janez Deželak, direktor tovarne kamene volne Termo Škofja Loka. V skupini manjših podjetij pa bo nagrado prejel Boštjan Šifrar, ki vodi podjetje Šibo Škofja Loka. Nagrade bodo podelili konec februarja.

Gorenjca je izbrala tudi revija Podjetnik, saj so se odločili za kranjsko podjetje Le-Tehnika, njen lastnik in direktor je Drago Lemut. Nagrado "Podjetnik leta" bodo podelili prihodnji petek. • M.V.

GORENJSKI KABEL

ŽIROVNICA

RADIO

88,4 MHz

POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan
od 05. do 09.
in od 15. do 21. ure

GORENJSKI GLAS -
Več kot časopis

Peščeno zrno v viharju

Ob izidu spominov Igorja Slavca v knjigi Peščeno zrno v viharju bo v petek, 6. februarja, ob 18. uri v Modri dvorani gradu Khislstein večer z avtorjem.

Knjigo bo na večeru predstavil zgodovinar Jože Dežman, avtorja pa v pogovoru z njim novinar Gorenjskega glasa Igor Kavčič.

Sponzorji: Gorenjski muzej Kranj, Vinarstvo Jakončič Vipolže, dr. Tomaž Slavec, s.p., Zgornja Besnica 3a

GORENJSKI GLAS

v Vrbi

od 10. do 11. ure
pred Prešernovo rojstno hišo

PETROL

UGODNA PRODAJA KURILNEGA OLJA
ZNIŽANE CENE IN BREZPLAČEN PREVOZ

NAROČILA: skladišče Medvode tel.: 061/611-340, 611-341
B.S. Radovljica tel.: 064/715-242, 704-070



VB LEASING

Daš Leasing partner na Gorenjskem
BLED, Ljubljana 7, tel.: 064 741 155, fax: 741 363
UGODEN LEASING IN HITRA REALIZACIJA POGOBI

AVTOHIŠA VRTAČ
Kranj

Delavska 4, Stražišče pri Kranju Audi

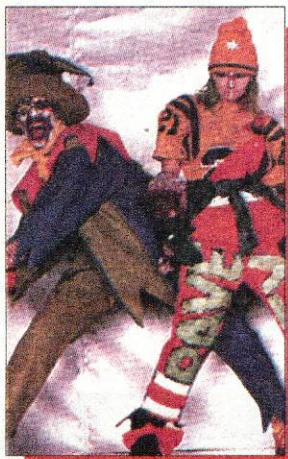
064/318-020

ATM
ELEKTRONIK d.o.o.
4280 KRANJSKA GORA,
SAVSKO NASELJE 33
TEL./fax: 064/881-910, 881-484
UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA
VIDEOSTRANIH IN MED PROGRAMOM

COMING
TV, VIDEO, HI-FI

ZVOK IN SLIKA KOT SE ŠIKA!

KRANJ, PRIMSKOVO
Mirka Vadnova 7
Tel.: 241-056



EURO FOTO d.o.o.
Ljubljanska 1a, KRANJ

TRGOVINE:

foto bobnar

- Kranj (za hotelom Jelen)
- Šk. Loka (v Nami)
- Ljubljana (pri Maxiju)



Približuje
se čas
zimskih
počitnic in
pustovanja.

Da bi vse
te lepe
trenutke
ujeli v
objektiv,

smo vam pripravili pestro izbiro
fotoaparatorov priznanih znamk:
Praktica, Nikon, Canon in Samsung -
v zalogi že vsi novi modeli.

Pričakujemo vas!

Verjemite ali ne...



**RADIO
OGNJIŠČE**



DOVŽAN d.o.o.
Podljubelj 272, TRŽIČ
tel./fax: 064/59-220

Trgovina z avtodeli, vulkanizirstvo
VSE ZA VAŠ AVTO
DELI ZA JAPONSKA
IN OSTALA VOZILA
homologirani varnostni trikotniki

HONDA ŽIBERT
Servis in prodaja vozil

NOVE NIŽJE CENE ZA 1.98



HONDA CR-V JEEP S

komfortna oprema

in 4 WD **47.950 DEM**

HONDA CIVIC 3V-1.4i

servo, el. oprema, 2x zračna blazina, kodni
ključ, centr. zaklepanje že za **22.990 DEM**

POSEBNA PONUDBA

SUPER POPUSTI ZA VOZILA 1.97

BRITOF 173, 4000 Kranj Tel.: 064 242 167

REMONT d.d. KRANJ

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, tel.: 064/223-276, 211-225

Še nekaj vozil **RENAULT**
letnik 97 po nižji ceni:

Megane 1,6 RN	samo 22.360 DEM
Classic 1,6 RN	samo 23.440 DEM
Classic 1,6 RT	samo 25.360 DEM
Megane La vie	samo 24.300 DEM
Megane 1,9 RT turbo diesel	samo 27.500 DEM
Laguna 1,8 RT	samo 29.900 DEM

Kredit z letno obrestno mero T + 6 %, staro za novo

DIREKTNO
OD IDEJE DO ODTISA

KAKO?

Je možno priti
od ideje do klasičnega odtisa
v enem dnevu?
NE, NE.

Je lahko barvna kopija tako dobra kot odtis?

NE, KJE PA!

NOVA REŠITEV: DIGITALNI TISK.



Gorenjski Tisk



Mirka Vadnova 6, 4000 Kranj, Slovenija, tel. (064) 263-0, fax (064) 241-323
informacije: Grega Flajnik, tel. (064) 263-336

Ribarnica Delfin v Kranju spet odprta

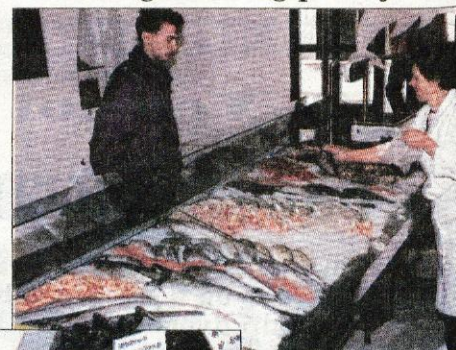
**Dolga vrsta kupcev
že prvi dan**

Obdržali staro ime in oblikovali nov design - Poleg prodaje rib
nudijo tudi gostinske storitve

Kranj, 4. februarja - Po treh mesecih so
danes odprli popolnoma prenovljeno ribar-
nico Delfin na Tavčarjevi 1 v Kranju.
Glavna dejavnost ribarnice ostaja prodaja
svežih in zamrznjenih rib, ribjih solat in
ostalih delikates. Poleg tega pa nudijo tudi
gostinske storitve, kot so malice in kosila.

Že prvi dan je prenovljeno ribarnico obiskalo
veliko število kupcev, kar po besedah poslo-
vodja, Toneta Sušnika, kaže na to, da se bodo
morali kadrovske ok-
repi. Kljub utečenemu
kadru je vsak začetek
težak, saj tolikšnega
zanimanja prvi dan res
niso pričakovali. Ribar-
nico so najprej mislili
samo nekoliko preno-
viti, ko pa so začeli z
delom, se je izkazalo,
da je prostor močno
dotrajan.

Glavna dejavnost ri-
barnice je seveda prodaja rib, nudijo vam
kar okrog 60 vrst svežih rib, 60 vrst
zamrznjenih rib, 10 vrst ribjih solat in
trenutno 6 vrst školjk. Ponudba je zelo
široka, to pa je posledica velike konkurence
med dobavitelji. Kot dodatno dejavnost vam
nudijo tudi gostinske storitve. Vsak dan lahko
izbirate med štirimi ali petimi vrstami malic
za ugodno ceno 500 tolarjev. Seveda pa lahko
naročite tudi vse druge ribe, ki jih ponujajo v
ribarnici in to tako za malico kot za kosilo.
Pripravijo pa vam tudi ribe po naročilu.
Ribarnica Delfin je ohranila svoje staro ime,
saj je to njihov zaščitni znak. Odprta je vsak



dan, razen pone-
deljka, in sicer: od
torka do petka med
9. in 16. uro ter ob
sobotah od 9. do
13. ure. Če se vam
zahoče jesti ribe,
obišcite ribarnico
Delfin na Tavčarje-
vi 1 v Kranju, lah-
ko pa jih tudi
pokličete na telefonsko številko 222-909.



Tavčarjeva 1, Kranj
☎ 222-909

Vsaka krajevna skupnost pa ne more biti občina

KOCKA POHIŠTVO, BELA TEHNIKA,
ORTOPEDSKE VZMETNICE
TEL.: 064/403-871
TRGOVINA S POHIŠTVOM, SPODNJA BESNICA 81

TRGOVINA S POHIŠTVOM, SPODNJA BESNICA 81

SLOVENIJA IN SVET



Trije ministri na Brdu, Brdo, 6. februarja - Zunanji ministri Italije Lamberto Dini, Madžarske Lazslo Kovacs in Slovenije dr. Boris Frlec so zasedali v Ljubljani in na Brdu, kjer jih je sprejel tudi predsednik republike Milan Kučan (na sliki). Ministri so se pogovarjali o skupnih problemih (avtocestne povezave, skupna vojaška brigada za mirovne operacije), Madžarska in Slovenija pa sta posebej zainteresirani za pomoč Italije pri vključevanju v Evropsko unijo. Italijanski minister Lamberto Dini je povedal, da je Italija začela končno koristiti denar s sklada za odškodnino preganjanim Italijanom iz bivše SFRJ in za njihovo zaseženo premoženje, v katerega plačuje Slovenija svoj prispevek in je nakazala že 35 milijonov dolarjev, kar je dobra polovica slovenske obveznosti. S tem je Italija tudi dejansko priznala veljavnost Osimskih in Rimskih sporazumov med Italijo in bivšo Jugoslavijo. • J.K., slika G. Š.

Seja državnega sveta

Sodne takse so previsoke

Ljubljana, 6. februarja - Po mnenju svetnikov zelo povišane sodne takse postavljajo pod vprašaj enakopravnost pred zakonom in možnost popolnega pravnega varstva.

Državni svet je v torek zavrnil dopolnjen zakon o sodnih taksah, ki ga je 29. januarja sprejel državni zbor. Za je bilo 16 svetnikov, 7 pa proti. Poslanci bodo morali o zakonu odločiti še enkrat, zanj pa morabit tokrat najmanj 46 poslancev. Svetnikom se zdi povišanje sodnih taks nerazumljivo. Povprečno naj bi bile te dajatve višje tudi za petkrat. Vprašljivo je povišanje pri zemljiškoknjižnih zadevah, pri upravnem postopku in primerih, ki zadevajo gospodarstvo. Svetniki so ocenili, da je zaradi višjih taks vprašljiva enakopravnost državljanov pred zakonom in z ustavo zajamčena pravica do pravne zaščite. 23. člen ustave daje namreč vsakemu državljanu pravico do sodnega varstva, 25. člen pa pravico do pravnega varstva. Zato omenjeni zakon lahko pripelje v položaj, da bo Slovenija pravna država le za premožnejše. • J.K.

GORENJSKI GLAS

Vsaki naročnici oz. vsakemu naročniku Gorenjskega glasa, ki PRIDOBIMO NOVEGA naročnika, takoj pripada nagrada po izbiri. Zadošča, če obkrožite izbrano nagrado na tem obrazcu. Kot nagrado za izpolnjeno naročilnico s podatki o novem naročniku lahko izberite: ali trimesečno naročnino v enem od letošnjih trimesčij; ali Glasov izlet po izbiri; ali 10-dnevni oddih v turističnem objektu Krone v Moravskih Toplicah; ali knjige iz založbe Gorenjskega glasa. Kaj pa za novega naročnika? Novi naročnik dobi Gorenjski glas brezplačno do konca marca 1998. Pa še izvod Letopisa Gorenjskega glasa 1997/98 bomo kot darilo poslali novemu naročniku.

Novega naročnika sem pridobil(-a):

Moj naslov:

Kot mojo nagrado uveljavljam /prosimo, obkrožite po Vaši izbiri/:

ali: A/ Glasov izlet po izbiri v letu 1998, za katerega mi pošljite darilno pismo in za izbrani izlet ne plačam nobenih prispevkov k stroškom
ali: B/ naročnino za _____ trimesečje 1998, zato dobim časopis tri mesece brezplačno
ali: C/ 10-dnevni oddih za eno osebo v Moravskih Toplicah v turističnem objektu KRONE
ali: D/ knjigo Pod Marijinim varstvom iz založbe Gorenjskega glasa in Glasov reklamni dežnik
ali: E/ knjigi Abeceda iz Zakajčkove ulice + Kokeršpanjelka Lady pripoveduje + Glasov reklamni dežnik

Izjava za novega naročnika:

NAROČAM GORENJSKI GLAS

za najmanj eno leto

Ime in priimek:

Naslov:

Podpis:

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

S sodelovanjem v akciji dosedanj naročnik podaljšuje naročnino vsaj do 31. decembra 1999; novi naročnik pa s podpisom na naročilnici potrjuje, da na Gorenjski glas doslej ni bil naročen. Enakovredno velja, če je novi naročnik za več kot trideset let prekinil naročniško razmerje. V primeru, da naročniška služba Gorenjskega glasa ugotovi neresničnost podatkov na tej naročilnici, pogoji iz akcije pridobivanja novih naročnikov ne veljajo.

Najvažnejše: izpolnjeno naročilnico in Vaš izbor nagrade nam pošljite čimprej na GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj. Prvi torek oz. petek po prejemu naročilnice bo poštar novemu naročniku že prinesel njegov naslovljeni izvod časopisa.

IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Ustanovljen Klub gorenjskih poslancev

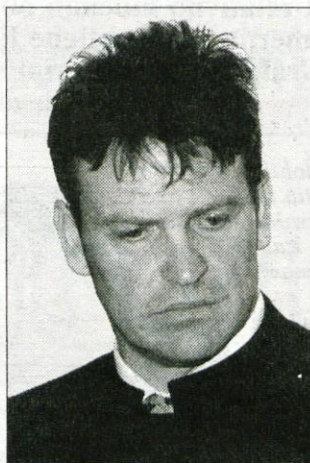
Gorenjska nevarno zaostaja

Klub, kakršne že imajo poslanci iz večine slovenskih regij, naj bi pri delitvi državnega denarja (spet) postavil Gorenjsko v enakopravnejši položaj. Prednostno naj bi od Kranja do Naklega zgradili popolno avtocesto.

Ljubljana, 6. februarja - Po nekaj poskusih so v torek le ustanovili Klub gorenjskih poslancev. Prvi pobudo v tem mandatu je že lani junija dal poslanec Slovenske ljudske stranke dr. Jože Možgan iz Železnikov, sedaj pa jo je obnovil poslanec Socialdemokratske stranke Slovenije Pavel Rupar iz Tržiča, ki bo pol leta predsedujoči kluba. Razlog za zdajšnjo in dokaj kasno ustanovitev kluba je enostaven: Gorenjska že nekaj leta zaostaja za razvojem večine ostalih delov Slovenije in ta zaostanek oziroma majhen delež Gorenjske je na nekaterih področjih že katastrofalen, na primer pri naložbah v ceste. Ne le pri avtocestah, tudi pri ostalih prometnicah je Gorenjska na stranskem tiru. Ljudje pa se

ubijajo in gorenjske ceste postajajo najbolj množičen slovenski grob!

Poslanci so se dogovorili, da bodo najprej opravili pogoje s predstavniki ministrstva za šolstvo in šport in ministrstvom za promet in zveze, saj se na primer letos na Gorenjskem ne bo gradila ali popravljala niti ena šola, na novo pa se bodo gradili le redki kilometri novih cest, pri avtocestah pa smo "odpisani." Na poslanski klub bodo glede na tematiko vabili župane, državne sekretarje in ministre. Dogaja se to, je dejal dr. Jože Možgan, da Gorenjska čaka ostale dele države, kot je včasih Slovenija čakala ostale dele Jugoslavije. Vse probleme bodo obravnavali celovito in iz celote izločevali najbolj žgoče probleme. Tre-



Pavel Rupar, predsedujoči Kluba gorenjskih poslancev

ba bo lobirati, je povedal poslanec SDS in cerkljanski župan Franc Čebulj. Ni naš

namen, da dobimo toliko, kolikor je zapisano v proračunu, ampak da dobimo več.

Gorenjski poslanci oziroma poslanci iz prve volilne enote Vincencij Demšar, dr. Jože Možgan, Darja Lavtižar - Bebler, Pavel Rupar, Franc Čebulj, Jelko Kacin in Samo Bevk (vabljen je bil tudi predsednik državnega zbora Janez Podobnik, ki je tudi kandidiral v prvi enoti) so se na ustanovnem sestanku skupine seznanili s problematiko gradnje osnovne šole Zali Rovt v Tržiču, dograditve Srednje trgovske šole v Kranju in letošnjo gradnjo državnih cest na Gorenjskem. O tem so poročali ravnatelja Janez Godnov in Jožica Bavdek ter direktor CP Kranj Janez Gradišar. • J.Košnjek, foto G. Šinik

Zahteve po dograditvi gorenjske avtoceste

Cesta največje slovensko morišče

Že letos bi morali zgraditi popolno avtocesto med Kranjem - vzhod in Naklim in s tem preprečiti nova ubijanja. Sploh pa Gorenjska zgublja cestno bitko, saj je delež državnih cest padel z 12 na 9 odstotkov.

Kranj, 6. februarja - Slovenski mediji, minister za promet in zveze Anton Bergauer in državni sekretar Žarko Pregelj so dobili javno pismo in prošnjo kranjskega župana dipl. inž. Vitomirja Grosa, naj tokrat Slovenija vendarle spozna, da je nedokončana gorenjska avtocesta dejansko največje evropsko cestno grobišče in zato podpre dograditev tega dela avtoceste. Tudi občani Radovljice naj razumejo stisko in se sporazumejo za čim bolj razumno varianto skozi svojo občino. Gorenjska se ne more strinjati, da je ta krak avtoceste, ki postaja zaradi končane vojne na Balkanu, vse bolj prometna, zadnji na vrsti, da nam gradnjo cest diktirajo tujci in da se glavni deli gorenjske ceste Ljubljana - Podkoren, doslej prvega reda, razvrščajo v tretji ali celo četrti red. V torek je tudi državni svet zahteval prednostno dograditev gorenjskega kraka avtoceste in ne čakanje na leta po 2000. Samo en svetnik je bil proti predlogu, ki ga je posredoval kranjski svetnik Branko Grims.

V torek je na problem gorenjske avtoceste posebej opozoril poslanec LDS Jelko Kacin. Sedaj polovično avtocesto oziroma hitro cesto med



Janez Gradišar, direktor Cestnega podjetja Kranj

izvozom Kranj - vzhod in Naklim je treba takoj dograditi v popolno avtocesto, ker je za to vse pripravljeno (ta polovičnost in varljiva možnost hitre vožnje sta glavna razloga za nesreče), pa tudi pri nadaljevanju gradnje do Vrbe ni več velikih problemov. Za Gorenjsko sporna je po Kacinovem mnenju predlagana kategorizacija cest, ki gre v škodo Gorenjske. Poslanec Kacin meni, da bi morala imeti cesta Labore - Jeprca - Ljubljana enak status kot cesta Kranj vzhod - Brnik - Mengeš - Trzin (v primeri

kakršnega koli problema na avtocesti gre ves promet po stari ljubljanski cesti preko Jeprce), da se cesta Bistrica - Kokrica - Kranj ne bi smela končati na Polici, ampak se mora nadaljevati mimo zavarovalnice do krožišča, da ni smislen prenos lokalne ceste Kranj - zahod - Kokrica med državne ceste in da upravičena izločitev ceste Kokrica - Kranj (Zavarovalnica) - krožišče iz sistema državnih cest.

Pri novi kategorizaciji cest, ki naj bi začela veljati sredi leta, je Gorenjska prikrajšana, pravi direktor Cestnega podjetja Kranj Janez Gradišar. Slovenija je imela po stari kategorizaciji 4500 kilometrov državnih cest, kamor so sodile magistralne in regionalne ceste, od katerih jih je bilo 540 kilometrov ali 12 odstotkov na Gorenjskem. Z novo kategorizacijo se dolžina državnih cest podaljšuje za 1100 kilometrov, od katerih

jih je na Gorenjskem samo 5 kilometrov. Delež državnih cest na Gorenjskem se je torej zmanjšal z 12 na 9 odstotkov in temu primerno manj bo denarja. Drugi problem je zastopanost Gorenjske v naložbeni dejavnosti ministrstva za promet in zveze. Za investicije je v predlogu letošnjega proračuna namenjenih 9,9 milijarde tolarjev, od katerih naj bi šlo na Gorenjsko 290 milijonov tolarjev ali 4,2 odstotka. S tem denarjem bo popravljen via-duk Završnica (70 milijonov), zgrajen most na Jezerškem (60 milijonov) in saniran usad na cesti Sorica - Petrovo brdo (35 milijonov). Za vse drugo ostaja le slabih 100 milijonov, ki bodo porabljeni predvsem na območju Škofje Loke in v Lipniški dolini. Nova kategorizacija je na Gorenjskem "skrajšala" tudi magistralne ceste s 100 na 56 kilometrov. • J.Košnjek, slika G. Šinik

Država pomaga železarnam

Ljubljana, 6. februarja - Tokratna, zelo izdatna pomoč, naj bi bila po mnenju poslancev zadnja, Slovenske Železarnе pa nj bi tudi privatizirali.

Država bo prevzela veliko breme sanacije Slovenskih Železarn, ki pa ne bo minila brez pretresov. Po Zakonu o privatizaciji Slovenskih železarn vsi njeni deli v sedanjem obsegu ne bodo preživeli, prav tako pa tudi vsi sedanji zaposleni v prihodnje ne bodo imeli dela. Tokratna sanacija naj bi bila zadnja, v privatizacijo pa bodo vključeni vsi zaposleni in upokojeanci. Slovenske železarnе imajo sedaj nad 12 milijard izgub. Sanacija bo zadevala štiri družbe: Acroni Jesenice, Jeklo Štore in Metal in STO Ravne. Država, tako predvideva zakon, bo Železarnе letos dokapitalizirala s tremi milijardami tolarjev, z enako vsoto pa prihodnje leto. 700 milijonov tolarjev bodo namenili za reševanje presežnih delavcev, država pa prevzema tudi za 4 milijarde tolarjev obveznosti za posojila, ki so jih najele Železarnе. • J.K.

Poziv gorenjskim poslancem

Občinski odbor Slovenskih krščanskih demokratov poziva gorenjske poslance, ne glede na pripadnost stranki, da zahtevajo takojšnjo izgradnjo gorenjskega dela avtoceste, za katerega je vse pripravljeno in je mogoče z deli začeti že letos. Pospešiti je treba tudi izgradnjo gorenjskih cestnih odsekov.

GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS
KRANJ

Uredniška politika: neodvisni nestrankarski politično-informativni poltendek s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Vajjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Marjana Ahačič, Helena Jelovčan, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Urša Petercel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl - Zlebir, Andrej Zalar, Stefan Zargi, Uroš Špehar (stipendist, dežurni novinar) / Lektoriranje: Marijeta Vozlič / Fotografija: Gorazd Šinik, Tina Dokl / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telefax: 064/222-917 / Mali oglasi: telefon: 064/223-444 - sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnina: trimesečni obračun - individualni naročniki imajo 20 % popusta. Za tujino: letna naročnina 140 DEM. Oglasne storitve: po ceniku. Prometni davek po stopnji 5 % v ceni časopisa (mnenje RMJ 23/27-92) / CENA IZVODA: 130 SIT (10 HRK za prodajo na Hrvaškem).

Seja občinskega sveta Gorenja vas - Poljane

So Poljanci ljubosumni na center Gorenje vasi?

V Gorenji vasi želijo po skrajšanem postopku pripraviti gradnjo poslovnega središča z novo trgovino, banko, pošto in drugimi lokali, za katere že imajo investitorje.

Gorenja vas, 4. februarja - Po odločitvi, da pripravo strokovnih osnov za prostorske dokumente poverijo kranjskemu podjetju Domplan, je na prvo letošnje sejo občinskega sveta že bil dan predlog sprememb prostorskih planov s katerimi bi ukinili doslej predpisano zahtevo po zazidalnem načrtu za center Gorenje vasi, to pa bi omogočilo, da z lokacijsko dokumentacijo pripravijo gradnjo poslovnega središča.

Ker je občina Gorenja vas - Poljane prva, ki je že lani ob koncu leta sklenila presekati gordijski vozlož škofjeloškega urbanizma s tem, da poveri pripravo strokovnih osnov za prostorske dokumente kranjskemu Domplanu, bo očitno tudi prva, kjer se bo na tem področju tudi resnično nekaj premaknilo. Na petkovo prvo letošnje sejo se je namreč prišel predstaviti sam direktor Domplana Mag. Janez Frelih, ki je podrobneje predstavil tudi svoje podjetje, njegove dejavnosti, organizacijo in najvidnejše uspehe, medtem ko je Meta Mohorič Peterkelj, dosedanja škofjeloška urbanistka, ki poslej

dela v nastajajoči enoti Domplana za to področje, že obrazložila predlog, kako se lotiti priprave na gradnjo poslovnega središča Gorenje vasi. Po veljavnih dolgoročnem in srednjeročnem planu in prostorsko ureditvenih pogojih občine Škofja Loka je namreč za središče Gorenje vasi predpisana izdelava posebnega zazidalnega načrta, kar je zelo zahteven dokument, ki bi moral rešiti mnoga vprašanja praktično cele vasi (potek cest, parkirišča, stanovanjsko gradnjo, centralne funkcije, itd.), to pa bi pomenilo, da bi se njegova izdelava z vsemi potrebnimi usklajevanji močno zavlekla.

V Domplanu predlagajo, da se ta zahteva v omenjenih treh dokumentih črta in bližnjica za graditev poslovnega središča bi bila priprava lokacijske dokumentacije le za ta objekt. Na občini se jim namreč mudi: trgovsko podjetje Loka, Gorenjska banka in Pošta so namreč izrazile svojo konkretno pripravljenost, da v tak center, če bo vse pripravljeno, čim prej investirajo, prav tako pa se je že javila po besedah župana Jožeta Bogataja tudi že vrsta privatnikov, ki bi želeli v takem centru urediti tudi svoje lokale. Center naj bi stal na prostih površinah južno od parkirišča v središču vasi.

V razpravi pa sta bili dani v bistvu dve pripombi: Miho Bizjaka je zaskrbelo, da se ne bi le s pripravo lokacijske dokumentacije (torej take bližnjice) prenačili in morda spregledali potrebno ureditev

celotnega centra vasi, medtem ko je dva svetnika iz Poljan Andreja Klinca in Franca Arnola zaskrbelo, kakšni so še skriti načrti občine pri tem in zakaj le načrt za center Gorenje vasi in ne tudi Poljan. Na prvo pripombo, za katero je večina menila, da je utemeljena, so našli rešitev - pred izdelavo same lokacijske dokumentacije naj se pripravi zazidalni preizkus (prostorska in arhitektonska zasnova) za celotno središče vasi, ki naj bi ga obravnaval občinski svet, medtem ko bo zahtevi po enakomernem razvoju - torej tudi načrtovanju središča Poljan, mogoče ustreči takrat, ko bodo tudi tam imeli konkretne investitorje. Občina s proračunskimi sredstvi v poslovnem centru naj ne bi sodelovala. Spremembo prostorskih dokumentov so z večino glasov dali v 30-dnevno javno obravnavo. • S. Žargi

Dokapitalizacija Radia Sora

Gorenja vas, 2. februarja - Svetniki občinskega sveta Občine Gorenja vas - Poljane so se v petek strinjali s predlogom Radia Sora - lokalne radijske postaje za območje štirih občin na Škofjeloškem, sicer pa d.o.o. za informiranje, da se vložena sredstva občin po 31. decembru 1992 štejejo kot dokapitalizacija. Predhodnica sedanjih občin, občina Škofja Loka je namreč vlagala v radio investicijska sredstva, njene naslednice pa imajo pravico do deležev po ključu dogovorjenem z delitveno bilanco. Po upoštevanju dokapitalizacije bodo imeli notranji lastniki (zaokroženo) v lasti 37-odstotni delež, občine 31 odstotkov, Kmečka družba 20 odstotkov, pokojninski in odškodninski sklad pa po 6 odstotkov.

S poračuni deležev ne bo lahko

Gorenja vas, 2. februarja - Že ob sprejemu delitvene bilance med štirimi občinami na Škofjeloškem je bilo opozorjeno, da naj bi sprejeti delitvi premoženja, ki je na (skupnih) objektih, kjer je vlagala nekdanja občina Škofja Loka, izražena v deležih, sledil poračun teh deležev. Da to ne bo niti najmanj lahko, se že potrjuje. V petek je občinski svet Občine Gorenja vas - Poljane sprejel poračun nekaterih deležev z Občino Železniki: deleže na Toplarni Železniki in Groharjevi hiši v Sorici, bodo zamenjali za delež na dvorcu Visoko. Na podoben predlog zamenjav z Občino Škofja Loka (delež pri Samskem domu in Žigonovi hiši) namreč iz Škofje Loke niso dobili niti odgovora. Sicer pa se je ob tem odprla kar ogorčena debata o usodi Visokega - država namreč očitno ne uresničuje svojih obljub, pa tudi sicer menijo v Gorenji vasi, da ni pravilno ocenjeno in da bi morali imeti pri tem vsaj za 10 odstotkov večji delež.

Svoje naj povedo najprej lastniki

Gorenja vas, 2. februarja - Šele dodatne obrazložitve o tem, kaj pomeni razglasitev objektov javne infrastrukture na področju kulture, je prepričalo svetnike v Gorenji vasi o tem, da se s tem nekaže prenačljivi: če se v teh objektih z dejavnostjo ali prodajo ustvari dobiček, ga je potrebno vložiti nazaj v kulturno dejavnost. Če so se svetniki v začetku spraševali, zakaj ni na seznamu (ta vsebuje: Zadrudni dom Hotavlje, šola v Leskovici, Kulturni dom Poljane, Dom Partizan Gorenja vas, Gasilski dom Trebija, Zadrudni dom Sovodenj, šola Javorje, večnamenski dom v gradnji Lučine in rojstno hišo slikarjev Šubicev v Poljanah) še šole v Malenskem Vrhu in šole na Trebiji, so po tem postali previdnejši. Sklenili so, da je ob takih določilih potrebno pridobiti pisna soglasja lastnikov, šele nato bodo seznam potrdili.

Priznanja za delo v kulturnem društvu Sovodenj

Gorenja vas, 2. februarja - Ker Kulturno društvo Sovodenj letos praznuje svojo 50. obletnico, je v petek občinski svet Občine Gorenja vas - Poljane na predlog posebej za ta primer imenovane komisije, ki jo je imenoval župan (občina namreč še nima svojega praznika, niti stalne komisije za priznanja) soglasno potrdil, da se prizadevnima in dolgoletnima sodelavcema tega društva Ignacu Kržišniku in Janku Kalanu podeli ob 8. februarju - slovenskem kulturnem prazniku občinski priznanji.

Žlica Škofje Loke je prevelika

Gorenja vas, 2. februarja - Občinski svet Občine Gorenja vas - Poljane je v petek kot prvi med štirimi občinami v drugi obravnavi dokončno sprejel odloke o ustanovitvi štirih skupnih javnih zavodov na Škofjeloškem: Knjižnice Ivana Tavčarja Škofja Loka, Ljudske univerze Škofja Loka, Osnovne šole Jela Janežiča Škofja Loka in Glasbene šole Škofja Loka. Na odloke sicer niso imeli pripomb, zato pa bo očitno s pogodbami o sofinanciranju teh zavodov, po razpravi sodeč, kar nekaj težav. Posebej to velja za investicije, saj je občina Škofja Loka že poslala sosednjim občinam zahtevke po sovlaganjih v gradnjo prizidka Osnovne šole Jela Janežiča in prizidka Zdravstvenega doma v Škofji Loki. Občina Gorenja vas naj bi tako prispevala za prvi objekt nekaj več kot 9 milijonov tolarjev, za drugega pa skoraj 10 milijonov tolarjev, in prvo stališče, ki smo ga slišali, je bilo, da naenkrat s tako velikimi zahtevami ne bo šlo. • S. Ž.

S seje sveta mestne občine Kranj

Kaj je župan v treh letih naredil in česa ni

Z večmesečno zakasnitvijo so kranjski svetniki od župana končno dobili pregled uresničevanja sklepov občinskega sveta.

Kranj, 6. februarja - O obsežnem poročilu, ki kar na 105 straneh zajema pregled sklepov od 1. do 30. seje sveta, so spregovorili v sredo na 32. seji. Dotaknili so se predvsem tistih žgočih vprašanj, o katerih se je občinski svet v minulih treh letih izrekel, sprejel konkretne sklepe, vendar jih je župan, odgovoren za uresničitev, izpeljal bodisi na pol ali pa sploh ne. Župan Vitomir Gros je tri ure svetnikom pojasnjeval razloge, ob sedmih zvečer pa jih pustil same in odšel na otvoritev razstave, kar so mu nekateri zamerili.

Na vprašanje, zakaj po treh letih razdružitve nekdanje kranjske občine še vedno ni delitvene bilance, je župan Gros odgovoril, da se občine nikakor ne uspejo uskladiti, saj druge zagovarjajo stališče, da je premoženje na njihovem območju njihovo, kar je v mestni občini Kranj, pa da je skupno.

Precej debate je bilo tudi v zvezi z načrtovano rekonstrukcijo Oldhamske ceste kot dela regionalne ceste skozi Kranj, za katero je bil že pred leti med državo in občino podpisan sporazum o sofinanciranju, rezerviran državni denar in celo izbran izvajalec. Svetniki so bili enotni, da je treba priprave na rekonstrukcijo pospešiti na občinski strani, preden odsek postane lokalna, torej občinska cesta na izključno

občinskih plečih. Župan je pojasnil, da razlog za zastoj tiči pri najmanj treh lastnikih zemljišč ob cesti, s katerimi občinska uprava ni dosegla sporazuma glede odkupa in odškodnin in da bi država cesto po zoženem projektu (brez kolesarske steze) lahko obnovila.

V zvezi s sklepom sveta, da se v Kranju ustanovi druga gimnazija, svetniki niso bili zadovoljni z županovim pojasnilom, da Kranj že ima drugo, ekonomsko gimnazijo, saj po njihovem tehnične gimnazije niso nadomestilo za gimnazijo (klasično), kakršno Kranj potrebuje.

Glede velikih stroškov, ki jih kranjski proračun zadnja leta (po zamenjavi izvajalske firme) namenja za javno razsvetljavo, je župan napotil svetnike po odgovor k predsednici nadzornega odbora Ivi Mohorič.

V treh letih občinska uprava ni storila ničesar za gradnjo osrednje knjižnice, niti lokacije zanj še ni uspela najti, so svetniki očitali županu. Ta je pojasnil, da bo lokacija znana jeseni, predvidena je v kompleksu starega mestnega jedra med gradom Khislstein in Layerjevo hišo, sicer pa bo občina skupaj z društvom ljubljanskih arhitektov v kratkem razpisala preveritev lokacije. Svetniki so (ponovno) oživili tudi sklep, da mora

uprava mestne občine Kranj zagotoviti strokovno in administrativno pomoč za delo sveta in njegovih teles, predlagali županu, da jim predloži v vednost akt o sistemizaciji občinske uprave, slišali, da je od 27 občinskih stanovanj, pred dvema letoma predvidenih za prodajo, prodano le eno, ugotovili, da sklep o znižanju najemnin za občinske poslovne prostore ni uresničen in da se razpisi za oddajo nekaterih poslovnih prostorov ponavljajo.

Ugotovili so tudi, da zahtevanih aktov v zvezi z nadomestili za uporabo stavbnega zemljišča še vedno niso dobili in da so tudi vsi sklepi glede kranjskega športa oziroma ustanovitve javnega zavoda na tem področju ostali le na papirju. Prav tako svet še vedno čaka na akte o ustanovitvi drugih zavodov (šole, Prešernovo gledališče), skratka, seznam neuresničenih sklepov je predolg.

V šestdesetih dneh naj bi župan in občinska uprava nadoknadila zamujeno oziroma poročala svetnikom o vsem, kar ne teče tako kot bi moralo. Tudi o spremenjenem projektu Župančičeve ceste, o zadregah na Likozarjevi pa o obnovi Jezerske, za katero so poleg že sprejetih sklepov zahtevali terminski koledar. • H. Jelovčan

V Šenčurju končujejo čistilno napravo

V Sajevčevem in Mačkovem naselju odslej brez poplav

Čistilna naprava za novi naselji v Šenčurju bo februarja že začela delovati, z njo odpravljajo napake v kanalizaciji za obe nosi naselji, zaradi katerih je ob večjih nalivih v hiše naplavljalno fekalije.

Šenčur, 6. februarja - Z novo čistilno napravo namreč v Šenčurju odpravljajo napake v kanalizaciji za obe nosi naselji, zaradi katerih je ob večjih nalivih v hiše naplavljalno fekalije. Kot pravi župan Franc Kern, bodo dela vsak čas končana, čistilna naprava v neposredni bližini novih naselij pa bo februarja že delovala.

Prebivalci novih naselij so dolgo negodovali nad nevšečnostmi, ki so jih bili deležni ob vsakem večjem deževju, zato

so se v občini lani odločili "popraviti napake, ki so jih pri gradnji Sajevčevega in Mačkovega naselja zagrešili drugi". Lansko jesen so se začela dela na čistilni napravi, ki bo vsak čas nared, to pa je tudi ena prvih lokalnih čistilnih naprav. Župan Franc Kern je prepričan, da bo dobro delovala in da fekalije na bodo več poplavljalne. V Šenčurju pa se že pripravljajo tudi na urejanje kanalizacije za vsa naselja v občini.

Niso se še določili, ali bodo odpadne vode speljali v več manjših lokalnih čistilnih naprav ali pa se bodo odločili za skupno. Na to bodo dokončno odgovorili, ko bodo pregledali teren, napravili meritve in izračunali, kolikšna naj bi bila cena na posamezno gospodinjstvo. Projekt vsekakor ne bo prav hitro končan, župan Kern pravi, da bodo kanalizacijo urejali več let. Ta čas še čakajo strokovno mnenje javnega podjetja Komunala Kranj

(to je nadziralo tudi izvajalca del na čistilni napravi za Sajevčevo in Mačkovo naselje) in stališča občine Preddvor, če bo mogoča skupna varianta. Spomnimo se, naj bi bili po načrtih urejanja povodja Koke preddvorska in šenčurska kanalizacija speljani v skupno čistilno napravo pri Trbojah. Če skupnega jezika ne bodo našli, pa v Šenčurju pravijo, da se bodo v kratkem času odločili vsak za svojo rešitev. • D.Z. Žlebir

JAVNI ZAVOD OZG, p.o.,
ZDRAVSTVENI DOM ŠKOFJA LOKA

Stara cesta 10, 4220 Škofja Loka,
tel. 064/634 634, tel./fax: 064/632 611

objavlja prosto delovno mesto

VIŠJA MEDICINSKA SESTRA

- za nedoločen čas

1. Končana višja šola za zdravstvene delavce
2. Opravljen strokovni izpit
3. Zaželeno praksa v otroškem in šolskem dispanzerju
4. Aktivno znanje slovenskega jezika

Z izbranim kandidatom bomo sklenili **delovno razmerje za nedoločen čas** s polnim delovnim časom in poskusnim delom 3 mesece.

Rok prijave je 8 dni od objave tega razpisa. Prijave naj kandidati pošljejo na naslov Zdravstveni dom Škofja Loka, Stara cesta 10, 4220 Škofja Loka.

Anton Pečnik bo v nedeljo praznoval 92. rojstni dan Dokler lahko zakurim, bom živel doma

Spodnje Bitnje, 6. februarja - O dolgosti življenja ni kaj modrovati: če prej ne umrješ, pač dočakaš častitljiva leta, pravi Anton Pečnik, ki se greje v domači kuhinji ob štedilniku na drva. Ta mu pripravi sinova družina, ki domuje na drugi strani dvorišča, zakuri pa si še sam. Dokler si bo lahko, bo živel doma, pravi. Njegovi trije otroci, sinova Ivan in Tone ter hči Marina (vsi stari okoli 60 let), ne živijo daleč, tako da mu pomagajo voditi njegovo samsko gospodinjstvo. Že 42 let je namreč vdovec.

Ko je umrla žena Frančiška, je bil še zaposlen (pokoje je nekaj let kasneje dočkal pri železnici), tako da je majhno kmetijo obdeloval skupaj s takrat komaj polnoletno hčerko. Hiša je na samem in ker so tedaj še vsi hodili na delo, jih je vedno skrbelo, da jih v odsotnosti ne bi kdo okradel. In nekoč se je to v resnici tudi zgodilo, ko so tatovi prišli v hišo tako, da so polomili zapah na zadnjih vratih.

Dolgo življenje Antona Pečnika ponuja vrsto zanimivih zgodb, od dela na železnici, kjer se spominja strupeno mrzlih zim, ko mu je celo kruh zmrznil, če ga ni dobro zavil, do trdega kmečkega življenja, ki je družini dajalo dodaten kruh. Spominja se tudi, kako so ga leta 1941 za nekaj časa zaprli, vendar ga je železničarski nadzornik spravil iz ječe, ker ga je potreboval na progi.

Danes Antonovo življenje teče umirjeno in počasi. Veseli se jutranjega sonca, ki mu posije v kuhinjo in vsakega obiska svojih že upokojenih otrok in njihovih potomcev. Šest vnukov ima in deset pravnukov. Ko bodo v nedeljo slavili, jih bo polna hiša. Anton je rad doma, ne hodi več veliko okoli. Včasih se je vozil s kolesom, vendar je moral pred več kot desetletjem to opustiti, ker je padel. Tudi v gozd gre rad, kam drugam pa ga ne zanese, sicer pa v svoji starosti nima več živih vrstnikov. Za ta leta sem kar zdrav, pravi in se smeje, ko ga povprašam po skrivnosti dolgega življenja. Če prej ne umrješ, pač dočakaš visoko starost. Kdove ali je k temu pripomogla dolgoletna skromnost, življenje in delo na prostem, trdo delo ali kaj drugega...

Pokojnina pa ni posebno visoka, veliko je vredno to, da jo uživa že 36 let in da je za njegove skromne potrebe nikoli ne zmanjka, pravi Anton.

Ob visokem jubileju mu tudi v Gorenjskem glasu želimo vse najboljše in še dolgo življenje! • D.Z.Žlebir

V Ljubljani molčijo

Jesenice, 5. februarja - Lani so se na Jesenicah kar nekaj časa pripravili o podelitvi zdravstvene koncesije za zasebno lekarno, ki so ji namenili prostore na Plavžu. Občina Jesenice je ob koncu lanskega oktobra sprejela tri prijave na razpis koncesije za zasebno lekarno in ustreznost treh kandidatov poslala v presojo Lekarniški zbornici Slovenije in Zavodu za zdravstveno zavarovanje. Že tri mesece je preteklo, pa ni nobenega odgovora, čeprav je občina že večkrat prosila obe instituciji za odgovor. Brez mnenja teh institucij se ne morejo odločiti. Ko pa bodo vendarle enkrat dobili odgovor, bo izbira med kandidati po kriterijih opravil tudi občinski odbor za zdravstvo, izbranega kandidata oziroma kandidatko pa bo moralo potem po zakonu potrditi tudi Ministrstvo za zdravstvo. • D.S.

Table na meje občine

Jesenice, 5. februarja - Jeseniški občinski svet je v prvi obravnavi sprejel odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o preimenovanju naselja v občini, ki določa, da se del naselja Jesenic in sicer Javornik in Koroška Bela izloči iz območja naselja Jesenice in na novo poimenujeta. Geodetska uprava RS, izpostava na Jesenicah je kot strokovna služba predložila strokovni predlog meje območja na novo nastalega naselja Koroška Bela in naselja Slovenski Javornik in ga tudi utemeljila.

Tako bodo poslej Jesenice imele več naselij, pred Koroško Belo in Slovenskim Javornikom pa bodo postavili table. Svetniki so se zavzeli tudi za to, da bi morali občino Jesenice po zgledu ostalih sosednjih občin označiti s tablam, da bi potniki vedeli, kdaj prihajajo v občino Jesenice. • D.S.

Denacionalizacija blejskega hotela Lovca

Bosta iz enega Lovca nastala dva?

Če se bo to že uresničilo, pa se zgodba iz hotela Jelovica, kjer so vrnjeni del hotela razprodali tudi za počitniška stanovanja, ne bo ponovila. "Toliko smo pa že Blejci, da tega ne bomo dovolili," pravi Leopold Pernuš, eden od štirih dedičev nekdanjega lastnika hotela.

Bled - Radovljška upravna enota je v denacionalizacijskem postopku za blejski hotel Lovca izdala delno odločbo, po kateri mora Hotelsko turistično podjetje Hotel Lovca Bled vrniti v last in posest brez bremen podržavljeni hotel nekdanjemu lastniku Leopoldu Pernušu oz. njegovim zakonitim dedičem in jim tudi priznati služnost prehoda in dovoza na delu parcele med hotelom Lovca in objektom Emone Merkur. Ko bo ta odločba pravomočna in bo izvedena parcelacija, bo upravna enota odločila še o denacionalizaciji ostalega premoženja in nepremičnega premoženja, ki je stalo tam, kjer so potlej zgradili prizidka k hotelu.

Delna odločba ni presenečenje, ampak je bilo takšno odločitev tudi pričakovati, saj jo je nakazovalo že poročilo komisije za denacionalizacijo o ugotovljenem dejanskem in pravnem stanju. Vlagatelj zahtevka so z njo zadovoljni, ne pa tudi podjetje Hotel Lovca, ki se bo v teh dneh pritožilo na drugostopenjski organ, to je na ministrstvo za gospodarske dejavnosti.

Skupna sta le recepcija in telefon

Ob podržavljenju je imel hotel osemnajst sob in dve

restavraciji, potlej so ob njem zgradili še dva prizidka, tako da ima danes skupaj 69 sob s 160 ležišči. Dediči nekdanjega lastnika so zahtevali vrnitev premoženja v naravi, saj so ocenjevali, da je podržavljeni del mogoče brez znatnih vlaganj izločiti iz hotela; v podjetju pa so dokazovali, da bi bila z izločitvijo okrnjena prostorska kompleksnost in uporabnost hotela. Stari

Pritožba na ministrstvo

"Podržavljeni del hotela Lovca na zunaj resda ni spremenil podobe, vendar pa smo ga večkrat obnovili, nazadnje 1989. leta, za kar bomo še do leta 2004 odplačevali posojilo," je povedala direktorica podjetja Ljudmila Potočnik in poudarila, da bodo v pritožbi ministrstvu za gospodarske dejavnosti oporekali vrnitvi v naravi, ki bi zahtevala precejšnja sredstva za preureditev hotela in jim močno otežila poslovanje. Z vrnitvijo v naravi bi namreč izgubili vhod, stopnišče, dvigalo, teraso in parkirne prostore, brez katerih hotel sploh ne more delovati. Če s pritožbo ne bo bilo uspešno, bi radi poiskali poslovnega partnerja, ki bi od Pernuševih odkupil vrnjeni hotel in postal delničar podjetja.

hotel se po zunanosti, površini in namembnosti od podržavljenja 1951. leta do danes ni spremenil, obnova je bila namenjena le izboljšanju standarda, po cenitvi sodnega izvedenca se je njegova vrednost do danes povečala le z 41 na 53 milijonov tolarjev. Iz prostorskega prikaza, ki ga

Pri morebitni prodaji prednost Lovcu

Kot je povedal Leopold Pernuš, eden od štirih vlagateljev denacionalizacijskega zahtevka, so z delno odločbo radovljške upravne enote zadovoljni. Če gostinstva v vrnjenem hotelu ne bodo prevzeli sami, o čemer tudi razmišljajo, ga bodo prodali. Najprej ga bodo ponudili podjetju Hotel Lovca, potlej pa tudi drugim. Dva blejska gostinca se za nakup že zanimata. Pri prodaji bodo pazili na to, da se ne bo ponovila Jelovica, pri katerem so vrnjeni del hotela razprodali tudi za počitniška stanovanja.

hotela lahko ločili z zazidavo nosilnih sten starega hotela, kar po mnenju sodnega izvedenca ne bi predstavljalo večjih stroškov.

Preureditev dražja od vrednosti hotela

V podjetju Hotel Lovca vrnitvi v naravi nasprotujejo in dokazujejo, da sploh ni mogoče govoriti o dveh hotelih, ampak le o enem - o hotelu, v katerega je podržavljeni del "vračen" gradbeno in funkcionalno. Poročilo komisije za denacionalizacijo po njihovem mnenju ne vsebuje odgovora na vprašanje, ali so zakonske ovire za vračanje v naravi in kolikšni bi bili stroški delitve hotela na dva dela. Po cenitvi, ki jo je naročilo podjetje, se je vrednost podržavljenega hotela povečala več kot za polovico, s 495 tisoč na 769 tisoč mark. Podržavljeni del bi bilo nesmiselno in celo nemogoče ločiti od novega dela, saj bi stroški za preureditev znašali več kot milijon mark in bi celo presegli vrednost podržavljenega hotela. Komisija za denacionalizacijo se s takšno cenitvijo ni strinjala in je ocenila, da so stroški pretirani. • C. Zaplotnik

Denacionalizacija na Bledu

Bled - Radovljška upravna enota je na zahtevo blejske občine pripravila pregled rešenih in neresenih denacionalizacijskih zahtev na območju blejske občine. Iz pregleda, ki pa ne vsebuje podatkov o vrnitvi kmetijskih in gozdnih zemljišč ter o zahtevkih za plačilo odškodnine, je razvidno, da je na Bledu veliko vlog že pravnomoko rešenih ali je o njih vsaj odločila upravna enota kot prvostopenjski organ. Upravna enota je že izdala denacionalizacijske odločbe za restavracijo Vintgar in bivši hotel v Podhomu, za vile Beli dvor, Zrenjanin, Ambrožič, Gorenjka, Rožnik, Justin raj, Mežakla in Marica, za hotele Union, Triglav Bled, Troha, Jelovica, Lovca in Krim (denarna odškodnina), za gostišče Mangart in za stavbo komunale na Rečički cesti, nekdanjo stavbo policijske postaje na Gozdarski cesti ter za stavbi Kina Bled in Ljubljanskih mlekar. Upravna enota je odločila tudi o deležu nekdanjih lastnikov v Grand Hotel Toplice in v podjetju LIP Bled, o denarni odškodnini za žago na Rečici, o nadomestnih stanovanjih za vilo na Bledu ter o več stavbnih zemljiščih in poslovnih prostorih. V denacionalizacijskem postopku so še vedno hotel Astoria, vili Bogatin in Planinka v Zaki, gostišče Mlino, dom TVD Partizan Bled ter še dve stavbi, večina teh postopkov pa je že tudi pri koncu. • C.Z.

Podražili zemeljski plin

Jesenice, 5. februarja - Veliko ostre razprave je na minuli seji občinskega sveta Jesenice povzročil predlog - svetniki so ga na koncu sprejeli - za povišanje cene zemeljskega plina, ki ga je predlagal JEKO-IN, d.o.o., ki skrbi za distribucijo zemeljskega plina. Družba ima za 5 milijonov tolarjev izgube, cena plina pa se je zaradi povečanja nabavne cene zemeljskega plina od 1. februarja letos povečala od 26,50 tolarjev za kubični meter na 28 tolarjev. Družba je utemeljevala povišanje zaradi večjih nabavnih cen plina in tudi s tem, da so se podražili ostali energenti. Nekateri svetniki so temu ostro nasprotovali in celo terjali odgovornost od javne družbe, ki je pred napeljavo plinifikacije po različnih krajih jeseniške občine obljubila, da izgub ne bo. Predvsem svetnik

Igor Mežek, ki je že pred časom na občinskem svetu podvomil, da bi javno podjetje lahko bolj učinkovito skrbelo za napeljavo in ceneno distribucijo kot morebitni koncesionariji, je svetnike spomnil na svoja nekdanja opozorila, za katere se občinski svet tedaj ni zmenil. Tedaj so bili svetniki proti koncesiji, češ da se ne splača, čeprav je Mežek s primeri dokazoval, kako hitrejši, učinkovitejši in cenejši so koncesionariji v primerjavi z javno družbo. Drugi svetniki so dejali, da bodo nekateri, ki so se priključili na plin, začeli razmišljati tudi o tem, če ne bi plina zamenjali z drugim virom energije. Še posebno neugodna in nestimulacijska pa je sedanja podražitev za območje Žirovnice, kjer imajo že 400 interesentov za priključke na bodoče plinovodno omrežje. • D.S.

Jesenice imajo občinski praznik

Jesenice, 5. februarja - Po treh letih ideoloških preprirov med predstavniki strank v jeseniškem občinskem svetu so Jesenice z odlokom vendarle dobile svoj občinski praznik - 20. marec, v spomin na 20. marec leta 1929, ko so bile Jesenice razglašene za mesto. Z odlokom, ki so ga sprejeli na minuli seji, so nekdanji občinski praznik, 1. avgust, ki so ga praznovali v spomin na partizansko bitko na Obranci 1. avgusta leta 1941, določili za spominski dan.

"Boj" med predstavniki leve in desnice v jeseniškem parlamentu je bila dolga in težka, datumov za občinski praznik ni bilo malo. Zelo vztrajno je 1. avgust 1941 branila Združena lista socialnih demokratov, a tudi Liberalno demokratska stranka. Med svetniki, ki so bili odločno proti 20. marcu, smo v pogovorih večkrat tudi slišali, da ne bi imeli nič proti 20. marcu, ko so bile Jesenice leta 1929 proglašene za mesto, če se ne bi to zgodilo v času največje Aleksandrove diktature - diktature kralja Aleksandra, ki je "nedemokratično" in brez parlamenta izdal ukaz.

Liberalna demokracija je v času usklajevanja ponudila drug datum - 12. maj, a na koncu od tega odstopila. Na nedavni seji je župan med drugim poudaril, da bodo najbrž v naši lokalni samoupravi imela mesta in ne le mestne občine drugačen status, občinski odbor LDS Jesenice pa je sporočil, da bodo njihovi svetniki glasovali po svoji vesti. Razprave ni bilo, svetniki, ki so se toliko časa upirali 20. marcu, se niso več oglašali. Predsednik sveta inž. Valentin Markež je ob takem zatišju, ki je bilo zelo nenavadno, saj so se minula leta najbolj vročepravno prepirali prav ob datumu občinskega praznika, presenečeno zavzdihnil: "Kaže, da bomo počasi prišli celo do občinskega praznika."

In res so prišli, kajti 16 svetnikov je glasovalo za praznik 20. marec, trije so bili proti. Jeseničani ga bodo lahko kar kmalu začeli praznovati: z Jožefovim sejmom...

• D. Sedej

Ford Kaposi

Omejena količina vozil letnika 97, po znižanih cenah!



Avtohiša Kaposi Ljubljana d.o.o.
Celovška cesta 492, 1210 Ljubljana - Šentvid
tel./fax: 061/061/152-3339, 152-3340, 152-3342, 152-3343.

Petek, 6. februarja 1998

Domel posluje precej bolje, dobiček so podvojili

Domel vztraja na samostojni poti

Ker imajo naročil celo preveč, bodo letos postavili novo proizvodnjo linijo, vredno 8 milijonov mark.

Železniki, 2. febr. - Lansko leto je bilo zelo razburkano, predvsem zaradi poskusa prodaje tovarne ameriški družbi Ametek, kar je povzročilo razkol v podjetju, ki se je nato odrazil v zamenjavi vodstva. Kljub tem problemom je bilo lansko leto zelo uspešno, tako v proizvodnji kot pri prodaji, po prvih ocenah so dobiček v primerjavi z letom poprej podvojili. Naročil imajo zdaj toliko, da letos načrtujejo za 15 odstotkov večjo proizvodnjo, postaviti nameravajo novo proizvodno linijo za izdelavo najnovejših modelov sesalnih enot.

Domel Železniki vztraja na samostojni poti, tako kot so se lani odločili mali delničarji skupaj z zadrugo Niko, ki imajo večinski delež. Zavrnili so namero bivšega vodstva in investicijskih družb ter skladov po združitvi Domela z ameriško družbo Ametek, saj je bila predvidena prodaja delnic brez pisnih zagotovil o prihodnosti podjetja. Sledila je skupščina delniške družbe Domel, nov nadzorni svet je nato imenoval novo vodstvo.

Tožba je zgolj formalnega značaja

S tem se je začel nov del zgodbe, saj so pidi in skladi vložili tožbo na ničnost vseh sklepov prve skupščine Domela, ki je bila 29. julija. Bivša uprava je sklic skupščine dan prepozno objavila v Uradnem listu, vmes so bili namreč prazniki. Kranjsko sodišče je razveljavilo vse sklepe skupščine, vendar se je Domel pritožil, višje sodišče o njej še ni odločalo.

"Pritožili smo se, ker je bila tožba zgolj formalnega značaja, saj so bile tožbe stranke iz medijev in s priporočeno pošto pravočasno obveščene o sklicu skupščine, na njej so bile tudi udeležene v vseh točkah dnevnega reda. Odločitve drugostopenjskega sodišča še ni, ker je po nam dostopnih informacijah to prvi takšen



Pavel Demšar

Zgaga, predsednik združenja malih delničarjev. V prvi polovici lanskega leta so se zaradi poskusa prodaje tovarne Ameteku bliskovito organizirali in to preprečili. Pred koncem leta pa so se uprli ponovni vključitvi v holding Iskra, nad tem tudi skladi niso bili preveč nadešeni, saj je zamisel le preveč naivna. Vendar je bila ponovno opozorilo, da se moramo še bolje organizirati, saj po lani sprejetem zakonu o prevzemih podjetij združenje delničarjev nima več tako pomembne vloge. Prinesel pa je možnost ustanovitve družbe pooblaščenke.

Pida Atena in Nika sta tik pred novim letom malim delničarjem poslali pismeni nasvet, naj nikar ne ustanovijo družbe pooblaščenke. Zanimivo je, da ga niso

Zavedamo se globalizacije, če smo Ameteku rekli ne, še ne pomeni, da se zapiramo v dolino. Več možnosti sodelovanja vidimo tudi na kapitalski osnovi, vendar tovarne ne želimo večinsko prodati, je dejal Pavel Demšar.

podpisali tudi skladi. Pismo pa je doseglo nasproten učinek, saj smo predpogodbe za ustanovitev pooblaščenke mali delničarji polnoštevilno podpisali, hkrati pa smo ponovno podpisali dogovor z Zadrugo Niko, ki nam stoji ob strani, je povedal Zgaga.

Zaradi tožbe se nam mudi, predpogodbo so podpisali vsi člani združenja malih delničarjev, overiti jih moramo še pri notarju, kar bo zamudno, saj je med malimi delničarji veliko upokojencev, zato je to organizacijski problem. Vendar pričakujemo, da bomo v mesecu dni stvari zaključili in družbo pooblaščenko registrirali, je dejal Zgaga.

Lani podvojili dobiček

Kljub tem problemom pa so lani v Domelu pridno delali in uspešno prodajali elektromotorje, kar je nedvomno dodatna potrditev, da se notranji lastniki zavedajo svoje lastnine. Naredili so 4,26 milijona različnih elektromotorjev, približno 85 odstotkov za tuje kupce. Pri večini so uvrščeni v prvi bonitetni razred, kar seveda pomeni, da pri kvaliteti in rokih dosegajo najvišja merila. Napake merijo v promilih, lani jih je bilo 250 na milijon kosov, letos naj bi jih bilo le 160, že lani pa so jih pri nekaterih kupcih imeli le toliko.

Tudi odziv kupcev na Domelovo odločitev za samostojno pot je bil dober. Obseg prodaje so lani povečali za 1,5 odstotka, povečal se je izvoz, saj so naročila povečali obstoječi, pridobili pa so tudi nove kupce, saj je pomembna tudi razpršenost odjemalcev. Za letošnje leto so napovedali še večja naročila, zato načrtujejo kar 15-odstotno rast proizvodnje. Za izdelovanje najnovejših sesalnih enot bodo postavili novo proizvodnjo linijo, ki bo veljala 8 milijonov mark.

Zaključni račun za lansko leto še ni nared, vendar direktor Demšar ocenjuje, da bo promet znašal približno 100 milijonov mark, kolikor je znašal tudi leto poprej. Dobitek je znašal približno 200 milijonov tolarjev oziroma dobra dva milijona mark, kar pomeni, da so ga celo podvojili. Leto 1996 je namreč znašal 90 milijonov tolarjev. Lastniki delnic si potemtakem lahko obetajo višjo dividendo.

• M. Volčjak



Vsa slovenska podjetja, ki so ocenila, da lahko samostojno preživijo, zdaj ustanovljajo družbe pooblaščenke. V letu dni se je klima res zelo spremenila, če se lani ne bi bliskovito organizirali in stvari spravili v javnost, bi se Domelova zgodba odvila povsem drugače. Celo stroka nam ni bila naklonjena, pomagali so nam le mediji in seveda minister Metod Dragonja, ki je zadržal podpis pogodbe o prodaji Domela ameriški družbi Ametek, je dejal Stane Zgaga.

primer v Sloveniji, smo za mnenje zaprosili ustrezne strokovne institucije, ki ga še čakamo," je na tiskovni konferenci dejal direktor Domela Pavel Demšar.

V primeru razveljavitve bo vsekakor treba skupščino ponoviti, čas pa medtem seveda teče in pred vrati je že druga skupščina, zato je seveda vprašanje, ali jo je sploh smiselno ponavljati. Srečujemo se s problemi neizoblikovane pravne prakse, tudi z nejasnostmi določenih zakonov, kar nam povzroča dodatne težave, je dejal Demšar.

Mali delničarji trdno odločeni, da ostanejo večinski lastniki

Mali delničarji smo trdno odločeni, da ostanemo večinski lastniki, zato zdaj ustanovljamo družbo pooblaščenko, ki bo zastopala naše interese, je dejal Stane

V Sloveniji lani uvoz večji od izvoza

Največji izvozni presežek na Gorenjskem

Kraj, febr. - V lanskih enajstih mesecih je imela Slovenija za 924 milijonov dolarjev primanjkljaja v blagovni menjavi s tujino. Presežek je bil največji na Gorenjskem, kjer je bil 255 milijonov tolarjev, tik za petami so nam Dolenjci. Na območju Ljubljane je bil uvoz kar za 1,9 milijarde dolarjev večji od izvoza.

Slovensko gospodarstvo je v prvih enajstih mesecih lanskega leta izvozilo za 7.675 milijonov dolarjev blaga, izvoz je bil za 0,3 odstotka večji kot v enajstih mesecih leta poprej. Uvoz pa je znašal 8.599 milijonov dolarjev in je bil za 1,1 odstotka manjši kot v enajstih mesecih leta 1996. Slovenski primanjkljaj v blagovni menjavi s tujino je v enajstih mesecih lanskega leta znašal 924 milijonov dolarjev.

Na Gorenjskem je v enajstih mesecih lanskega leta izvoz znašal 974 milijonov dolarjev, v primerjavi z enajstim meseci leta poprej je bil za 1,1 odstotka manjši. Uvoz pa je znašal 719 milijonov dolarjev in je bil manjši za 5 odstotkov. Gorenjska je imela presežek, ki je znašal 255 milijonov dolarjev.

Znano je, da je gorenjsko gospo-

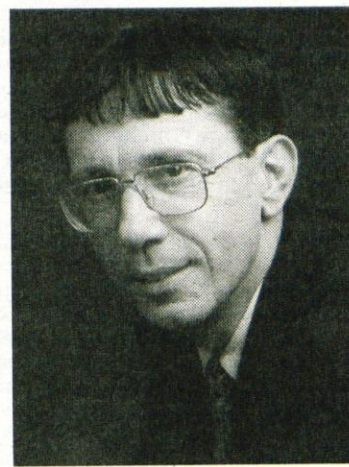
darstvo izrazito izvozno usmerjeno in da pri blagovni menjavi s tujino ustvarja presežek. Tokrat imamo na razpolago podatke za vse slovenske pokrajine, ki kažejo, da ima Gorenjska največji presežek. Zelo blizu za petami so nam Dolenjci, ki so v enajstih mesecih lanskega leta ustvarili 192 milijonov dolarjev presežka. Na tretjem mestu so Korošci s 170 milijoni dolarjev presežka. Omeniti je potrebno še četrto mesto velenjsko-šaleškega območja, ki je ustvarilo 161 milijonov dolarjev presežka in peto mesto mariborskega območja s 128 milijoni dolarjev presežka. Drugod je bil precej manjši, v Postojni je znašal 87 milijonov dolarjev, v Novi Gorici 56 milijonov dolarjev, v Celju 47 milijonov dolarjev, v Posavju (Krško) 40 milijonov dolarjev, v Murski Soboti 36 milijonov dolarjev in v Zasavju (Trbovlje) 33 milijonov dolarjev.

Primanjkljaj v blagovni menjavi s tujino imata le dve regiji in sicer Ljubljani, kjer je v enajstih mesecih lanskega leta znašal kar 1.912 milijonov dolarjev in v Kopru, kjer je znašal 217 milijonov dolarjev.

Žalna seja v Petrolu

Lotrič začasno na čelu Petrola

Kranj, 5. febr. - Minuli torek se je pred žalno sejo v Petrolu na izredni seji sestal nadzorni svet in začasno za predsednika uprave imenoval Janeza Lotriča, ki še naprej opravlja tudi naloge člana uprave za nabavo.



Janez Lotrič

Lotričev mandat je začasen, trajal bo do odločitve nadzornega sveta o imenovanju predsednika uprave s petletnim mandatom. Petrolova uprava je sicer soglasno predlagala, naj nadzorni svet Lotriča imenuje za predsednika uprave s petletnim mandatom, vendar ga je nadzorni svet imenoval le začasno. Janez Lotrič je bil rojen leta 1955, kot diplomirani pravnik je v Petrolu zaposlen od leta 1989. V sedanji upravi je zadolžen za upravo, prej je bil direktor Petrolove zunanje trgovine.

Minuli torek so se v Petrolu na žalni seji uradno poslovili od predsednika uprave Franca Premka, poleg zaposlenih so se zbrali predstavniki tako rekoč celotnega slovenskega gospodarstva. Petrolu, prevsem pa družini Franca Premka, njegovi ženi Dragi in sinu Marku, so sožalje osebno izrekli predsednik države Milan Kučan, predsednik državnega zbora Janez Podobnik, vsi vidnejši politiki, poslovni partnerji in zaposleni v Petrolu.

Franco Premku poleg osebne veličine vsi priznavajo izjemno vizionarstvo ter sposobnost strateškega razmišljanja in odločanja. V sožalnih brzojavkah - samo minuli torek jih je prispelo skoraj štiristo - so najpogostejše zapisane prav te njegove značajske lastnosti. Janez Lotrič je na žalni seji v imenu uprave in vseh zaposlenih ponovno poudaril, da se odločeni nadaljevati z delom, ki so ga začeli skupaj s Francem Premkom in dosledno uresničevati zastavljeno strategijo - Petrol kot globalna in suverena evropska družba. Tudi iz žalnih besed dr. Mirana Mejaka, predsednika nadzornega sveta, je moč sklepati, da bo nadzorni svet podprl nadaljnje uresničevanje programa, ki ga je želel uresničiti Franc Premk.

Direktor Verige koncernu podal predlog za stečaj?

Veriga pred stečajem

Za prisilno poravnavo bi potrebovali 290 milijonov tolarjev, denarja ni - Brez dela 276 ljudi?

Lesce, 6. februarja - Do zaključka redakcije nismo dobili potrditve, ali je bil včeraj podan predlog za stečaj leške Verige. Toda kot nam je opoldne povedala prokuristka v Verigi Mirjam Jan Blažič, naj bi bila odločitev sprejeta v kratkem. Morda je bila sprejeta že včeraj po trinajsti uri, ko je bil sklican sestanek pri predsedniku uprave Slovenskih železarn Igorju Ume-ku. Bržkone pa druge možnosti kot stečaj ni.

Kot smo izvedeli v podjetju - direktor Milan Demšar včeraj ni bil dosegljiv - so v sredo imeli zbor delavcev, ki se ga je udeležil tudi predstavnik koncerna Slovenskih železarn dr. Vasilij Prešern. Ta jim je jasno dal vedeti, da denarja za prisilno poravnavo (potrebovali bi 290 milijonov tolarjev) v koncernu ni, zato je edina možnost stečaj. Podjetje je prezadolženo, izguba naj bi leta '96 znašala 11 milijonov mark, lani pa 8 milijonov mark. Direktor Demšar je moral prelomiti obljubo, da bodo decembrske plače izplačane do konca tega tedna, saj ni uspel zbrati denarja; ker je povsem nemočen, naj bi tudi sam napovedal odstop.

V podjetju je zaposlenih še 276 delavcev, od tega 35 invalidov. • U. P.

SLIKOPLESKARSTVO

TOMAŽ FERLAN, s.p.

Ob jez 6, 4224 Gorenja vas

tel.: 064 681-593, mobitel: 0609 631-064



objavlja prosta dela in naloge

1. SLIKOPLESKAR 2. SLIKOPLESKAR - PRIPRAVNIK

Pogoji:

- tč. 1: ustrezna izobrazba in 2 leti delovnih izkušenj
- tč. 2: končana šola ustrezne smeri z uspešno opravljenim zaključnim izpitom

S kandidatom bomo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas s polnim delovnim časom in 3-mesečnim poskusnim delom.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v 15 dneh po končani objavi.

V poslovnem načrtu Slovenske razvojne družbe letos 11 milijard tolarjev

Slovenska razvojna družba privija finančno "pipico"

V letošnjem letu ne bodo subvencionirali in dajali nepovratnih sredstev podjetjem, prav tako denarja ne morejo pričakovati podjetja, ki bodo šele prišla pod njeno okrilje

Ljubljana, 4. februarja - Slovenska razvojna družba bo v letošnjem letu imela na razpolago okrog 11 milijard tolarjev sredstev, vendar bo finančno "pipico" podjetjem še bolj priprla. Kot je dejal predsednik uprave dr. Bogdan Topič na redni novinarski konferenci v sredo v Ljubljani, bodo podjetjem postavili ostrejšje kriterije ter od njih zahtevali večjo finančno disciplino. Poleg tega bo razvojna družba v prihodnje pomagala samo tistim podjetjem, ki si bodo pomagala tudi sama, je poudaril.

Uprava razvojne družbe je že pripravila letošnji poslovni načrt, po katerem naj bi okrog 5 milijard pridobili iz naslova dokapitalizacije, 8 milijard pa prek prodaj premoženja v lasti družbe. Eden od potencialnih virov sredstev so tudi obresti kreditov, ki naj bi jih plačevala podjetja, a glede na stanje v podjetjih ni pričakovati več kot milijardo tolarjev iz tega naslova, je ocenil dr. Topič. Kot je poudaril, pa bodo letos še poostriili kriterije, po katerih bodo podjetjem dodeljevali denar, od njih pa bodo zahtevali tudi večjo transparentnost in večjo finančno disciplino. Pomagali bodo samo tistim podjetjem, ki si bodo pomagala tudi sama, je dejal, saj je samo dajanje denarja lahko neučinkovito. Slovenska razvojna družba tudi ne bo subvencionirala oziroma dajala nepovratnih sredstev. Skušali bodo zagotoviti karseda racionalno porabo razpoložljivih sredstev, zlasti v podjetjih, ki niso v lasti razvojne družbe. In ker so sredstva omejena, predvidoma ne bodo namenili nobenega denarja podjetjem,

ki bodo še prišla pod njeno okrilje (po zakonu o zaključevanju lastninjenja naj bi jih bilo okrog 150). Katera podjetja pa potem sploh lahko pričakujejo finančno pomoč? Kot je povedal predsednik uprave, bodo predvsem spodbujali razvojne programe ter zadolženim podjetjem pomagali pri razbremenjevanju. Poudarek bo dan predvsem projektne financiranju, predvidoma naj bi za to namenili 3 milijarde tolarjev, 8 milijard pa za finančno prestrukturiranje. Toda v prihodnje naj bi se to razmerje še povečalo v prid projektnega financiranja. In kako bo letos z odobravanjem poroštev? Odobravali jih bodo v okviru jamstvenega kapitala ter jih selekcionalno gledali na vrsto in vrednost vnovčitve. Kot je poudaril Topič, omenjeni poslovni načrt mora sprejeti še nadzorni svet; to naj bi se zgodilo predvidoma v prvi polovici marca.

Na novinarski konferenci so člani uprave Slovenske razvojne družbe spregovorili tudi o stanju v posameznih podjet-

Litostroj pidom - ukinjanje razvojne družbe?

Vodstvo Slovenske razvojne družbe je komentiralo tudi najnovejši predlog, po katerem naj bi lastnice opuščene Litostrojnih zemljišč postale pooblašene investicijske družbe. Po tem predlogu naj bi razvojna družba od Litostroja odkupila omenjeno premoženje in ga nato za certifikate dala pidom. Slednji pa bi morali prevzeti vse terjatve bank (vsa zemljišča so pod hipotekami). Kot je povedal dr. Bogdan Topič, to varianto še proučujejo, vendar vidijo precej ovir in odprtih vprašanj. Med njimi je vprašanje, kaj bo z denacionalizacijskimi zahtevki. Poleg tega bi bil s tem Litostroj razbremenjen samo terjatev bank, medtem ko ostali, prav tako veliki upniki, ne bi bili poplačani in bi se Topičevih besedah lahko počutili ogoljufane. S tem tudi ne bi prišel svež kapital v podjetje. Poleg tega je cena premoženja močno odvisna od urbanističnega plana, ki bi ga bilo treba spremeniti, če bi na tem mestu želeli postaviti poslovno-stanovanjski kompleks. Po ocenah pa postopek spremembe plana traja vsaj leto dni, to pa je za reševanje Litostroja odločno predolgo, je menil Topič. Dr. Lukač pa je dejal, da bi - če bi bil ta predlog sprejet - to pomenilo ukinjanje Slovenske razvojne družbe, saj bi bil to začetek polnjenja privatizacijske luknje z njenim premoženjem. "To pa bi bil nevaren precedens," je še opozoril.

jih, med njimi v ljubljanskem Litostroju. Dr. Matjaž Lukač, član uprave, je povedal, da so decembra Litostroju odobrili 95 milijonov tolarjev posojila, januarja pa še 100 milijonov. Zahteve uprave po milijardi tolarjev posojila so zavrnili, prav tako pa so zahtevali, da sanacijski program pripravi prej kot v šestih mesecih. Tako vodstvo razvojne družbe okvirni plan sanacije pričakuje do konca februarja, v njem pa naj bi bile nakazane rešitve glede programov in financiranja. Zlasti naj bi nakazali rešitve glede razklenitve dolž-

niškega obroča. "Pričakujemo, da bo uprava podjetja čimprej določila zdravi del podjetja ter pričela z dezinvestiranjem," je dejal dr. Lukač, medtem ko je dr. Topič poudaril, da razvojna družba kot eden od lastnikov Litostroja pričakuje predvsem aktivnost uprave podjetja, da pridobi nove posle in racionalizira poslovanje. Prav tako je v pristojnosti uprave podjetja določanje števila presežnih delavcev. V poslovnem nartu razvojne družbe pa so že predvideli sredstva, ki jih bodo v prihodnje še namenili Litostroju. • U. Peternel

MEŠETAR

Sklad oddaja zemljišča v zakup

Sklad kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije bo na območju Gorenjske oddal v zakup 28 hektarjev zemljišč v Lomu, Podlublju, Križah, Kovorju, Zvirčah, Bistrici, Tržiču, Žiganji vasi in Seničnem. Višino zakupnine določa cenik, ki ga je sprejel svet sklada.

Katastrska kultura	Razred	Cena (DEM/ha)	Katastrska kultura	Razred	Cena (DEM/ha)
Njiva	1 - 3	220	Travnik	1 - 4	190
Njiva	4 - 6	200	Travnik	5 - 8	150
Njiva	7 - 8	170	Barj. travnik	1 - 4	100
Pašnik	1 - 2	80	Sadovnjak	1 - 4	250
Pašnik	3 - 4	60	Sadovnjak	5 - 8	200
Pašnik	5 - 6	40	Pašnik	7 - 8	20

Za zakup na demografsko ogroženih območjih (po stanju iz leta 1994) so zakupnine nižje za 20 odstotkov. Zakupnik, ki vzame v najem površino, večjo od treh hektarjev, ima pri plačilu zakupnine 20-odstotni popust. Podrobnejša pojasnila dajejo na izpostavi sklada v Kranju.

Razstava Čudoviti svet živali

V razstavnici galeriji Domusa na Slovenski cesti 17 v Ljubljani so včeraj odprli razstavo Čudoviti svet živali. Med razstavljalci so tudi Alojz Osterman iz Česnjeve, Pasji hotel Perun z Blejske Dobrave ter Martin Ogrinc - Dare in Bojan Cedilnik iz Domžal. Danes in v ponedeljek bodo predstavili nekatera legla psov, dr. Jože Vidic bo v ponedeljek predaval o odnosu človek - pes, v torek bo predstavitev šolanja psov in predavanja o negi kože in dlake pri psu, v sredo, zadnji dan razstave, pa bo glavna tema Muca v stanovanju.

Cene travnika in pašnika

Na območju kamniške upravne enote je za kvadratni meter travnika prvega bonitetnega razreda treba odšteti 385 tolarjev, za travnik drugega razreda 320 tolarjev, za tretji razred 270, za četrti 222, za peti 173, za šesti 148, za sedmi 124 in za osmi razred 98 tolarjev za kvadratni meter. Poglejmo še cene pašnika! Kvadratni meter pašnika prvega bonitetnega razreda je po 172 tolarjev, drugi razred je po 148 tolarjev in tretji po 124. Za pašnik četrtega razreda je cena 98 tolarjev za kvadratni meter, za pašnik petega razreda 74 tolarjev, za šesti razred 50, za sedmi in osmi razred pa 26 tolarjev za kvadratni meter. Cene so zgolj informativne, končne pa so odvisne od ponudbe in povpraševanja, lege, oddaljenosti in dostopnosti parcele ter od drugih ekonomskih vplivov.

Priročnik Zavarovane glive v Sloveniji

Republiška uprava za varstvo narave pri ministrstvu za okolje in prostor je na osnovi uredbe o zavarovanju samoniklih gliv izdala strokovni priročnik z naslovom Zavarovane glive v Sloveniji. Namenjen je uradnikom, ki skrbijo za uresničevanje uredbe, ter vsem, ki se želijo seznaniti z zavarovanimi glivami v Sloveniji.

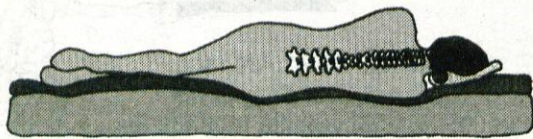
Peko in Planika v programu prestrukturiranja podjetij?

Konec decembra je bil objavljen razpis programa prestrukturiranja podjetij (država bo izdala 10 milijard tolarjev obveznic v ta namen). Kot je povedala članica uprave razvojne družbe Majda Šantl, je interes doslej pokazalo 120 podjetij, štiri od njih pa so že dostavila celotno dokumentacijo. Med njimi sta tudi Peko in Planika (ostali dve podjetji sta Rašica in Bodočnost), ki sta se prijavila takoj. Ker pa bo razpis odprt še do 20. februarja, bodo omenjena podjetja sredstva dobila šele po zaključku razpisa. V zvezi s tržiškim Pekom je Šantlova tudi povedala, da so se odločili podaljšati poročstva v višini 560 milijonov tolarjev. V preteklosti razvojna družba Peka ni financirala, temveč mu je pomagala zgolj s poročstvi.

SLOVENSKA POSTELJA



Proizvodnja in trgovina spalnih sistemov
Delavska cesta 26, 4000 Kranj
tel.: 311 377, 311 159
odprto vsak dan od 8. do 12.
in od 16. do 19, sobota od 9. do 13. ure



Nudimo izdelavo:

- postelj masiva • letvenih podlog za postelje (latofleksov) • vzmetnic iz šlarafijskega vzmetenja
- ležišč iz lateksa • vzglavnikov različnih kvalitet
- specialnih ležišč (bolniških postelj) • volnene in klasične posteljnine • antialergičnega programa

Vabimo vas, da se ogledate v SPALNEM STUDIJU na Delavski cesti 26 v Stražišču pri Kranju (Delavski dom), kjer boste lahko pod strokovnim vodstvom preizkusili naša ležišča, strokovnjaki pa vam bodo BREZPLAČNO vsak dan ob 17.00 uri svetovali, kako sestaviti ležišče na podlagi vaših potreb.

VOLNENI NADVLOŽKI

ŽE OD 8. 400 SIT

ODKUPUJEMO
DOMAČO VOLNO

*** ZDRAVO SPATI - ZDRAVO ŽIVETI ***

OMEJENA KOLIČINA VOZIL LETNIK 97 PO ZNATNO NIŽJIH CENAH 8-14%

Clio 1,2 RN/3v.....	-8%	16.370 DEM
Scenic 1,6 RN met.....	-10%	25.730 DEM
Scenic 1,6 Rt.....	-10%	27.980 DEM
Laguna Break+str.ok.....	-14%	31.500 DEM

VELIKA IZBIRA NOVIH IN RABLJENIH VOZIL NA ZALOŽI TUDI MEGANE COUPE

PREŠA d.o.o.

Cerklje, tel.:(064)428-000



96 MHz
4270 JESENICE
TRG TONETA ČUFARJA 4

telefon: 064 861 012,
fax: 064 861 302
kontaktni studijski telefon:
064 862 862

frekvence: UKV
96,0 89,8 101,1 101,5 Mhz

JASNOVIDKA
LEA s.p.

090 43 62

24 ur na dan, tudi prazniki

Vse kar želite
izvedeti o sebi in
svoji prihodnosti.
Zaupajte najboljšim!
Možnost osebnega obiska!
090/41-29
090/42-38
PREROK



POSEBNI POPUSTI PRI NAKUPU KURILNEGA OLJA

V mesecu februarju je cena kurilnega olja nižja za 1,50 SIT na liter.

- GOTOVINSKO PLAČILO ALI PLAČILO S KARTICO MAGNA
pri nakupu nad 1000 litrov 42,20 SIT/liter brezplačen prevoz
pri nakupu nad 2000 litrov 41,70 SIT/liter brezplačen prevoz
- OBROČNO ODPLAČILO PRI NAKUPU NAD 1000 LITROV
v 3 obrokih 43,00 SIT/liter brezplačen prevoz
v 5 obrokih 44,00 SIT/liter brezplačen prevoz
- MOŽNOST TELEFONSKEGA NAROČILA IN PLAČILA OB DOSTAVI
- TOČNA DOBAVA NAROČENIH KOLIČIN
- PRAKTIČNO DARILO ZA VSAK NAKUP NAD 2000 LITROV

Podrobnejše informacije dobite na najbližjih Petrolovih skladiščih in bencinskih servisih.

PETROL

Minister Razgoršek predlaga novo zbornico za malo gospodarstvo Spor med ministrom in obrtniki

Obrtna zbornica Slovenije zavrača ustanovitev nove zbornice za malo gospodarstvo.

Kranj, 4. febr. - Ministru za malo gospodarstvo in turizem Janku Razgoršku je že minilo prvih sto dni in samo vprašanje časa je bilo, kdaj se bodo na njegove dosedanje izjave odzvali v Obrtni zbornici Slovenije. Njen upravni odbor je v torek, 3. februarja, kritično pretresel njegovo pobudo o ustanovitvi nove zbornice za malo gospodarstvo.

Upravni odbor Obrtne zbornice Slovenije je v današnji izjavi za javnost zapisal, da Obrtna zbornica ne želi spora in dokazovanj, kako je organizirana in koliko članov ima. Slovenski obrtniki od resornega ministra le upravičeno pričakujejo učinkovito in uspešno reševanje številnih problemov. Kadarkoli je pripravljen in odprta za dialog, ki mora temeljiti izključno na vprašanih stroki in za stroko.

Čudoviti svet živali

Kranj, febr. - V ljubljanskem Domusu na Slovenski 17 v Ljubljani so odprli razstavo "Čudoviti svet živali".

Na razstavi, ki bo odprta do 11. februarja, bodo predstavili pravilno izbiro domače živali, nego in odnos človeka do živali. Razstavo bo vsako popoldne med 17. in 18. uro spremljajo več privlačnih dogodkov, saj bodo predstavili različne pasme psov in njihovo šolanje ter mačke.

Mobitel najel tuje posojilo

Kranj, 5. febr. - Mobitel je najel 150 milijonov mark posojila, pogodbo so s tujimi in domačimi bankami slovesno podpisali na Brdu pri Kranju.

Slovenski operater mobilne telefonije Mobitel je včeraj, v četrtek, 5. februarja, na Brdu pri Kranju slovesno podpisal posojilne pogodbe s predstavniki Evropske investicijske banke, konzorcija tujih bank pod vodstvom Sumitomo banke in konzorcija domačih bank pod vodstvom Nove ljubljanske banke. Mobitel bo skupno najel več kot 150 milijonov mark posojil, ki so namenjena nadaljnjemu razvoju mobilne telefonije v Sloveniji.

Oljarica pridobila ekološki certifikat

Kranj, febr. - Oljarica v Britofu, ki spada v Mercator, je pridobila certifikat po standardu 14001, ki mu pravimo kar ekološki certifikat.

Kranjska Oljarica je pridobila certifikat po standardu 14001, saj je švedska institucija to že potrdila, slovesno pa ga bodo podelili prihodnji mesec. Gre za okoljevarstveni standard, pridobijo ga podjetja, ki izpolnjujejo pogoje glede okolju prijazne proizvodnje, rabe čistih energijskih virov in vrste drugih zahtev. Oljarica je leta 1996 že pridobila certifikat kakovosti po standardu ISO 9001. S pridobitvijo certifikata po standardu 14001 se je Oljarica uvrstila med peščico slovenskih izdelovalcev živil, ki so se pripravljena in sposobna z znanjem, vloženim v kakovost proizvodnih procesov in izdelkov, meriti s tujo konkurenco.

Merkur odprl Elektro center

Kranj, 5. febr. - Kranjski Merkur je na Koroški cesti v Kranju odprl Elektro center, ki so ga uredili v najetih prostorih nekdanje prodajalne Elektrotehničnega podjetja Kranj.

Merkurjev Elektro center na 700 površinskih metrih prodajne površine nudi bogato izbiro elektroinštalacijskega materiala, pribora in aparatov, tam je praktično moč dobiti vse, kar je povezano z elektriko. Elektro center so odprli včeraj v četrtek, 5. februarja, v nekdanji prodajalni Elektrotehničnega podjetja Kranj, ki je zašlo v težave, zato se prostore v najem vzel Merkur. Delo je tako ohranilo vseh šestnajst ETP-jevih prodajalk in prodajalcev. Elektro center je že 28-ta Merkurjeva prodajalna v Sloveniji, šestnajsta na Gorenjskem in sedma v Kranju.

Sintal prejel certifikat kakovosti

Kranj, febr. - Družba Sintal iz Ljubljane, ki se ukvarja z varovanjem, je pridobila certifikat kakovosti ISO 9001.

Ljubljanski Sintal se ukvarja s fizično tehničnim varovanjem, pri nas ima najdaljšo tradicijo, saj deluje že sedem let, skrbi za varnost skoraj 1.500 podjetij, vladnih in nevladnih organizacij ter posameznikov. Koncern Sintal danes sestavlja pet družb in sicer Sinta, Sintal Fiva, Sintal Eko, Varnost Celje in Varnostna agencija Kočevje, na področju varovanja oseb in premoženja je največja kapitalska združba pri nas. Zaposlenih je 555 ljudi, večinoma mladi, saj so v povprečju stari le 30 let. Lani so prihodki znašali 1,6 milijarde tolarjev, tehnično so varovali 1.718 objektov, fizično 131 objektov, pri 71 vlomih so prijeli 68 vlomilcev.

Bankomat GB v Stražišču

Kranj, febr. - Gorenjska banka je v svoji ekspozituri v Stražišču pri Kranju 2. februarja postavila svoj 23-ti bankomat.

Ekspozitura Gorenjske banke v Stražišču pri Kranju je dobila bankomat, ki je komitentom na voljo 24 ur na dan in vse dni v letu. Bankomatne bančne storitve so seveda na voljo tistim, ki imajo tekoči račun in z njim dobijo bankomatno kartico. Na bankomatu lahko dvigajo gotovino, plačajo položnice in pogledajo stanje na svojem tekočem računu.

KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 5.2.1998	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
MENJALNICA	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	94,10	94,70	13,35
BANKA CREDITANSTALT d.d. LJ	94,20	94,80	13,20
EROS (Štari Mayr) Kranj	94,40	94,65	13,36
GORENJSKA BANKA (vse enote)	93,80	94,80	13,07
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	94,40	94,65	13,39
HKS Vigred Medvode	94,00	94,80	13,00
HIDA-Irčnica Ljubljana	94,45	94,59	13,39
HRAM ROŽICE Mengeš	94,40	94,59	13,37
ILIRIKA Jesenice	94,20	94,65	13,34
INVEST Skofja Loka	94,40	94,65	13,37
KREKOVA BANKA p.e. Šk. Loka	94,00	94,90	13,39
LEMA Kranj	94,30	94,70	13,36
LJUDSKA BANKA, d.d., LJ.	94,30	94,65	13,33
MIKEL Stražišče	94,30	94,65	13,35
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	94,42	94,64	13,38
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	94,41	94,91	13,41
ROBSON Mengeš	94,42	94,70	13,40
PBS d.d. (na vseh poštah)	93,05	94,55	12,50
PRIMUS Medvode	94,40	94,65	13,36
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	94,20	94,60	13,36
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	94,30	94,90	13,38
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	93,80	-	13,07
SLOVENIJATURIST Jesenice	94,25	94,64	13,34
SZKB Blag. mesto Ziri	94,00	94,70	13,15
SUM Kranj	211-339		
TALON	94,42	94,60	13,37
TENTOURS Domžale	94,30	94,70	13,35
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	94,45	94,59	13,40
WILFAN Jesenice supermarket UNION	862-696		
WILFAN Kranj	360-260		
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	704-040		
WILFAN Tržič	53-816		
POVPREČNI TEČAJ	94,21	94,69	13,28

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 13,30 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner pri menjavi deviz

PE KRANJ
Delavski dom, tel.: 360-260

NOVO! PE NEPREMIČNINE, Koroška 10, Kranj, Tel.: 360-270

P.E. JESENICE
supermarket UNION
tel.: 862-696
P.E. RADOVLJICA
Hotel Grajski dvor
tel.: 064/704-040
P.E. TRŽIČ
klet Veletekstil
tel.: 53-816



Elektro Gorenjska

javno podjetje za distribucijo električne energije, d.d.

Kranj, Bleiweisova c. 6

objavlja prosto delovno mesto

VODJE SPLOŠNO PRAVNEGA PODROČJA

Pogoji: - visoka izobrazba pravne smeri
- 3 leta delovnih izkušenj
- državni pravniški izpit

Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v roku 8 dni na naslov: Elektro Gorenjska, Bleiweisova 6, Kranj.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v 30 dneh po izteku objavnega roka.

A.I.P. CONSULTING

International
Kassel, München, Brno

Naš naročnik je mednarodno dejavno gospodarsko podjetje s sedežem na Dunaju. Za slovensko hčerinsko družbo iščemo

ORGANIZACIJSKE VODJE

Vaša naloga je organizacijsko vodenje obstoječe mreže, podpora in motivacija pri prodaji. Naš naročnik ponuja zanimivo nalogo, dolgoročne perspektive, dinamične možnosti napredovanja, obsežno izobraževanje in položaju primeren dohodek.

Vi ste stari od 25 do 35 let. Radi navezujete stike. Ste prodorni in radi delate v dinamičnem timu. Vaš cilj je uspeh in se ne čutite vezane na delo za pisalno mizo. Imate vsaj srednješolsko izobrazbo in aktivno govorite nemško ali angleško.

Pogovora z Vami v hotelu Holiday Inn, Miklošičeva cesta 3 v Ljubljani, dne 10.-12.2. 1998, od 10.00 do 16.00 se že veselita g. Berkopec, dipl. oec. in g. P. Uzel, dir.. Na tel.št.: 00420/542 21 96 04 se že lahko predhodno dogovorite za termin.

GBD

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

- nakup in prodaja vrednostnih papirjev
- proenosi lastništva delnic v KDD
- odkup delnic iz privatizacije, tudi delnic skladov
- upravljanje s finančnim premoženjem strank
- izjemna prilika za nakup delnic serijske B

Koroška 33, Kranj, tel.: 064/380 100, fax: 064/380 10 12

CERTIFIKATI, DELNICE, OBVEZNICE...

Kaj? Kako? Zakaj?

45. nadaljevanje

NAPOVED ZA ODMERO DAVKA OD DOBIČKA IZ KAPITALA

Kdo mora izpolniti napoved?

Fizična oseba, ki je dosegla dobiček s prodajo vrednostnih papirjev (delnic, pravic iz delnic, obveznic, blagajniških zapisov, investicijskih kuponov, certifikatov o vloženi sredstvih, komercialnih zapisov), če je bila ta izvršena pred potekom treh let od njihove pridobitve.

Izjema

Prva prodaja delnic pridobljena v procesu lastninjenja ne glede na to, ali so bile pridobljene s certifikatom ali gotovino. V tem primeru NAPOVEDI NI POTREBNO VLOŽITI. Niso obdavčeni dobički pri vnovčenju vrednostnih papirjev in dobički pri trgovanju z nakupnimi boni in termiske pogodbe.

Kako izračunamo davek od dobička iz kapitala?

Osnova je valorizirana (z rastjo cen na drobno in le v primeru, če je od dneva nakupa minilo več kot 6 mesecev) nabavna vrednost - že plačani PD od prodaje (0,1 %). Obresti in tečajne razlike so iz dobička izvzeti. Pri več prodajah in nakupih upoštevamo načelo FIFO (prvi kupljen - prvi prodan). Kapitalski dobički in izgube se med seboj v tekočem letu pobotajo. Davčna stopnja je 30 %.

Roki

Rok za oddajo te napovedi je 28. 2. 1998 na krajevno pristojnem davčnem uradu. Davčni organ nam bo izdal odločbo do konca marca, ko moramo oddati dohodninsko napoved. Ta odločba bo upoštevana tudi pri odmeri dohodnine, saj nam bo morebitni kapitalski dobiček povečeval dohodninsko osnovo.

Obrazec

Objavljen je bil v Uradnem listu št. 1/98 (str. 12 do 17), fotokopiranje dovoljeno, ali pa ga kupite v Mladinski knjigi ali DZS po ceni 7,00 sit.

Dodatna pojasnila in razlage

Davčni urad v Kranju, Slovenski trg 2, tel. 371-114, ga. Anica Kržišnik. (stavba bivšega SDK). V tem tednu borzno posredniške družbe pošiljajo davčnim zavezanecem izpise transakcij (nakupe in prodaje) opravljene v letu 1997, ki so bile do 31. 1. 1998 že posredovane davčnim uradam.

Vprašanja v zvezi z naslovno temo lahko pošljete po pošti, na naslov Gorenjskega glasa, z oznako "Certifikati, delnice, obveznice...". Lahko pa nas pokličete tudi po telefonu, vsak petek in torek od 14.00 do 14.30 ure, številka 064/380-10-40 in 380-100.

Ani Klemenčič, borzna posrednica

Odkup mleka v Sloveniji

Lani za odstotek več kot predlani

Več kot dve tretjini mleka je bilo v ekstra kakovostnem razredu, večini rejcev somatske celice niso povzročale težav.

Kranj - Po podatkih Poslovnega združenja prehrane Slovenije je štirinajst mlekarin lani odkupilo blizu 387 milijonov litrov mleka ali skoraj štiri milijone litrov (približno en odstotek) več kot predlani. Polovica mlekarin je odkup v primerjavi s predlani povečala, ostale pa so obdržale enake količine ali so jih zmanjšale. Najbolj je porasel v Mlekarni Ptuj (za 7,5 odstotka), v Mariborski mlekarni (za 6 odstotkov), v Gorenjski mlekarni Kranj (za 5,7 odstotka) in v mlekarni A&C Ogledna sirarna Bohinj (za 5,4 odstotka). V Gorenjski mlekarni so lani odkupili 36,8 milijona litrov mleka, leto prej pa približno dva milijona litrov manj. V bohinjski mlekarni so odkup povečali z 2.058.600 na 2.169.400 litrov, v škofjeloški zadrugi, ki ima v svojem okviru tudi mlekarno, pa zmanjšali približno za dva odstotka. Ljubljanske mlekarnice, ki odkupijo več kot tretjino vsega mleka v Sloveniji, so ga lani odkupile le malenkostno več kot leto prej.

Odkupljeno mleko je lani vsebovalo povprečno 4,06 odstotka mlečne maščobe in 3,29 odstotka beljakovin. Več kot dve tretjini vsega (68,3 odstotka) je bilo v ekstra kakovostnem razredu (manj kot 50 tisoč mikroorganizmov v mililitru mleka), 14,5 odstotka v prvem (od 50.001 do 100.000), 11,9 odstotka v drugem (od 100.001 do 400.000), le dobrih pet odstotkov pa v tretjem in četrtem razredu (nad 400.000). Več kot štiri petine vsega mleka je vsebovalo manj kot 400.000 somatskih celic v mililitru (in je bilo torej deležno 5-odstotnega dodatka), 16 odstotkov ga je bilo v razredu od 400.001 do 600.000 celic, le 3,6 odstotka pa v razredu nad 600.000 celic. • C.Z.

Srečanje predstavnikov turističnih kmetij

Avstrijski kmetje zbirajo marjetice, naši pa jabolka

Na turističnih kmetijah bo po končani novi kategorizaciji veljalo: povej mi, koliko imaš jabolok, in povem ti, kako urejena in opremljena je tvoja kmetija, kakšno ponudbo imaš...

Križna Gora - Predstavniki že registriranih turističnih kmetij z območja škofjeloške upravne enote in kmetij, ki se na to dejavnost šele pripravljajo, so se v ponedeljek zbrali v gostilni Pri Boštjanu na Križni Gori na tradicionalnem srečanju, na katerem sta jih Milena Kulovec iz republiške uprave za pospeševanje kmetijstva in svetovalka za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti Vanja Bajd seznanili z načrtovano kategorizacijo turističnih kmetij v Sloveniji. Kategorizacija je usklajena z evropsko zakonodajo in je potrebna zato, da bi gostje, ki prihajajo na kmetijo, že na podlagi kategorizacije vedeli, kaj lahko pričakujejo.

Na osnovi zakona o gostinstvu in pravilnika o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov in marin naj bi v Sloveniji predvidoma še do letošnje poletne turistične sezone na novo kategorizirali nekaj manj kot 1500 hotelov, motelov, pensionov, gostišč, prenočišč, apartmajev, kampov, turističnih kmetij in

marin, poleg tega pa še več tisoč turističnih sob. Kot je povedala Milena Kulovec, bodo turistične kmetije razvrstile v štiri kategorije in jih označili z jabolki. Za prvo kategorijo bo kmetija dobila eno jabolko, za drugo dve, za tretjo tri in za četrto, najvišjo kategorijo, štiri jabolka. Po nekaterih ocenah naj bi v Sloveniji približno 37 odstotkov kmetij "padlo" v prvo



Milena Kulovec

Za štiri jabolka - večja soba, daljša postelja...

V najvišji, četrto kategoriji, bo tudi pri nas bolj malo kmetij. Zahteve so namreč precej ostre, med drugim mora biti enoposteljna soba za dva kvadratna metra večja kot za ostale kategorije, postelja nekoliko daljša, potrebna je tudi čajna kuhinja, da so gostje lahko bolj neodvisni od gostitelja - in tako dalje.



kategorijo, 53 odstotkov v drugo, osem odstotkov v tretjo in dva odstotka v četrto. Kmetije bodo ob izpolnitvi določenih pogojev lahko pridobile tudi znak kakovosti ali specializacije.

Pri kategorizaciji bodo upoštevali kmetijo kot celoto. Komisije, v katerih bodo tudi svetovalke za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti, bodo na kmetiji ocenjevale izgled ter urejenost okolja in zunanjih površin za goste, pri hiši pa urejenost in opremljenost hiše in posameznih prostorov, kakovost in način ponudbe, hrano, dodatno ponudbo, urejenost družinskih članov - in tako dalje. Kmetija bo upravičena do določenega števila jabolok, če bo splošna urejenost kmetije

ustrezala tisti kategoriji in bo v tej kategoriji tudi najmanj 80 odstotkov sob za goste. Če kmetija ne bo dosegla 80 odstotkov zahtevane opremljenosti, se bo uvrstila eno kategorijo nižje, kot bi se sicer lahko glede na kakovost namestitve. Pri dodatni opremitvi pa bo morala kmetija zagotoviti najmanj 60 odstotkov predvidene opremljenosti.

Postopek za kategorizacijo bodo kmetije začele tako, da bodo upravni enoti predložile vlogo ter kategorizacijski in prijavi list, ocenjevalna komisija pa bo potlej lastnikov predlog za kategorijo potrdila ali ovrgla. Kategorizacijo naj bi predvidoma končali do konca letošnjega maja. • C. Zaplotnik

Lastninjenje podjetij po združnem zakonu
Zadruga ohranja pridobljeno premoženje

V Tovarni sladkorja Ormož so del premoženja že zmanjšale in 45-odstotni delež skoraj prepolovile.

Kranj - Vlada je za državni zbor pripravila informacijo o lastninjenju podjetij po 57. členu zakona o združenju. Iz informacije je razvidno, da je tovrstno lastninjenje, ki je kmetijskim zadrugam na podlagi poslovnega sodelovanja omogočalo pridobitev deleža v mlekarnah, klavnicah, vinskih kletih in v drugih živilsko predelovalnih podjetjih z zakonskega spiska, končano. Na Gorenjskem se je po tem zakonu lastnilo pet podjetij - štiri klavnice in ena mlekarna. V Klavnici Jesenice (JEM) in v škofjeloških Meso Izdelkih, ki so zdaj del podjetja Mesnine dežele Kranjske, so zadruga dobile 45-odstotni delež, v podjetju Meso Kamnik 41,4-odstotnega, v Špeceriji Bled (Klavnica Radovljica) 2,93-odstotnega in v Gorenjski mlekarni Kranj 42,03-odstotnega. Predstavniki zadrug v nobenem od teh podjetij nimajo v nadzornem odboru večinskega vpliva.

Zadruga ohranja tako pridobljeno premoženje ali ga celo povečujejo, le v Tovarni sladkorja Ormož so ga nekaj prodale in tako svoj delež že zmanjšale s 45 na dobrih 25 odstotkov. • C.Z.

Predavanja

Novogradnje in obnove hlevov

Škofja Loka - Kmetijska svetovalna služba in zadruga vabita kmetovalce v ponedeljek ob 9. uri v sejno sobo zadrugne enote Trata (pri železniški postaji Škofja Loka) na predavanje o novogradnji in obnovi hlevov. Predaval bo Franci Pavlin iz Kmetijskega zavoda Ljubljana, oddelek Kranj, ki bo povedal marsikaj zanimivega in koristnega o tem, na kaj je treba misliti pri načrtovanju novega ali obnovi starega hleva in kakšne so novejšje tehnološke in ekološke zahteve za rejo živine.

Bolezni pri govedu

Škofja Loka, Javorje - V torek ob treh popoldne bo v zadrugnem domu v Javorjah predavanje o boleznih pri govedu: o mrzlici Q, zimski driski in šepavosti ter o presajanju zarodkov. Predaval bo mag. Janez Habjan.

Predelava sadja v kis, mošt in sok

Križe - V ponedeljek ob štirih popoldne bo v sejni sobi kmetijsko gozdarske zadruga v Križah predavanje o predelavi sadja v kis, mošt in sok. Prof. dr. Janez Hribar z Biotehniške fakultete bo opozoril na najpogostejše napake pri predelavi in ocenil kakovost vzorcev kisa, mošta in soka, ki naj bi jih udeleženci prinesli s sabo.

O mrzlici, driski, ketozi...

Škofja Loka - Društvo podeželske mladine Škofja Loka in kmetijska svetovalna služba vabita danes, v petek, ob 20. uri v sejno sobo kmetijsko gozdarske zadruga na Spodnjem trgu 29 v Škofji Loki na predavanje mag. Janeza Habjana o aktualnih problemih v hlevu - o Q mrzlici, vnetju popka pri teletih, zimski driski pri govedu in ketozi. • C.Z.

Izbor revije Kmetovalec in pokrajinskih časopisov

Slovenski traktor leta je Zetor 5340

Na Gorenjskem je največ glasov dobil traktor Zetor 4340.

Slovenj Gradec - Strokovna kmetijska revija Kmetovalec je že četrto leto zapored organizirala izbor za slovenski traktor leta, pri katerem so tokrat sodelovali tudi pokrajinski časopisi Dolenjski list, Gorenjski glas in Ptujski tednik.



Na Gorenjskem je največ glasov dobil Zetor 4340.

Bralci vseh štirih časopisov, ki so poslali skupno 1275 glasovnic (med njimi je bilo dvajset nepopolnih), so za slovenski traktor leta izbrali traktor Zetor 5340 (157 glasov), ki je na koncu za osemnajst glasov prehitel lanskega zmagovalca Same Dorado 70. Na tretje mesto se je uvrstil traktor Massey Ferguson 4245 (119 glasov), na četrto Zetor 7341 (101 glas), na peto Zetor 4340 (100 glasov), sledijo pa jim Massey

Nagrade za glasovalce

Ob objavi glasovnic smo obljubili, da bomo tri glasovalce nagradili. Obljubo izpolnujemo! Nagrade dobijo Alojz Sajovic, Predoslje 49, Vida Bobnar, Vasca 12, in Gregor Tolar, Strmica 2. Tudi revija Kmetovalec je med bralci, ki so sodelovali v izboru za traktor leta, izžrebala dva z Gorenjskega. Srečo sta imela Klemen Košir s Planine pod Golico 77 in Franc Štular s Purgarjeve 1 v Trzinu.

Ferguson 382, Same Argon 60, Landini Globus 60, New Holland Fiat 70-56 in Universal 640 DTC. Med proizvajalci

posameznih traktorjev je prepričljivo zmagal Zetor (374 glasov), ki je v primerjavi z lani še nekoliko povečal prednost. Massey Ferguson (219 glasov) je na drugem mestu zamenjal letos tretjeuvrščeni Same (203 glasove), četrty je Lamborghini (77 glasov) in peti Universal (76 glasov), na naslednja mesta pa so se razvrstili New Holland Fiat, Landini, Fendt, Deutz Fahr in Steyr.

In kako je bilo na Gorenjskem? V uredništvu smo prejeli 191 glasovnic, od tega deset neveljavnih. Glasovalci (med njimi je bilo tudi nekaj takih, ki se ne ukvarjajo s kmetovanjem) so največ glasov namenili traktorju Zetor 4340. Na drugo mesto se je uvrstil Massey Ferguson 4245, na tretje Agromehanika AGT 830, na četrto Zetor 5340 in na peto Massey Ferguson 382. • C. Zaplotnik

Razpis za regijski kviz

Mladi in kmetijstvo

Kranj - Kmetijski zavod Ljubljana, oddelek za kmetijsko svetovanje Kranj in Društvo kranjske in tržiške podeželske mladine razpisujeta regijski kviz Mladi in kmetijstvo. Kvizu bo 14. marca ob 17. uri v Kulturnem domu na Visokem pri Kranju. Na njem lahko sodelujejo tričlanske ekipe mladih z največ srednješolsko izobrazbo, ne pa študentje višjih in visokih šol. Odgovorjati bodo na vprašanja o priporočilih za ekološko kmetovanje, o varnem delu pri sečnji lesa, o združništvu v Sloveniji ter o slovenskem kmetijstvu in Evropski zvezi. Prijave za sodelovanje na kvizu sprejemajo svetovalke za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti (Lidija Pogačar - tel. št. 242-736, Majda Lončar 748-0027 in 748-000 in Milena Črv - 620-580 in 58-701) do ponedeljka, 2. marca. • C.Z.



TANIN SEVNICA

OBVEŠČA

CENJENE LASTNIKE
KOSTANJEVIH GOZDOV,

DA ŠE VEDNO ODKUPEJE LES PRAVEGA KOSTANJA.

ČE LESA SAMI NE MORETE POSEKATI,
VAM TO NAPRAVIJO ONI.INFORMACIJE DOBITE NA TELEFONSKI ŠTEVILKI:
0608/41-349, OZIROMA NA HERMANOVI 1 V SEVNICI.

Dr. Radivoje Nikolić iz Škofje Loke se podaja na mednarodno sodišče v Strasbourgu

Zasebni zdravnik išče pravico v Strasbourgu

Že tri leta neuspešno prosi za koncesijo, zaradi česar njegovi pacienti morajo sami plačevati vse storitve. Skoraj dva tisoč Škofjeločanov ga je podprlo s posebno peticijo. Samo nagajanje ali stare zamere?

Škofja Loka, 5. februarja - Škofjeloški zdravnik dr. Radivoje Nikolić je bil leta 1995 prvi, ki se je v Škofji Loki odločil za zasebnost. Na Kapucinskem trgu je odprl zasebno ordinacijo za splošno medicino in specialistično dejavnost medicine dela, prometa in športa. Navkljub številnim prošnjam pa vse do danes še vedno ni dobil koncesije - glavno besedo pri podeljevanju koncesij ima občina oziroma župan, zaradi česar morajo pacienti vse storitve plačevati sami. Dr. Nikolić se je po treh letih pisanja pritožb na različne naslove zdaj odločil, da bo s svojim problemom seznanil mednarodno sodišče v Strasbourgu.

Dr. Radivoje Nikolić je iz škofjeloškega zdravstvenega doma, kjer je delal sedemnajst let, odšel leta 1995. Kot pravi, se je za to odločil zaradi nevzdržnih razmer. Dotedanje tri ambulante za medicino dela so skrčili zgolj

na dve, tako da je naenkrat ostal brez svoje ordinacije. Njegove paciente sta si, kot pripoveduje, razdelila preostala dva zdravnika. Ker ni videl druge rešitve, se je odločil za zasebnost. V poslovni stavbi Lokinvesta



Dr. Radivoje Nikolić: študij medicine je končal leta 1968 v Beogradu in bil kot vojaški zdravnik razporejen v ambulantno vojašnico v Škofji Loki. Po šestih letih je vojaško službo zapustil, nato je delal v Logatcu, Bosni in Bovcu, leta 1978 pa se je zaposlil v škofjeloškem zdravstvenem domu. Opravi je specializacijo iz medicine dela, prometa in športa ter magistrirjal, v Colombu je opravil izpite za doktorja tradicionalne medicine, za doktorja akupunkture pa na Tajskem. Kot zdravnik sodeluje pri športu, od nogometa, rokometu, karške do boksa in balinanja.

Za komentar smo se obrnili tudi na škofjeloškega župana Igorja Drakslerja, a ga prejšnji teden nismo uspeli dobiti, ta teden pa je zbolel.

Naravni sovražnik županove stranke?

In čemu dr. Nikolić pripisuje tolikšno nasprotovanje svoji dejavnosti? Kot pravi, naj bi bil eden glavnih izgovorov zavoda za zdravstveno zavarovanje v tem, da svoje ordinacije nima v zdravstvenem domu, temveč je dislociran. Toda, pravi dr. Nikolić, dislocirani so tudi drugi zdravniki, zlasti zobozdravniki. Poleg tega brez lastne ordinacije sploh ne morem delati, dodaja. No, neuradno pa so razlogi za nasprotovanje globlji, segali naj bi v čas vojne za Slovenijo. Govorilo se je, da naj bi dr. Nikolić odšel z jugoslovansko vojsko, v nekem časopisu je celo pisalo, da naj bi bil zadolžen za zastrupitev vodovoda... "To so popolne neumnosti! Ne vidim razloga, zakaj se je pojavilo takšno sovraštvo, in to s strani ljudi, ki sem jim najbolj pomagal. Z vsemi sem bil v dobrih odnosih, s politiko se ne ukvarjam," pravi sobesednik. In zakaj mu nasprotuje župan? "Gre za pritisk zdravstvenega doma, obenem pa je župan strankarski človek in kot tak misli, da mora njegova stranka biti moj naravni sovražnik," odgovarja zdravnik.

Peticija Škofjeločanov v podporo

Kakorkoli že, pred dnevi je 1800 Škofjeločanov podpisalo peticijo v podporo dr. Nikoliću, s katero izražajo željo, da bi se zdravili v njegovi ambulanti. Kot je prepričan dr. Nikolić, bi bilo podpisov vsaj pet tisoč, a je zbiranje sam ustavil. "Ljudje torej želijo hoditi v mojo ambulanto," pravi sobesednik, ki ima sedaj le peščico samoplačnikov. Vsako storitev namreč mora zaračunati, bolnik si mora plačati sam tudi vse nadaljnje postopke, denimo operacijo, če ga nanjo napoti dr. Nikolić. Ta tudi zatrjuje, da so storitve pri njem bistveno cenejše kot v zdravstvenem domu. "Tega pa kot dober gospodar ne bi smel spregledati tudi zavod za zdravstveno zavarovanje, enota Kranj," še meni. Poleg tega bi - če bi dobil koncesijo - lahko dodatno zaposlil medicinske delavce, a tudi to, pravi dr. Nikolić, župana očitno ne zanima.

Ker torej v občini in regiji svojega problema ne more rešiti, se je dr. Nikolić odločil, da bo "s kratenjem temeljnih pravic pacientov", kot pravi sam, seznanil mednarodno sodišče v Strasbourgu. Bo torej škofjeloške zdrahe morala reševati Evropa?!

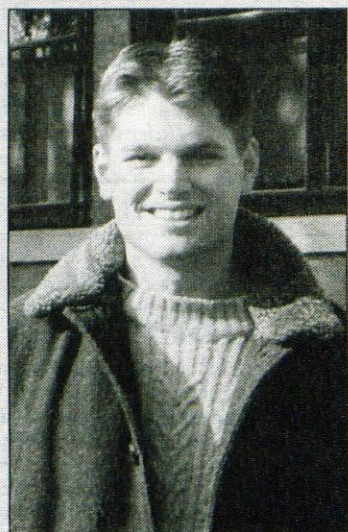
U. Peternel

Rok Istenič, avtor oddaje Zagon na Valu 202

Rad bi se preizkusil v vseh medijih

"Kljub razpetosti med šolo in delom se ne bi preselil v Ljubljano, saj sem Gorenjec" - Prostega časa nima, zato je tudi spanje njegov hobi

Kranj - Rok Istenič iz Kranja, študent 4. letnika novinarstva, je 19. januarja na Valu 202 vodil svojo prvo računalniško oddajo Zagon. Z delom na radiu je začel že med poletnimi počitnicami pred prvim letnikom, takoj potem, ko se je odločil biti novinar, in ko je uspešno opravil sprejemne izpite na fakulteti.



Slišal je obvestilo, da na Radiu Tržič iščejo sodelavce, in s precej treme odšel na avdicijo. Približno tri mesece se nato ni zgodilo nič, nato pa je prejel pismo, naj se zgleda na tečaj iz slovenskega jezika in tako se je začelo. Pravi, da se je potem vse odvijalo zelo hitro. Uvajal se je namreč tako, da je sooblikoval program z enim od moderatorjev, ki nekega dne ni mogel priti na delo, ker je zbolel, in tako je kar sam vodil program. Na Radiu Tržič je delal tri leta in bilo mu je všeč, ker je prijetna majhna radijska postaja in ker so sodelavci prijatelji in tako imaš občutek, da si član velike družine.

Rok v življenju želi čim več stvari poskusiti in to velja tudi za medije. Na Valu 202 je zasledil, da iščejo nove sodelavce in konec poletja 1996 odšel na avdicijo. Glasovno je ustrezal in prišel med izbrance. "Ajda Kalan me je hotela imeti za napovedovalca, tako da sem najprej hodil na tečaj za napovedovalce. Vendar pa mi je precej težav povzročal samoglasnik i, zato so mi svetovali, naj grem za novinarja na Val 202. In po pravici povedano, sem bil tega bolj vesel." Rok je nato dobil mentorja na Valu 202 in še leto dni obiskoval tečaj za novinarje in dokler tečaja ni končal, je prispevke lahko samo pisal, bral pa ne.

Najprej je delal samo ankete, kar nihče ne dela rad. Kmalu je hkrati s tem začel z nočno kroniko, zato je na radiu moral biti že ob 5. uri zjutraj. Pri tem je moral biti na začetku nekdo poleg. Pravi, da je bilo najtežje pri tem vstati ob 4. uri in oditi v Ljubljano. Potem je na Valu 202 začel nadomeščati Zvezdana Martiča, ki je imel svojo oddajo o računalništvu. Ker je s to oddajo začel tudi na televiziji, mu je namreč zmanjkovalo časa za radijsko oddajo. "Trikrat, štirikrat sem se javil, ko so spraševali, koga to zanima, potem pa je kmalu postalo čisto normalno, da

oddajo naredim jaz. Moram pa priznati, da na začetku nisem vedel niti tega, kako oddaja izgleda."

Cez poletje je oddaja počivala, jeseni pa so jo ukinili. Lani konec novembra je urednik postal Matej Šurc, ki je predlagal, da naj Rok oblikuje svojo računalniško oddajo in mu pri tem dal proste roke. Ime za oddajo si je Rok izmislil sam, oddaja pa je na sporodu na 14 dni ob 14.45 na Valu 202 in traja 15 minut. V prvi oddaji je Rok spregovoril o poslovanju preko Interneta in o zavarovanju osebnih podatkov. Njegovi tretji oddaji lahko prisluhnete v ponedeljek, 16. februarja, vsebine pa vam ne bomo zaupali. Rok občasno dela tudi na televiziji, kjer za računalniško oddajo Resnična resničnost, ki jo vodi Zvezdan Martič, pripravlja prispevke. Rok pravi, da prostega časa nima, saj je razpet med šolo in delom. Tudi, če bi imel možnost, da bi se lahko preselil v Ljubljano, tega ne bi storil. Obožuje namreč naravo in hribe, tega pa v Ljubljani ni. Vsakodnevne vožnje se je navadil, to pa ima po eni strani tudi prednosti, saj na avtobusu lahko spi, hkrati pa srečuješ tudi ljudi, ki jih že dolgo nisi videl.

Poleg tega, da ga zanima računalništvo, se rad ukvarja s športom. Pravi, da bi rad prekolesaril tudi Slovenijo, saj mu je uspelo že prekolesariti Avstrijo, Madžarsko in Češko. Rad pa tudi potuje s prijatelji in še posebej z dekletom. Rad tudi hodi v kino in spi, saj po njegovem mnenju za normalno funkcioniranje potrebuje kar osem ur spanja.

Njegova glavna cilja zaenkrat sta uspešno narediti diplomu in dobiti dobro službo. To pa mu ne bo delalo prevelikih težav, saj je priden in marljiv študent.

P. Bahun



Kaj se dogaja v škofjeloškem zdravstvenem domu?

Dr. Nikolić tudi pravi, da so se vsi škofjeloški zdravniki, ki so odšli na svoje, za to odločili zaradi odnosov v zdravstvenem domu, nikakor pa ne zaradi denarja. Po njegovem bo omenjeni zdravstveni dom prav zaradi nevzdržnih odnosov nekega dne tudi propadel. Kako to izjavo komentira direktor zdravstvene zavarovalnice? Dr. Česen priznava, da se v škofjeloškem zdravstvenem domu res "dogajajo mnoge medosebne stvari. V Škofji Loki imamo precej problemov in imamo tudi precej opraviti z zdravstveno dejavnostjo tam. Kot poznam razmere, bi torej lahko šlo za zasebne zamere, vendar pa tega ne morem trditi." Da v škofjeloškem zdravstvu nekaj ni v redu, pa dokazuje tudi presenetljivo zločen odziv direktorice zdravstvenega doma, ko smo jo prosili za komentar dogajanja v "primeru dr. Radivoje Nikolić". Ogorčeno nam je prepovedala omenjati njeno ime v zvezi z dotičnim zasebnikom, češ da sta onadva stvari razčistila na sodišču.



Dr. Marjan Česen, direktor Zavoda za zdravstveno zavarovanje Kranj o omenjenem problemu pravi, da je občina avtonomna pri podeljevanju koncesij, saj je tudi odgovorna za delovanje zdravstvene mreže. V postopku za mnenje vedno povpraša tudi zavod, ki pa ga nato upošteva, ali pa tudi ne. V konkretnem primeru dr. Nikolića je zavod izdal negativno mnenje. Zakaj? Dr. Česen pojasnjuje, da zato, ker je omenjeni zasebnik izven javne zdravstvene mreže ter ker ima premalo vpisanih zavarovanih oseb.

Pozitivno mnenje izdajo samo zasebniku, ki izhaja iz javne mreže - torej gre v zasebnost iz zdravstvenega doma, ter ima vsaj 1200, 1300 opredeljenih pacientov. "Trenutno velja pravilo, da se mreža zdravstvene dejavnosti ne širi, saj je že zadosti razvejana. Prehod v zasebnost je možen le za uslužbenca zdravstvenega doma. Dr. Nikolić pa je že nekaj let izven mreže," odgovarja dr. Česen. Pa ni to začaran krog, saj dr. Nikolić brez koncesije nazaj v mrežo ne more, poleg tega pa brez koncesije sploh ne more imeti opredeljenih pacientov? "To je pač tveganje zasebnikov. Ne more oditi med zasebnike, potem pa svoje težave naprtiti drugim. Zasebnost je podjetništvo, torej so zraven tudi tveganja. Večina zdravnikov se odloči dobro, nekateri pa slabo. Zato ni res, da smo se zarotili proti dr. Nikoliću. Takrat se je pač slabo odločil," meni dr. Česen.

S pismi se je obrnil celo na predsednika vlade, kjer so ga napotili na ministrstvo za zdravstvo, ter na urad predsednika države, ki pa naj ne bi imel pooblastil za reševanje tovrstnih težav.

KULTURNI KOLEDAR

KRANJ - V Prešernovi hiši je na ogled razstava *Prešernovi nagajenci 1997*. V galeriji Mestne hiše je na ogled fotografska razstava *Pokrajina '97*. V Mali galeriji razstavlja akad. slikar *Janez Ravnik*.

JESENICE - V Kosovi graščini razstavlja likovne upodobitve Prešernovega Krsta pri Savici slikar *Miligoj Dominik*.

BLAD - V Galeriji Trg razstavljajo *Melita Vovk*, *Janez Ravnik* in *Stane Kolman*.

ŠKOFJA LOKA - V galeriji Loškega muzeja so razstavljene fotografije *Avgusta Bertholda* - fotografa z začetka stoletja. V okroglem stolpu Loškega gradu je na ogled razstava *Diptih Črnogrob* avtorjev *Franca Stareta* in *Andreja Perka*. V galeriji Ivana Groharja "Prispodobe ujetje v lesene pregrade" razstavlja slikar *Rado Dagarin*. V Galeriji ZKO - Knjižnica razstavlja grafike slikar *Karel Plemenitaš*. V kapeli Puštalskega gradu razstavlja slike *Janez Justin*.

LJUBLJANA - V Moderni galeriji v Ljubljani je na ogled retrospektivna razstava *Toneta Kralja*. V Narodni galeriji je na ogled razstava *Bidermajer na Hrvaškem*.

Gremo v Narodno galerijo

NAGRADE MLADIM
OBISKOVALCEM

Ljubljana - Med najmlajšimi obiskovalci, ki so si prislužili priznanje Narodne galerije, je tudi Vrtec Jesenice, ki je lani šestkrat obiskal to kulturno ustanovo. Letos bodo nagradili deset izobraževalnih ustanov.

V novem krilu Narodne galerije bodo v ponedeljek, 9. februarja, pedagogom, vzgojiteljem in učencem slovenskih izobraževalnih ustanov podelili priznanja in nagrade za prizadevni obisk Narodne galerije. Ta ustanova si že desetletja prizadeva za najrazličnejši dejavnosti privabiti v zbirke in na občasne razstave otroke, mladino, odrasle in upokojece. Lani so za obiskovalce pripravili kar 1200 vodstev, delavnic, predavanj in video projekcij, na katerih je sodelovala kar polovica od več kot 57.000 obiskovalcev.

Že pred sedmimi leti so uvedli nagrajevanje ustanov, ki prizadevno obiskujejo Narodno galerijo. Na tokratni šesti prireditvi, kjer bodo delili priznanja, bo tudi novost: poleg priznanja in knjižnih daril, bodo najbolj prizadevnim podelili tudi grafiko akad. slikarja Vladimira Makuca. Na ta način želi Narodna galerija spodbuditi nastanek grafičnih zbirk v izobraževalnih ustanovah. Priznanje in grafiko so si letos prislužili v Gimnaziji Moste Ljubljana, knjižne nagrade pa bodo razdelili srednjih šolam (med njimi je imela največ - 12 obiskov Gimnazija Velenja), osnovnim šolam (OŠ Oskar Kovačič, Ljubljana - 28 ogledov) in vrtcem (Viški vrtci - 15, ogledov, Vrtec Jesenice 6 ogledov in Vrtec France Prešeren Ljubljana 6 ogledov.) • L.M.

Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernovo gledališče Kranj

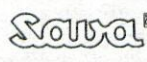
SOBOTNA MATINEJA



Lutkovno gledališče Maribor

CIRKUS
PRIHAJA

sobota, 7. februarja 1998, ob 10. uri, v Prešernovem gledališču

DARILO
ZA VALENTINOVO?

V knjigi **TA LJUBEZEN** so pesmi, ki jih je Prevert posvetil ljubezni, neizčrpnemu navdihu svoje poezije.

Ta ljubezen
tako silna
tako krhka
tako mila
tako obupana
ta ljubezen
lepa kot dan
in grda kot vreme
kadar je vreme grdo
ta ljubezen tako resnična...

Za vse, ki si želijo primerno darilo.

Cena knjige (trda vezava) je 1.890 SIT in jo lahko kupite v knjigarni ali pa naročite na naslov:

DIDAKTA, d.o.o., Kranjska cesta 13, 4240 Radovljica
oz. po telefonu (064) 715-515, telefaks št. (064) 715-988
ali na E-mail založba didakta.si.



Šestdesetletnica kulturne dejavnosti

OD SLEHERNIKA DO MOLIERA

Adergas - Drama Joke Žigona z naslovom Kadar se utrga oblak, predstavili so jo minulo soboto, je le prva od več prireditev ob letošnji šestdesetletnici KUD Pod lipo.

To, da so jubilejno leto začeli proslavljati na gledališkem odru, je seveda skladno z gledališko tradicijo tega kraja. Ko so namreč leta 1938 proslavljali sedemstoletnico samostana v Adergasu, so med prireditve uvrstili tudi versko igro Slehernik, ki so jo zaigrali na prostem. Fotografije iz leta 1938 so še dobro ohranjene. Skupaj z nekaterimi zapisi o nekdanjem kulturnem delu v Adergasu so na ogled v vitrini takoj ob vstopu v samostansko stavbo, kjer je že več desetletij tudi dvorana za gledališke in druge prireditve. Seveda pa je gledališko življenje v Adergasu prav gotovo še starejše od uprizorjenega Slehernika. Dokumente in fotografije bodo v naslednjih mesecih še zbirali in morda bo ob osrednji slovesnosti izšel tudi bilten.

Tomaž Selan, predsednik KUD v Adergasu, pa je prepričan, da bodo dobro obiskane vse prireditve, ki jih pripravljajo v tem letu: "Več kot dvajset prireditev se bo zvrstilo tja do konca decembra. Osrednja slovesnost pa bo konec julija, ko bomo pripravili razstavo Naših 60 let s fotografijami, plakati, gledališkimi rekviziti in drugim. Razstava bo v dvorani, zunaj pod lipo - ta je dala tudi najnovejše ime našemu društvu - pa bo program s pevskim nastopom, skeči in podobnim."

Sicer pa bo v tamkajšnjem domu vse mesece živahno; od plesnih vaj za osnovnošolce, literarnega večera o Jožetu Šerjaku in Viktor Zormanu, prireditvi ob stoletnici smrti misionarja, Baragovega sode-



Najnovejša predstava igralske skupine KUD pod lipo je Žigonova drama Kadar se utrga oblak.

lavca Janeza Čebulja in drugo. Ne bo manjkalo tudi mladinskih iger in proslav ob državnih in drugih praznikih. Novo mladinsko igrice Piščanec Čivko bodo predstavili že konec marca, za materinski dan.

Večina teh prireditev pa ne bo minila brez pevske nastopov. V Adergasu imajo kar tri skupine, mladinski pevski zbor, cerkveni zbor in pa Orffovo skupino; vse tri skupine vodi Dane Selan. Pevci iz Adergasa bodo že jutri, v soboto nastopili na občinski pevski reviji v Cerkljah.

Tam bodo v nedeljo tudi gostovali z najnovejšo predstavo Kadar se utrga oblak. Nato pa bodo gostovali še po okoliških krajih. Že od nekdaj so v Adergasu pripravljali pre-

dstave, ki so jih doma in na gostovanjih ponavljali vsaj po desetkrat, ni bilo pa malo takih, ki so jih tudi po petnajstkrat. Tudi zadnjo predstavo je, tako kot to dela že več kot dvajset let, režiral Silvo Sirc.

"Dramo so v Adergasu že igrali v petdesetih letih. Ko smo se v igralski skupini odločali, kaj bomo izbrali, je bila med tremi teksti prav ta drama škofjeloškega avtorja igralcem najbolj všeč. Priznam, da sem tudi sam tekst kar nekaj časa iskal, našel pa sem ga pri Pavlu Plevelju, ki sicer rad zbira stare knjige. V tekstu je zmerljivka - Ančka štrukelj, Lipe pukelj, ki nam je

bila pri prvi predstavi tako všeč, da so jo otroci še dolgo časa veselo rabili, kadar so hoteli nagajati."

Oder v Adergasu ni niti velik niti dobro opremljen. Odrska zavesa, žarometi in še kaj, kar sodi k odrski tehniki, naj bi prišli na vrsto za izboljšave morda že v naslednji sezoni. Na odru pa so v zadnjih desetletjih igrali Molierovega Priložnostnega zdravnika, Linhartovo Županovo Micko, Cankarjevo Hišo Marije Pomočnice, Jurčičevega Domna, Logarjevega Kralja v časopisu in še druge. To pa je vsekakor program, ki ga lahko pripravljajo le v krajih z dolgo gledališko tradicijo. Vedno in povsod so bile lepo sprejete vse njihove predstave, še najbolj komedije. Sirc sicer meni, da je bila med igrani njemu še najbolj všeč Cankarjeva Hiša Marije Pomočnice, s katero so se predstavili tudi na področnem gledališkem srečanju v Lomu nad Trzicem. Gledalci pa so se morda še najbolj nasmejali Fritzovi komediji Ta veseli da ali Cefizelj se ženi. Skupaj z zadnjo premiero je Silvo Sirc v dveh desetletjih postavil na oder 65 predstav. Zdaj pravi, da je tega že kar preveč, saj je vsa ta leta edini režiser za vse tri skupine - otroško, mladinsko in odraslo. Vse tri pa pripravijo vsaj po eno predstavo v sezoni. Režiser pa je obenem še scenograf, le za glasbeno spremljavo skrbi Franci Kern.

• Lea Mencinger, foto: Janez Kuhar

Kapela Puštalskega gradu

RAZSTAVA IN RECITAL

Škofja Loka - Glasbena šola Škofja Loka je tako kot vedno ob kulturnem prazniku tudi tokrat pripravila kulturno prireditev v kapeli Puštalskega gradu.

Majhen prostor kapele, primeren zgolj za komorne prireditve, tako glasbene kot drugačne, je bil minuli torek prizorišče dveh predstavitev, ki sta se, to so brez dvoma občutili tudi številni obiskovalci in poslušalci, prijazno dopolnjevali. Prireditve je namesto zadržane Strajnarjeve vodil ravnatelj Glasbene šole Valentin Bogataj. Puštalski slikar Janez Justin je namreč predstavil ciklus enajstih slik s tematiko narave, gozda in tamkajšnjih živali. Njegovo slikarstvo, tako je likovnika predstavil umetn. zgodovinar dr. Mirko Juteršek, je v zadnjih letih izredno napredovalo, pri tem pa ima zasluge tudi njegov mentor slikar Franc Novinc.



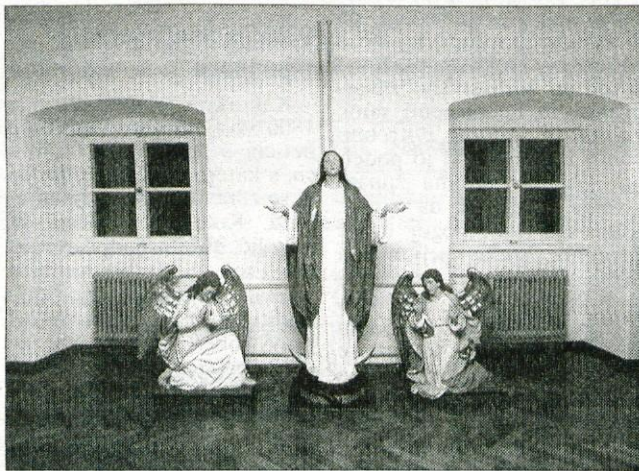
Slikarja Janeza Justina iz Puštala je predstavil dr. Mirko Juteršek.

V drugem delu večera so obiskovalci lahko prisluhnili uglasbeni poeziji Janeza Ramoveša s Suše. Verzom je glasbo dodala njegova žena Urška, ki je ob spremljavi Jožeta Saleja na klavirju tudi zapela deset pesmi in še dve za dodatek. Pesnik, ki je bil pred časom tudi član nekdanje skupine Ne bom oprala teh krvavih madežev, ta je burkala tedanje škofjeloško in tudi širšo kulturno sceno, je napisal šopek dopadljivih pesmi s tematiko iz domačega vrta. Besedila v poljanskem narečju o plešči krušni peči, krulovi Marjani, koših polnih mravelj, koprivah in ovcah na poljanskih gričkih ne skrivajo rahlo ironičnega in malce prizanesljivega pogleda na podblegoške gričke in doline.

• Lea Mencinger, foto: Tina Dokl

RESTAVRIRANE SLIKE

Kranj - V dvorani župnišča v Tavčarjevi ulici so v sredo zvečer odprli razstavo restavriranih slik last župniškega urada Kranj.



mi je bila vrsta slik potrebnih ponovnega restavriranja, saj so bila že po obnovi neustrezno skladiščena. Med slikami je največ platen nastalih med 17. in 19. stoletjem, med njimi pa so tudi dela znanih kranjskih slikarjev Layerja in Goetzla. • L.M.

V zadnjih desetih letih je župnišče zaupalo v restavriranje restavratski delavnici Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine Kranj več oljnih slik z večjimi in manjšimi poškodbami. Na nekaterih so bila platna celo predrta, podokvirji prepereli, površina slik je bila umazana. Restavrador akademski slikar Tone Marolt je vrsto manjših slik restavriral že v letih 1977 do 1980, večja platna pa so prišla v njegovo delavnico po letu 1980. Med slednji-

Gorenjska ob slovenskem kulturnem prazniku

PRIREDITVE ZA PRAZNIK

Ne le v teh dneh pač pa vse do konca tega meseca so bodo po gorenjskih krajih vrstile prireditve v počastitev 8. februarja. Tule je izbranih nekaj najpomembnejših.

KRANJ

Danes, v petek, ob 12. uri v Modri dvorani gradu Khislstein predstavljajo projekt Prešernova pot v svet, v kateri je izšel prvi - slovensko nemški - izbor novih prevodov Prešernovih pesmi v tuje jezike.

Ob 18. uri pa bo v isti grajski dvorani predstavitev knjige spominov na nemško vojsko Igorja Slavca **Peščeno zrno v viharju**.

V cerkvi sv. Martina v **Štražišču** bo danes, v petek, ob 20. uri koncert **Komornega orkestra Carnium Kranj**. Pod vodstvom dirigenta Petra Škrjanca bo orkester izvedel Vivaldijeve Letne čase, solist bo violinist orkestra Slovenske filharmonije Branko Brezavšek.

Jutri, v soboto, ob 12. uri bodo na cilj pred Prešernovo hišo v Kranju pritekli tekači, udeleženci tradicionalnega 15. jubilejnega **Prešernovega teka od Vrbe do Kranja**.

Tradicionalna spominska svečanost **Trenutek tišine v Prešernovem gaju** se bo jutri, v soboto, začela ob 17.30. Pred spomenikom Franceta Prešerna in Simona Jenka bo zapel APZ France Prešeren, zbrane častilce pesnika bo nagovoril prof. Franc Drolc. Prireditve se bo s **podoknicami** nadaljevala ob 18. uri pred Prešernovo hišo, kjer bo zapel Mešani pevski zbor Iskra Kranj, ob spomeniku Prešernu **pred Prešernovim gledališčem** pa bo ob 18.20 pel Moški pevski zbor dr. Janez Bleiweis.

V kranjski **Gimnaziji** pa bo malo kasneje, ob 19. uri še koncert, na katerem sodelujeta Pevski zbor Gimnazije Kranj in APZ France Prešeren Kranj.

Na sam, praznik, v **nedeljo, 8. februarja**, ob 10. uri dopoldne bo pred Prešernovim spomenikom recital Prešernovih pesmi.

RADOVLJICA

V **nedeljo, 8. februarja**, ob 20. uri bo v radovljiški **Linhartovi dvorani** nastopil mladi klavirski virtuozi Aleksander Piroženko iz St. Petersburga. Klavirski recital obsega dela Chopina, Čajkovskega, Rahmaninova in Prokofjeva. Člani Linhartovega odra pa bodo recitali Prešernove pesmi in pesmi njegovih evropskih sodobnikov.

V radovljiški občini bodo proslave ob prazniku pripravili



Kranj - V Prešernovi hiši je muzejska svetovalka Gorenjskega muzeja Kranj Beba Jenčič pripravila tradicionalno razstavo o Prešernovih nagajenjih, odprli so jo sinoči. Na razstavi se z likovnimi deli, knjižnimi izdajami, oblikovalskimi dosežki in drugim predstavljajo naslednji lankoletni nagajenci: nagajenja slikar Emerik Bernard in pesnik Niko Grafenauer ter nagajenci Prešernovega sklada: Bjanka Adžič Ursulov, Alojz Ajdič, Maja Novak, Matjaž Pograjc, Jernej Šugman in Tugo Sušnik. Na sliki je pripravljene razstave, posneto v sredo dopoldne. • L.M., foto: Tina Dokl

danes, v petek, v Kulturnem domu v Podnartu, v Domu krajanov na Brezjah in na Lancovem ter v Domu dr. J. Benedika v Radovljici. Jutri, v soboto, pa tudi v Kulturnem domu v Podnartu.

BLAD

Po enoletnem premoru bo letos spet v Grand hotelu Toplice večer poezije dr. Franceta Prešerna, ki ga pripravlja Galerija Bevisa iz Kranja. Na današnji prireditvi bo o Prešernovi osebnosti govoril akademik prof. dr. Boris Paternu, Prešernove pesmi pa bosta recitala igralca Milena Zupancič in Igor Samobor. V glasbenem delu prireditve bo nastopil Trio Lorenz.

ZKO Radovljica in Občina Bled pa bosta danes, v petek, ob 18. uri pripravila slovesnost **pred Prešernovim spomenikom na Bledu**. Sodelovali bodo recitatorji OŠ prof. dr. Josipa Plemplja Bled in OŠ Gorje ter ženski pevski zbor Bled.

Proslave ob prazniku pa bodo danes tudi v združenem domu v

Ribnem, jutri, v soboto na Bohinjski Bistri in v Gorjah, v nedeljo pa v Zasipu.

BOHINJ

Na Ajdovskem gradu pri Bohinjski Bistrici bo v nedeljo, 8. februarja, ob 13. uri pripravilo svečanost Kulturno društvo Bohinj.

VRBA

Tradicionalna spominska slovesnost ob prazniku bo v **rojstni hiši Franceta Prešerna** v nedeljo, 8. februarja, ob 18. uri. Kulturni program bodo oblikovali dramska igralka Nevenka Vrančič in kvartet kljunastih flaut Camerata Carniolae pod vodstvom Mateje Bajt.

JESENICE

Ob prazniku bodo v razstavnem salonu Dolik danes, v petek, ob 18. uri odprli **skupinsko razstavo** likovnih del članov Dolika z naslovom **Po poteh naše kulturne in naravne dediščine**. Na otvoritvi bo koncert učencev Glasbene šole Jesenice,

pesmi bo recital Borut Verovšek, član GTČ Jesenice.

TRŽIČ

Kulturnemu prazniku je posvečena 17. revija tržiških pevskih zborov **Tržič poje '98**. Prireditve b o danes, v petek, ob 18. uri v prostorih OŠ Bistrica. Nastopili bodo: Cerkevni mešani pevski zbor, Kvintet Pueri cantorum, Dekliška vokalna skupina Rosa, Fantovski kvintet KUD Lom pod Storžičem, Moški zbor KD CPZ Ignacij Hladnik Tržič, Vokalno instrumentalna skupina KD Zali rovt, Zbor Društva upokojencev Tržič, Mešani pevski zbor KUD Lom pod Storžičem, Kvintet bratov Zupan in Mešani pevski zbor KD CPZ Ignacij Hladnik Tržič.

Danes, v petek, ob 17. uri bodo v Paviljonu NOB odprli retrospektivo jedkanic Tokovi časa akad. slikarja **Milana Batiste**. Ob tej priložnosti bo slikar predstavil tudi svojo pesniško zbirko **Veter in kamen**, njegove pesmi bo bral Bojan Veselinovič. Milan Batista bo tudi gost pogovora na temo **Tokovi časa našega mesta**, ki bo v **nedeljo, 8. februarja**, ob 10. uri v predavalnici DU, Šolska ulica 2. **Jutri, v soboto**, ob 19. uri pa bo v dvorani Glasbene šole Tržič nastopil pianist **Aleksander Piroženko**, glasbeni del bodo dopolnile tudi Prešernove poezije.

ŠKOFJA LOKA

Zveza kulturnih organizacij Škofja Loka - Center kulturnih dejavnosti pripravlja v tem mesecu več prireditev. Prva je že jutri, v soboto, ob 19.30. V **kapeli Loškega gradu** bo koncert **Komornega pevskega zbora De profundis** iz Kranja. V ponedeljek, 9. februarja, ob 19.30 pa bo prav tako na Loškem gradu **literarno glasbeni večer**, v katerem bodo predstavili novo poezijo pesnice **Neže Maurer**, več pesmi pa bo zapel **Komorni pevski zbor Loka**.

KAMNIK

V razstavišču Veronika bodo danes, v petek, ob 18. uri v čast kulturnega praznika odprli slikarsko razstavo tematskega slikarskega poeta **Jožeta Tisnikarja** iz Slovenj Gradca.

Otroški gledališki abonma v Trziču

HOP V PRAVLJICO

Tržič, 6. februarja - Jutri, v soboto se v Trziču začneja otroški gledališki abonma. Predstave bodo na sporedu vse februarjske sobote ob 10. uri v dvorani tržiškega kina.

Abonma tako ponuja naslednje predstave: Maša čarovnica, ki ni mogla biti zlobna v izvedbi Loškega odra iz Škofje Loke, Kosmata Žaba v izvedbi Gledališča Tone Čufar z Jesenic, Čarovnik iz Oza v izvedbi Zveze kulturnih organizacij Kranj ter Hop v pravljico v izvedbi Gledališča Unikat iz Ljubljane, ki je pred leti z isto predstavo že gostovalo v Trziču.

Pri ZKO Tržič so vpis podaljšali tudi za zamudnike, tako da pričakujejo okrog sto abonentov, njihova povprečna starost pa je šest let. Vsako posamezno predstavo pa bo poleg teh obiskalo še približno štirideset otrok. Kljub temu, da so vsem tržiškim osnovnim šolam in vrtcem poslali vabilo za vpis abonmaja, sta se vabilu odzvala le ena šola in en vrtec.

Cena abonmaja vseh štirih predstav je 1000 tolarjev, cena vstopnice za posamezno predstavo pa je 350 tolarjev. Če bo občina Tržič še naprej sofinancirala tak projekt, bodo abonma za otroke pripravili tudi v aprilu. V tem tretjem abonmaju pa bodo otrokom ponudili glasbeno - plesne predstave. • P.B.

NOVA ŠOLSKA KNJIŽNICA

Naklo, 6. februarja - Od lanske jeseni imajo v Naklem popolno osnovno šolo, za letošnji slovenski kulturni praznik pa bodo dobili še novo knjižnico. Pomemben dogodek bodo proslavili s prireditvijo, ki bo jutri, 7. februarja, ob 18. uri v šolski telovadnici. V programu bodo nastopali šolska dramska skupina, šolski mladinski pevski zbor, pevski zbor Dobrava, kvintet Gorenjci, folklorna skupina upokojencev iz Naklega in ženski pevski zbor OŠ Naklo, slavnostni govornik pa bo župan občine Naklo Ivan Štular. • S. Saje



BENTON, d.o.o.
Prešernova cesta 9
1234 MENGEŠ

- PRODAJA KLAVIRJEV, PIANINOV IN ČEMBALOV
- SERVISIRANJE
- UGLAŠEVANJE
- IZPOSOJA KONCERTNIH KLAVIRJEV

OBNOLJIVE VIRI ENERGIJE SO TRAJNI IN PRIJAZNI OKOLIJU

INŠTITUT ZA OBNOLJIVE VIRE ENERGIJE

Likozarjeva 3, 4000 Kranj, tel.:064/331-381, fax:064/331-788



TRG BLED
NEPREMIČNINE, MENJALNICA IN GALERIJA

Z VAMI PRI NAKUPU IN PRODAJI
76-076, BLED, PREŠERNOVA 50
PONUDBA TEDNA NA RADIU TRIGLAV
96,00 FM, VSAKO NEDELJO OB 11.00

Grafik Karel Plemenitaš

LIKOVNO PESNIKOVANJE

Škofja Loka - V Galeriji ZKO- Knjižnica so ob zvokih kljunastih flaut, učenk Glasbene šole Škofja Loka pod vodstvom Mojce Zaplotnik in poeziji Kajetana Koviča v recitacijah Marije Lebar in Marka Črtaliča odprli v čast kulturnega praznika zanimivo in nevsakdanjo likovno razstavo.

Ne zgodi se ravno prav pogosto, da se likovno, glasbeno in besedno izražanje zlijejo tako harmonično ter odzvanjajo v svoji posebnosti nago-varjajo gledalca in poslušalca z vizijo celovitosti.

Na to so vsekakor naleteli obiskovalci torkove predstavitve grafičnih listov slikarja in grafika Karla Plemenitaša. Na povabilo Ane Florjančič, ravnateljice Knjižnice Ivana Tavčarja, je umetnik, ki ne razstavlja ravno pogosto, prinesel na ogled v galerijo ZKO - Knjižnica svoj grafični ciklus Letnih časov. Dvanajst jedkanic v prečiščeni likovni govorici se rojeva na papirju s transformacijami geometrijskih oblik, zdaj razburjeno šelestečih in

vrtečih se od nabreklih življenja in hitenja kvišku, do umirjenega leganja in poleganja oblik h koncu, ki je nujen ob vsaki rasti, da bi na tem koncu in začetku obenem zapisal spet možni začetek novega kroženja. Plemenitaševi grafični zapisi so izbrani zapisi visoke estetike, zapisi, ki jih je kritik Milček Komelj označil kot likovno pesnikovanje.

Umetnikovo delo je na otvoritvi predstavila umetn. zgodovinarica Polona Hafner, ki je za ciklus Letnih časov dejala, da so poetična evokacija stanja duha, čustev in intelekta. Likovno ustvarjanje Karla Plemenitaša, na ljubljanski likovni akademiji je diplomiral pri Andreju Jemcu, spe-



cialko za grafiko pa končal pri Marjanu Pogačniku in Bogdanu Borčiču, je te vrste, da vzbuja željo po prepoznavanju še drugih umetnikovih izrazov. Še posebej, ker se je dal zapeljati tudi keramiki, se izpopolnjeval v Oslu in kas-

neje tudi pobiral nagrade na različnih trienalih keramike. Brez dvoma bi kazalo njegov ciklus letnih časov kdaj videti tudi v porcelanu, še posebej, ker ga je menda postavil doslej na ogled le enkrat. • Lea Mencinger, foto: Tina Dokl

SITRA d.o.o.
Tisk Foto Sport

DROGERIJA

Nudimo vam veliko izbiro zelo kvalitetne kozmetike priznanih proizvajalcev - **LANCASTER, ARDEN, BIOTERM, E. BETRIX, SYNERGIE, PLENITUDE, L'OREAL**

V mesecu februarju vas vabimo k nakupu visoko kvalitetnih nogavic Levante, Sisi, Omsa, Golden Lady, Sanpele - Grino po 10 - 20 % nižji ceni

Ekskluzivna ponudba za Valentinovo od 9. do 14. februarja pa bo 10 - 20 % popust na **parfumi** znanih proizvajalcev.

SITRA DROGERIJA, PREŠERNOVA 4
Tel.: 064 712 120

TAPETNIŠTVO, IZDELAVA ZAVES IN VZMETNIC

MENCINGER MIRAN IN TATJANA
ZGOŠA 80
4275 BEGUNJE

IZDELAVA GUMBOV IN SPONK LIVARSTVO

GRMOVŠEK ANTON, s.p.
ZGOŠA 33 A
4275 BEGUNJE na Gorenjskem
tel. in fax: 064/733 169



SPLOŠNA GRADBENA DELA

JANEZ STROJ s.p.
4275 BEGUNJE, Dvorska vas 31b
tel./fax: 064/733-023, mobil: 0609/616-284

TRGOVINA Z METERSKIM BLAGOM

GRAMATEX d.o.o.

ZGOŠA 20, 4275 BEGUNJE, tel.: 734-036

Štiriletna osnovna šola Begunje

Marca spet enoizmenski pouk

S preselitvijo vrtca so pridobili dve učilnici, ki jih urejajo, po zimskih počitnicah bo zato pouk spet lahko enoizmenski - Učenci igrajo košarko, smučajo, plavajo, se učijo angleščino, obiskujejo glasbeno šolo...

Begunje - Štiriletna osnovna šola v Begunjah je podružnica Osnovne šole Antona Tomaža Linhartarja Radovljica. Do pred kratkim je v zgornjih prostorih gostoval vrtec, po njegovi preselitvi v novo zgradbo konec januarja letos pa je šola pridobila dve učilnici. To pa hkrati pomeni, da bodo učenci že kmalu lahko spet zahajali le k enoizmenskemu, in ne več k dvoizmenskemu pouku. Prijazna majhna šola bo tako postala še prijaznejša.

Kot nam je povedala Angela Kemperle, vodja podružnične šole, se je zaradi novogradnje leta 1990 v Begunjah povečalo število šoloobveznih otrok, zato so prostorske probleme reševali tako, da so del učencev preselili v Radovljico in Lesce. Kljub temu so bili leta 1995 prisiljeni organizirati dvoizmenski pouk. No, že kmalu pa bodo učenci spet hodili le k enoizmenskemu pouku, saj je šola po preselitvi vrtca pridobila dve učilnici v zgornjem nadstropju. Trenutno ju urejajo, takoj po zimskih počitnicah, 2. marca, pa ju bodo začeli uporabljati in začeli s poukom le v eni izmeni.

Šola obiskuje 112 učencev od prvega do četrtega razreda v šestih oddelkih. Po končanem četrtem razredu učenci nadaljujejo šolanje v Radovljici ali Lescah.

Kot pravi vodja šole, v pouk uvajajo nove oblike in načine dela, zaradi česar so učenci uspešnejši, bolj samostojni pri delu in bolj samokritični. Poleg rednega vzgojno-izobraževalnega dela posvečajo skrb zdravim medsebojnim odnosom, zdravemu načinu življenja, koristnemu zapolnjevanju prostega časa, skrbi za zdravje in zdravi prehrani, saj so to naloge Projekta zdrave šole na Slovenskem, v katerega je šola vključena že peto leto.

Na šoli se odvija cel kup dejavnosti. Kljub težavam zaradi dvoizmenskega pouka so s pomočjo zunanjih sodelavcev uspeli učencem ponuditi kar nekaj dejavnosti. Polovica učencev je vključenih v športne dejavnosti, saj

ima šola svojo telovadnico, navdušeni košarkarji dvakrat tedensko obiskujejo veselo košarko. Pomerijo se tudi na medšolskih tekmovanjih. Smučarski klub Radovljica je ponudil rekreativno vadbo dvakrat tedensko za učence od prvega do tretjega razreda, nekateri učenci aktivno trenirajo plavanje, tenis, nogomet, plezanje in smučarske skoke. Na željo staršev so v šoli organizirali tečaj angleščine, ki ga obiskuje 19 učencev prvega in drugega razreda. Precej učencev je vključenih v dejavnosti izven šole, obiskujejo glasbeno šolo, tečaj nemščine, plesno šolo, lutkovne delavnice in drugo. Šolski pevski zbor uspešno zastopa šolo na pevskih revijah in kulturnih prireditvah v

Begunjska šola je bila zgrajena leta 1976, vanjo so se preselili iz takratne Kmetijske šole v Poljčah.

šoli in kraju. Šola se povezuje tudi s krajevno skupnostjo in sodeluje v različnih akcijah društev in organizacij v kraju. Želijo si tudi, da bi ponovno zaživela folklorna skupina, plesna šola, likovni krožek in stalna dramska skupina.

Kot poudarja vodja šole, so za uspehe učencev zaslužni tudi starši, s katerimi vsa leta dobro sodelujejo. Starši so vedno pripravljeni pomagati in šolo podpirajo pri izvedbi dejavnosti, ki jih organizirajo ob pouku, še pravi Kemperle-tova. • U. P.

Begunjski vrtičkarji že v novem vrtcu

Begunje - Natanko 26. januarja, torej pred dobrim mesecem dni, so v Begunjah odprli nov vrtec. Skupaj 68 otrok v treh oddelkih se je preselilo v nove prostore, kjer je sicer prostora za več kot sto otrok. Nov vrtec so zgradili na mestu stare osnovne šole, ki so jo porušili. Kot so dejali ob otvoritvi, so dobili vrtec kot v pravljici...

Začetki vrtca v Begunjah segajo v leto 1976, ko so v novi stavbi osnovne šole uredili tudi prostore za dva oddelka predšolskih otrok. Zaradi vse večjih potreb so v začetku devetdesetih odprli še en oddelek v prostorih krajevne skupnosti oziroma gasilskega doma. Pa tudi to ni zadoščalo in vse več otrok je

moralo v vrtca v Lesce in v Radovljico. Krajanje Begunj so tako že dalj časa zahtevali nov vrtec, njihovo željo pa je občina izpolnila letos. Gradnja je skupaj z opremo stala 115 milijonov tolarjev.

V novem vrtcu so tri po barvah različne igralnice, večnamenski prostor, "prostor sonca", prostor za interesne dejavnosti, kuhinja in zbornica. Kot nam je povedala vodja vrtca Breda Hrstnik, se v novih prostorih krasno počutijo. "Prostorsko smo na svojem, za otroke in za vzgojiteljice je to prekrasno," je dejala Hrstnikova. Imajo tudi svojo kuhinjo, ki je doslej niso imele, iz katere prihajajo dobrote za lačne želodčke. • U. P.

PROIZVODNJA IN TRGOVINA LILI V ZAPUŽAH

Franjo in Lidija ROLK sta se pred sedmimi leti odločila, da začneta s šivanjem v lastnem podjetju. Začela sta na 12 kvadratnih metrih površine v Dežmanovi ulici v Lescah. Sprva je bilo težko, vendar z ogromnim delom in z odpovedovanjem sta zmogla. Prva trgovina je bila trgovina LILI na Bledu in po treh mesecih sta začela sama šivati. Po dveh letih se je industrija že toliko razvila, da sta odprla še trgovino LILI v Domžalah in to samo s svojo konfekcijo. Imela sta ogromno lastnih idej, zgledovala sta se po zahtevah domačega trga. Proizvodnja se je dobro prodajala. Pred petimi leti so se preselili v prve proizvodne prostore, pred enim letom pa so naredili poleg nove proizvodne hiše na 700 kvadratnih metrih površine še nove proizvodne prostore. V njih so odprli tudi trgovino LILI v maju lani. V podjetju je redno zaposlenih 14 ljudi, po potrebi tudi več, in trije domači. Načrtujejo odpreti še trgovini v Kranju in v Ljubljani. Pri njih dobite vso žensko konfekcijo iz lastne proizvodnje, bunde, kombinezone, trenirke in vsa ostala športna oblačila. Vsi izdelki so iz njihove proizvodnje in se prodajajo v industrijski prodajalni



po zelo nizkih cenah. Kar pa je lastnega uvoza - BRUGI - pa je najcenejše na Gorenjskem. Izdelki, ki se šivajo, so večinoma iz domačih slovenskih materialov. Sami

tudi skrbijo za dostavo po drugih trgovinah vse Slovenije.

Kot pravita prijazna in nasmejana lastnika Franjo in Lidija, jima energije še ne bo zmanjkalo, vsi otroci so usmerjeni v podjetje, tako da jim bo posel tudi v prihodnje cvetel.

Prijazno ste povabljeni v njihovo trgovino, ki je odprta non stop od 9. do 19. ure vsak dan, v soboto pa od 9. do 13. ure.



Konfekcija Lili

Franjo Rolk, s.p.
Zapuže 8, 4275 Begunje
Tel.: 064/733-967
Mobil: 0609 635-788

Grad Kamen Begunje

Razvaline gradu bodo tudi letos oživele

Aprila bodo pripravili viteški lokostrelski turnir, najbolj zabavno pa bo med 20. in 23. junijem s prireditvijo "O kresi se dan obesi" - Uredili bodo dostop na zahodni del gradu ter sanirali ruševine

Begunje - Ena največjih zanimivosti Begunj je grad Kamen, ki se v virih prvič omenja v 12. stoletju. Grad, ki so ga skozi stoletja dograjevali, je dokončno podoba dobil v 16. stoletju, že leta 1740 pa je začel propadati, ko so takratni lastniki z grajskih streh sneli kritino. Grad so začeli obnavljati v letih 1960 in 1975, ko je zavod za spomeniško varstvo opravil sanacijska dela na ruševinah. Leta 1993 pa je na grad prišel sedanji oskrbnik in voditelj Matej Resman in začel z deli in organizacijo ogledov. Tudi letos se na gradu Kamen obetajo številne zanimive prireditve.

Kot pravi Matej Resman, so lani ustanovili športno društvo viteško-lokostrelski red Gašperja Lambergarja. Letos aprila naj bi pripravili prvi turnir, na katerem bodo streljali z dolgim angleškim lokom. Tarče bodo upodobljene živali, ki so izdelane v naravni velikosti. Udeleženci bodo oblečeni v kostume iz 16. stoletja, v njih bodo sešili študentje fakultete za tekstil.

Najbolj množična in zabavna prireditev bo potekala med 20. in 23. junijem, poimenovana pa bo "Ob kresi se dan obesi". V teh dneh bodo pripravili viteško-lokostrelski turnir, in sicer tudi za obiskovalce, pripravili bodo obrtniške delavnice, na katerih bodo prikazali obrti, ki izumirajo, denimo kovaško. Za kulturno razvedrilo bo poskrbel Linhartov oder iz Radovljice s predstavo Kralj Matjaž in Alenčica ter Snom kresne noči Williama Shakespearea. Razvaline gradu bodo ponovno oživele, saj jih bodo osvetljevale

Grad Kamen Begunje

oskrbnik in voditelj Matej Resman
Begunje na Gorenjskem 101 C
tel: 064 733 814

bakle in vrtni ognji. Pred samim kresom bo pritrkovanje na miniaturnih zvonovih z Brezji in sveta maša. Ob samem kresovanju pa bodo obujali stare poganške običaje.

Grad Kamen je vključen v srednjeevropsko Venerino pot. Vanjo je sicer vključenih šest držav in 52 mest oziroma gradov z okolico. V Sloveniji je takih mest sedem, namen Venerine poti pa je ponuditi sodobnemu turistu turizem na nekoliko drugačen način - v obliki srednjeveškega življenja. In zakaj ravno Venerina pot? Za nastanek te poti je zelo pomembno staro ljudsko izročilo, po katerem se je vitez Ulrich Liechtensteinski, preoblečen v žensko Venero, uspešno bojeval in prehodil šest držav in 52 mest.

Na razvalinah gradu bodo letos potekala tudi sanacijska dela. Trenutno obnavljajo "gank", ki ga je zob časa že precej načel. Skupaj z zavodom za varstvo naravnih in kulturnih dediščin pripravljajo tudi projekt ureditve varnega dostopa na zahodni del gradu, sanirali bodo ruševine in opravili vzdrževalna dela.

Kot zatrjuje oskrbnik gradu in voditelj Matej Resman, se bo tudi letos na gradu vedno kaj dogajalo in prijazno bodo sprejeli vse obiskovalce. Ti prihajajo z vsega sveta, kar potrjuje tudi knjiga vtisov, v katero se vpisujejo.

Moda - Fashion 98, petinštirideseta ponovitev

Modo je treba gledati

Tako je na novinarski konferenci ob bližajočem se sejmu mode dejal Rok Lasan iz Studia DMD, nosilca tudi letošnjih modnih revij. Besede so premalo, jasnejšo podobo o modnih trendih nove sezone, o linijah, modelih, barvah, dobimo "v živo". Zato bo tudi letos sejem mode spremljala vrsta modnih revij, ki si jih bodo obiskovalci lahko ogledali dvakrat ali trikrat dnevno.

Letošnji sejem MODA - FASHION bodo odprli v sredo, 11. februarja, ob 10. uri dopoldne, slavnostni otvoritelj pa bo Marjan Podobnik, podpredsednik slovenske vlade. Sejem si bo moč ogledati do sobote, 14. februarja, po enoletnem premoru pa se mu bo pridružil še biennialni sejem Kontri. Skupaj bosta celovito prikazala modne novosti in novosti s področja strojev in opreme za industrijo konfekcije in trikotaže.

Tradicija ljubljanskih modnih sejmov seže že v leto 1955, za pravega začetnika teh prirediteljev pa štejejo strokovno razstavo usnjarstva z mednarodno udeležbo, ki je potekala naslednjo pomlad. Tedaj so uprizorili tudi prvo elitno modno revijo. Slednje so bile vsa leta nepogrešljive spremljevalke vsakoletnega modnega cirkusa. Tudi letos jih obljublajo celo vrsto, saj se bodo vrstile dvakrat ali celo trikrat dnevno.

Kaj lahko pričakujemo letos, ko se modni sejem ponavlja že petinštiridesetletje? Na 3900 kvadratnih metrih razstavnih prostorov se bo predstavilo 143 neposrednih razstavljalcev iz devetih držav, na biennialni strokovni prireditvi Kontri pa še dodatnih deset. Videli bomo izdelke domačih in tujih blagovnih znamk, domača modna industrija bo prikazana v celoti, na sejmu pa se spet vrača tudi usnjarska industrija. Prireditelji bo popestrila vrsta nepogrešljivih obsejemeških dogodkov. Med

najodmevnejšimi so modne revije: videli bomo oblačila in obutev za najrazličnejše priložnosti in bodo letos za razliko od prejšnjih let tematsko zaokrožene. Modne revije pripravljajo tudi posamezni razstavljalci, zadnji dan sejma bo na ogled tudi hrvaška moda. Predstavile se bodo slovenske šole (med njimi kranjska Srednja tekstilna, obutvena in gumarska šola), prvič bodo na ogled "tendence v očeh slovenskih metražerjev", svoje kreacije bodo predstavili modni oblikovalci, ki so sodelovali v finalu za izbor oblačil, v

katerih je slovenska miss 97 nastopila na svetovnem izboru. Strokovno dogajanje letos pripravljajo Združenje za tekstilno, oblačilno in usnjarsko industrijo pri GZS, Inštitut za tekstilne in konfekcijske procese pri mariborski fakulteti za strojništvo ter Društvo inženirjev in tehnikov tekstilne industrije Slovenije. V teh dneh bo več okroglih miz, seminarjev in simpozijev.

Modo je torej treba gledati. Priložnost za to bo od srede do sobote, 11. do 14. februarja, ko bo sejem odprt od 10. do 18. ure. D.Ž.

IZDELAVA USNJENE GALANTERIJE IN COKEL

ČEVLJAR, d.o.o.

Mavčiče 59, 4211 MAVČIČE

tel.: 064/401 187

BUTIK ZA MOČNEJŠE POSTAVE

konfekcijske številke od 44 dalje
Izdelki iz lastne proizvodnje.

Spodnji trg 25
(nasproti gledališča), Škofja Loka
tel.: 064/623-003



LIUBLJANSKI SEJEM

GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE, LJUBLJANA - SLOVENIJA
12.-14. 2. 1998 od 10. do 18. ure, 14. 2. do 17. ure

MODA - FASHION SEJEM KONTRI

Ob obisku sejmov MODA - FASHION in strokovnega biennialnega sejma strojev in opreme za industrijo konfekcije in trikotaže sejma KONTRI, si lahko v hali D brezplačno ogledate naslednje modne revije:

Konfekcija - ženska in moška

12. 2. ob 11.00,
13. 2. ob 13.00,
14. 2. ob 15.00 uri

Perilo - žensko in moško

12. 2. ob 13.00,
13. 2. ob 16.00,
14. 2. ob 11.00 uri

Športna konfekcija - jeans, casual, in otroška konfekcija

12. 2. ob 16.00,
13. 2. ob 11.00 uri

Hrvaška moda

14. 2. ob 13.00 uri

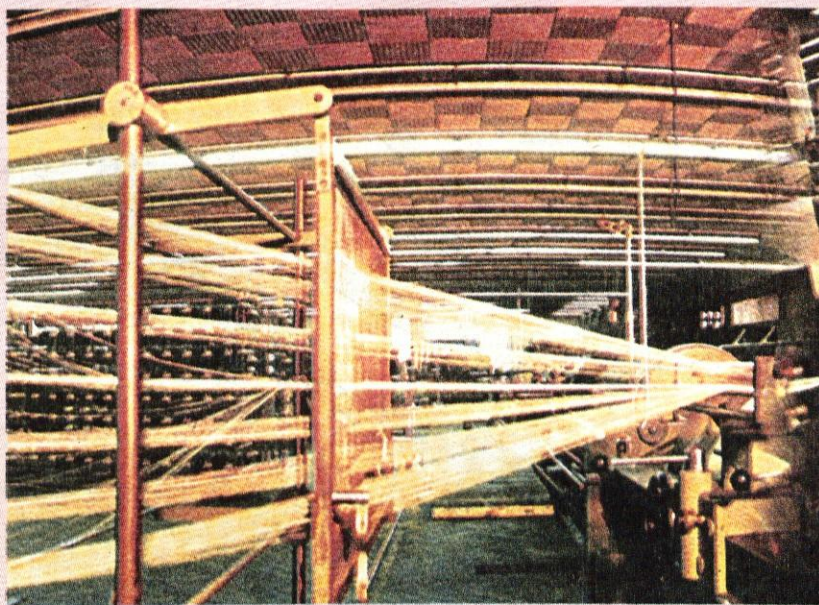
Pridržujemo si pravico do spremembe programa

Novoteks Tkanina iz Novega mesta

V hladnem svetu elektronike hlepimo po udobju in sproščenosti - tudi v oblačenju

Na letošnjem modnem sejmu Moda - Fashion 98 se predstavlja tudi Novoteks Tkanina iz Novega mesta. V ospredju so volnene tkanine.

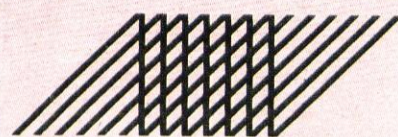
Človek v hladnem svetu elektronike namreč vse bolj išče sprostitvev in toplino. Volnene tkanine Novoteks Tkanine zadovoljujejo željo po udobju, kakovosti in naravnih materialih, ki so prijetni za kožo in hkrati razkošni. Udobje in sprostitvev omogoča casual stil oblačenja na eni ter oblačila iz volnenih tkanin z lycro na drugi strani. Volna pa ni le volna, uporaba vse finejših česancev je privedla do novih tipov volnenih tkanin, imenovanih SUPER 100.



Tako so modne smernice za jesen - zimo 98/99 napovedali v Novoteks Tkanini. Ta tekstilna tovarna z več kot 50-letno tradicijo proizvodnje tkanin za moško in žensko konfekcijo, izdeluje tkanine iz čiste volne, mešanice s poliestrom, kombinacijo z lycro ter pletenine in prejo za prodajo. Kar devet desetih izdelkov izvozijo, od tega tri četrtine na zahtevno ameriško tržišče, kar jim uspeva samo z visoko kakovostjo in modnimi dezeni tkanin.

Od mehurčkov do metala

Kot vedno so modni trendi razdeljeni na tematske skupine, zaokrožene v celote, ki vsaka posebej narekujejo barve, materiale, vzorce, obdelave, otipe in izgled, vse skupaj pa tvorijo modne smernice za sezono jesen - zima 98/99. Letos ustvarjalci v Novoteks Tkanini predstavljajo tematske skupine, domiselno poimenovane: penasti mehurčki, ledena palača, drobci, dih orienta, metali in polsti. V posameznih skupinah so tudi barve prilagojene konceptu skupine: od nežnih barvnih tonov,



NOVOTEKS TKANINA

pastelov in organskih barv v srednjih in temnih tonih do toplih orientalskih barv, barv metalov....

Moška tkanina, ženski modeli

Tematske skupine združujejo žensko in moško modo, saj moda narekuje tkanine, ki v večji meri niso več strogo ločene na moške in ženske. Moda narekuje različne stile in linije, iz ene same tkanine pa lahko več kreatorjev oblikuje popolnoma različne modele. Na modni reviji sejma Moda - Fashion si bodo obiskovalci lahko ogledali ženske modele oblačil iz pretežno moškega žanra tkanin. S tem bi radi povedali, da moda ni

nekaj strogo določenega, je skupek smernic za določeno sezono. Kot moda oblikuje človeka, tudi človek oblikuje modo. V Novoteks Tkanini pri tem pomagajo z bogato izbiro modnih in kvaliteten tkanin, iz katerih lahko nastanejo oblačila, ki poudarjajo človekovo individualnost in nestereotipnost.

Tkanine za udobje in sprostitvev

Med novostmi pa v Novoteks Tkanini napovedujejo tkanine iz enojnih prej (so finejše, lažje, imajo drugačen otip in padec ter nov videz), s katerimi sledijo modnim trendom, potrebam trga in visoki tehnologiji, tkanine iz mešanice volne in lycro (dobili so tkanine, ki se ne mečkajo, so elastične in bolj uporabne od klasičnih tkanin), ki obetajo postati klasika in ne modna muha, ter tkanine SUPER 100. Slednje so visoko kvalitetne tkanine, ki zadovoljujejo zahteve kupcev po lahkotnosti, udobju, večnamenski uporabi tako v ženski kot v moški modi. Tkanine so mehke, voluminozne, nežne in gladkega otipa.

AVTO KADIVEC

HYUNDAI

POOBlašČENI PRODAJALEC IN SERVISER
Šenčur, tel.: 064/418-000

UGODNE CENE KREDIT že od T + 3,5 %

- ACCENT že od 16.499 DEM
- LANTRA že od 23.299 DEM
- COUPE že od 26.599 DEM
- SONATA že od 27.999 DEM
- GALLOPER že od 39.999 DEM
- H-100 že od 21.499 DEM

VSA VOZILA SO V ZALOGI!

NOVO NOVO

PRODAJA IN MENJAVA GUM ZA VSE TIPE VOZIL
AVTOOPTIKA, CENTRIRANJE GUM
HITRI SERVISI, MENJAVE OLJA ZA VSE TIPE VOZIL

RABLJENA VOZILA

H-100 3 sed.	I. 96 17.500 DEM
OPEL KADETT	I. 91 9.500 DEM
FORD ESCORT I. 94	13.600 DEM
R-19	I. 89 7.500 DEM

• HYUNDAI-jev KREDIT
• KREDIT ZA
• RABljena VOZILA
• LEASING
• STARO ZA NOVO
• DARILO OB NAKUPU
• DODATNA OPREMA
• PREPIS VOZIL
• KLEPARSKE IN
• LIČARSKE STORITVE

AVTOMATSKA AVTOPRALNICA • SESALEC

PAKET PRANJ 9 + ENO PRANJE ZASTONJ

SOBE
ZIMMER-ROOMS

KRONE

MORAVSKE TOPLICE
Dolga ul. 1

VALENTINOV
V MORAVSKIH TOPLICAH!

Samo za vas, ki ste sami, želite novo poznanstvo,
ste sveže zaljubljeni, ali želite samo veselo družbo!

3-DNEVNI POLPENZION
V OBJEKTU KRONE, S PLESOM V HOTELU
OD 12. 2. DO 15. 2. 1998

SAMO ZA 10.000.- SIT

REZERVACIJE po tel. 069/26-434
PRIČAKUJEMO VAS!

RDS STEREO

89.8
91.2
96.4

RADIO SORA

**DAN JE ZAPOLNJEN.
Z VAMI SMO
TUDI PONOČI**

URŠKA
več kot plesna šola

V Kranju, Škofji Loki
Radovljici in
na Jesenicah

Vpisuje začetnike in
dobre plesalce

☎ 064/415-000

AKCIJA

TELEFON

LETA

NOKIA
8110i

**PO NEVERJETNI
CENI**

64.222,00 SIT
(cene brez p.d.)



NOKIA
8110i

Cena velja pod pogoji akcije Mobitel d.d.
"Ugodna Razmerja 3".
Aparat je na voljo na vseh pooblaščenih
prodajnih mestih v Sloveniji.

TELERAY d.o.o.,
Riharjeva 98, 1000 Ljubljana
Tel. 061/334 073
faks 334 112

NOKIA
CONNECTING PEOPLE

ELEKTRIČNO SREDIŠČE GORENJSKE



NA KOROŠKI CESTI 53C V KRANJU SMO ODPRLI NOV MERKURJEV ELEKTRO CENTER. Z RAZŠIRJENIM PROGRAMOM ELEKTROMATERIALA IN ELEKTRIČNIH IZDELKOV JE POSTAL OSREDNJA TOVRSTNA PRODAJALNA NA GORENJSKEM.

MERKUR
Elektro center

Elektro center, Koroška cesta 53c, Kranj, tel.: 064 / 226 333, 226 680, faks: 226 659

Darja Eržen, zdravnica in homeopatinja z Jezerskega

"Še vedno sem zdravnica"

"Še naprej se bom ukvarjala z zdravljenjem. Poklica mi ne more vzeti nihče, pa čeprav nisem več v beli halji. Čas pa bo pokazal, kako in kaj..." - Je pred pridobitvijo diplome iz homeopatije, še vedno pomaga pri gorski reševalni službi, celo poučuje angleščino, dobila pa je tudi nekaj službenih ponudb iz tujine



Dejstva, da so ji odvzeli licenco, ne jemlje več tragično. Priznava, da se je po nesrečnem dogodku velikokrat spraševala, ali se res počuti krivo. A je prišla do zaključka, da je vendarle delala po svoji vesti. In po svoje je odvzem licence le pripomogel k temu, da se je usmerila v tisto, za kar se je tako dolgo pripravljala in v kar verjame. In kot pravi, je od tega ne more prav nič odvrniti.

Zgornje Jezersko, 4. februarja - Kar nekako plašno deluje Darja Eržen. Umirjeno, preprosto, prav nič izumetničeno. Ženska v poznih tridesetih. Obraz pravzaprav neizrazit, a le dokler ga ne prežari nasmeh. Tudi govori mirno, tiho, preudari vsako misel, preden jo oblikuje v stavek. Pogovor je najprej odklonila, češ da ne mara nove medijske pozornosti, ki da jo je bilo že tako preveč. A nato si je vendarle premislila. Zato, pravi, ker je treba opogumiti vse, ki se ukvarjajo s homeopatijo, pa so zaradi prave gonje proti tej metodi prestrašeni, zbegani...

Darja Eržen je spoznala vsa Slovenija, potem ko je za malarijo umrl njen pacient, ki ga je zdravila na homeopatski način. Kazen za zdravnico je bila huda: konec decembra lani ji je zdravniška zbornica, naperjena proti vsakršnim alternativnim metodam zdravljenja, dokončno odvzela zdravniško licenco in s tem dovoljenje za opravljanje zdravniškega poklica. In tu se naša današnja zgodba začne. Kako živi in kaj dela Darja Eržen danes, nekaj mesecev po nesrečnem dogodku in nekaj tednov potem, ko so ji prepovedali opravljanje poklica, kateremu je posvetila svoje življenje?

Homeopatijo najprej preskusila na sebi

S homeopatijo se je Darja Eržen srečala pred več kot desetimi leti. Najprej sama kot pacientka, saj je imela zdravstvene težave, ki jih uradna medicina - pa čeprav je sama zdravnica - ni mogla in znala pozdraviti. Zato je pomoč poiskala pri homeopatih. "Homeopatijo in njene zdravilne učinke vsakdo najprej poskusi na sebi. Šele na podlagi lastnih izkušenj lahko pomaga tudi drugim," pravi. Homeopatija jo je "potegnila", začela se je intenzivno izobraževati in ker seminarjev takrat pri nas še ni bilo, je hodila v Avstrijo, Nemčijo. Homeopatija je zelo zahtevna metoda, poudarja, in ne moreš se je naučiti kar čez noč. Gre za metodo, ki gleda na človeka kot celoto, kot enost telesa in duše. Ne deluje le na posamezne organe oziroma dele, temveč zdravi pri koreninah. Ne loti se posledic, temveč vzrokov. Pri tej metodi se organizem začne sam boriti proti boleznim, razlaga Erženova. In kdor se odloči za homeopatski način zdravljenja, se mora odločiti tudi za spremembe

na drugih področjih. "Kdor se odloči za homeopatijo, mora biti pripravljen na spremembo življenja. Ne more vztrajati v starem načinu življenja, ki ga je tudi privedel do bolezni," pravi sobesednica. Pravzaprav človek sam začuti potrebo po spremembah. In kakšne spremembe naj bi to bile? "Ravno v tem je bistvo, da ni šablone, kaj je za nekoga dobro in kaj ne. Vsakdo mora to sam ozvesti in sam spoznati, kje je njegova pot in kje njegovo mesto. In sam mora reševati svoje probleme. V tem je tudi zahtevnost homeopatije: človeku samo pomaga, ničesar pa ne reši namesto njega. Homeopatija mu zgolj pomaga, da spozna, kaj je zanj dobro in kaj slabo, ter da lažje najde pot do zdravja in sreče."

Darja Eržen pa še vedno čaka tudi tožba na sodišču, torej naj bi tudi kazensko odgovarjala za smrt pacienta. "Tožba je, a doslej mi ni nihče dokazal, da je bila smrt povzročena zaradi homeopatije. O tem nismo strokovno razpravljali."

Ne alternativne, temveč dopolnilne metode

In kot ugotavlja, se vse več ljudi ozira ravno za to potjo. Ljudje iščejo druge možnosti, saj jim uradna medicina v mnogih primerih ne more pomagati. "Žal pa to morajo početi na skrivaj, brez vednosti in sodelovanja svojega zdravnika. To pa ni dobro ne za ene ne za druge. Homeopatija je namreč tako zahtevna metoda, da je nujno tesno sodelovanje z zdravnikom. Tega pa pri nas žal ni." In prav pomanjkanje komunikacije med uradno in alternativno medicino je po mnenju Erženove zelo velika ovira. Erženova je prepričana, da ima tudi uradna medicina svoje mesto, svoj delokrog. Prihodnost vidi v sodelovanju med obema. Meni, da izraz "alternativna" medicina ni najbolj ustrezen. Po njenem gre bolj za komplementarne, dopolnilne metode, in nikakor ne izključujoče. Je pa res, takoj poudari, da ni smotno zdraviti angine z antibiotiki, pa hkrati bolečin v križu s homeopatijo. To ne gre, poudarja, zato je potrebno sodelovanje in dogovor.

Brez enega tableta proti bolečinam

Veliko ljudi kliče Erženovo domov in jo prosi za pomoč. Kot pravi, se ob tem velikokrat znajde v dvomih, kam naj jih napoti. Sama se zaenkrat ni odločila, da bi odprla homeopatsko ordinacijo. "Kako, če je prepovedana?" zavrne moje vprašanje. Pa kot laična homeopatinja? Tega pa ne želim, pravi ter doda, da ta hip ni pogojev, da bi to delo opravljala kvalitetno. Zato se je usmerila predvsem v svetovanje, "to je menda dovoljeno", pravi, "čeprav očitno živimo v času prohibicij". Še vedno se izobražuje, je tik pred pridobitvijo diplome iz homeopatije v Nemčiji. S homeopatijo zdravi tudi vse svoje domače, oba sina - eden hodi v četrti, drugi v osmi razred - ter moža. Kot pravi, nima doma niti enega tableta proti bolečinam. Vse pozdravi s "svojo" metodo. Mož jo k sreči podpira in ji stoji ob strani. On je čisto v drugem poslu. Če bi bil zdravnik, se zasmeji Erženova, je pa vprašanje, kako bi me gledal s to mojo homeopatijo... Erženova je tudi vegetarijanka, tako kot mnogi homeopati, a kot poudarja, ne zagrizena. Homeopatija uči, da je treba poslušati telo. In če si telo nečesa zaželi, želje ne smemo zatreti.

Nadaljevanje na 18. strani

Tiskovna agencija B.P. poročila



*** Uporabna naloga: Jože Dežman, zgodovinar in pred dobrim desetletjem kandidat za radovljiškega župana, je oče treh sinov; Lučka Vrabčič zdravnica, specialistka ginekologije, pred štirimi leti kandidatka za tržiško županja, je mamica dvema sinovoma - koliko sinov inata Lučka in Jože? Ker v Trzinu (še) nimajo svoje porodnišnice, je njun prvi sin privekal na svet prejšnji petek v Kranju. Za srečni dogodek si je očka Jože komajda uspel najti prost trenutek, saj je polno zaposlen - Stefan Žargl ga je slika med nedavnim obiskom predsednika republike Makedonije Kira Gligorova, drevi bo Jože predstavil knjigo Igorja Slavca "Peščeno zrno v viharju"



*** "Veš, Jana, sicer je zelo lepo, ker so se v Gorenjskem glasu prejšnji mesec spet spomnili nate, čeprav ne delaš več v državnem zboru in kot novopečena Ljubljanka tudi na Gorenjskem nisi več velikokrat. Ampak niso napisali, da tista slika z dr. Janezom Remškarjem nisi slučajno ni letošnja. Če že mora biti ob tebi vsaj en doktor-direktor iz dobre bolnišnice, te lahko v kratkem pridejo slika v BGP Kranj k doktorju Lavriču, soimenjaku Glasovega direktorja." (Jana Primožič, Trzinčanka, poslanka v državnem zboru v prejšnjem mandatu; Borut Sommeregger, sekretar poslanske skupine SKD; Miroslav Mozetič, poslanec v državnem zboru)



*** S sobotnega 6. tradicionalnega teka politikov, diplomatov in gospodarstvenikov na Pokljuki: "Lado, ali se ti ne zdi, da bi Grašičev Vinko in Mencingerjev Avgust, ki sta 'ta glavna' za lomsko - poključki tek politikov, to tradicionalno prireditev morala čimprej preimenovali v 'Smučarski tek politikov, diplomatov, gospodarstvenikov in novinarjev'?" (Mirko Kunšič, Dupljanec, novinar Slovenskih novic; Lado Stružnik, Kranjčan, novinar Dela)

AVTO KADIVEC Senčur, TEL. 064/418-000

NOVO HITRI SERVISI, MENJAVA OLJA ZA VSE TIPE VOZIL

PAKET PRANJ 9+ ENO PRANJE ZASTONJ pon.-pet. od 8. do 18. ure, sobota od 8. do 16. ure, nedelja in prazniki od 8. do 13. ure

AVTOMATSKA AVTOPRALNICA-SESALEC

PRODAJA IN MENJAVA GUM ZA VSE TIPE VOZIL SAVA, VREDESTEIN, DUNLOP, HANKOOK, NOKIA

CENTRIRANJE * AVTOOPTIKA

Deteljica
Bistrica pri Trzinu

popust zimske športne konfekcije
od 2.2. do 16.2.1998 *PeKo*

25%

To so naši

Bernarda



Prav zares sem bila hudo okregan: "Ja, si napisal, da nam boš razložil vse o gledališkem prestopu Bernarda Omanove iz kranjskega Prešernovega gledališča v Mesno gledališče ljubljansko, potem smo pa zaman (ne, ne Helena B.) čakali na obljubljeni!" Prav, pordelih lic pogledam v tla, ter osramočen popravljam napako. V kranjskem gledališču še vedno niso urejeni vsi odnosi s financerji (ministrstvo za kulturo, MO Kranj) tako, kot bi se za tako ustanovo spodobilo. V MGL-ju se je sprostilo delovno mesto igralke (zaradi odhoda Maje Šugman v pokoj) in ker tam že zelo dobro vedo, da je naša Bernarda imenitna igralka (uspešno, po pogodbi, nastopa v uspešnici Toneta Partljiča - Štajerc v Ljubljani), poleg tega pa je zanj zastavil besedo sam ravnatelj gledališča (zasebno Bernardin partner) Boris Kobal (izredno uspešen gledališki režiser, dramatik, in TV ustvarjalec) tako, da se ni bilo težko odločiti za tako obogatitev ansambla. Sedaj bo lahko zopet tekmovala z Judito Zidarjevo tako, kot sta to počenjali že v Kranju, vse do Juditinega odhoda iz kranjskega PG-ja, ki se je zgodil pred leti.

Bernarda je doma v Stražišču. Prejšnji konec tedna smo imeli tam resnično en zelo zabaven, dogodkov poln, dan. V novoodprtem Avtosalonu VRTAC (lastnik in direktor je Sandi Vrtač, mlad, izredno uspešen podjetnik), ki je izredno hitro zrasel v centru Stražišča na Batističevem travniku (Joža in Rafko Batistič, brata, dediča precejšnjega premoženja, ki sta ga z denacionalizacijo pridobila nazaj) se je odvrtelo zadnje poglavje zelo uspešne akcije, ki sta jo skupaj vodila Matjaž Gregorič (Gorenjski Glas) in Rudi Zevnik (Radio Sora). Vse, kar je na Gorenjskem, kakor tudi v Sloveniji, pomembnega pri tem avtomobilističnem poslu je s svojo pristojnostjo počastilo prireditel. Pravzaprav; manjkala je samo izredno uspešna ekipa Ford Kaposi, ki tako ali tako izhaja iz stražiških logov. Prisoten pa je bil Miran Štern, ki je s svojo Škodo zasedel drugo mesto, takoj za Audijem. Obljubil pa nam je, da bo prihodnje leto stal na najvišji stopnički.

Se isti večer se je, v organizaciji našega časnika, zgodila še ena imenitna prireditev. Predstavitve knjige Stražiške kmetije, avtorja Mirka Križnarja. To ljubiteljsko raziskovalno delo, o stražiški zgodovini in sedanosti, je avtor opravil skupaj z očetom znanega ultramaratonca Dušana Mravljeta Calamayca. Na tem prijetnem druženju stažiških kmetov, saj smo tri, v knjigi omenjene družine, tamkaj niso imele svojega predstavnika. Zanimivo je, da je prireditev potekala v Gostilni Benedik - Pr' Primaš, ki je



Pozorni poslušalci Pr' Primaš. Sprejaj Mila in Franc Kalan

iz zgodovine znana kot strogo sitarska domena. Pač dokaz, da delitve med stražiškimi stanovi niso več tako ostre, kot nekdaj. In prav je tako! Poleg prijetnega kulturnega programa, je bilo poskrbljeno tudi za dobro, krepko, domačo pogostitev. Imenitne mesnine je priskrbel Mesarija Kalan (Mila in Franci Kalan sta bila prisotna) za pijačo pa, vsekakor, gostitelji, družina Mihelič Maje.

V gostilni Krištof v Predosljah pa poteka (še do konca tega tedna) posebna ponudba menijev (z naslovom KULINARIČNI OBLIŽ NA ZADNJO VEČERJO) takih, kot so jih imeli Titanikovi potniki. Celotno



Od leve: kapitan Tomaž Bolka, častniki prve palube Krištof Bolka, Luka Kermelj in Lojze Škrjanec

pogrnjavščino sta zakuhala kapitan Tomaž Bolka in kuhar maestro Lojze Škrjanec, ki se je za pridobitev avtentičnih receptov povezal s svojim prijateljem, dunajskim rojakom, Andrejem Šekšem. Pohvalili so se tudi glede sodelovanja z Ivom Trilarjem in Ano Bešter iz Kina Kranj, ki sta vsekakor najbolj zadovoljna, ker je ta film Titanic, tako uspešnica, da je dvorana Kina Center stalno razprodana. No vidite, kako res je najbolj pomembno imeti srečo...

Zdravnica, ki uči angleščino

In kako vidi Darja Eržen svojo prihodnjo pot? Kot pravi, noče govoriti o tem, kako bo, saj se je že prevečkrat ušela. Tudi o svojem socialnem položaju noče govoriti, ravno v teh dneh ureja svoj status. V kranjskem zdravstvenem domu, kjer je bila zaposlena - najprej v obratni ambulanti v Planiki, zadnja leta na Brniku, imela pa je tudi dežurno ambulanto - je bila namreč suspendirana, do pred kratkim s polovično plačo. Zdaj bo bržkone morala na zavod za zaposlovanje... Sicer se ukvarja z mnogimi, začela je celo inštruirati angleščino ter jo poučevati na šoli. Še

vedno sodeluje pri gorski reševalni službi (predlani je bila tudi na alpinistični odpravi v Andih), a ne več kot uradna zdravnica, temveč kot reševalka. Sicer pa je dobila nekaj službenih ponudb iz tujine, iz Avstrije, kjer je homeopatija priznana metoda. Mogoče se bom odločila za tujino, razmišlja, saj je do Celovca ali Borovlj z Jezerskega enako daleč kot do Kranja ali Ljubljane.

"Sem še vedno zdravnica in se bom še naprej ukvarjala z zdravljenjem. Poklica mi ne more vzeti nihče, pa čeprav nisem več v beli halji. Čas pa bo pokazal, kako in kaj..." Kot dodaja, licenca pomeni samo, da lahko zdravnik zdravi s postopki uradne medicine. Tega pač ne bo več delala, bo pa



še vedno zdravila. "Profesor in ne sami, temveč drugi vam Dolenc nam je na predavanjih na medicini dejal: Do velikokrat spomnim." smrti boste nosili belo haljo

• U. Peternel



Kranjčanki, ki se zdravita s homeopatijo



Vitora Curanovič iz Kranja se je uradni medicini odpovedala pred osmimi leti. Že v otroštvu je zbolela za nena- vadno in redko boleznijo, imenovano ehinokok. Gre za neke vrste parazita, ki se naseli v notranje organe in se razvija v njih. Leta 1974 so ji z operacijo odstranili del pljuč in Vitora je bila prepričana, da je ozdravljena. A po dolgih petnajstih letih se je bolezen vrnila, številne preiskave so potrdile, da so se ji na pljučih in jetrih spet napravile ciste kot posledica ehinokoka. "Bila sem šokirana, mislila sem, da sem že zdavnaj zdrava. A je ista bolezen v še hušji obliki spet izbruhnila," pripoveduje. Zdravniki so ji predlagali eno samo rešitev - niz operacij, najprej na pljučih, nato na jetrih, na vranici... Vitora je dolgo premišljevala, kaj naj stori, kako naj se odloči. "Bila sem že operirana, pa se je bolezen spet ponovila. Zato sem sklenila: nič več operacij." Odločila se je, da k svoji bolezni pristopi na drugačen način, zato se je obrnila na dr. Gaveza v Maribor, ki se ukvarja z alternativno medicino, in začela zdravljenje pri njem. Svoji zdravnici v podjetju Planika - tedaj je bila to prav Darja Eržen - najprej sploh ni upala povedati, da se zdravi na drugačen način. Pričakovala sem, pravi Vitora, da tudi dr. Erženova gleda na zdravljenje ozko, uradno. A bila je presenečena, ko jo je Erženova v njeni odločitvi podprla. "Moram pa poudariti, da mi ni ponudila homeopatske pomoči. Le sprejela je moje odločitve. Šele čez nekaj mesecev, ko me je dodobra spoznala, ko je spoznala mojo osebnost, težave, bolezen, mi je rekla, da mi bo pomagala. Dala mi je prvo homeopatsko zdravilo in tako se je začelo." Kot pravi Vitora, sta se z zdravnico veliko pogovarjali, Erženova je spremljala njeno počutje, menjala zdravila. Vitora o homeopatiji na začetku ni vedela skorajda ničesar,

počasi pa je spoznavala, da rezultati pri tem načinu zdravljenja prihajajo počasi. "Ne bombardira boleznih, ampak organizem pripravi na to, da se sam začne boriti proti njej," pojasnjuje Vitora. Erženova jo je tudi napotila v Nemčijo k znanemu homeopatu indijskega rodu, ki ji je prav tako pomagal pri zdravljenju. "Osem let se borim s to boleznijo. Vmes so bile hude krize, a sem jih pričakovala in sem bila nanje pripravljena. Zadnji dve leti se počutim precej bolje, normalno delam, hodim ven, na sprehode. Osem let nisem vzela ene tablete, ene injekcije ali antibiotika. In to ob diagnozi, da je edina rešitev takojšnja operacija..." pravi Vitora. Kot dodaja, ne zaničuje uradne medicine, a meni, da je ljudem treba dopustiti tudi drugo pot. Zanj je Erženova enkratna zdravnica: "Zastrahuje, nedoumljivo se mi zdi, kako se ji lahko dela takšna krivica. Erženova je resnično enkratna zdravnica, z dušo in pravim pristopom, nimam besed. Mislim, da za to, kar se ji je zgodilo, plačuje previsoko ceno."



Sama je imela hude težave s hrbtenico, desetletja je hodila v toplice, na fizioterapije. Poskusila je vse, kar ji je ponudila uradna medicina, a popolnega ozdravljenja ni bilo. Medtem se je začela ukvarjati z jogo, različnimi alternativnimi dejavnostmi, hojo po žerjavici, rebirthingom. Tako se je tudi odločila, da bo svoje težave začela zdraviti na drugačen način, s homeopatijo. "Uradna medicina zazna bolezen, ko je organ že fizično poškodovan. Homeopatija pa te zdravi od začetka, ko se težave začnejo, a še niso tako močne, da bi bili organi že okvarjeni.

Poleg tega homeopatija človeka pozdravi v celoti. Negativne stvari, ki se v človeku kopičijo od rojstva, pomaga očistiti. Desetletja sem bila v uradnem zdravstvu in ugotovila sem, da uradna medicina na človeka gleda kot na izsek, medtem ko homeopatija človeka gleda celostno. Je bolj človeku prijazna medicina," pravi sogovornica. Kot poudarja, gre pravzaprav za spremembo načina življenja. Večina homeopatov je vegetarijancev, tudi gospa Mili ne je mesa že deset let. Kot pravi, je bistveno, da človek sam začne skrbeti zase, za svoje zdravje. Homeopatija ji je pomagala pri zdravljenju bolečin v hrbtenici. Sicer se še vrnejo, a jih zdaj veliko hitreje in lažje premaga. Veliko hodi, se ukvarja s športom, je vsestransko aktivna. Ko zboli, po telefonu pokliče Erženovo, se pogovori z njo in začne jemati homeopatska zdravila. Na ta način je pozdravila tudi ginekološke težave, za katere so ji uradni zdravniki svetovali operacijo. "Moja kartoteka v zdravstvenem domu je prazna. Se čisto drugače počutim, ni več potrebe po zdravniki. To je pravzaprav način življenja." S pomočjo homeopatije se zdravita tudi mož in hčerka.

In kako kot dolgoletna zdravstvena delavka gleda na odpor uradne medicine do homeopatije? Prepričana je, da se bo homeopatija pri nas vse bolj uveljavila. Mladi zdravniki se navdušujejo nad alternativnimi metodami, le starejši se jim upirajo, po mnenju Mili Kok Eržen zgolj zato, ker se bojijo za svoje stolčke. Meni, da se Slovenija ne more izolirati od ostalega sveta, kjer je homeopatija priznana metoda zdravljenja in obstajajo priznane homeopatske ambulante. Mili Kok Eržen tudi ni vseeno, kaj se je zgodilo Darji Eržen. "Mislim, da za vsem tem nekaj stoji. Kaj, bo nekoč že prišlo na dan. Sem pa tudi prepričana, da bo Darja še lahko delala kot zdravnica. Saj je še mlada, ima še veliko delovne dobe pred sabo. Dvajset let pač ne more trajati ta odpor proti drugačnim metodam. Ne nazadnje: če so pametni, jih bodo priznali. Če se s homeopatijo ukvarja pri nas tristo ljudi in vsi na črno, to pomeni tudi kar nekaj davka za državo..." razmišlja sobesednica.

Frenk Šušteršič hrabro prenaša svojo invalidnost

Ob novem letu mi je voščila celo Štefka Kučan

Invalidu ni treba samevati in pestovati svoje stiske, meni Frenk Šušteršič, ki je že sedmo leto na invalidskem vozičku. Ob novem letu se je izkazalo, koliko prijateljev ima. Na novoletno voščilo mu je odpisala tudi prva dama, Štefka Kučan.

Kranj, 6. februarja - Frenk ima veliko prijateljev še iz časov, ko se je kot sprevednik vozil na mnogih avtobusnih relacijah po Sloveniji in nekdanji Jugoslaviji. Dobrosrčnega veseljaka se je ob novem letu med drugim spomnila tudi klapa iz Novega mesta, ki je pred leti hribolazila po slovenskih vrhovih. S Štefko Kučan se je seznanil na prireditvi ob 50-letnici našega časopisa. Za novo leto ji je poslal rimano voščilo in prva dama mu je enako prijazno odpisala.

"Sedem let ne vozim več, pa se me nekdanji sodelavci in tudi potniki še vedno spominjajo. Celotno pri Petrolu me niso pozabili, čeprav je že trideset let, kar ne delam več pri njih." Z zadovoljstvom pove Frenk Šušteršič. Odkar ga je bolezen priklenila na invalidski voziček, ima še bolj izostren občutek za takšne vrednote. Vesel je pozornosti, ki je je deležen. Ob tem pa tudi sam veliko stori, da ga ljudje ne pozabijo. Piše jim, telefonira, ob praznikih jim sestavi pesmico.

"Saj sem se težko sprijaznil, da sem odvisen od vozička. Včasih kar sanjam, da sem spet v službi, da grem spet na pot, tega najbolj pogrešam. Toda tako se je zasukalo v življenju in tarnati nima smi-

sla. Saj kar prijetno živim. Z ženo in hčerko smo pred koncem lanskega leta dobili drugo stanovanje. Prej smo živeli na Zlatem polju v drugem nadstropju, kjer sem bil veliko bolj odvisen od drugih ljudi, sedaj pa smo v pritličnem stanovanju v Stražišču.

Tu se lažje gibljem, še lažje pa bi mi šlo po klancih, če bi imel električni voziček. Žena in hči sta dopoldne v službi in v šoli, vendar mi ni nikoli dolgčas. Rešujem križanke, berem, tudi kakšno pesmico napišem, obiščejo me sosede in prijatelji. Ob novem letu je bilo teh obiskov še veliko več kot običajno: obiskal me je profesor, ki se je včasih vozil z menoj na relaciji Novo mesto - Zagreb, pa klapa, ki se



Frenk Šušteršič

je z Dolenjske vozila na Gorenjsko v hribe, Petrolovci, s katerimi smo si bili na Zlatem polju sosedje... Moji Alpetourovci pa me večkrat vabijo, naj grem kdaj z njimi na izlet. Sedaj so avtobusi že tako udobni, da tudi z vozičkom ni težko potovati, zato bom ponudbo zagotovo izkoristil. Tako pa me včasih kam odpelje Jože Pegam s kombijem. Z veliko ljudmi imam

stike, težko naštejem vse, ki mi pomagajo in mi lepšajo življenje. Med njimi sta denimo tudi Sabina Belehar, naša "hišna frizerka", ki me prihaja strič (tudi hči Klavdija gre po njenih poklicnih stopinjah), in nekdanja sosedka Slavi Pogačar - Zorenč, ki ima bioenergetske sposobnosti in mi z masažo preganja bolečine.

Odkar je na vozičku, je Frenk že dvakrat menjal stanovanje. Najprej je od občine dobil stanovanje v obnovljenem bloku na Zlatem polju, kjer pa ga je od samostojnosti ločilo za dve nadstropji stopnic. Zdaj že nekaj mesecev živi v bloku v Stražišču, tik ob poti na Šmarjetno Goru. Da bi lažje premagoval tudi te klančke, smo skupaj z župnijsko Karitas v Kranju razmišljali o dobrotelni akciji, s katero bi zbrali denar za nakup električnega invalidskega vozička. Frenk pravi, da bo do pripomočka skušal najprej priti prek zdravstva, rad bi ga imel do pomladi, ko ga bo sonce spet zvaljalo pod Šmarjetno. • D.Z. Zlebir

Odprte dlani

S ptički brez gnezda delijo topel dom: Porovnetovi iz Poženika

Imeli smo krste, prva obhajila, birme, pogreb, le poroke še ne

Marija in Ivan Porovne nista več mlada, saj sta že v pokoju, imata že deset vnukov, rejništvo pa se vendarle še nista odpovedala.

Poženik, 6. februarja - V reji pri Porovnetovih sta še sestra Simona in Lidija, pravzaprav le slednja, ki še nima 18 let, starejši pa sta skrbnika. Kdove ali sta zadnji ali pa se jima bo zasmillilo še kako neobgledno bitje, ki ne more doraščati v svoji biološki družini! Pri Porovnetovih v Poženiku je bilo takšnih otrok v minulih letih več kot dvajset, nekateri le po nekaj dneh, večina pa več let. Zadnja dva sta pri Porovnetovih preživela devet let.

O otrocih, ki so odrasli pri Porovnetovih, bi lahko spletli vrsto zgodb. Veliko jih je bilo, a dva nista bila enaka, pravita Marija in Ivan Porovne. "Dvajset let sem delala v Tiskanini,

potem sem vzela status rejnice. Ko so rejenci začeli hoditi v šolo, sem ostala doma, da sem se jim lažje posvetila. Štirje ali pet otrok je bilo vselej hkrati pri hiši, veliko sva se ukvarjala z njimi, skoraj več kot s svojimi," pove Marija Porovne, ki je vzgojila tudi pet svojih otrok, štiri fante in eno dekle.

"Še vedno se čutiva odgovorne za otroke, ki so odrasli pri nas," dodaja oče Ivan. "Zadnja dva sedaj živita z mamo in očimom. Družina je umirjena, očiim lepo ravna z njima. Ko vidiva, da jim je dobro, sva tudi midva zadovoljna. Deklica, ki smo jo pred leti dobili nedonošeno naravnost iz porodnišnice, pa je šla od nas v posvojitev. Vesela sva

bila, ko je našla ljubečo družino. Rejništvo je težko in odgovorno delo, saj otroci potrebujejo več kot le hrano in posteljo. Vzgoja jih, z njimi sediš pri šolskih knjigah, poslušaj njihove stiske... Vzljubiš jih, potem pa odidejo! Toda tako je tudi z domačimi otroki. Rejence smo vzgajali kakor domače otroke. Marsikateri je šel od nas h krstu, poskrbeli smo za prva obhajila, birme... Z vsemi zakramenti imamo izkušnje. Žal smo imeli tudi pogreb: pred leti je v prometni nesreči umrl naš rejec Ervin. Umril je tudi Danilo, potem ko je nekaj časa ni bil več pri nas: padel je v vojni na Hrvaškem. Vse je bilo, le poroke še ne."

Morda bodo to dočakali pri Lidiji in Simoni, ki imata 18 in 20 let. Starejša je nedavno tega dobila časovno zaposlitev, mlajša je še na poskusnem delu. Rejnika si zanju želita, da bi prišli do kruha, se osamosvojili in si našli skrbna partnerja. Za Lidijo ju skrbi, ker je precej nemirna. "Kadar je bilo v družini kaj narobe, sva se obrnila na center za socialno delo v Kranju, kjer so nama pomagali z nasveti," pravita Porovnetova. "Imava posluh za otroke, pa tudi dosti prakse, toda vsega vendarle ne veš. Zato so zelo dobrodošla razna predavanja o problemih odraščanja, ki ti dajo napotke, kako ravnati, ko v odnosih med rejniki in rejenci kaj zaškriplje."

Porovnetovi so že četrta rejniška družina, ki se nam bo pridružila na jesenskem izletu. Oglasijo naj se nam tudi druge, ki na Gorenjskem ali kje dlje vzgajajo ptičke brez gnezda, da bomo z njihovo pomočjo precej anonimno rejništvo predstavili javnosti. • D.Z. Zlebir



Marija in Ivan Porovne s Simono in Lidijo.

Darovali ste

Punčke za vse

Skupina tržiških žena pod imenom Skupina za lepši jutri je decembra izdelala 116 unikatnih punčk. Polovico jih je prodala na prednovoletni prodajni razstavi, ostale pa podarila bolnišnicam in zavodom.

O tem nam je pisala Melanija Grilc - Primožič. Piše, da so z izkupičkom prodajne razstave kupile darila za 41 otrok iz socialno šibkih družin v tržiški občini (pomagal jih je izbrati takmajšnji center za socialno delo). Obdaritev je potekala na osnovni šoli Križe, kulturni program pa so izvedle učenke osnovne šole Bistrica. Prireditve se je udeležila tudi ga. Marita A. Penzer, Američanka po rodu, ki trenutno živi in dela v Sloveniji. Zamisel o punčkah za vse (Dolls for all) je njena, začela pa jih je izdelovati najprej v Ameriki, pozneje na Tajskem in sedaj pri nas v Sloveniji. Imenuje jih Punčke, povezovalke otrok vsega sveta. Okrog šestdeset punčk, ki so tržiškim ženam ostale od prodaje, so podarile otroški bolnišnici v Ljubljani in na Jesenicah, zavodom za telesno in duševno prizadete na Škofljici in v Škofji Loki ter šolam s prilagojenim programom v Kranju in Ljubljani.

Glavna zasluga za izvedbo te akcije gre ženi tržiškega župana Mariji Rupar, za pomoč pa se zahvaljujejo še naslednjim: Občini Tržič, Romatex Tržič, Odeja Škofja Loka, Lokatex Škofja Loka, Vezenine Bled, Bolero Kranj, Cevljarstvo Ješe Križe, Almira Radovljica, Gorenjska oblačila Kranj, Aquasava Kranj, Ozvočenje Pejič Tržič, BPT Tržič, Tiskarstvo Uzar Tržič, Steklarstvo Papler Križe, Radio Tržič, Osnovni šoli Bistrica in Križe, Center za socialno delo Tržič, Trgovina IVI Tržič, Videoteka Pazi Tržič in arhitektka Neža Oman.

Posebna zahvala za požrtvovalno delo in zamisli pa gre naslednjim: Veri Smrdu, Saši Šorn, Irmi Lipovec, Hajdi in Petri Zupančič, Silvi in Sanji Škofic, Majdi Ahačič, Zdenki Krč, Marjeti Šparovec, Gabi Bodlaj, Slavki Meglič, Karmen Kajbič, Tatjani Križnar, Mojci Meglič, Majdi Pivk, Avgustu Jerman, Mili in Špeli Ješe, Mariji Kramar, Ani Zaplotnik, Veri Zupan, Mariji Rovtar, Katji Zupanc, Mojci Svajger, Mariji Godnov, Jeleni Jukič, Boži Fekonja, Davidu Premrlu in Daniju Zupanu.

Melanija Grilc - Primožič zaključuje s pozdravi gospe Penzer, ki jih je te dni poslala iz Bosona: Pozdravite vse te čudovite ljudi, ki so pripomogli k temu, da so sanje postale resničnost. Niso pomembne besede, važna so dejanja.

Pomagajmo družini Bevk pri nakupu kmetijskih strojev

Davča, 6. februarja - Mnogi so že pomagali družini Bevk iz Davče, ki ji je lani požar uničil hlev. Denar za nakup novih kmetijskih strojev se je zbiral tudi na računu Rdečega krsta Škofja Loka. Doslej je 24 darovalcev zbralo 252 tisoč tolarjev.

Ko smo o dobrotelni akciji nazadnje poročali, je za Bevkove darovalo še nekaj ljudi. To so: Ivanka Milanež, Škofja Loka (5000), Marija Jenko, Reteče (3000), Jan Jenko, Bled (15.000), Tatjana Gregorc, Bled (10.000), Franciška Pilar, Zbilje (1000), Rdeči križ Slovenije (30.000). Denar za Bevkove še vedno lahko nakažete na ŽR 51510-678-80807 (s pripisom "Davča").

Naj iz malega zraste veliko

Ljubljana, 6. februarja - Sinoči so v diskoteki Planet life v Ljubljani priredili dobrotelni show, na katerem je nastopila vrsta slovenskih in hrvaških glasbenikov. Odkrili so se honorarji in izkupiček namenili nakupu inkubatorja za ljubljansko porodnišnico.

Nastopili so: Jasmin Stavros, Davor Radolfi, Gimme 5, Sandi, MZ Hektor, Pop Design, Miran Rudan, 2 Brothers, 2 Alive, Final, Sound Attack. Cole Moreti, Maja, Magic Beat, Make up, Ebox Feat Tina. Sabina Kokaš iz organizacijskega odbora nam sporoča tudi imena sponzorjev: Gostišče Portal Ljubljana, Bistvo Zafranka Kranj, Adler, d.o.o., Kranj, Tiskarstvo Kocman Grosuplje, Tam-Tam Ljubljana, Frizerstvo Majda Kranj.

Dobrotelna prireditve

Kranj, 6. februarja - KUD Smlednik in župnijski urad Smlednik bosta v nedeljo, 8. februarja, ob 15. uri pripravila dobrotelno prireditev za obnovo orgel v Smledniku. Nastopili bodo Mešani pevski zbor URH Smlednik, učenci osnovne šole Simona Jenka, Lovski pevski zbor Medvode, narodne noše in pritrkovalci. Gostje bodo župnik iz Dovjega Franc Ubanija, dramski igralec Vojko Zidar, New swing quartet in pritrkovalci iz Dovjega.

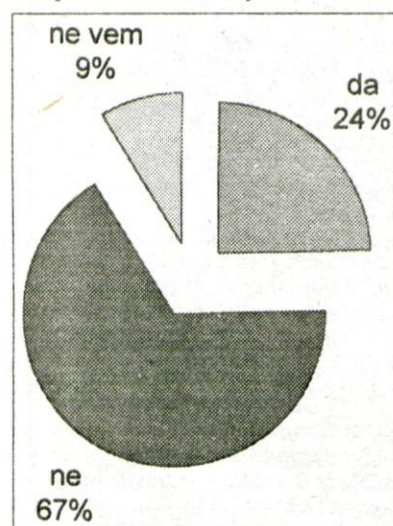
Prireditve so finančno podprli Vili Ambuš, Camp Dragočajna, Avtošola Avtoklub Klevče Smlednik, Bioles, d.o.o. Valburga, Center Zorman Zbilje, CH & H trgovina Smlednik, Cvetličarna Zala Preska, Elektromehanika Zorman Zbilje, Elektronika Mali s.p. Moše, Fabjančič Stane Zbilje, Gostilna Zorman Valburga, Gorenjski glas, Grašič Marjan Moše, Iskra restavracija Kranj, Jahalni center Janhar Hraše, Kosec Tomaž Valburga, Krajevna skupnost Smlednik in Zbilje, K.N. Urh Smlednik, Ločniškar Drago Smlednik, Market Jenko Zbilje, Market pod stolpom Ulčar Kranj, Meglič Drago Zbilje, občina Medvode, Optika mali Medvode, OS Simona Jenka Smlednik, Pipan Marjan Smlednik, Silver trade Valburga, StanCom d.o.o. Smlednik, Trgovina Cekarček Valburga, Trgovina Sfinga Valburga, Turistično društvo Dragočajna Moše, Turistično društvo Hraše, Turistično društvo Smlednik, VIZ Frana Milčinskega Smlednik, Žeja Servis Mihelca Valburga, Železnikar Bojan Dragočajna.

Ljudi motijo previsoke pokojnine "privilegirancev" Velik odpor do poviševanja upokojitvene starosti

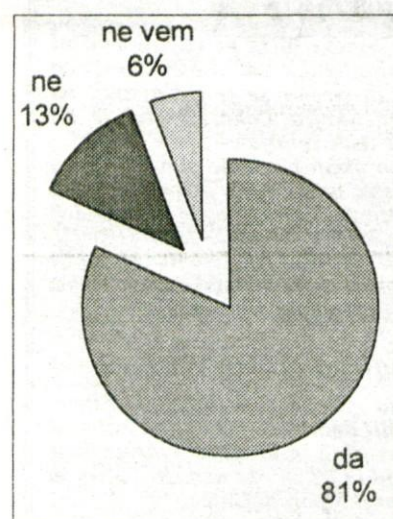
Presenetljivo visokega zaupanja je deležna uvedba večštebrnega pokojninskega sistema

Kranj, 4. febr. - Telefonska anketa je pokazala svojevrstno "slepo pego", saj kar polovica anketirancev izhod iz denarnih težav pokojninskega sistema vidi zgolj v zniževanju najvišjih pokojnin. Ljudi potemtakem zelo motijo visoke pokojnine "privilegirancev" (borcev, nekdanjih funkcionarjev). Velik odpor izražajo do poviševanja starostne meje za upokojevanje, presenetljivo velikega zaupanja pa je deležna uvedba novega, večštebrnega pokojninskega sistema. Z njo si ljudje pač obetajo "lepšo prihodnost" v starosti.

Z ministrstva za delo, družino in socialne zadeve so poslali rezultate telefonske ankete, ki jo je konec leta izvedel Studio 3S. Nanjo je odgovorilo 1.200 ljudi, skoraj 60 odstotkov jih meni, da je pokojninska reforma potrebna, zelo dobro pa jo pozna le slaba desetina. O njej so doslej največ izvedeli iz časopisov in na televiziji.



Se strinjate s predlaganim modelom polne upokojitvene starosti pri 65 letih, za moške in ženske enako.



Ste za predlagano predlagano zmanjšanje razpona med najvišjo in najnižjo pokojnino s sedanjega 4,7 na 4-kratnik.

Pri poudarjanju pomembnosti domnevno previsokih pokojnin izstopajo volivci slovenske ljudske stranke, ki so to navedli 67-odstotno. S tem se strinja tudi precej volilcev združene liste socialnih demokratov, ki 48-odstotno razlog denarnih zagat vidijo v previsokih pokojninah privilegiranih skupin.

Previsoko postavljena polna upokojitvena starost

Čprav večina sodi, da je pokojninska reforma potrebna, z njo niso najbolj zadovoljni. Anketiranci so velik odpor izrazili zlasti do poviševanja upokojitvene starosti. Kar 67 odstotkov jih zavrača model polne starosti z uvedbo "bonusa" in "malusa" za predčasno oziroma kasnejše upokojevanje.

Medtem ko jih 35 odstotkov meni, da zviševanje upokojitvene starosti nasploh ni pravično pa jih kar 62 odstotkov pravi, da je predlagano leto polne starosti (65 let) postavljeno previsoko. Polovica jih sodi, da bo to povečalo brezposelnost, 46 odstotkov pa, da bi moralo za ženske veljati nižje leto polne upokojitvene starosti.

Takšna stališča lahko razumemo kot svojevrstno "pogajalsko pozicijo" anketirancev, ki bi nemara pristali na zamisel o uvedbi polne starosti, vendar v milejši obliki, kot je predlagana.

Podpora večštebrnemu sistemu

Kar 56 odstotkov anketirancev je izjavilo, da bi se brez oklevanja vključili v novi, večštebrni pokojninski sistemi, če bi imeli na voljo izbiro. Podpora je prav presenetljiva, saj temu kategorično nasprotuje le 16 odstotkov anketirancev.

Ker le desetina anketirancev zelo dobro pozna pokojninsko reformo, si takšno podporo lahko razlagamo z njihovo prestrašenostjo, saj so nekateri predlogi zelo ostri.

Sicer pa pokojninsko reformo bolj podpirajo moški kot ženske, kar je razumljivo, saj se zanje pogoji najbolj zaostrujejo. • M.V.

Zelo je prisotna težnja po enakosti

Kar polovica anketirancev izhod iz finančnih težav vidi zgolj v zmanjšanju previsokih pokojnin borcev, nekdanjih funkcionarjev in drugih privilegirancev. Tako rekoč soglasno (82-odstotno) se strinjajo s predlaganim zmanjšanjem razpona med najvišjo in najnižjo pokojninsko osnovo. Čeprav se zavedajo, da težave nastajajo tudi zaradi prezgodnjega upokojevanja in zmanjšane deleža aktivnega prebivalstva, poskušajo breme pokojninske reforme prevesti na tiste, ki imajo najvišje pokojnine oziroma nadpovprečne dohodke.

Zelo izrazito težnjo po enakosti si je moč pojasniti kot izhod v sili, ki pa nikakor ne more rešiti denarnih zagat pokojninskega sistema. Zmanjšanje razpona je namreč le eden izmed predvidenih ukrepov pokojninske reforme, vendar nikakor najpomembnejši. Gre za svojevrstno "slepo pego", ki najverjetneje povečuje splošno podporo pokojninski reformi.

Pri poudarjanju pomembnosti domnevno previsokih pokojnin izstopajo volivci slovenske ljudske stranke, ki so to navedli 67-odstotno. S tem se strinja tudi precej volilcev združene liste socialnih demokratov, ki 48-odstotno razlog denarnih zagat vidijo v previsokih pokojninah privilegiranih skupin.

VINKO GOBEC, predsednik Zveze društev upokojencev o pokojninski reformi

Upokojitvena starost je za ženske previsoka

Nosilno breme bo imela generacija, ki je zdaj stara 36 let in ima manj kot petnajst let delovne dobe.

Kranj, febr. - Pokojninska reforma ne more kar mimo upokojencev, saj ni res, da ne bomo prizadeti, kakor so vladni predstavniki zatrjevali nekaj časa. Vendar moram reči, da je minister Tone Rop korekten, saj tega ne ponavljajo več, odkar smo jih opozorili, pravi VINKO GOBEC, predsednik Zveze društev upokojencev Slovenije. V 430 društvih upokojencev imajo 260 tisoč članov, kar je 55 odstotkov vseh upokojencev. Med političnimi strankami ima zanje največ posluha seveda Desus, decembra so se o pokojninski reformi pogovarjali tudi s Slovensko ljudsko stranko. V ekonomsko socialnem svetu upokojenci imajo svojega predstavnika, ki pa ne sme glasovati. Tako nekako jih zadeva tudi pokojninska reforma, vendar pa politiki ne morejo kar mimo stališč upokojencev, saj se njihova morebitna jeza utegne maščevati na naslednjih volitvah.

"Kako se upokojenci vključujejo v razpravo o pokojninski reformi?"

"V zadnjem času nas zelo moti, da se kar naenkrat tako mudi in da naj bi državni zbor pokojninsko reformo obravnaval že aprila. Skačemo, ker je nekdo drug rekel, da je nujna, delamo pa jo vendar zase, mislim, da klečeplazenje pred Evropo ni dobro. Pisal sem predsedniku vlade, naj se razprava v državnem zboru začne maja, saj bomo v prvi polovici aprila dobili pripombe iz 430 društev upokojencev in jih nato strnili na občnem zboru. V pokojninski reformi želimo strpno, strokovno in ustvarjalno sodelovati."

"Zakaj, saj smo že večkrat lahko slišali, da upokojenci ne boste prizadeti?"

"Ni res. Moram pa reči, da je minister Rop korekten, ko smo ga opozorili, vladni predstavniki tega ne ponavljajo več. Sicer pa smo upokojenci že bili prizadeti, v dvajsetih mesecih smo bili prikrajšani za 66 odstotkov pokojnine, na oltar domovine smo že dali milijardo tolarjev. Nihče drug, razen slabo plačanih delavcev, še ni nič prispeval. Naj kar pove, če je!"

"Po nekaterih ocenah naj bi pokojnine znižale za 10 odstotkov?"

"Težko je reči, če se bodo za 10 odstotkov. Vse generacije bodo dale svoj delež, res pa je, da ni enakomerno porazdeljen med sedanje in bodoče upokojence. Nosilno breme naj bi imela generacija, ki je zdaj stara 36 let in ima manj kot petnajst let delovne dobe."

"Vse pogostejše poslušamo, koliko mora država iz proračuna dati za upokojevanje in da bo že prihodnje leto denarja zmanjkalo?"

"Pokojnina ni državni dar, temveč zaslužena pravica. Res je šlo lani iz državne v pokojninsko blagajno 112 milijard tolarjev. Toda od tega je 89 milijard tolarjev predstavljalo nadomestilo, ker je država delodajalcem zmanjšala prispevke, za 23 milijard tolarjev pa je bilo socialnih izplačil, ki se mešajo s pokojninami."

"Denarja zmanjkuje, ker se je v zadnjih letih upokojilo zelo veliko ljudi, so slovenski upokojenci res najmlajši v Evropi?"

"Katastrofa je, če v poslanskih klopih razmišljajo, da je glavni problem slovenskega gospodarstva pokojninsko in zdravstveno zavarovanje in z omejevalno politiko gradijo razvoj Slovenije, kar je nemogoče. Razvoj se gradi samo z aktivno ekonomsko politiko, ki pa mora biti seveda varčevalno usmerjena. Očitajo nam, da Slovenija daje za pokojnine 15,1 odstotka bruto domačega proizvoda, kar ni res. Če odštejemo socialna izplačila, imajo pokojnine 9,8- do 10,5-odstotni delež, kar pomeni, da smo povsem primerljivi z Avstrijo ali Nemčijo. Res pa je Slovenija še leta 1985 za pokojnine dajala le 7,5 odstotka bruto domačega proizvoda, razlike niso povzročili upokojenci, temveč vlada, ki je zaradi preprečevanja socialnih nemirov samo v letih 1990 do 1992 s spiska podjetij in upokojenskega premeštila 61 tisoč ljudi. Število upokojencev se je zaradi mehkega prehoda tedaj povečevalo za 10,5 odstotka



Vinko Gobec

letno, normalno je 0,8 do 1,5 povečanje. V pokoj so šli mladi ljudje, ki niso izpolnjevali pogojev in res imamo najmlajšo populacijo upokojencev v Evropi. Država bi morala poskrbeti za rast bruto domačega proizvoda, ki bi to pokrila, vendar se to ni zgodilo."

"Koliko je zdaj upokojencev?"

"462 tisoč, od tega jih 425 živi v Sloveniji. Leta 1985 jih je bilo 260 tisoč. V dobrem desetletju se je torej število upokojencev podvojilo. Kar 170 tisoč upokojencev ima do 50 tisočakov pokojnine, večina jih ima le 15 do 20 let delovne dobe, zato dobijo dodatek."

"Kakšne anomalije in spekulacije naj bi odpravili?"

"Policist gre denimo v pokoj z zadnjo plačo in ne z desetletnim povprečjem kot vsi drugi. Veliko obrtnikov in njihovih delavcev plačuje 32 do 38 odstotkov prispevka, torej trikrat manj kot drugi, možna pa je spekulacija, da deset let plačuje visokega, prej in potem pa skoraj nič. Ko je bilo v sedemdesetih letih uvedeno kmečko zavarovanje, je bilo rečeno, da bo polovično pokrito z delavskim. Vendar so kmetje leta 1993 s svojimi prispevki pokrili le 8 odstotkov pokojnin, lani pa 25 odstotkov. Nič nimamo proti, da je tako, toda razliko bi morala pokriti država, v proračunu bi morali jasno zapisati te zneske."

"Pojdiva k vsebini Bele knjige, ljudje se najbolj razburjajo, ker je starostna meja za upokojevanje pomaknjena na 65 let?"

"Seveda nas ne zadeva, toda reči velja, da so se delovni pogoji precej izboljšali, mi smo delali vse sobote, tudi udarniško, danes imajo malice, regrese, zato je razumljivo, da se povišuje."

"Tudi za ženske?"

"Mislim, da je za ženske previsoka, da bi morala biti pri 60 letih, s tem, da se jim upoštevajo otroci in druge bonitete. Za tekstilne delavke in druge težke poklice pa bi morali obstajati dodatni zavarovalni skladi, da bi se lahko prej upokojile. Če bo prevladala strpnost, bo nemara šlo, ker mislim, da predlogi niso tako zabetonirani."

"Kaj pa kazni za predčasno upokojevanje?"

"Predvidena je 0,3-odstotna mesečno, vendar smo že predlagali 0,15- do največ 0,2-odstotno, takšne naj bi bile tudi spodbude za kasnejšo upokojevanje."

"Razmerje med najvišjo in najnižjo pokojninsko osnovo naj bi bilo po novem le ena proti štiri in ne več ena proti 4,7 kot sedaj?"

"Podprli bomo razmerje ena proti štiri, ker v materialnem smislu ne pomeni veliko, v moralnem smislu pa zelo veliko pomeni za tistega, ki ima 50 tisoč tolarjev pokojnine. Upoštevana je bila že naša pripomba in z izpolnitvijo obeh pogojev je v Beli knjigi predvidena 85-odstotna osnova za odmero pokojnine. Možna naj bi bila tudi 100-odstotna, če je šel kdo v

službo pri 15 letih in pri 65 letih dosegel 50 let delovne dobe."

"Kaj pa usklajevanje pokojnin, pri tem boste verjetno ostrejši, že zdaj ste, saj ste sprožili ustavni spor?"

"Predvideno je polovično usklajevanje z inflacijo in z rastjo plač oziroma celo z rastjo mase plač, kar je popolnoma nesprejemljivo. Tu bi bili zelo prizadeti in o tem stališče upokojencev že imamo, saj o tem že dve leti teče ustavni spor. Pred kratkim sem pisal predsedniku ustavnega sodišča, da v dveh letih ni bilo nič storjenega."

"Uvedli naj bi švicarskemu modelu podoben večštebrni pokojninski sistem?"

"Veseli nas, da se ne primerjamo več s Čilom, Argentino in Mehiko, temveč z Evropo, kar smo upokojenci že uvodoma dosegli. Nemci bodo osnovo za odmero pokojnine s 74 znižali na 65 odstotkov, vendar v masi pokojnin proti plačam ne bo razlike. Lažje to napravijo, ker pokojnina kar pogosto znaša 2.500 mark. Švica ima kombinacijo državnih pokojnin in naloženega sistema, državna znaša 11 do 27 tisoč frankov letno, naložena 22 do 70 tisoč frankov. Švicarji so naložbeni sistem uvedli leta 1982, do lanskega leta so trikrat povečali kapital, ki zdaj znaša 280 milijard dolarjev."

"Zakaj je po vašem pri nas takšen odpor proti drugemu stebru, proti so predvsem sindikati?"

"Nezaupljivi smo zaradi slabih izkušenj. Ne zaupamo upravljalcem države, torej vladi. Sprva je bilo tudi v drugem stebru predvidenih veliko skladov, toda saj veste, kaj se je dogajalo z Dadasom."

"Tudi državi ne zaupamo, ker je zdaj pokojninska blagajna njena priročna blagajna?"

"V Švici so stvari zelo jasne in natančne. Za nacijo je lahko katastrofalno, če bomo zaradi nezaupanja trenutni vladi zavrgli pokojnine naših vnukov. Naložbeni sistem je varčevalni in razvojni, to ni davek, temveč odložena plača na jutri, možni so veliki prihranki in nova delovna mesta. Seveda je zelo pomembna varnost, v Beli knjigi je zdaj zapisano, da bo država garantirala do vložka, ne pa za donose, kar je razumljivo. Razlika je zaradi obrestno obrestnega računa seveda lahko zelo velika. Če vložek denimo znaša 32 tisoč tolarjev mesečno, v štiridesetih letih to znaša 18 milijonov tolarjev, pri 4-odstotnem donosu pa več kot 60 milijonov tolarjev."

"S čim naj bi napolnili drugi steber?"

"Tretjina zaposlenih komaj preživi, tretjina komaj kaj privarčuje, zato bi morala država vstopiti s premoženjem in ga tam pustiti za določen čas, da bo spodbudila delovanje naloženega sistema. Zelo naivni so tisti, ki mislijo, da bo že v desetih letih dal kakšno pokojnino, mislim, da šele v petnajstih do dvajsetih letih dve do tri mesečne pokojnine, v štiridesetih letih pa lahko. Pokojninska reforma je potrebna zaradi razvoja in prihodnosti."

"Zdaj je predvidena razdelitev prispevkov na prvi in drugi steber, bo to šlo?"

"Predvidena je le prerazporeditev sredstev, šest od 24-tih odstotkov naj bilo drugi steber, kar se ne bo šlo. Mislim, da bi bilo bolje, če bi prispevke pustili v prvem stebru, v drugega pa bi država vstopila s premoženjem. Prepričan sem, da se bo o tem še veliko diskutiralo."

"Upokojenci zastavljate tudi vprašanje vdovskih pokojnin?"

"V Beli knjigi je zapisano, da se bodo reševale v skladu z družinskimi pokojninami, kar ni nič. S prehodom na večštebrni sistem mora biti to vprašanje posebej rešeno, saj gre za vprašanje izkoriščenosti vložka v drugem stebru. Mislim, da bi bilo prav, da bi imel partner kot dedič pravico mesečnega ali enkratnega zneska. Reševati bi jih morali tako kot v Nemčiji, kjer ima vsak svojo pokojnino, po preminulemu partnerju pa del pokojnine, ki je odvisna od partnerjeve delovne dobe. Tako kot druge stvari naj bi tudi to uvedli postopoma, vendar vsaj v petih letih. • M. Volčjak

Nesreča pri Naklem je bila najhujša v zadnjih 20 letih

Pet ponesrečencev še v negotovosti

Za umrlimi v kombiju in audiju so se poslovili v začetku tedna na žalnih sejah in na pogrebnih svečanostih. Zdravstveno stanje treh otrok in dveh odraslih je še vedno zelo kritično.

Mengeš, Ljubljana, 6. februarja - Ena najhujših prometnih nesreč, ki se je zgodila minuli teden v soboto pri Naklem, kjer so takoj umrli štiri potniki v kombiju SSK Mengeš in audiju, kasneje pa še eden, še vedno žalostno odmeva po Sloveniji. Ob strokovni zdravstveni pomoči in neprekinjenem oskrbovanju ter negi je zdravstveno stanje treh ponesrečencev še vedno kritično, trem pa se je v zadnjih dneh izboljšalo.

V Mengšu so že v ponedeljek odprli knjigo žalosti, zvečer pa je bila v kulturnem domu žalna seja, ki so se je udeležili ptudi predsednik državnega zbora RSS Slovenije Janez Podobnik, predstavniki Športne zveze Slovenije in Petrola, župani in predstavniki občin, številni občani in predstavniki sosednjih občin ter društev.

Občinski svet občine Mengeš je v sredo na seji odobril za vsakega ponesrečenca oziroma potnika v nesrečnem kombiju SSK Mengeš po 100.000 tolarjev. Milijon tolarjev so odobrili iz rezervnega sklada.



Slovo o Mateja in Sama v Dobu

Občina Mengeš je odprla žiro račun za pomoč ponesrečenim. Številka žiro računa je: 50120-743-000-0050267 - Pomoč ob prometni nesreči.



Žalna seja v Mengšu

V torek je bila potem žalna seja za umrlim predsednikom naftne družbe Petrol Francem Premkom, v knjigo žalosti v Mengšu pa se je vpisal tudi predsednik R Slovenije Milan Kučan.

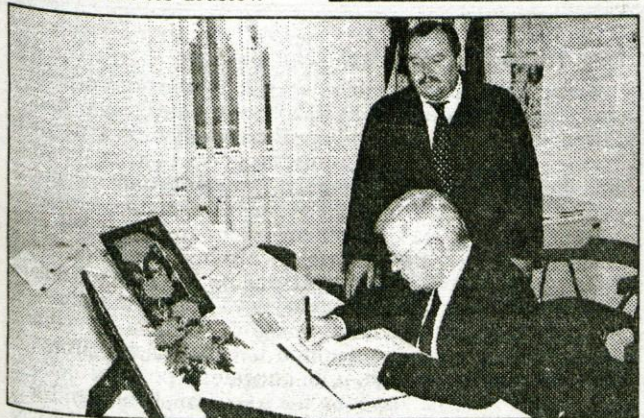
V občini Mengeš so odprli tudi žiro račun za pomoč ponesrečenim in njihovim družinam. V sredo je bilo potem na pokopališču v Dobu v občini Domžale žalostno slovo od bratcev Mateja in Sama Cerarja, ki sta umrla na kraju nesreče v soboto, včeraj pa so se so Mengšani poslovili od alpinistke Jane Slokan, v Ljubljani pa so pokopali Franceta

Premka. Na novinarski konferenci v Kliničnem centru so v začetku tedna med drugim poudarili, da so vse zdravniške ekipe organizirale takoj po nesreči in usklajeno delovale.

Ugotovili so, da Slovenija nima ustreznih helikopterjev za tovrstne nesreče, niti potrebnih rezervnih aparatov in opreme.

Hitro in učinkovito pa je ukrepanje vseh služb na območju ZD Kranj, Škofja Loka in Trzič.

A. Žalar, foto: A. Žalar, T. Dokl, U. Špehar



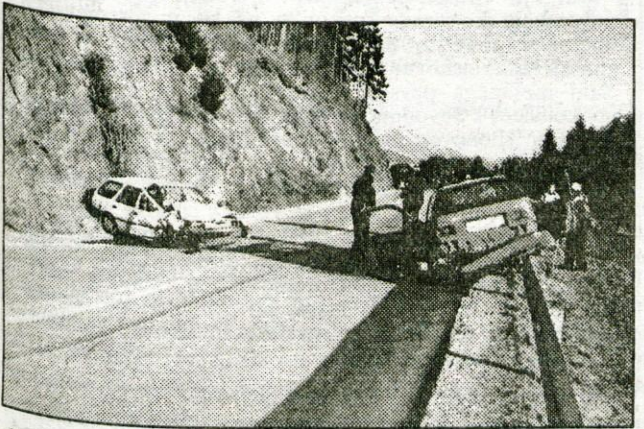
V torek je svoje sožalje ob tragični nesreči pri Naklem izrazil tudi predsednik republike Milan Kučan, ki je v žalno knjigo zapisal nasledno misel: "Zlomili so se, še preden se je iz njih moglo razcveteti cvetje. Opominjajo nas na dolžnost do tistih, ki so naša in narodova prihodnost." • Foto U.S.

NESREČE

Našli mrtvega v gozdu

Škofja Loka - V torek se je pri delu v gozdu smrtno ponesrečil 51-letni Jožef K. iz Škofje Loke.

Tega dne se je dopoldne odpeljal s traktorjem v svoj gozd v Valterski Vrh. Dežurni policisti v operativno-komunikacijskem centru UNZ Kranj so naslednje jutro ob 4.45 sprejeli obvestilo, da se Jožef K. še ni vrnil domov. Iskali so ga svojci ter policisti in kriminalisti s škofjeloške postaje. Po več urah iskanja so ga ob pol osmih zjutraj našli mrtvega v gozdu v t.i. Povharjih. Ugotovili so, da se je s traktorjem prevrnil, traktor je padel nanj in ga usmrtil. • H. J.



Avstrijka trčila v Hrvata

Rateče - V torek, nekaj minut pred drugo uro popoldne, je Avstrijka Christine G. z avtom peljala po magistrali od Podkorena proti Ratečam. V dolgem nepreglednem desnem ovinku pri Ratečah je zapeljala na nasprotni vozi, po katerem je takrat pripeljal 32-letni Željko S. s Hrvaške, ki trčenja kljub zaviranju in umikanju ni mogel preprečiti. V nesreči sta bila huje ranjena voznik Željko S. in sopotnica v avstrijskem avtu Waltraud R., stara 43 let. • Foto: U. Špehar

Pešec umrl

Škofja Loka - V torek ob 22.45 je 68-letni Stanislav Š. iz Škofje Loke hodil po Poljanski cesti od mesta proti Poljanam ter ob svoji desni strani potiskal kolo. Za njim je z osebnim avtom domnevno prehitro pripeljala 23-letna Maruša B. iz Gorenje vasi. Pešca je zbila. Zaradi hudih poškodb je na kraju nesreče umrl.

Peš prek ceste

Škofja Loka - V sredo ob osmih zvečer je 44-letni Igor O. iz Podlubnika hodil ob desni strani regionalne ceste od Škofje Loke proti domu. V bližini križišča za Podlubnik je poševo prečkal cesto, tedaj pa je iz iste smeri z osebnim avtom pripeljal 23-letni Boštjan D. iz Podlubnika. Ta se je pešcu sicer umikal levo, kljub temu pa ga je s prednim desnim delom avta zadel. Igor O. je bil huje ranjen. • H. J.

Tragedije pri Naklem ni zakrivil kombi

Kranj, 6. februarja - Zapriseženi sodni izvedenc avtomobilske stroke Vinko Magister iz Radovljice je preiskovalni sodnici okrožnega sodišča v Kranju že posredoval poročilo o ugotovitvah tehničnega pregleda kombija, s katerim so se v soboto popoldne vračali s Pokljuke mladi skakalci mengeškega kluba.

Izvedenc Magister je ugotovil, da tragedije na hitri cesti pri Naklem ni zakrivil kombi, iz česar se mogoče logično sklepa, da je povzročitelj 25-letni voznik, ki je na ravnem delu ceste zavil levo in na levem odstavnem pasu trčil v nasproti vozeči audi A6. • H. J.

Problem v starejših stanovanjskih blokih Sodi s kurilnim oljem v kleti

Kaj storiti stanovalcem v bloku, ko eden od sosedov v kleti, ograjeni z lesenimi letvami, namesti sode s kurilnim oljem in iz njih črpa gorivo za ogrevanje svojega stanovanja?

Kranj, 6. februarja - Takih provizoričnih centralnih napeljav je v starejših večstanovanjskih blokih, ki (še) nimajo skupnega ogrevanja menda več. Pred dnevi smo za enega slišali tudi od naše bralke z Begunjske 7 v Kranju (pri Vodovodnem stolpu), ki je spraševala, kaj naj stori, saj je stanovalec sosedinih sodov v kleti strah. Klicala da je že na različne naslove, pa so jo povsod napotili nekam drugam, skratka, do pravega odgovora ni prišla. Namesto nje smo ga poiskali pri požarnem inšpektorju Cirilu Tomšetu.

Inšpektor Tomše je povedal, da enotnega odgovora ne more dati, ker vsak primer zaradi različnosti zahteva individualno obravnavo. Obstaja poseben pravilnik, ki natančno določa, kakšen mora biti prostor za hrambo cisterne; le-ta mora biti vkopana zunaj objekta, v betonskem koritu, izjemoma pa je lahko tudi v stavbi, vendar pa v tem primeru v drugem prostoru kot peč, z bazenom, odzračevanjem prostora in cisterne, ognjevarnimi vrati. Omejena je tudi skupna količina kurilnega olja, ki se sme hraniti v

bloku. Projekte izdelajo v eni od projektnih organizacij, inšpekcije jih zgolj potrdijo ali ovržejo.

To pa je seveda le ena, tehnična plat, ki jo nadzoruje požarni, ekološki, zdravstveni inšpektor in inšpektor parnih kotlov. Druga plat je upravna. Stanovalec v večstanovanjskem bloku s postavitvijo cisterne za gorivo praviloma spreminja namembnost (skupnih) prostorov, gre torej za vprašanje lastništva prostorov ali zemljišč in s tem povezano pridobitev soglasja (so)lastnikov, sosedov. Postopek za pridobitev gradbenega dovoljenja ali priglasitev del, ki je skrajšan postopek in v posameznih primerih zadošča, vodi upravna enota.

Če torej kljub različnim posameznim primerom skušamo stanovalki z Begunjske 7 odgovoriti s poenostavljenim splošnim pravilom; za gradnjo individualnega centralnega ogrevanja v večstanovanjski hiši mora investitor imeti gradbeno dovoljenje ali priglasitev del na osnovi projekta in soglasja sosedov. V nasprotnem primeru gre za črno gradnjo, ki jo po prijavi skupna količina kurilnega olja, ki se sme hraniti v

H. Jelovčan

ZAHVALA

Za pomoč ob nesreči, ki je prizadela našo družino 19. januarja 1998, se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom, znancem in sorodnikom za hitro in učinkovito pomoč, zahvaljujemo se reševalni ekipi ZD Kranj, gasilec, kriminalistom in Zavarovalnici Triglav. Zelo smo hvaležni delavcem bolnišnice Golnik in internistične ambulante Kranj za izkazano solidarnost. Še posebna zahvala gospodoma Juriju in Tomažu Prevodnik za nesebično pomoč ob nesreči ter pri obnovitvenih delih. Družina Sorli

Požar v Svilanitovi tkalnici

Kamnik, 6. februarja - V ponedeljek okrog četrte ure popoldne se je v tovarni Svilanit vnel tkalski stroj. Ogenj se je razširil tudi na druge stroje. Požar, ki je povzročil za približno osem milijonov tolarjev škode, so pogasili delavci in tovarniški gasilci.

GORENJSKI GLAS in RADIO KRANJ 28 Prometni kviz

Tokrat smo pripravili peto nagradno vprašanje v rubriki PROMETNI KVIZ v letu 1998. Kljub več kot ugodnim vremenskim razmeram za ta letni čas bi voznike še enkrat opozorili na previdno vožnjo, saj je bilo prav na gorenjskih cestah v zadnjem času nekaj res hudih prometnih nesreč.

Predvsem bodite previdni, kadar se odpravljate na pot, katere ne poznate dobro. Vozite spočiti, zbrani in predvsem se osredotočite na vožnjo.

Vsi, ki bi radi v tem letu opravljali izpit B kategorije ali se izpopolnili v vožnji, nas lahko pokličete za informacije po telefona 0609 633-776, 064 327-200.

NAGRADNO VPRAŠANJE

KUPON GORENJSKI GLAS št. 10

IME IN PRIIMEK: _____

NASLOV: _____

KRAJ IN POŠTNA ŠT.: _____

TELEFON: _____

IMAM VOZIŠKI IZPIT B KATEGORIJE: DA NE

Odgovor na prejšnje vprašanje: Sprejemanje alkohola se le upočasni, ne zmanjša pa se koncentracija v krvi.

Vprašanje: Pri 0.8 g/kg alkohola v krvi začnete zavirati 1 sekundo kasneje kot običajno. Koliko metrov prevozite v tem času, če vozite 50 km/h?

- a) 8 m
- b) 14 m
- c) 25 m

Postopno izpolnjevanje zakonske obveznosti

Bled - V Vrtcu Bled, ki ga na Bledu, v Gorjah in na Bohinjski Beli obiskuje 360 otrok, bi za izpolnitev zakonske obveznosti o sočasni navzočnosti dveh strokovnih delavk v oddelkih, morali dodatno zaposliti šest pomočnic vzgojiteljic, s tem pa bi se sedanja cena programa v vrtcu povišala za 3.111 tolarjev. V vrtcu so se skupaj z občino odločili za postopno uvajanje sočasnosti, zato bodo za zdaj zaposlili le tri pomočnice. Zaposlili jih bodo za določen čas, do konca letošnjega maja, potem pa jim bodo zaposlitev podaljšali, če bo v novem šolskem letu vpisanih dovolj otrok. Občina oz. njen odbor za družbene dejavnosti bo ob polletju obravnaval vplive dodatne zaposlitve na finančno poslovanje vrtca. • C.Z.

Tržiški center za socialno delo v novih prostorih

Tržič, 4. februarja - Konec januarja se je center za socialno delo Tržič preselil v prostore nekdanje obratne ambulante BPT Tržič. Kot je povedal Branko Martinovič, direktor centra, so se morali izseliti iz najetih prostorov v tržiški stolpnici zaradi prodaje največje pisarne. Pred tem so delali v občinskih prostorih na Trgu svobode, kjer so bile razmere za delo s strankami še slabše. Z BPT Tržič so se dogovorili za desetletni najem prostorov, kjer ima vsak od osmih delavcev svojo pisarno, dobili pa so tudi možnost za ureditev sejne sobe in arhiva. Lastniki prostorov so prevzeli tudi obveznost za njihovo preno, ki pa na žalost še ni povsem končana. Država je poskrbela za nakup pisarniške opreme. Tako bodo stranke sprejemali ob uradnih dnevih v ponedeljek, sredo in petek v prijetnejšem okolju. Edina težava je, ker mnogi še ne vedo, kje se nahaja Predilniška ulica 16. Želijo si tudi, da bi za pešce ponovno odprli mostičke, ki vodi z Balosa do tovarne in njihovih prostorov. • S. Saje

Februarja bo krvodajalska akcija

Škofja Loka, 6. februarja - Februarja bo na Škofjeloškem, ki slovi po največjem številu krvodajalcev na prebivalstvo, spet zimska krvodajalska akcija. Trajala bo tri dni, in sicer 23., 24. in 25. februarja. Pričakujejo, da se bo klicu k humanosti spet odzvalo veliko ljudi. Za zveste krvodajalce vsako leto pripravijo tudi srečanje: letošnje bo 20. marca na Podnu. • D.Ž.

V Preddvoru gledajo TV Cajno

Preddvor, 6. februarja - Konec minulega leta je začel poskusno obratovati sistem kabljske televizije na območju občine Preddvor. V 220 gospodinjstvih v vaseh Preddvor, Bašelj, Breg, Hraše, Hrib, Mače, Nova vas, Potoče, vse tri Bele in Tupaliče, vidijo lokalni program. Ta je sicer zaenkrat omejen še na skope informacije o dogajanju v občini, ob koncu tedna pa so na programu tudi "gibljive slike". Za nemoteno delovanje kabljskega komunikacijskega sistema v občini, ki bo do konca leta obratoval poskusno, so novembra lani ustanovili zavod KKS Preddvor, imenovali bodo tudi svet in programski svet zavoda, v.d. direktorja pa je za zdaj sam župan Miran Zadnikar. Februarja se bo svet zavoda odločil tudi o naročnin. Napeljava kabljske TV je Preddvorčane in druge, ki so se zanj odločili, stal 700 nemških mark na gospodinjstvo. • D.Ž.

Gimnazijci na odru

Kranj - Kranjski gimnazijci, dijaki 2. in 3. letnika, so za otroke staršev zaposlenih na Gimnaziji Kranj pred novim letom pripravili otroško igrice Užaljeni medvedek. Igrica je tako uspela, da so jo zaigrali tudi za otroke kranjskih vrtcev. Vsega skupaj je predstavilo zdaj videlo okoli 250 otrok. Tudi v februarju bo nekaj ponovitev, sredi tega tedna so že igrali v vrtcu Senčur, v naslednjem tednu pa še v OŠ Naklo in OŠ Helene Puhar. V predstavi nastopa enajst igralcev, za sceno, kostume in luč pa skrbi sedem dijakov. Dijaki so sami izdelali sceno in kostume, glasbo so posneli v studiu OŠ Jakoba Aljaža. Prešernovo gledališče Kranj pa je posodilo tehnično opremo za osvetlitev. V prihodnjem mesecu bodo z igrice sodelovali na Dnevih slovenskega izobraževanja v Ljubljani.

Drsanja za Gmajnico ni

Kranjska Gora, 5. februarja - Občina Kranjska Gora si prizadeva, da bi turistična Kranjska Gora vendarle dobila vsakoletni umetni sneg in tako zagotovila turizmu dovolj gostov. Današnji gostje namreč od agencij zahtevajo snežno garancijo. Drugo vprašanje, ki ga bo za zimsko turistično sezono treba rešiti, pa je - drsalističe. Športno društvo Kranjska Gora ima v lasti drsalističe Za gmajnico in je s hotelom Relax sklenilo pogodbo o obratovanju drsalističa ob primernih pogojih. Kar pomeni, da ima poleti Relax parkirišče, pozimi pa naj bi Relax poskrbel za ledeno ploskev. Gostje, ki prihajajo v Kranjsko Goro, zato terjajo tudi drsalističe, ki ga Za gmajnico danes ni. • D.S.

Matematika s pridihom kulture ali kultura s pridihom matematike?

Sestošolci ugnali sedmošolce

Včeraj so se na poljanski osnovni šoli tri ekipe pomerile na matematičnem kvizu, matematične zanke so vsi uspešno reševali, z eno malenkostno točko prednosti pa so vendarle zmagali sestošolci

Poljane, 5. februarja - V eni prejšnjih številčk smo pisali o bogatem kulturnem programu, ki bo popestil in vsaj malce razbremenil včasih kar malce naporno šolsko življenje. Prvi v nizu teh prireditvev je bil včerajšnji Kulturno - matematični dan oziroma kviz, na katerem so učenci in učitelji uspešno združili dve področji, ki bi na prvi pogled sicer ne sodili čisto skupaj. Pa vendar smo se na Osnovni šoli v Poljanah prepričali v nasprotno.

Torej - tri mize, tri tričlanske ekipe - eno sestavlja učenci iz šestih razredov, drugi dve pa sedmošolci. Pred njimi je šest zavitih matematičnih vprašanj, vsaka skupina pa ima na tribuni kopico zvestih navijačev. Začetno tremo vsaj delno razbije nastop pevskega zbora, nato pa se začne zares. Na vrsti je prva naloga - seštevanje.

Ampak to ne seštevanje s pomočjo majhnih računalnikov, temveč le s pomočjo svoje glave. Dve ekipi seštejeta brez napak, ena, menda edino zaradi treme, na list zapiše napačen rezultat. Ampak do konca je še pet iger. In prav do konca se pravzaprav ni vedelo, kdo bo boljši.

Pri zastavljanju ugank so na pomoč priskočili tudi učenci iz osnovne šole v Cerknem, ki sodelujejo v dramski skupini Sest. Na odru so se prelevili v stare Rimljane, cesar pa je

tekmovalce povprašal, koliko zlatnikov bo moral plačati svojemu upravitelju, tekmovalci so mu pomagali najti tatico prstana, čisto za konec pa je cesar iskal primernega ženina za svojo hčer. Seveda je izbira temeljila na matematiki oziroma logiki, izkazalo pa se je, da kljub dobri partiji cesarjeva hči še ne bo dobila moža.

Poleg pristranskega igranja mladih igralcev iz Cerkna pa ne smemo pohlaliti tudi pevskega zbora, ki deluje pod vodstvom Matjaža Šlabeta oziroma vseh, ki so sodelovali pri pripravi matematičnega kviza. Ravnateljica je učenec, ki so sodelovali na tekmovanjih iz logike podelila tudi priznanja, nato pa smo se ob glasbi razšli. Pa ne za dolgo, do počitnic je še kar nekaj šolskih dni, pa tudi podobnih kulturnih prireditvev. • U. Špehar

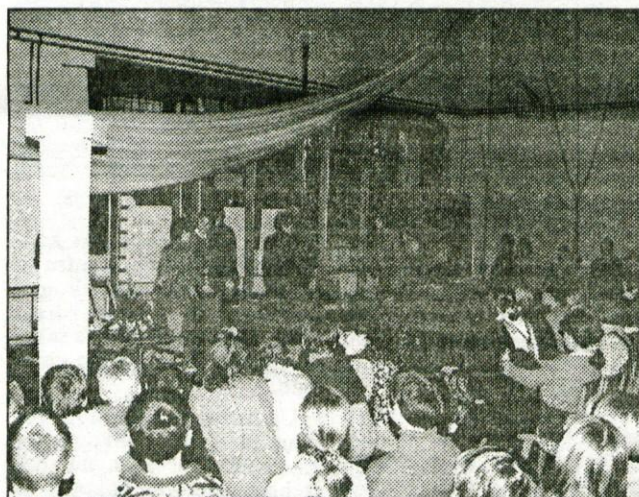


Ravnateljica Ivica Oblak izroča priznanja uspešnim učencem.

Od ideje do odtisa

Kranj, 6. februarja - Gorenjski tisk je včeraj predstavil obogateno ponudbo in se tako spet potrdil kot eno največjih in najbolj uspešnih grafičnih podjetij v Sloveniji. Poleg visokokakovostnega ofsetnega tiska ima zdaj tudi digitalni tisk. Namenjen je hitri in cenovno ugodni izvedbi tiskovin z nizko naklado. Tehnologija digitalnega tiska namreč temelji na direktnem prenosu podatkov z računalnika v tisk brez fotolitov in ofsetnih plošč.

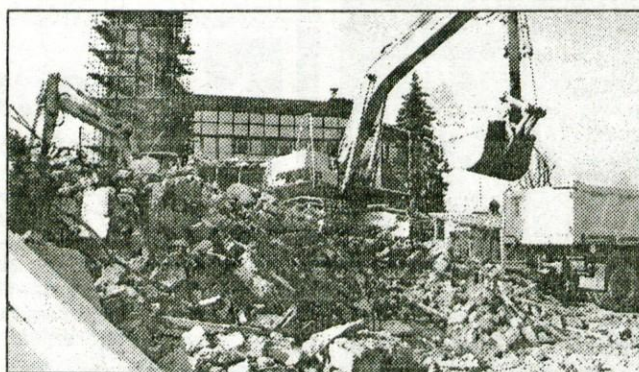
Računalniško oblikovana tiskovina bo lahko že v enem dnevu gotova. Stroj, ki so ga nabavili v Gorenjskem tisku za 700 tisoč nemških mark, bo omogočil hitro in cenovno ugodno ter hkrati tudi kvalitetno izvedbo edicij oziroma tiskovin manjših naklad. Ob obogatitvi ponudbi tako dosedanja "klasična" izvedba tiskarskih izdelkov manjših naklad tudi cenejša in na slovenskem trgu konkurenčna. Skratka, mojstri klasične v Gorenjskem tisku so zdaj vključili v svoj program tudi najmodernejšo digitalno tehnologijo. • A. Ž.



Vzdušje na matematičnem kvizu je bilo veselo.

**Stari gasilski dom ob Oldhamski vzel slovo
Novi prostori za Triglav in najemnike**

Delavci kranjskega Gradbinca so te dni podrli stari dom kranjskih Florjanov, nadomestni objekt bo zvarovalnica Triglav odprla prihodnjo pomlad.



Kranj, 6. februarja - Zavarovalnica Triglav je 1994. leta od kranjske gasilske reševalne službe odkupila sosednji gasilski dom. Decembra je minilo leto, kar so se gasilci selili v novi dom, konec januarja pa so se starega doma "polotili" gradbinci.

Naslednjo pomlad bo nadomestni objekt, ki so mu zavarovalničarji dali delovni naslov tretji trakt, zgrajen in odprt. Celotna investicija bo stala okrog pol milijarde tolarjev. Gradil bo SGP Gradbinec.

Pritličje tretjega trakta bodo v Triglavu namenili cenitvi in reševanju avtomobilskih škodnih primerov in bo tudi tehnološko sodobno opremljen. Naslednje tri etaže nad pritličjem pa bodo ponudili v najem zunanjim interesentom, saj za zdaj v zavarovalnici dodatnih pisarniških prostorov ne potrebujejo. Novi trakt bo s starim povezan, med njima bodo pridobili sejno dvorano, ki bo namenjena tudi zunanjim uporabnikom in bo imela poseben vhod. • H. Jelovčan, foto: G. Šinik

Občni zbor kulturnega društva Poljane

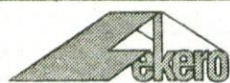
Poljane, 6. februarja - Iz kulturnega društva dr. Ivan Tavčar Poljane so nam sporočili, da bo danes zvečer, ob 19. uri v dvorani lovskega doma na Produ redni občni zbor. Na njem bodo izvolili delovno predsedstvo, predsednica, vodja pevske skupine, blagajničarka in nadzorni odbor bodo poročali o delu v lanskem letu, poleg tega pa se bodo odločali o načrtih za leto. Po končanem zboru bo na vrsto prišlo tudi družabno druženje, Polde Kržišnik pa bo zbrane z diapozitivi popeljal po slovenskih gorah.

Osrednja proslava bo v nedeljo

Gorenja vas, 6. februarja - Osrednja proslava ob slovenskem kulturnem prazniku pa bo v gorenjevaški občini v nedeljo, 8. februarja, ob 17. uri v avli gorenjevaške osnovne šole. Na njem se bodo predstavili člani mešanega pevskega zbora Tratarski zvon, zbor upokojencev s Sovodnja, skupina Okarina, pa Eva Omejc in Neža Kloboves z violinskim duom, ne smemo pa pozabiti še na otroški pevski zbor Osnovne šole Ivana Tavčarja z Gorenje vasi, harmonikarja Dejana Peternelja, kvarteta Krehovci, pa Sonje Jelovčan s citrami. Program bodo zaključili člani Gorenjevaškega okteta, moški pevski zbor iz Javorij ter tamkajšnja folklorna skupina in pa pianist Marjan Peternel. Gorenjevaščani vabijo v goste tudi bralce Gorenjskega glasa, po prireditvi pa ste vsi vabljeni tudi na ogled fotografske in likovne razstave domačih ustvarjalcev. U.Š.

Z nadomestili iztržili 16 milijonov tolarjev

Bohinjska Bistrica - Občinski svet je na prvi letošnji seji sprejel tudi poročilo o lanskem izvajanju koncesije po odloku o prometnem in obalnem režimu na območju Bohinjskega jezera. Občina je lani koncesijo podelila Turistični zadrugi Bohinj, hkrati pa je z Žičnicami Vogel in s samostojnim podjetnikom Tomažem Prežljem sklenila pogodbo o pobiranju nadomestila na parkirišču Žičnic oz. pri slapu Savica. V prvi coni parkirišč, ki so bližja jezeru, so prodali 4.159 kart, v drugi coni 6.051, pri slapu Savica 11.073 in na parkirišču Žičnic Vogel 1.975, poleg tega pa še 236 letnih dovolilnic in 2.2026 kartic Gost Bohinja ter 4.064 kart za uporabo gozdne ceste Stara Fužina - Voje, Vogar, Planina Blato. Skupni prihodek od plačanih nadomestil je znašal nekaj manj kot 16 milijonov tolarjev. Zadruga je občini plačala 25-odstotno koncesijsko dajatev, Žičnice Vogel in samostojni podjetnik Tomaž Prežljel pa 15 odstotkov od celotnega prihodka. Občina je na ta način dobila 3,4 milijona tolarjev, od tega je 2,6 milijona že lani porabila za plačilo tiskanja kart, analiz vode in drugih storitev, za urejanje parkirišča na Naklovi glavi in sprehajalne poti v Fužinarskem zalivu ter za vzdrževanje gozdne ceste na Voje, Vogar in planino Blato, razliko pa je prenesla v letošnje leto. • C.Z.



Cesta na Rupo 45
4000 KRANJ
Tel.: 064/245-124
fax: 064/245-124

- V zalogi velika izbira španskih keramičnih ploščic priznanega proizvajalca GRES DE NULES - KERABEN (ISO 9001):
 - keramične ploščice za kopalnice in kuhinje,
 - visoko kvalitetne talne keramične ploščice (tudi za terase, balkone)
 - keramična tla prihodnosti MARATHON - odpornost, pestrost, higijeničnost, varnost in stil.

POPUSTI

- AKCIJSKE CENE IN VELIKA IZBIRA KOPALNIŠKEGA POHIŠTVA
- Nudimo vam tudi: - kadi, tuš kadi, pršne zaslone,
 - enoročne mešalne baterije,
 - okna, vrata ter vse vrste senčil,
 - laminatne talne plošče ter stenske in stropne obloge.

Obiščite nas v našem razstavno-prodajnem salonu vsak dan od 8.00 do 19.00, v soboto od 8.00 do 12.00. VABLJENII

SNOVANJA

VSEBINA 103

FRANC DROLČ:

Prešernoslovsko sporočilo za naš čas

LEA MENCINGER:

Najtežji je prevod Prešernovih tercin

LEA MENCINGER:

Prenova Prešernove hiše in spominske zbirke

Bibliografija Snovanj 1997

Nove knjige

Tam dol na ravnem polju -
Janez Kramar, Foto klub Jesenice,

je avtor najboljše fotografije slovenske pokrajine na fotografski razstavi Pokrajina '97, ki je do srede marca na ogled v galeriji Mestne hiše Kranj. Fotografija je po izboru žirije uvrščena v zbirko Kabineta slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju Kranj.

Franc Drolč

Prešernoslovsko sporočilo za naš čas

France Prešeren kot tema raziskovalnega razmišljanja, to brezmejno in komajda obvladljivo območje znanosti v naši kulturni zgodovini, je bil izhodišče pri obeleževanju lanskega občinskega praznika, ko pa smo ga z razstavo po prešernoslovcih želeli v njegovem sporočilu kanalizirati v naš opotekavi in poniglavi čas in se kot izziv odpreti jubilejem, ki prihajajo, sta se neusmiljeno razodeli predrznost in ranljivost takšnega početja.

Da je projekt občutljiv, se je pokazalo že v izboru knjižnega gradiva, še posebej pa je bilo to očitno ob likovnem nizu, ki to gradivo dopolnjuje s portreti raziskovalcev. V oči sta padli dve osebnosti, ki sta s prešernoznansko literaturo predstavljeni dokaj skromno, sta pa ob svojem času odločilno oblikovali model kulture našega sveta. Hkrati pa ni nihče pogrešal prešernoslovca, čigar portreta v danih pogojih za vse na svetu ni bilo mogoče pridobiti, njegovo uvrstitev na razstavo pa je motiviral ravno ponatis razprave o Prešernovem razmerju do nemške književnosti.

Ponatis monografije ali razprave je nasploh dovolj varno zavetje pri morebitnem omahovanju, koga uvrstiti in koga ne. Spomini Ernestine Jelovškove so primer ponatisa s svežo letnico izida, ki se opravičuje sam po sebi; ponatis razprave, ki ga je pripravil uveljavljeni prešernoslovec sam, pa je zadosten motiv, da študiji pripišeš posebno veljavo, ker ceniš avtorjev lastni izbor.

poskusiti je bilo treba: že zaradi rojakov - prešernoslovcev, ki so se intimno in stanovsko zavezali Prešernovi temi in hkrati obvezali Prešernovo mesto in njegove občane k dolžni pozornosti od pesnika

in zlasti zadnjih njegovih let življenja, po drugi strani pa tudi zato, ker se še kako radi hvalimo z zbirko prešernian v naši študijski knjižnici ali dragocenih eksponatov v Prešernovem spominskem muzeju, ki naj se ob izbrani priložnosti in v svečanem razpoloženju vendarle prikažejo na javnem mestu. Šlo je torej za prerez literarnozgodovinskega Klasja iz l. 1866 pa do Ruplovega Slovenskega kulturnega sindroma ter še čez. Izbor je bil oseben in zato lahko tudi sporen, pokazal pa naj bi, kako v naše dni sijejo prejšnji časi, kaj je prinesla prešernoslovska klasika in njeni učenci, kako o Prešernu razmišlja sodobna slovenska univerzitetna misel, kako se nanj ozira recimo literarni raziskovalec v tujini ter kaj piše o slovenskem fenomenu in - ne čisto nazadnje - kako se na Prešerna odziva današnja cinična raziskovalna mladež.

Prešeren kot tema postane dejanski raziskovalni projekt ob ustanovitvi slovenske univerze v akademskem letu 1919/20. Prišedši iz širnega sveta in s širokimi obzorji, zasedeta na ljubljanski slavistiki mesti ordinarijev Kidrič in Prijatelj, dve znameniti imeni iz slovenske kulturne zgo-

Beseda urednice

V tokratnih Snovanjih je spominskemu dnevu pesnika in kulturnemu prazniku namenjenih več prispevkov. O prešernoslovskem sporočilu namenjenemu današnjemu času razmišlja uvodničar prof. Franc Drolč. Ob izidu slovensko nemškega izbora Prešernovih pesmi v okviru kranjskega projekta Prešernova pot v svet je o težavnostih in radostih prevajanja povedal nekaj zanimivosti dr. Klaus Detlef Olof. Prešernova spominska zbirka bo v tem letu povsem prenovljena in - najverjetneje - odprta ob naslednjem kulturnem prazniku. • Lea Mencinger



dovine, ki sredi pedagoških obveznosti in sredi raziskovalnega dela ob Prešernovi temi doživita vsak svojo dramo: Ivan Prijatelj zaradi znamenitega eseja Drama Prešernovega notranjega življenja, ki je sinonim za večplastnost in večsmernost, torej univerzalnost poloma, ki mu je v humanističnih vedah pri nas težko najti kaj podobnega, in France Kidrič zaradi silovito začrtane monografije o pesniku Prešernu, ki pa je žal morala ostati nedokončana simfonija. Šele njuni učenci bodo v učno-vzgojnem procesu na Prešernovem problemu brusili svoje raziskovalne metode v moderno fakturo vrednot in pojmov, se obrnili nazaj k pravim izvorom, k Ernestini in njenim Spominom, ter našemu času ob spoštovanja vrednem raziskovalnem delu, ki se kaže v monografijah, v komentiranih izdajah Prešerna, ob Zbranem delu in ob šablonah šolskih programov, dali vsaj dve temeljni študiji, mimo katerih ne bo mogla nobena sodobna interpretacija Prešerna in njegovega dela, Paternujevi študiji "Prešernova osebnost" in zlasti "Problem katarze v Prešernovem Pevcu".

Širni svet? Tam zunaj, na tujih univerzah ukvarjanje s Prešernom res ne more biti pridobitniška dejavnost, s katero

bi si kdorkoli opomogel, če pomislimo na honorarje za znanstveno delo ali na napredovanje po stanovskih lestvicah. Tam zunaj se s Prešernom ukvarjajo le zanesenjaki, ki s čisto raziskovalno strastjo prihajajo do lepote, ki jo nam, tu in zdaj, dostikrat zastirajo banalnejši in bolj prostaški detajli iz bitja in žitja velikega kranjskega rojaka. Zanimivo pa je, da se tuji raziskovalci bolj posvečajo temeljnim pesnitvam, kot sta Krst in Sonetni venec, manj pa je refleksije o Neiztrohnjenem srcu ali Sonetih nesreče.

■n - ne nazadnje - na mladih svet stoji. Nove generacije vzgojiteljev bodo samo še po literaturi lahko sledile mojstrom in jih ne bodo mogle poslušati v vsem čaru njihovega osebnega angažmaja, dokler se ne pojavijo v predavalnicah in za govorniškim odri nove prodorne osebnosti. Zato se šele v obrisih nakazujejo smeri, v katere tiplje mlada slovenska prešernoslovska misel; ni še novih definicij za kategorije in pojem, ki bi kazale na novo šolo.

Toda o Prešernu so se pri nas zmeraj na novo in ustvarjalno soočale generacije raziskovalcev, ob njem so se zmeraj lomila zgodovinska in metodološka obdobja, pa naj tako ostane tudi v prihodnje.

Lea Mencinger

Prešernova poezija v sodobnih prevodih

NAJTEŽJI JE PREVOD PREŠERNOVIH TERCIN

Dr. Klaus Detlef Olof: Prevodi Prešernovih pesmi so kot kvas, ki pomaga zamesiti kruh medsebojnega spoznavanja med evropskimi narodi.

Kranj - V ediciji Prešernova pot v svet prihaja ob slovenskem kulturnem prazniku v roke bralcev prva knjiga iz serije Prešernovih pesmi, prevedenih v tuje jezike, s katero želi Kranj - Prešernovo mesto - počastiti 150-letnico smrti in 200-letnico rojstva Franceta Prešerna. Izid slovensko-nemškega izbora pesmi Franceta Prešerna sta omogočili Mestna občina Kranj in Mohorjeva založba iz Celovca, natisnil pa ga je Gorenjski tisk Kranj. Večji del od dvajsetih izbranih pesmi je prevedel dr. Klaus Detlef Olof, profesor na slavističnem inštitutu celovške univerze. Pogovor s prevajalcem je nastal v začetku januarja, na dan, ko je v tiskarno oddal prevod Krsta pri Savici.

Sonetni venec je bilo pred več kot desetimi leti vaše prvo pomembnejše prevajalsko srečanje s poezijo Franceta Prešerna. Takrat ste v spremni besedi k izidu pesnitve zapisali, da je šlo za "usodno odločitev". Zdaj, ko ste prevedli v nemški jezik tudi druge najpomembnejše pesmi, med njimi Gazele in pred kratkim še Krst pri Savici, najbrž takratne odločitve ne obžalujete? Sta Uvod in Krst po vašem mnenju vrh vašega prevajalskega družjenja s Prešernovo poezijo?

"Mislim, da ne. Sonetni venec je ne glede na to, da je to bil prvi prevod, še vedno pesnitev, s katero je bilo največ dela. O prevodu Krsta pri Savici pa sem razmišljal že takrat, ko sem se ukvarjal še s Sonetnim vencem. Kot veste, že obstaja vrsta prevodov Prešernovih pesmi v nemški jezik, prevajali so ga v različnih obdobjih; vendar pa ti prevodi doslej niso naleteli na takšen odmev, ki bi ga pesniške mojstrovine zaslužile. S prof. Francem Drolcem sva se že pred leti dogovorila, da bi v nemščino prevedel reprezentativen izbor Prešernovih pesmi. Načrt se je z leti postopoma uresničeval in zares me veseli, da je del mojih prevodov ob prevodih drugih avtorjev objavljen v izboru Prešernova pot v svet, ki ga bodo te dni izdalo v Kranju."

V zbirki pesmi, ki je izhaja v počastitev pesnikovih skorajšnjih jubilejev, je dvajset prevodov v nemški jezik. Je v izboru večina tiste poezije, ki bi jo bilo po vašem mnenju dobro na novo predstaviti nemškemu bralcu?

"Pri izboru poezije za nemško-slovensko izdajo seveda nisem sodeloval, to je stvar urednikov. Vendar pa sem prepričan, da je najpomembnejše iz Prešernovega pesniškega ustvarjanja zdaj zbrano v tej izdaji. Prevladujejo pesmi, v katerih Prešeren toži nad usodo, ki mu je naklonila doživeti toliko grenkega, nemilega. Seveda pa pesnik ni le tožil s "praznim srcem", zato zbirko zaključujejo optimistični verzi, kot jih prinaša njegova Zdravljica. Sporočilo pesnika, ki se je rodil na prelomu stoletja, je danes, dvesto let kasneje in spet na prelomu stoletja in tisočletja, z verzi Zdravljice še enako aktualno in veljavno."

Posebnost tokratnega prevoda Prešernovih pesmi v nemščino je vsekakor novi prevod Krsta pri Savici. Sam prevod ste v tiskarno oddali letos januarja. Koliko časa je prevod nastajal?

"Prvih deset tercijn Uvoda h Krstu pri Savici sem začel prevajati že pred sedmimi, osmimi leti. Na polovici pa se je ustavilo, zelo dolgo nisem in nisem mogel nadaljevati. Ko se je v Kranju začelo govoriti o slovensko-nemški izdaji, me je prijatelj prof. Drolc spodbujal, naj nadaljujem in do-

končam delo. Začel sem z zadnjega konca, najprej Krst. V tej pesnitvi je vsaka kitica enota zase, kar prevajalcu olajša delo. Vzel sem si toliko svobode, da se rimata le zadnji dve vrstici v vsaki kitici, pri ostalih šestih pa sem se omejil na asonance. Na ta način sem bil manj v zadregi, kaj izpustiti. S takšnim prevodom tudi ni dosti izgubljenega, izpuščenega zaradi rime. Zaradi takšnega pristopa sem lahko Krst prevedel razmeroma hitro, v približno dveh tednih."

Uvod h Krstu pri Savici je bil najbrž težji del?

"To drži, vendar pa je šlo zdaj, ko sem se - opogumljen zaradi opravljenega dela - lotil še druge polovice, vse skupaj razmeroma hitro in dobro od rok."

Se pravi, da vam je poprej manjkalo le malce več poguma?

"Morda. Prevajalskih izkušenj se je v zadnjih desetih letih od Sonetnega venca s postopnim prevajanjem Prešernovih pesmi vse do Krsta pri Savici nabralo kar nekaj. To pa prinese tisto potrebno sproščenost ob iskanju ustreznih rešitev."

Ste zadovoljni?

"Kar samo se mi smeji, ko zdaj berem prevod Krsta pri Savici. Ko sem dobil v branje korektore, sem še tu in tam kakšno malenkost lahko popravil, izpilil."

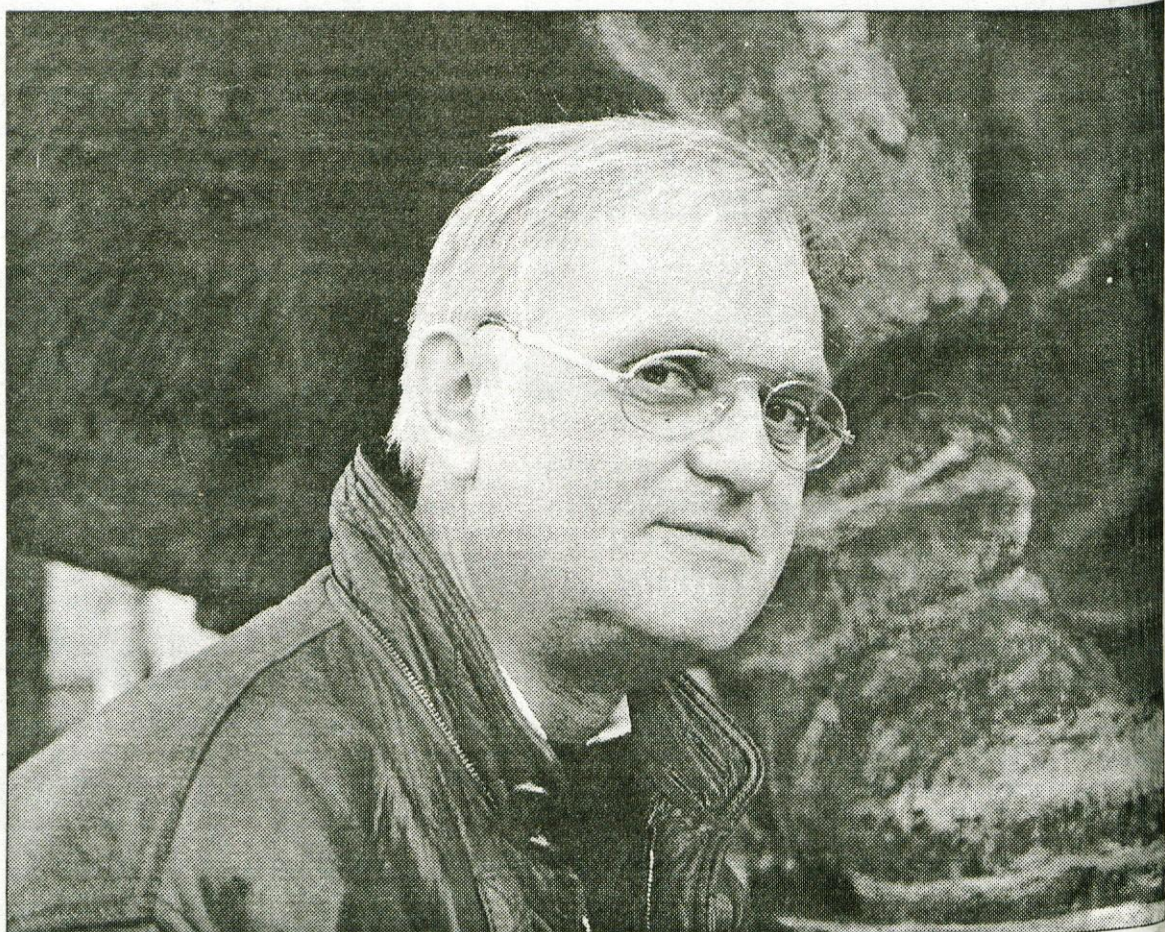
Prešernove pesmi so bile prevedene v nemški jezik že večkrat. Se vam zdi, da bo z najnovejšimi prevodi njegova pesniška veljava nemškemu bralcu bolj razvidna, kot pa je bila doslej z nekaterimi bolj "bidermajerskimi" prevodi, kot ste sami zapisali?

"To, da Prešernove pesmi niso imele ustreznega prevoda v tuje jezike, tudi v nemškega, je seveda že dolgo znano. No, Prešernova poezija je trd oreh tudi za slovenskega bralca, kaj šele za prevajalca in tujca sploh. Neustrezen prevod pa je najbrž dovolj velika ovira za prepoznavanje pesniške veličine pri tuje govorečih bralcih. Tudi zdaj nisem prepričan, da bo najnovejša zbirka lahko postala uspešnica na nemškem knjižnem trgu."

Ne glede na to pa sem se odločil, da Prešerna prevajam v sodoben jezik z dosti manj patine. Pesnik zato v prevodu nagovarja nemškega bralca v jeziku današnjega časa in ne v nemščini, kot so jo govorili v njegovem času.

Upam, da bodo tako poznavalci poezije kot poznavalci slovenske književnosti veseli teh prevodov. Vsekakor naj bo najnovejša zbirka pesmi kot tisti kvas, ki nam pomaga zamesiti vzhajajoči kruh medsebojnega spoznavanja med evropskimi narodi.

Vaš prevod Sonetnega venca je izšel leta 1986. Bi temu in tudi



Klaus Detlef Olof - Foto: L.M.

Dr. Klaus Detlef Olof je bil rojen v Nemčiji, slavistiko je končal na univerzi v Hamburgu. Od leta 1973 predava slavistiko na celovski univerzi. Pred leti mu je avstrijsko ministrstvo za kulturo in šolstvo podelilo državno nagrado za prevajanje leposlovja. V njegovem prevajalskem opusu je iz slovenske književnosti najti dela Prežihovega Voranca, Cirila Kosmača, Milana Jesiha, Aleša Debeljaka, Majdo Kne, Majo Haderlap, Gregorja Strniša, Daneta Zajca, Draga Jančarja, Rudija Šeliga, Dušana Jovanoviča. Prevedel je tudi Brižinske spomenike. Se najbolj pa je znan po prevajanju Prešernove poezije.

kasnejšim prevodom danes dodali kakšne popravke?

"Prav gotovo z vsemi prevodi nisem povsem zadovoljen. Premalo distance, bi rekli poznavalci tega trdega dela."

V čem pa je poglobljena težava sodobnega prevajalca Prešernovih pesmi?

"Zgradba poezije, ki jo je pisal France Prešeren, je zelo komplicirana. Taka pesniška govorica zahteva od prevajalca izredno koncentracijo. Največja težava pa ni v sami zgradbi pesmi - prevajalcem z znanjem grščine, latinščine to pač ne povzroča posebnih težav - pač pa se najtrši prevajalski orehi skrivajo v zgoščenosti, izrazju in metaforah. V vsakem verzu je toliko izpovedanega, da prevajalec nenehno žaluje, če mora kaj izpustiti. Toda nekaj je treba žrtvovati, saj današnji moderni jeziki takšne slikovitosti enostavno ne dovoljujejo."

Prav pri tem so prevodi Prešerna v preteklosti morda še najbolj zgrešili. Preveč so upoštevali moč rime in ritma verzov, zanemarili pa so vprašanje, kaj je pomembno in kaj redundantno - tega pa je zelo malo."

Pred leti ste slikovito zapisali, da je Prešeren naša pozna ljubezen. Zgodnja za slavista, ki je doštudiral v Hamburgu, po vsej verjetnosti ni bila?

"Res je. Zame kot slavista je bil na začetku Prešeren pravzaprav

velika neznanka. Kar sem takrat prevedenih pesmi prebral, moram priznati, da nisem prav nič razumel, zakaj naj bi ga Slovenci cenili kot svojega največjega pesnika. Slovenskega lektorata v Hamburgu ni bilo, Prešerna sem seveda poznal le kot enega od pesnikov romantikov. Razumel sem šele kasneje, ko sem se slovenščine sam naučil. Zdaj upam, da bom lahko dosedanjim prevodom pesnika v nemščino dodal še kaj."

Lahko natančneje poveste?

"Rad bi prevedel še Sonete nesreče. V tridesetih letih je te sonete zelo dobro prevedla Lili Novy, ta prevod je tudi objavljen v najnovejšem pesniškem izboru. Poznam seveda tudi druge prevode v nemščino, bral sem tudi Funtkove prevode Prešerna. Zdaj vem, kaj jim manjka. Sam bom skušal to opraviti bolje. Pa ne le sonete, tudi Sonete ljubezni; rad pa bi prevedel še nekaj drugih pesmi, tudi šaljive in satirične, zbadljive."

Tudi zabavljive sonete - na primer Al' prav se piše...

"Seveda, ta bi bil še poseben prevajalski izziv."

Ste kdaj razmišljali, da bi lahko prevedli Prešernovo poezijo v celoti?

"Zaenkrat tega nimam v načrtu. Nekatere pesmi so še posebej izrazito vezane na čas, v katerem so nastale, tako da ne vidim

pravega smisla v njihovem prevajanju."

Po tolikšnem prevajalskem zalogaju si najbrž od pesništva in Prešerna želite nekoliko oddahniti? Znano je, da veliko prevajate v nemški jezik tudi sodobne slovenske avtorje, na primer Draga Jančarja.

"Prevedel sem že nekaj Jančarjevih del. Zdaj prevajam zbirko novjših novel, med njimi so bile nekatere že objavljene v revijah, druge spet so popolne novitete. Če bo v izbor dodano še kaj iz prejšnjih novelističnih zbirk, bo za nemško govoreči knjižni trg skupaj z novostmi najbrž ponudeno Jančarjevo delo zanimivo in karseda vznemirljivo branje."

Prevajate tudi sodobno slovensko poezijo?

"Obstaja zelo veliko prevedene slovenske poezije, med gradivom je najti marsikateri odličen prevod. Tudi na celovski univerzi smo doslej izdali že dve antologiji slovenske poezije in proze. Če samo mojih prevodov se je v zadnjih letih nabralo za kakšno knjižno polico, da prevodov drugih ne omenjam. Je pa dober občutek, da nas je prevajalcev iz slovenskega jezika kar nekaj."

V mojem predalu čakajo na prevod v nemški jezik pesmi Maje Haderlap. To bo trojezična izdaja njenih pesmi, v angleški jezik pa jih je že prevedel kanadski slavist Tom Priestly. Zbirka bo izšla pri založbi Drava v Celovcu. Za Mohorjevo založbo prevajam najnovejši Rebulov roman Maranathá."

Bi zaradi prevajalskega dela lahko pustili vaše delo na celovski univerzi?

"Zaradi prevajalskih naročil že. Vendar pa mislim, da to ne bi bila najbolj posrečena poteza. Zdaj prevajam iz veselja in ljubezni do pisane besede, potem pa bi bila to le služba."

Petek, 6. februarja 1998

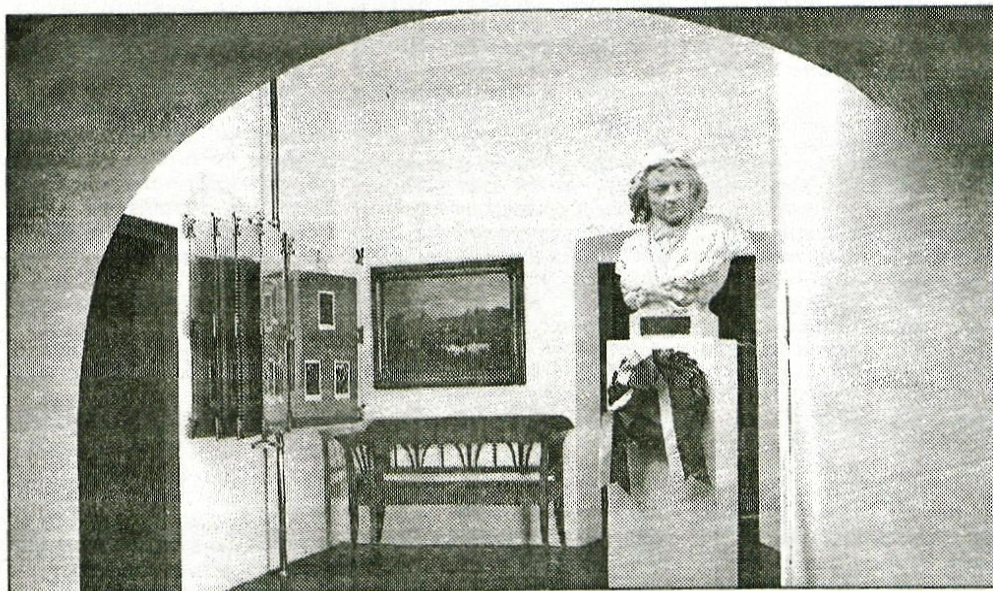
Prešernov spominski muzej bo obnovljen

PRENOVA PREŠERNOVE HIŠE IN SPOMINSKE ZBIRKE

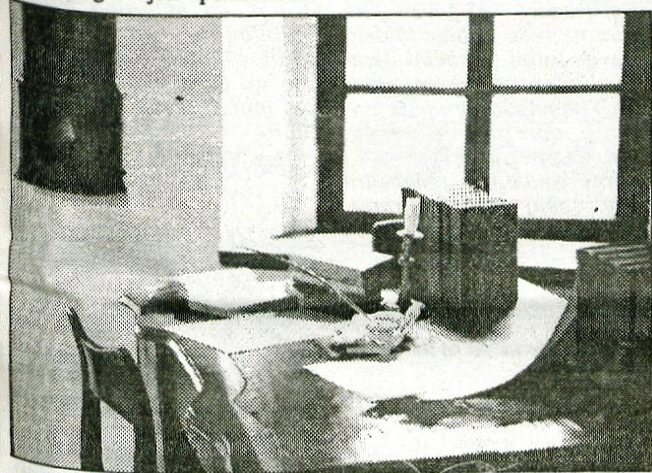
Kranj - Spominsko zbirko o življenju in delu Franceta Prešerna v Prešernovi hiši v Kranju bo v tem letu po dolgem času Gorenjski muzej Kranj vendarle prenovil in odprl za kulturni praznik prihodnje leto.

V nekaj letih se problemi z denacionalizacijskim postopkom glede Prešernove hiše v Kranju še niso razrešili. Sodni spisi še vedno čakajo v dolgi vrsti sodnih zadev, da pridejo na vrsto. Dotlej pa lastniku hiše Mestni občini Kranj in ne prejšnjemu lastniku stavbe ne preostane drugega kot čakanje. Na čakanje pa je prisiljen tudi uporabnik stavbe, to je Gorenjski muzej Kranj, ki ima od leta 1964 v teh prostorih Prešernov spominski muzej. Zbirka v njem praktično v vseh 34 letih ni doživela kakšne bistvene spremembe.

V Gorenjskem muzeju so bili še pred dvema letoma trdno prepričani, da jim bo uspelo do 150-letnice smrti, ko je 8. februarja 1849 v tej hiši umrl pesnik France Prešeren, njegov spominski muzej v zgornjih prostorih



Prešernov spominski muzej - V tem letu naj bi zgornji prostori v Prešernovi hiši - na sliki je vhodna veža v spominski muzej - povsem spremenili dosedanje več kot tri desetletja nespremenjeno podobo.



Delovna soba Franceta Prešerna z mizo in priborom za pisanje na njej tudi po preureditvi spominskega muzeja ne bo bistveno drugačna.

Fotografiji: Drago Holynski

preurediti. Zdaj komaj leto dni pred jubilejno obletnico so enakega mnenja. Spor okoli lastništva oziroma vračanja hiše v naravi ali kako drugače, muzeja ne more motiti pri prenavljanju spominskega muzeja in zbirke, na kateri se že močno nabira prah časa. Že pred leti so na ministrstvo za kulturo naslavljali prošnje za potrebni denar za prenovu. Del potrebnega denarja je bil Gorenjskemu muzeju nakazan lani, ostalo pa še pričakujejo v tem letu.

Prenova spominske zbirke Franceta Prešerna se je zato lahko začela že lani jeseni. Kot je povedala ravnateljica Gorenjskega muzeja Barbara Ravnik -Toman, sodelujejo z

Akademijo za likovno umetnost in sicer z oddelkom za vizualne komunikacije; študenti pri prof. Petru Skalarju pripravljajo projekt celotne podobe za Prešernovo hišo. Na odelku za oblikovanje pri Vladimirju Pezdircu pa skupina študentov pripravlja načrte za novo notranjo opremo, to so vitrine in njihova postavitve ter podobno. Obenem pa se izdeluje tudi načrt celotne prenove Prešernove hiše; načrti naj bi bili pripravljeni, če bi se v prihodnje vendarle odločilo, da Prešernova hiša ostane za namen, kot ga ima zdaj.

To pa pomeni tudi preureditev podstrešja hiše v predavalnico s sodobno tehnično opremo, namenjena bi bila tudi občasnim razstavam, ureditev atrija v prtiličju v muzejsko prodajalno in še kaj. Razmišljajo tudi, da bi v prtiličju manjši prostor prav tako uredili v del Prešernovega spominskega muzeja; ta prostor bi bil seveda lažje dostopen tudi za invalide, ki zdaj v zgornje prostore ne morejo.

V dilemi kaj narediti s spominsko sobo Simona Jenka, ki je zdaj prav tako v Prešernovi hiši v Kranju, se je Gorenjski muzej zaradi preurejanja hiše odločil zbirko preseliti. Pa ne posebno daleč, le v Tomšičevo ulico, v hišo, ki nosi spominsko tablo, da je v tej hiši leta 1869 pesnik Sorškega polja tudi umrl. Po načrtih naj bi Gorenjski muzej hišo, za katero muzej zdaj plačuje najemnino, postopoma preuredil in odprl za javnost.

Spominska zbirka v prostorih, kjer je Prešeren bival, in njegova odvetniška pisarna, naj ne bi ob sedanjih prenovi doživeli kakih večjih sprememb. Prenovljena pa bo sedanja muzejska zastavila predstavitev Prešerna kot pesnika, človeka, advokata. Prihodnje leto v februarju bo Gorenjski muzej pripravil večjo razstavo na temo Prešeren v Kranju, razstavo upodobitev pesnika - kar lepo zbirko portretov muzej hrani v depojih - in še kaj. Skratka, v letu, ko se spominjamo pesnikove smrti, bodo obiskovalci, ki jih najbrž ne bo ravno malo, imeli kaj videti.

Lea Mencinger

NOVE KNJIGE

Knjige iz Peglezna

Pri založbi Vale - Novak so med uspešnicami, ki krožijo po evropskem knjižnem trgu, izbrali za predstavitev slovenskemu bralcu najnovejšo knjigo italijanskega pisca Alessandra Bariccoja z naslovom *Svilla*. Avtor, tako beremo lahko na zavihku knjige, vsekakor ni človek, ki bi nosil svilen srajco. Po poklicu filozof in muzikolog raje piše knjige za subtilne bralce v prav nič subtilnem svetu. *Svilla* je tu kot metafora za pripoved, da je v tem današnjem svetu še mogoče svilnato zaznati lesket ljubezni, hiteti za varljivim šušenjem svile in postati moder, ko spolzijo pod prsti zadnje svilnate niti ljubzenskih zvez. S pretehtanimi besedami pisatelj pripoveduje zgodbo postavljeno v okvir prejšnjega stoletja. To je zgodba o ljubezni, povedana na način, ki odzvanja v ušesih zahtevnega bralca. V dobrem letu dni so *Svilo* prevedli kar v 23 jezikov. Knjigo je v slovenski jezik prevedla Maja Novak.

Za velike in male otroke

Potem ko so pri založbi Vale - Novak že izdali knjigo Luisa Sepulveda z naslovom *Starec*, ki je bral ljubezenske romane, so zdaj poslali med bralce še njegovo novo knjigo - *Zgodbo o mačku, ki je naučil galebko leteti* z originalnimi ilustracijami Sabine Wilharm in v prevodu Blažke Mueller. Tudi to je knjiga o ljubezni, vendar pa je ne bodo odrasli tako kot prejšnjo *Svilo* brali samo sebi v veselje, pač pa tudi otrokom, ki še ne znajo brati. Zgodba o različnosti in sožitju, strpnosti in ljubezni je tokrat spet povedana na drugačen, sepulvedovski način. Je mogoče, da črni mašek Zorbas lahko vzgoji galeba iz zapuščenega jajca? Bo prevladala mačja narava ali pa se bo zgodilo nemogoče? To nemogoče pomaga mačjemu junaku in njegovi varovanki galebki uresničiti tudi mačja družina. Odraščanje je pač tako pomembno, da je tem pisatelji pišejo tudi knjige.

Pesmi v prozi

Pri Mohorjevi družbi Celje je izšla knjiga *Lipika* Rabindratha Tagoreja s podnaslovom *Pesmi v prozi*. V prevodu Miriam Drev zdaj prihajajo prvičkrat med slovenske bralce tudi pesmi v prozi tega sicer pri nas že dolgo znanega in priznanega pesnika, Nobelovega nagajca. V zbirki *Lipika*, ki jo bogatijo še ilustracije po izvirnih keramikah Zalke Arnske, je predstavljena Tagorejeva poetična kratka proza, najzrelejša pesnikova spoznanja in hrepenenja. Na jesen življenja se Tagore predstavlja kot pesnik, ki mu je ljubezni do sočloveka najvišja molitev. V teh pesmih pesnik predstavlja dozorelo ljubezni, strpnost in najgloblje razumevanje vernosti in humanizma.

Mala kraljestva

Silva Brank poleg knjig za odrasle piše tudi za otroke. Leta 1990 je prvičkrat izdala zbirko pravljic za otroke, tik pred koncem minulega leta pa je v samozaložbi izdala razširjeno zbirko pravljic z naslovom *Mala kraljestva*. Njene pravljice so v mnogočem spomini na otroška leta, na drobna veselja in majhne žalosti deklic, ki jim pomagajo odrasti tudi pravljice. Brankova pripoveduje svoje pravljice lepo in tekoče, kot ji pisanje sicer vedno uspeva tudi v knjigah za odrasle. V tokratni knjižici pravljic je zbrala devet zgodbic, med katerimi se posebej izstopa *Dobro morje*. V družbi bolj ali manj pravljicega sveta se je znašla tudi daljša takojimenovalna ekološko ozaveščena pravljica z naslovom *Praznični dan*, s katero Brankova prijazno nagovarja najmlajše, naj spoznavajo pravila, ki vladajo naravi. Barvne ilustracije je za vsako od devetih pravljic prispeval Peter Jovanovič.

Nov pogled na Prešernovo ustvarjanje

Poezije in pisma v Kondorju

Ljubljana, 6. februarja - Založba Mladinska knjiga je v terek predstavila zbrano delo Franceta Prešerna, ki ga je pod naslovom *Poezije in pisma* za zbirko *Klasiki Kondorja* pripravil prešernoslovec dr. Janko Kos.

Več kot petsto strani obsegajoča knjiga je razdeljena v več sklopov. Prešernove poezije in pisma so v tej izdaji postavljene v zaporedje, ki izhaja iz pomena posameznih del, kot jih je določil pesnik sam, pojasnjuje dr. Janko Kos. Na prvem mestu torej zbirka *Poezije Doktorja Franceta Prešerna iz leta 1847*, nato nezbrane slovenske poezije. Zbirka je natisnjena v obliki, ki jo je predvidel pesnik sam v rokopisu za knjigo. Dodane so jim torej tiste pesmi, ki so bile takrat izločene zaradi cenzure. Slovenskim pesmim sledijo Prešernove nemške pesmi, na koncu pa še predelave ljudskih pesmi in njegova pisma.

Tem delom v novi izdaji sledi dodatek, ki prinaša najprej sodobne prevode Prešernovih nemških pesmi - delo Kajetana Koviča - nato pa tudi prevode pesnikovih nemških pisem. Obsežno izdajo zaključuje izčrpen komentar dr. Janka Kosa, namenjen, kot je poudaril sam, čim širšemu krogu bralcev, in zato napisan v znanstveno kritičnem, a obenem tudi dovolj razumljivem jeziku.

BIBLIOGRAFIJA SNOVANJ

SNOVANJA, leto 1997, št. 90 - 101

Ahačič Marjana: Abraham le eden, Ibrahimov skoraj tristo (90)
 Biti del manjšine je prednost in ovira hkrati (92)
 Bole Tomaž: Kultura - dragulj ali žulj (91)
 Dežman Jože: Lučka in mamuti v Trziču (97)
 Brezje - upanje in simbol (99)
 Več kapitala in samozavesti (100)
 Jensterle Damjan: Ravenala (90)
 Jensterle Marko: So bili Kejžarji cesarji ali sirarji? (90)
 Tujci, ki Sloveniji reklamirajo ime (92)
 Bogovi, ki so vse bolj hitro izklesani (93)
 Bo "luč na gavage" lahko razsvetlila Trzič? (94)
 Jeziki danes umirajo potihem (95)
 Plečnik: Zame je dobro, za vas napravim palačo (96)
 Festivala je konec. Prihaja vroča jesen (98)
 Kaj s kulturo na prelomu tisočletja? (100)
 Kavčič Igor: Zdaj je čas za Egonove Sladke sanje (98)
 Slike, ob katerih čutiš, kako so nastajale (100)
 Križnar Franc: Ivo Gulič, kapelnik dveh godb (97)
 Ciklus koncertov Musica aeterna (101)
 Maurer Neža: Pogovor, branja, premišljanja (92)
 Mencinger Lea: Zbornik Prešernovih nagrad (91)

Šuštarja, pa še kaj drugega, ne le v vitrinah, pač pa tudi kot "žive" delavnice (94)
 Razstave del pomembnih umetnikov (94)
 Žlefe na sejem in zatem v zbirko (94)
 Rodbina, iskanje korenin (94)
 V vseh nas spijo talenti (95)
 Izjemna odličnost Plečnikovega oblikovanja (96)
 Med Železniki, Dunajem in Parizom (97)
 Ne iščem zgodb, najdejo me same (98)
 Svet knjig odpira najširše razglede (101)
 Vsi iščemo, nekateri tudi s pisanjem (101)
 Nove knjige (101)
 Naglič Miha: EMK na Gorenjskem (97)
 Na božjo pot - brezjanskim jubilejem na čast (99)
 Muze in muzealci, muzeji in muzejska društva (101)
 Senčar Eva: Promoviranje umetnosti žal še ni vsakdanost (93)
 Ohranjene freske Jerneja iz Loke (93)
 Slanovic Branko: Smo Kumerdeja že pozabili? (91)
 Sušnik Milena: Pesmi (97)
 Vozlič Marjeta: Impresionist s fotoaparatom (95)
 Žargi Štefan: Društvo, ki postaja škofjeloška akademija znanosti in umetnosti (96)

Pripravila Lea Mencinger



Nevarna komercializacija znanosti

Marko Jenšterle, zunanji sodelavec

Provokacija, ki jo je izvedel Američan Joey Skaggs in vanjo vpletel tudi našega znanstvenika in publicista Miša Alkalaja skupaj z Inštitutom Jožef Stefan (IJS), je pokazala, da naši mediji le niso tako naivni, kot pričakujejo nekateri. Potegavščino so razkrili dokaj hitro, saj so tudi najbolj odgovorni na IJS takoj podvomili o verodostojnosti podatkov in kmalu za tem ugotovili, da za vsem skupaj tiči tudi njihov medijsko najbolj izpostavljen sodelavec Mišo Alkalaj, ki uradno sicer dela na superračunalniku, javnosti pa je bolj poznan kot publicist, katerega mnenja lahko redno prebirajo v Delovi Sobotni prilogi.

Iz poročil ob aferi je bilo mogoče zaznati, da je bila v celotni akciji potrebna tudi uporaba superračunalnika, izvedeli pa smo še, da dva takšna računalnika na IJS že dve leti ne delata. Zanimiv podatek je bila izjava direktorja inštituta dr. Vita Turka, ki je povedal, kako se ne strinja z Alkalajevimi akcijami in dodal, da v času nakupa superračunalnika sicer ni bil direktor, je pa bil med tistimi, ki so mu nasprotovali.

Ob dogodku je torej mogoče jasno zaznati različne struje inštituta, ki pa so si različne tudi v stališču, na kakšen način je treba javnost opozoriti na vse slabši položaj slovenske znanosti. Po Alkalajevih besedah se je proračun za znanost v zadnjih sedmih letih realno znižal za 40 odstotkov.

Moč medijev je danes neizmerljiva. Temeljna dilema, ki se pojavlja predvsem pri znanstvenikih, pa je, ali je tudi njihovo področje zdaj treba prikrojiti dejstvom medijske nadmoči in se s tem začeti komercializirati. V tistem trenutku, ko bo znanost začela družbi ponujati hitre in uporabne rezultate, se bo začel njen dokončni razkroj. Ravno za znanost je namreč značilno, da zanjo ne more veljati tisti znani hollywoodski rek, ki pravi: "Piši o meni, kar hočeš, pazi le na to, da bosta ime in priimek napisana pravilno!" Promocijo Inštituta Jožef Stefan si je težko zamisliti na način, ko bi njegovo ime tržili kot "blagovno znamko", ki bi zagotavljala, da se nam bo vanjo vloženi kapital že v kratkem vsaj podvojil. Znanost še nikoli ni dajala takojšnjih rezultatov.

Toda v svetu je opazno, da precej "znanstvenikov" komercializaciji že podlega. Kako tudi ne, če "biti pameten" danes ni več

noben problem. Potrebuje le čim boljši računalnik, z njegovo pomočjo pa je mogoče priti do večine podatkov, ki jih potrebuješ za zavarovanje neke okolice. "Pametni" so zato lahko predvsem bogati, svojo klientelo pa vidijo v revnih, ki jim skušajo vcepiti potrošniško mrzlico. Za bogati svet namreč ni večje nevarnosti, kot je recimo kakšen zadovoljen ribič na enem od otokov, ki živi od narave in ga ne zanima razlika med Mercedesom in BMW-jem, ker je vse, kar potrebuje, le njegov skromni čoln.

Predvsem na razvitem zahodu je komercializacija znanosti že dejstvo. V Ameriki obljublajo kloniranje človeka, kar je bilo tudi pričakovati. V zgodovini še ni bilo izuma, ki ga človek ne bi slej ko prej uporabil tudi na sebi in tako bo tudi s kloniranjem. Po izumu Interneta zdaj nenadoma vsi vemo vse, pozabljamo pa na to, da nimamo najmanjšega pojma o tistih delih sveta, ki so tehnično še odrezani od nas. Kajti tudi informacije od tam so običajno že iz druge roke in predvsem iz drugega zornega kota.

Nevarnost medijske manipulacije res obstaja. Kapital pa ne pozna meja, komercialno usmerjeni znanstveniki pa poskušajo najraje preverjajo na hrbitih drugih ljudi, predvsem iz nerazvitih krajev.

To je tako, kot z umazano industrijo, ki se v tretji svet seli, ko je v prvem svoje že odslužila. Toda zgodovina človeštva nas ob vsem tem tudi uči, da z bogastvom niso vedno povezane ideje in kultura. ZDA so sicer svetovna velesila, toda njihova kulturna zgodovina je precej klavna, saj gre v glavnem za predelavo in komercializacijo idej in kulture iz drugih držav. Že pri prehodu južne meje ZDA se lahko na lastne oči prepričamo, da ima danes revna Mehika precej bolj vznemirljivo kulturno zgodovino. Azteki in Maji so že pred davnimi stletji odkrili stvari, katere našim znanstvenikom še danes ni uspelo razvozlati. In podobno je v razvoju Egipta, pa še marikije drugje. Znanost danes ni le iskanje poti v prihodnost, ampak tudi odkrivanje sporočil preteklosti in ena od velikih ugank je, zakaj so v zgodovini propadle velike civilizacije. Mogoče zato, ker so v nekem trenutku prestopile mejo, ki jo postavlja narava, ta večna razsodnica?

(Marko Jenšterle ni član nobene stranke. Komentarji so njegova osebna stališča.)



Trenutki našega vsakdana O fašizmu pa nič

Peter Colnar, zunanji sodelavec

Slovenska ustava ima en sam člen, ki nekaj prepoveduje. Njen 63. člen se glasi: "Protiustavno je vsakršno spodbujanje k narodni, rasni, verski ali drugi neenakopravnosti in razpihovanju narodnega, rasnega, verskega ali drugega sovraštva in nestrpnosti. Protiustavno je vsakršno spodbujanje k nasilju in vojni."

Ne vem, zakaj (ali pa vem) pomislim nanj vedno, ko zagledam, slišim ali berem mnenje predsednika SNS Zmaga Jelinčiča. Včasih imam občutek, da javna občila kar tekmujejo, da o vsaki stvari poiščejo tudi ali pa samo njegovo mnenje. Kaže, da sta sedaj začela za njegovo popularnost skrbeti tudi najpopularnejši televizijski hiši. Potem ko je na POP TV Jonas ob svojem gostu Jelinčiču povedal nekako tako, da bo Zmago že pokazal tistim nesposobnežem v parlamentu, je v novi oddaji TV Slovenija popularni Rifle imel prav Jelinčiča za svojega prvega gosta v tekmovalstvu za TV genija.

63. členom slovenske ustave sem začel zaradi dogodka, ki so ga, v svoji zaščitniški vlogi, zamočala skoraj vsa sredstva informiranja. Zmago Jelinčič je namreč po pisanju Maga na prireditvi zveze borcev v Medvodah izjavil, da bi bilo treba volivce dr. Bernika že zdavnaj pobiti. Razen prijave mladih socialdemokratov državnemu tožilstvu in ugotovitve Magovega novinarja Janeza Markeša po aplavzu prisotnih, da bodo "brez lustracije, nekdanji kriminalci in registrirani sodelavci Udbe krojili slovenski vsakdan", vse tiho je bilo. O tem se niso razpisali komentatorji, politične stranke izjave niso obsojale in tudi gospe Hribarjeva tokrat ni povedala nič o fašizmu.

Iz parlamentarne ravnarja poslanca Jelinčiča je gotovo samo to, da bo v kritičnih trenutkih vedno podprl in omogočil vladavino dr. Drnovška, pri vseh drugih njegovih ukrepanjih pa gre kot kaže za dobro premišljene manipulacije, izražane na zagotavljanju glasov iz posameznih interesnih skupin ljudi. Pojdimo po vrsti.

Pred prvimi demokratičnimi volitvami je bil moto njegovega

nasstopanja boj proti "južnjakom" in komunistom. Ko to ni več vleklo, je postal advokat NOV, kasneje pa nekakšen zaprisežen nasprotnik cerkve in nazadnje popolno nasprotje tistega s čimer je začel - največji zagovornik približevanju jugu bivše Jugoslavije s Hrvaško kot naravnim sovražnikom.

Očitno je "politik" trezno računsko pred vsakim snubljenjem ugotovil določeno skupino ljudi, ki jih lahko kot volilce pritegne, da bo ostal na dobro plačanem poslanskem mestu, ki ga tudi štiti pred sodnimi pregoni. Prav nobene druge pove-zave ne vidim v takšni "politiki". Kot je pred leti pravilno ugotovil, da bo dobil svoje glasove med antikomunisti in nasprotniki "južnjakov", je kasneje, zopet pravilno izračunal, da je veliko ljudi, ki cenijo NOV, ne da bi bili zaradi tega občudovalci njene komunistične revolucije in zato zavezani strankam kontinuitete.

Iz prakse Cerkve na naših tleh ni težko ugotoviti, da je povzročala tudi veliko gorja z izločanjem in tudi terorjem nad "pogani". Tisti, ki so mladi na svoji koži občutili, kaj je pomenilo na vasi javno izobčenje neverujoče družine s prižnice in jih ne zanima "ta umazana politika", so zagotovo potencialni volilci poslance, ki naj bi imeli že v mladosti izkušnje s cerkveno lastnino. Ker pa je očitno, da se določena skupina ljudi ni nikoli sprijaznila z ločitvijo od juga in ostaja smiselno poslovnega povezovanja, se je pokazalo tu novo lovišče volilcev. Saj ne gre za oblast, ampak samo za nekaj več kot tri odstotke, ki dajejo pravno in materialno varnost v parlamentu.

Med tistimi volivci dr. Bernika, ki bi jih bilo treba "že zdavnaj pobiti", so očitno tudi člani socialdemokratske stranke. Proti njim so nekateri ustvarili že pravo sovražno razpoloženje. Spominjam se osebne izkušnje iz časa Depale vasi, ko sem bil še aktiven v socialdemokratski stranki. Kolega, ki mu ne morem očitati nerazgledanosti, me je čisto resno vprašal: "Nas boste sedaj že na cesti pretepali?" Tudi med takšnimi se lahko najde kakšen (volilni) glas.

PREJELI SMO

Podrto drevje

Kaj se zgodi, če upravitelju (v našem primeru je to MET-ING, d.o.o.) naroči predsednik HS, na željo stanovalcev, obrezovanje drevja?

Dne 29. januarja 1998 smo bili ob prihodu iz služb stanovalci našega bloka "šokirani" ob pogledu na podrto drevje. Sadno drevje, ki je raslo najmanj 30 let, je do takrat krasilo, dalo zavetje mnogim pticam, zvočno izolacijo stanovalcem bloka cesta Talcev 8/c, zlasti tistim v višjih nadstropjih, da ne omenjam pogleda na hruške spomladi ob cvetenju, poleti prijetno senco itd. Skratka filter za stanovalce. Verjetno si nihče od krivcev za žaganje teh dreves ne zna niti predstavljati, kaj so predstavljale hruške za nas "blokarje".

Naslednji dan sem potrebovala dve uri in pol, da sem vsaj približno izvedela, zakaj je sploh do tega prišlo, saj nihče ni hotel biti krivec in so me pošiljali od Poncija do Pilata.

Predstavniku Metinga, ki je naš upravnik, redno plačan uslužbenec, mi je ob poizvedovanju zagotavljal, da krivda zaradi podrtja dreves ni njegova, temveč je tako odredil g. Pšenica - ki pa zanj na občini ne vedo in baje to delo opravlja edini v občini Jesenice (volontersko) in edini odreja v našem primeru podiranje, obrezovanje ter sajenje okrasnega drevja.

Moje nadaljnje poizvedovanje, zakaj prav podiranje, ko pa je vsak razumen človek videl, da so bile hruške zdrava drevesa, ki niso motila ne el. napeljave in vse prej kot nas stanovalce. Potrebno je bilo le obrezovanje suhih in tistih vej, ki so rastle v blok.

Zakaj Meting ni obvestil preds. ter člane HS oz. njene stanovalce o nameri, da hoče pristojni občinski organ podreti tri hruške ob našem bolku, vedo na to le plačani upravljalci, ki je izgubil zaupanje, saj bi se v tem primeru na ta sklep tudi pritožili? Omenim naj, da je navedeni sklep občinskega organa dobil preds. HS na dan mojega poizvedovanja po faksu.

Kaj menijo o tem v KS Javornik - Koroška Bela in zeleni oz. naravovarstveniki?

Povsod v svetu je, da pazijo na drevesa in jih po potrebi tudi zdravijo, kadar je to možno, ne pa zdrava drevesa kar tako podreti. Vsak, ki želi preveriti moje ogorčenje, si ima možnost ogledati sedanjo žalost, ker izgledamo kot betonska džungla sredi naselja Kor. Bela.

Čeprav mi je zagotovljeno, da bodo spomladi na mesto podrtih dreves posadili nova, vas vse odgovorne vprašam, ali je bilo to res potrebno in kaj bi storili v našem primeru vi, če bi bili stanovalci našega bloka. Mogoče pa ste mišljenja, da je za blokarje vse dobro. Poleg vsega pa je bilo preds. HS obljubljeno, da bomo na dan obrezovanja dreves obveščeni tako zaradi odmika avtomobilov kot dogovora, katere veje naj bi se obrezovale.

Vem, da kar je storjeno, ni mogoče več popraviti, vendar pa v razmišljanje za vnaprej, da tudi v stanovanjskih blokih živimo ljudje, ki si želimo zelenja, saj smo do sedaj že skoraj 15 let sami skrbeli za čiščenje, sečnjo trave itd. in ni bilo nikogar, ki bi nam pomagal in tako menim, da imamo tudi besedo pri ohranjanju zelenja, kadar le-to ne ovira okolice, ogroža življenja in mislim, da je vedno možen dogovor oz. pogovor, kaj storiti v dobro nas vseh, saj smo vsi člani te družbe in bi tudi morali skrbeti za skupno dobro.

Olga Vukelić, Cesta Talcev 8/c, 4270 Jesenice

Denacionalizacija - lustracija

Odprto pismo predsedniku države gospodu Milanu Kučanu, predsedniku vlade dr. Janezu Drnovšku in vsem političnim strankam državnega zbora Republike Slovenije.

Ce ne mislite, ali ne znate delati za dobro blaginje države in njenih državljanov, se odmaknite. Tako boste napravili veliko uslugo svojemu ljudstvu predvsem pa korist.

Slovenska državna socialna moč je tako ogrožena, da zaradi tega ugašajo celo tudi življenja. Toda za elito zlorabnikov, ki so na vplivnih položajih, je grofovsko bogastvo prišlo čez noč.

Nadaljevanje na 27. strani

Ko se moški zjočejo

Če sem prav seštevala in odštevala, mineva danes že 5 let 7 mesecev in tri dni od tisega dne, ki je Gregorju odprl oči, ga spremenil in pomagal, da se je ponovno rodil - tokrat kot človek.

"Naredi protekcijo in me spusti naprej," me je oni dan, takoj po nesreči pri Naklem, poklical. "In lepo poprosi vse voznike, da bodo mojo usodo prebrali in o njej vsaj en dan razmišljali," je še dodal na svoj prijazni način.

Z veseljem sem mu ustregla, kajti v Gregorju se bodo spoznali še mnogi drugi, ki dandanašnji brez pameti pritiskajo na "plin", ki sedajo za volan pijani, ki mislijo, da so na cesti najpomembnejši oni, potem šele ostali vozniki.

Pa da posežem malo nazaj...

Gregor zase pravi, da je bil do slovenske samostojnosti še kolikor toliko normalen človek. Delal je v nekem podjetju, ki pa je šlo v stečaj, ko so začeli šefi po lepi domači navadi krasti in prinašati okoli delavce in državo. Seveda se jim je to posrečilo, delavci so ostali na zavodu, med njimi tudi Gregor.

"Bilo je grozno. Na poti je bil tretji otrok, odplačeval sem kredite za adaptacijo hiše in tudi žena kot frizerka ni zaslužila kakšnega bajnega denarja. Kaj naj narediva, sva se spraševala, ko se nama je svet sesul na

drobne koščke. Nekaj mesecev sem žrl apaurine, ker sem bil z živci popolnoma na tleh. Potem tudi to ni več pomagalo. Prosil sem enega in drugega za popoldansko delo. Počasi mi je uspelo. Delal sem pri tapetniku, postavljaval sem ograje, montiral centralno kurjavo, delal na cesti, "golval" v gmajni in za nekaj mesecev sem bil tudi v tujini. Tudi tam sem čitil po gozdovih in zelo dobro zaslužil."

Medtem je žena ostajala doma, rodila sina, prejemale mizerno porodniško in tuhtala, kako preživeti s skromno vsoto denarja. "Vse mi je šlo na živce: od otrok, do tašče in do tistih, ki se jim o najinih problemih ni niti sanjalo. Zdelo se mi je, kot da sem izobčena iz družbe. Izogibali so se me. Takrat, na začetku, brezposelnih še ni bilo toliko kot danes."

Z mojem sva lajala drug na drugega kot dva psa. Kakšen dan ga tudi videti nisem mogla. On je, seveda, lepo šel od doma na delo, meni pa je prepuštil vse skrbi. Kaj ne bi ponorela?! Ko se je vrnil, umazan in sestradan, je planil v kuhinjo in požrl vse, kar mu je prišlo pod roko. Kaj pa jaz in otroci? Sem mu poočitala. Cel dan ste doma in lenariti. Od česa boste pa lačni? Mi je ponavadi zabrusil nazaj na svoj strupen način. O, to je obvladalo!" je o svojih

občutjih dodala še žena Tinka (pozneje se je navadila, da je bila tiha, ponižna in neopazna).

Gregorja je obsedlo delo in denar. Vsak tolar, ki ga je zaslužil, je dajal na kup in bogvarij, da bi se ga kdo dotaknil. Ni bilo važno, da starejša otroka nista imela kaj obleči, niti se ni oziral na to, da je zmanjkalo olja (drva so v domači gmajni, kaj bi razmetavali, je govoril), važen mu je bil samo denar, ki se je nabiral na bančnem računu.

"Še malo, pa si bom kupil kombi, sem si vzneseno govoril, ko sem prištevale obresti." To se je po dveh letih res zgodilo. Kombi sicer ni bil nov, toda kljub temu se je počutil kot kralj. Imel je nekaj svojega in ko so mu potrdili, da bo lahko prevažal šolske otroke, se mu je zdelo, da je na konju.

"Žena je mislila, da bomo lažje zadihali, toda njeno tarnanje in prošnje niso segle do mojega srca. Zakaj bi imel samo kombi, če si lahko, kdaj pozneje, privoščim tovornjak, sem ji rekel, ko se je želela z menoj pogovoriti o resnih zadevah. Kako sem bil trd in krut! Najmlajšega, Nejca, sem komaj poznal! Vse dneve sem bil na cesti, ob večerih pa sem raje zvil na dva deci, da sem si vsaj malo osvežil glavo. Ne žena in ne otroci niso imeli od mene nič. Nič!"

Večeri v "prijetni" moški družbi so se kdaj pa kdaj zavlekli.

"Saj nisem bil pijan, to ne, le zjutraj sem se prebudil s težko glavo. A boš šel tak za volan, mi je včasih očitala žena in me zaskrbljeno spremljala z očmi, ko sem motovilil po stanovanju in iskal hlače ali nogavice. Kaj čvekaš, sem jo nadrl. Garam za vas, da boste lahko svoje lene riti nosili pokonci? Je bil moj znani stavek, ki so ga morali poznati tudi sosede. Posebno še, ker nisem "šparal" z glasom, kadar sem bil razdražen. Še zdaleč nisem hotel priznati, da garam zato, ker se mi je malo zmešalo in da posedam po gostilni zato, da se pohvalim pred drugimi, češ poglejte, tiste barabe v fabriki so me sunile na cesto, ampak jaz se vseeno ne dam, tak sem bil. Pokvarjen od nog do glave!"

Gregor se je obkladal še z drugimi zmerljivkami, ki pa jih skoraj ne morem zapisati. Do vsega, kar je počel v tistih treh norih letih, je zelo kritičen. Najbolj žal mu je, da so ga lastni otroci komaj poznali. Še takrat, ko bi jih moral tolažiti, jih je podil stran - od sebe in od svojega srca.

"Če ne bi bila od doma navajena, da je bil oče do mame bolj grob kot ne, bi že zdavnaj šla stran," je dodala Tinka in pri njenih besedah so se Gregorju oči zasolile.

(nadaljevanje prihodnjič)

USODE

Piše: Milena Miklavčič

Petek, 6. februarja 1998

Nadaljevanje s 26. strani

Ce hočemo to deželo narediti gospodarsko uspešno in ekonomsko sprejemljivo za vse, moramo začeti tam, kjer je najbolj aktualno in sicer:

- da smo iskreni in da delamo pošteno

- da slovenska vlada iz državnega proračuna zagotovi potrebna finančna sredstva za organizacijski odbor "Združenje lastnikov razlaščenega premoženja", nekoč oropane imetja

- da se ustanovi nova organizacija agencije, ki bi varovala zaposleno ljudstvo v državi.

- da se takoj postopno hitro olastniti in vrne upravičenemu, kar je bilo pokradeno, prodano, ali podarjeno državi v času komunizma, kot je bilo hitro naropano.

Šele nato se lahko Slovenci spravimo med seboj ne ozirajo se na preteklost.

To so bistveni pogoji, če želi, da bi se rešila pred osvajalci okupatorja, ki z današnjo politiko tržnega osvajanja za vsako ceno hoče prodreti na celotno področje notranjosti naših krajev, ter z železobetonsko industrijo uničiti pljuča naših gozdov. Kajti ta dežela je izjemno turistična z bogatimi polji in gozdovi.

Zakaj pošteno ljudstvo Slovenije zahteva lustracijo?

1. Zato ker se ropanje nadaljuje, le da je sedaj v obliki demokracije, ki jih pri tem celo štiti

2. Ker se ne vrača pošteno v naravi in namerno zavlačuje, ali pa se sploh ne vrača

3. Ker se ne preprečijo nove zlorabe, ali se jih celo podpira.

Kdo je dolžan propadlim podjetjem, da se poberejo? Nihče drug kot država, saj je tudi ona iz preteklega in današnjega sistema soodgovorna za tak propad.

In komu drugemu pripadajo gozdovi kot prejšnjim lastnikom in cerkveni oblasti. To je nesporno tudi po ustavi, še zlasti po evropski, sicer gremo nazaj v sistem, iz katerega z veliko težavo lezemo.

Kar je bilo in je še vedno državno, je to kapital (nikogaršnja lastnina), v katero se posameznik poživlja. Kajti prav takemu kapitalu ilegalno deluje zlorabelj, ki ga ni moč odkriti. Naše lastništvo ima gospodarskega okupatorja navznotraj in navzven, zato ni prav nič čudno, da vse hudič pobira. To je mnogo huje kot aretacije posameznih kritikov (nekoč). Tržni škorenj okupacije je dolgoročno bolj nevaren za obstoj države suverenosti, kot prehodni vojaški škorenj. Ta okupacija masovno uničuje naša lastna podjetja. Gospodarska vojna bi morala biti uravnovešena, sicer se lahko razvija le tista, ki na tem bojnem polju premaguje. Ali je naša vojna že zgubljena, še preden se je začela. Sprašujem se, kaj je s slovenskimi vojskovodji narobe, in kdo naj nas pravilno vodi.

Bled, dne 2. 2. 1998
Jože Sitar, Koritno 63, 4260 Bled



GLASOV KAŽIPOT

Obvestila

Po knjige tudi ob sobotah

Tržič - Od jutri, 7. februarja 1998, bo knjižnica dr. Toneta Pretnarja v Tržiču redno odprta tudi ob sobotah med 9. in 12. uro. S to potezo označuje vodstvo Zavoda za kulturo in izobraževanje Tržič letošnji kulturni praznik, tudi v prihodnje pa želi še bolj na široko odpreti vrata sicer tesnih prostorov za vse obiskovalce. Čeprav se je lani zaradi manjšega števila novih knjig zmanjšala izposoja, se tržička knjižnica lahko pohvali, da je vsak četrti prebivalec v občini njen bralec, vsak občan pa si je lani izposodil blizu 6 knjig in bil skoraj dvakrat gost v knjižnici. Razen tega je potujoča knjižnica izposodila kar 4677 knjig.

Telovadba za upokojence

Kranj - Društvo upokojencev Kranj obvešča vse zainteresirane, da bo telovad-

ba vsak četrtek ob 17.30 uri v prostorih osnovne šole Simon Jenko Kranj, Ulica XXXI. divizije 7 A. Vodila jo bo gospa Barbara Ažman. Podrobnejše informacije dobiti po tel.: 330-103.

Občni zbor PGD

Blejska Dobrava

Blejska Dobrava - Na Blejski Dobravi bodo imeli jutri, v soboto, 7. februarja, ob 19. uri v dvorani kulturnega in gasilskega doma gasilci PGD Blejska Dobrava svoj občni zbor. Uvodni kulturni program so pripravili otroci iz krajevnega vrtca.

Občni zbor

Prosnetnega društva Sotočje

Škofja Loka - Prosnetno društvo "Sotočje" Škofja Loka vabi danes, v petek, na letni občni zbor, ki se bo ob 19. uri začel v Martinovi hiši na Mesnem trgu v Škofji Loki.

Reiki

Bled, Ljubljana - Tečaj Reiki prve

stopnje bo na Bledu 6. februarja 1998 popoldne in 7. februarja cel dan. V Ljubljani bo tečaj karuna reiki prve stopnje 15. februarja 1998. Informacije in prijave: Manja - Marija Robič, karuna in reiki mojstrica, od ponedeljka do četrka ob 7. do 22. ure po tel.: 061/140-65-65.

Razpis tekmovanja

Kranj - Sekcija za zimsko športno pri DU Kranj organizira društveno tekmovanje v veleslalomu in smučarskih tehnikah, ki bo v sredo, 11. februarja, popoldne na Rudnem polju na Pokljuki. Odhod posebnega avtobusa bo tega dne ob 7.30 uri izpred kina Center. Pravico nastopa imajo vsi člani, ki imajo plačano članarino za leto 1998 pri DU Kranj ali so člani s plačano članarino na območju bivše občine Kranj. Obvezne prijave z vplačilom stroškov prevoza, karte za žičnico in prehrano na DU Kranj pričakujejo do ponedeljka, 9. januarja, do 11. ure, ko bo zbiranje štartnih števil.

Muzeji v Radovljici

Radovljica - Muzeji radovljiške občine bodo 8. februarja odprti po naslednjem urniku: Cebelski muzej v Radovljici od 10. do 12. in od 15. do 17. ure; Kovaški muzej v Kropi od 10. do 12. in od 15. do 17. ure ter Muzej talcev v Begunjah od 15. do 17. ure.

Prireditve

OB KULTURNEM PRAZNIKU

Žiri - V kinodvorani DPD Svoboda Žiri bo v nedeljo, 8. februarja, ob 20. uri proslava ob kulturnem prazniku. Nastopili bo Moški pevski zbor Alpina, prikazali pa bodo dva filma: dokumentarni film iz leta 1948, ki je nastal ob odprtju Tovarne športnih čevljev v Žirih, sledil bo prvi slovenski celovečerni igrani film Na svoji zemlji v režiji Franceta Stigliča.

Kamnik

V Srednješolskem centru R. Maistra bo jutri, v soboto, ob 19. uri v počastitev kulturnega praznika 19. revija pevskih zborov Občine Kamnik.

Radovljica

V nedeljo, 8. februarja, bo ob 20. uri v Linhartovi dvorani svečana prireditev ob slovenskem kulturnem prazniku. Gostoval bo svetovno znani pianist Aleksander Piroženko. Izvajal bo dela Čajkovskega, Rahmaninova, Chopina in Prokofjeva. Večer bo popestren tudi z recitalom Prešernovih pesmi in njegovih evropskih sodobnikov, ki jih bodo izvajali člani Linhartovega orkestra iz Radovljice.

Bled

Danes, v petek, ob 18. uri pred Prešernovim spomenikom na Bledu prireditev v počastitev Prešernovega dne. Sodelovali bodo recitatorji z OŠ prof. dr. Josipa Plemlja Bled in z OŠ Gorje ter ženski pevski zbor Bled pod vodstvom Alenke Špenko. V slabem vremenu bo prireditev v dvorani Kina Bled.

Bled

V torek, 10. februarja, bo ob 19. uri v Kinu Bled koncert ob kulturnem prazniku. Nastopil bo harmonikarski orkester glasbene šole Radovljica s solisti. Dirigent bo Tomaž Čienšek, povezovalka pa Aleksandra Vremšak. Nastopili bosta tudi recitatorji Alenka Pogačar in Špela Soklič iz Kulturnega društva Bohinjska Bela. Prodaja vstopnic pri blagajni Kina Bled.

Brezica

V kulturni dvorani na Breznici bo danes, v petek, 6. februarja, ob 19. uri proslava ob slovenskem kulturnem prazniku, na kateri bodo sodelovale skupine domačega kulturnega društva.

Vrba - Jutri, v soboto, 7. februarja, ob 9. uri se bodo izpred Prešernove rojstne hiše v Vrbi gorenjski tekači odpravili na Prešernov tek do Kranja.

Vrba - V nedeljo, 8. februarja, ob 18. uri bo v rojstni hiši dr. Franceta Prešerna v Vrbi spominška slovesnost ob slovenskem kulturnem prazniku. V kulturnem programu bo sodelovala dramska igralka Navenka Vrančič iz Primorskega dramskega gledališča z recitalom poezij dr. Franceta Prešerna ter kvartet kljunastih flavt Camerata Carniola pod vodstvom Mateje Bajt.

Tržič - Ob slovenskem kulturnem prazniku bo v nedeljo, 8. februarja, ob 10. uri na Delavski univerzi, Šolska ulica 2, predavalnica 3, pogovor z akademskim slikarjem, grafikom, likovnim pedagogom, pesnikom in letristom Milanom Batisto o tokovih kulture mesta Tržič.

Tržič - Župan občine Tržič vabi na praznovanje slovenskega kulturnega praznika, ki bo v soboto, 7. februarja, ob 19. uri v dvorani Glasbene šole v Tržiču. Šolska ulica 4. Glasbeni del bo obloval pianist Aleksander Piroženko, ki je lansko leto na svetovnem prvenstvu mladih v Tokiu zasedel drugo mesto. V odmoru bo predstavljen izbor poezij našega največjega poet dr. Franceta Prešerna.

Kranj - Ob kulturnem prazniku bo v cerkvi Marije Vnebovzete na Primskovem danes, v petek, 6. februarja, ob 19. uri literarni večer - pesmi duhovnika Joža Vovka.

Kranj - V Modri dvorani gradu Khislstein bo danes, v petek, ob 12. uri predstavitev projekta Prešernova pot v svet.

Kranj - Komisija za kulturo pri Društvu upokojencev Kranj obvešča vse člane, da bo v čast slovenskega kulturnega praznika, 8. februarja, slovesna prireditev z naslovom Naš Prešeren, in sicer danes, v petek, 6. februarja, ob 17. uri v dvorani društva. V programu bosta sodelovala pevska zbor ter člani literarno-recitacijske skupine društva. Po prireditvi bo družabno srečanje.

Kranj - Na Srednji ekonomski in upravno-administrativni šoli Kranj bo danes ob 18.30 uri kulturni večer z aktualizacijo Prešernove poezije, nastopom pesne skupine, recitacijo mladih pesnikov SEUAS ter glasbenimi točkami.

Kranj - V Restavraciji TAP - Sava Kranj bo jutri, v soboto, ob 13. uri otvoritev razstave likovne skupine KUD Sava.

Preddolje - Danes ob 19. uri se bo v dvorani KUD Preddolje začel večer slovesne poezije in pesmi.

Kokrica - Danes ob 20. uri bo v Galeriji Dežman na Kokrici koncert Moškega pevskega zbora Maj Kranj.

Tenetiše - V dvorani Krajevne skupnosti Tenetiše po danes ob 17.30 in ob 19.30 uri proslava v počastitev slovenskega kulturnega praznika. Nastopili bodo: Dramska sekcija Tenetiše, učenci OŠ Tenetiše in Trsteniški oktet.

Besnica - V Osnovni šoli Besnica bo proslava v počastitev slovenskega kulturnega praznika danes ob 18. uri.

Duplje - Danes, v petek, bo v Dupljah ob kulturnem prazniku tradicionalno Petje pod vaškimi lipami. MoPZ Triglav bo ob 19. uri nastopil v Spodnjih Dupljah, ob 19.30 uri v Zadragi in ob 20. uri v Zgornjih Dupljah.

Gorenja vas - Poljane - Odbor za šolstvo, kulturo in šport Občine Gorenja vas - Poljane vabi na občinsko prireditev ob slovenskem kulturnem prazniku, ki bo v nedeljo, 8. februarja, ob 17. uri v OŠ Ivana Tavčarja v Gorenji vasi. Program bodo izvajali domači pevski zbori, učenci Glasbene šole Škofja Loka in učenci OŠ Ivana Tavčarja. V sklopu prireditve si boste lahko ogledali fotografsko razstavo Vlastje Simonič in likovno razstavo domačih avtorjev. Po prireditvi bo pogostitev.

Mengeš - Ob slovenskem kulturnem prazniku bo danes, v petek, ob 19.30 uri v menškem Kulturnem domu predstavitev knjige Krava grajska svatba - Povest iz turških časov iz Mengša. Ob 20. uri bodo knjigo predstavili: Barbara in Klemen Leben, pevka in harmonikar, Ira Roma, cigansko-ruski duet, Adi Smolar, kantavtor, Andrej Kurent, dramski igravec, France Kompare, trobentar in Ivan Sivec, pisatelj. Za sceno je poskrbel Peter Krušnik, svetlobni efekti pa so delo Drevo d.o.o. Vstop je prost.

Škofja Loka - V ponedeljek, 9. februarja, bo ob 19. uri ob slovenskem kulturnem prazniku večer s pesnico Nežo Maurer in komornim pevskim zborom Loka. Prireditev bo v Galeriji Loškega gradu.

Brezje - V počastitev kulturnega praznika bo v Domu krajanov danes, v petek, 6. februarja, ob 19. uri. Nastopili bodo člani KD z Brezja.

Sovodeni - Kulturno-umetniško društvo Sovodeni ob 50-letnici svojega obstoja združeno s kulturnim praznikom vabi na proslavo, ki bo v nedeljo, 8. februarja, ob 15. uri v Kulturni dvorani Sovodeni. Pripravili so zanimiv program, med drugim tudi zabavni kviz. Podelili bodo priznanja za večletno delo v društvu.

Lancovo - KPD Jelov'ca Lancovo vabi vse krajanje na kulturno prireditev v počastitev Prešernovega dne in sicer jutri, v soboto, z začetkom ob 19. uri. Najprej boste lahko slišali predavanje dr. Avgusta Mencingerja, v nadaljevanju programa pa se bodo s kratkim kulturnim programom predstavili mladi krajanje.

Dovje - Mojstrana - Društvo upokojencev Dovje - Mojstrana vabi na kulturni večer v počastitev slovenskega kulturnega praznika. Prireditev bo v petek, 6. februarja, ob 17. uri v Osnovni šoli 16. december v Mojstrani.

Tržiču, v ponedeljek, 9. februarja, ob 11.15 uri v Prešernovem gledališču v Kranju in v ponedeljek, 9. februarja, ob 19.30 uri v KUD France Prešeren v Ljubljani, Karunova 14. Skupina vabi, da si to zanimivo predstavo, ki so jo pod režijskim vodstvom Gabrijela Bodlaj pripravili mladi invalidi in neinvalidi, ogledate. Zagotovo boste prijetno presenečeni!

Recital domoljubnih pesmi

Oševsek - Glasbeno društvo sv. Mihael Oševsek in KS Oševsek - Hotemaže vabita danes, v petek, 6. februarja, ob 19.30 uri v OŠ Oševsek na recital domoljubnih pesmi.

Jezus

Bled - Inspirational Films Slovenija prireja v sodelovanju z Bolnišnico Jesenice jutri, v soboto, 7. februarja, ob 16. in 19. uri v Festivalni dvorani na Bledu predvajanje filmske uspešnice Jezus. Vstopnine sicer ne bo, prostovoljni prispevki in eventualni izkupiček pa bo namenjen Pediatrskemu oddelku Bolnišnice Jesenice. Obiskovalcem bo na razpolago tudi videokaseta istega filma po ceni 1.800 SIT.

Koncerti

Klavirski koncert

Tržič - V okviru praznovanja slovenskega kulturnega praznika bo jutri, v soboto, 7. februarja, ob 19. uri v prostorih glasbene šole klavirski koncert Aleksandra Piroženka iz Rusije.

Tržič poje '98

Tržič - V osnovni šoli Bistrica bo danes, v petek, 6. februarja, ob 18. uri XVII. revija tržičkih pevskih zborov Tržič poje '98.

Dobrodolni praznični koncert

Visoko - V dvorani Kulturnega doma Visoko bo v nedeljo, 8. februarja, ob 17. uri dobrodolni praznični koncert. Zbran denar bo namenjen za nakup ultrazvočnega aparata v krajskem zdravstvenem domu. Nastopili bodo: folklorna skupina Iskraemo, ansambel Blegoš, mešani pevski zbor KUD Visoko, ansambel Fantje z vasi in Jan Plestenjak. Prireditev bo povezoval Marko Črtalič.

De profundis vabi

Komorni zbor De profundis, ki ga vodi Branka Potočnik, vabi, da prisluhnete koncertom duhovne glasbe, ki bodo februarja: jutri, v soboto, ob 19.30 uri v Kapeli Loškega gradu v Škofji Loki, v četrtek, 12. februarja, ob 20. uri v frančiškanski cerkvi v Ljubljani, tretji koncert pa bodo odšli v soboto, 14. februarja, ob 18.30 uri v župnijski cerkvi v Lescah.

Razstave

Slikarska razstava

Bled - V hotelu Astoria bodo danes, v petek, ob 18. uri odprli razstavo društva Kačji pastir.

Nizozemski umetniki

Begunje - V Galeriji Avenik bodo danes, v petek, ob 18. uri odprli razstavo dš nizozemskih umetnikov.

Čudoviti svet živali

Ljubljana - Med 5. in 11. februarjem bodo v razstavnih galerijah DOMUSA, Centra za dom, ustvarjalnost in svetovanje prišli na svoj račun ljubitelji narave in živali, saj so pripravili razstavo Čudoviti svet živali. V sklopu razstave bodo tudi vsakodnevni popoldanski dogodki. Tako kinologije vabijo na brezplačno predavanje dr. Jožeta Vidica, ki bo v ponedeljek, 9. februarja, ob 18. uri, ter na predavanje Anastazije Grande - Pešič o negi kože in dlake pri psu, ki bo v torek, 10. februarja, ob 18. uri. Razstava je odprta vsak dan med 10. in 13. ter 15. in 19. uro, v soboto pa od 10. do 13. ure.

Nadaljevanje na 40. strani

Največji zadružni dom v Sloveniji

Učenci OŠ Žiri že vrsto let pod mentorstvom **MARIJE KOKALJ** pripravljajo različne raziskovalne naloge. V nadaljevanjih bomo objavili nekaj odlomkov iz različnih let, ob koncu pa bomo predstavili mentorico in avtorje.

so po ves dan. Opoldne so šli jest. Vsi so se mučili, saj je bilo treba vse narediti na roko. Les je bil ves smrekov, dobili so ga po okoliških hribih. Najtežje je bilo dobiti tistega za čez dvorano, ker je moral biti dolg. Tolar ga je stesal na debelino 21-krat 26 cm. Tem tramom so rekli branarji. Les zanje so dobili pri Možinatu v Koprivniku. Nosili so ga po odru in vlekli z vrvmi. Res je moralo biti veliko lesa, če so že žeblijev porabili za cel voz. Tudi strešne opeke je bilo veliko, 40.000 kosov bobrovca, potem so ga zamenjali za "kikindo".

Ko je bila stavbna lupina narejena, so dograjevali najprej za zadrugo, upravne prostore, železnino in mesarijo s hladilnico. Občina je imela 8 prostorov v 1. in 2. nadstropju. Trgovsko podjetje pa je dogradilo tiste prostore, kjer je bila nato pošta. Spodaj je imelo prodajalno podjetje Kroj Žiri (Modna oblačila) nad železnino pa proizvodne prostore, dokler se niso preselili

v žirovski gasilski dom. Dograjena je bila pekarna, kjer je še danes. Njen uporabnik je bil najprej Feliks Mravlje (Šlosarjev), izučen pek, potem tudi Krek.

Srednji del stavbe je bil namenjen kulturi. Dograditi sta ga pomagala OLO Kranj in Alpina, podobno je bilo z zadnjim delom, ki je bil mišljen za gostilno, potem pa ga je dobil zdravstveni dom. V 2. nadstropju je KZ Žiri uredila prostore za stanovanja svojih uslužbencev. Ko so se uslužbenci zadruga in občine vselili v 1. nadstropje, se ni bilo narejenih stopnic in so hodili kar po deskah. Največji zadružni dom v Sloveniji je pa le bil narejen!

Žiri - kraj ob državni meji
Iz raziskovalne naloge Življenje med obema vojnoma, šolsko leto 1987/88
Z rapalsko pogodbo l. 1920 se je položaj Žirov precej spremenil. Kraj je pripadel Dravski banovini nove države Kraljevine

SHS, bil je prav na njenem obrobju, saj je po krajih Sopot, Žirovnica, Vrsnik, Osojnica, Breznica in po vrhu Mrzlega vrha potekala državna meja z Italijo. Nanjo nas še vedno spominjajo mejni kamni in kavarne. Upravno so žiri spadale v srez (okraj) Logatec, medtem ko so bile v Avstro-Ogrski najboj povezane z Idrijo (davrkarja, sodstvo itd.).

Nova meja je povzročila, da so imeli nekateri zemljo na obeh straneh, kar je bilo delno tudi koristno zaradi prodaje lesa. Sama bližina meje je omogočala "kontrabani", ki pa ni prinašal samo zasluzka, ampak je nekateri tudi pogubil. Večino prebivalstva so predstavljali kmetje, a od teh je bilo le malo velikih. Boljša zemlja je bila le na obrobju Žirovske kotline, v ravnini pa močvirnata in ilovnata. Zato so se mnogi oprijemali drugih dejavnosti, tudi samo za stranski zaslužek, da bi lahko preživljali velike družine. Niso bile redke, ki so imele 17, 16, 12 otrok, kljub veliki umrljivosti letih. Fantje z majhnih kmetij in bajtarjev so se zaposlovali v čevljarstvih delavnicah, ženske so klekljale, mnogi so odhajali drugam, tudi na tuje. Tisti, ki so imeli konjsko vprego, so vozili - furali. Poti so bile slabe, kljub načrtom ni bilo železnice, zato so prevažali les in drugo blago do železniških postaj v Logatcu in na Trati pri Škofji Loki ter obratno.

Se nadaljuje!



Pred tremi leti je pri Kraškem kvintetu začel Braco Koren, ki bo kmalu že tri desetletja na glasbeni sceni

Braco Koren in Kraški kvintet

Kraševci so hodili za Alpskim kvintetom in tako smo se našli

Potem ko so zadnja tri leta povsod sledili Alpskemu kvintetu še v stari zasedbi, so se s prihodom Braca Korena pred tremi leti odločili, da nadaljujejo glasbo tega priljubljenega in v Evropi poznane ansambla. Prihodnjo nedeljo bodo nastopili na 14. prireditvi Pod Mengeško marelo v Mengšu kot edini tuji ansambel.

Za Kraški kvintet, ki ga sestavljajo fantje doma iz okolice Trsta in Opčin, bi lahko ugotovili, da je to eden tistih ansambljev, ki so dobro poznani doma in še bolj v tujini. Če je večina narodnozabavnih ansambljev s slovenske glasbene scene včasih

nastopala predvsem v Avstriji, Nemčiji, Švici, potem za Kraški kvintet drži, da je na prvem mestu Italija, sledi pa ji Avstrija. V Sloveniji precej nastopajo prav zadnje čase, sicer pa je pred dobrimi petimi leti veljalo, da so fantje bolj sledili nastopom Alpskega kvinteta. Bili so "zaljubljeni" v glasbeni žanr tega ansambla.

Pesem zapojmo

Pred tremi leti se jim je potem pridružil Braco Koren in od takrat pravzaprav ni pomembno, kdo je vodja ansambla. Bolj pomembno je, da se je Braco odločil, da nastopa z njimi in da se je tako ansamblu uresničila tudi želja, da nadaljujejo žanr nekdanjega Alpskega kvinteta, ki pod vodstvom Jožeta Antoniča uspešno nadaljujejo svoje Alpsko poslanstvo naprej. Za to pa je zdaj zaslužen Ivan Prešeren Žan, ki piše skladbe za ta ansambel in ki je tudi mentor za drugo kaseto, ki bo izšla, kot pravi Braco Koren, letos jeseni.

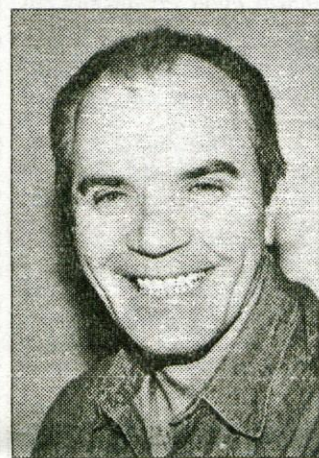
Prva kaseto in zgoščenka, ki sta izšli 1996. leta pod naslovom Pesem zapojmo, sta se hitro potrdili. Ansambel je ne le opozoril nase, ampak je tudi v trenutku izstopil iz nepoznatih okvirov oziroma iz narodnozabavne tradicionalnosti. Najbolj popularna je potem postala skladba Pronto Giuseppe.

Prvi kaseti in zgoščenki bo letos sledila druga. Na njej bo zagotovo tudi skladba z naslovom Najlepše so Slovenke, avtorja Ivana Prešerna Žana, tekstopisec pa je prof. Ivan Sivec. Ta skladba pa je bila tudi sprejeta v konkurenco za letošnji izbor "Polka valček". Kakšen bo izid, ta trenutek niti ni pomembno. Pomembno je, da je bila skladba sploh izbrana in zanimivo je nenazadnje tudi, da bo ansambel Braco Koren in Kraški kvintet (ali pa obratno) nastopil že prihodnji teden oziroma v soboto, 14. februarja, ob 17. in 20. uri na 14. prireditvi Pod Mengeško marelo v kulturnem domu v Mengšu. Letos bo prav ta ansambel zastopal tujo glasbeno skupino na tej priljubljeni in najstarejši narodnozabavni glasbeni prireditvi na Gorenjskem.

Po Alpskega poti naprej

S prvo kaseto in zgoščenko je ansambel izsldal tuvid razgledno pod naslovom Kraški kvintet & Braco Koren. Zdjaj, ko je

pred vrati druga kaseto in zgoščenka, pa je že natisnjena tudi druga razglednica, tokrat z naslovom Braco Koren & Kraški kvintet. Kaj in zakaj je zdaj tako bolj prav, pravi Braco Koren, sploh ni pomembno. Po pravilu: Zakaj ne bi bilo tokrat malo drugače, se ansambel predstavlja v svoji popularni zasedbi s pevcem v obratnem vrstnem redu. Z vodstvom oziroma vodjem ansambla pa to sploh ni povezano. Vsi delajo za ansambel, ansambel



Braco Koren: "Kdaj nisem dobre volje? Kadar sem slabe."

s pevcem pa za vsakega posebej. Pomembno pa je še kako, da je sestava ansambla trdna. Temu bi v sedanjih razmerah lahko rekli odlika, saj za prenekateri ansambel drži, da so na njihovih razglednicah povsem drugi in drugačni ljudje kot na odru, kadar nastopajo.

Ansambel Kraški kvintet sestavljajo trobentar Miran Kante, klarinet in saksofon igra Diego Ivančič, harmoniko in klaviature nasploh Janez Beličič, kitarist je Goran Kocman, bariton in baskitaro pa igra Martin Andolšek. Braco Koren je pevec in hkrati ime, ki člane spominja na nekdanje čase, ko so hodili za Alpskim kvintetom in takrat tudi za Bracom, saj je bil pevec v Alpskem kvintetu.

Čeprav še naprej Kraški kvintet svoj letni program nastopov podreja krajem onkraj meje v Italiji in Avstriji, bodo njihova srečanja z ljubitelji v različnih krajih v Sloveniji veliko pogostejša. Tudi na Gorenjskem načrtujejo kar nekaj nastopov. Po novoletnem odpiranju sezone v Kranjski Gori bodo prihodnjo soboto v

Mengšu, potem pa so povabljeni v Senčur. Najpomembnejše pa je, da tako pevec Braco Koren kot nadaljevanje žanra Alpskega kvinteta po zaslugi Ivana Prešerna in Jožeta Burnika zagotavljajo, da bo ansambel, kjerkoli bo nastopil, razveseljal prijatelje in prireditelje srečanj z njim.

Začetki s Tozonom

Če je sestava ansambla Kraški kvintet (brez pevca) stara nekako šest let, potem velja za Braco Korena, ki je skupaj s člani prvo ime v ansamblu, da je že skoraj 30 let na glasbeni sceni. Njegovi začetki so bili, ko je skupaj s Tomažem služil vojaški rok v Varaždinu. Takrat je Tomaž igral, Braco pa pel, dokler ga ni na enem takšnih nastopov opazil Ivica Šerfezi. Po končani vojaščini ga je povabil na gostovanja po takratni Jugoslaviji.

"To so bili nastopi skupaj z Vice Vukovom in drugimi Zagrebčani. Takrat sem postal najpopularnejši slovenski pevec brez posnetka. To je bilo okrog 1970. leta. Bil sem pevec zabavne glasbe. V tiste čase štirje zlati Stopi."

Prve posnetke na radiu je Braco imel z Juretom Robežnikom. Bilo je 10-letno festivalsko obdobje v Opatiji in Splitu. Temu je sledilo 4 leta Rusije. Potem pa so se Dobri znanci podali čez lužo v Ameriko. Potrebnovali so tudi dva pevca zabavne glasbe. Izbrana sta bila Marjana Deržaj in Braco Koren. In sledili so nastopi z Dobrimi znanci.

Jeseničan po rodu, ki nikdar ni želel ubirati poznanih očetovih poti in priljubljenosti Franca Korena, je vendarle nekako povezan z Jesenicami. Tudi danes in po tem, ko se je odločil, da nadaljuje po Alpskem kvintetu z njegovimi melodijami pri Kraškem. Braco je danes moderator na Radiu Triglav. Vsak torek ob 19.30 ima lestvico na Radiu Triglav Jesenice. Čeprav smo se že nekajkrat pogovarjali, da bi tudi v Gorenjskem glasu bila glasbena lestvica Radia Triglav, sva (upam) tokrat z Bracom nepreklicno dorekla, da bo začela izhajati.

Sicer pa ima Braco družino, ženo, dva sinova in hčerko v Ljubljani. Delovni in poklicni vsakdan mu zapolnjuje glasba, v prostem času pa se ne odreče nogometu in malemu nogometu. Na glasbenem področju pa Braco Koren ostaja zvest sebi, prijateljem in ljubiteljem nekdanjega Alpskega kvinteta in njegovemu melosu. Kraški kvintet pa je ansambel, ki prepričljivo in uspešno nadaljujejo pot, ki jo je Braco nekdaj že hodil. Zdjaj, ko ima posnetih že kakšnih tristo skladb iz dosedanjega skoraj 30-letnega obdobja, pa skupaj s fanti iz okolice Trsta načrtuje nastope in melodije po Sloveniji in onkraj meje. • A. Žalar

Naslov ansambla je: Goran Kocman, Bani III - 34061 Trst - Trieste (Italia). Tel.: 0039 40/212 723 - 211 424, Faks: 0039 40/212 255

Telekom Slovenije
PE Kranj

SPREMEMBE TELEFONSKIH ŠTEVILK

V TELEKOM-u SLOVENIJE, PE Kranj želimo realizirati program razvoja telekomunikacij z minimalnimi spremembami, ki bi jih čutili naši uporabniki. Kljub velikim prizadevanjem pa določenih projektov ne moremo speljati brez posegov v obstoječi sistem oštevilčenja. Zato uporabnike telefonskih storitev obveščamo, da se bodo v letošnjem letu spremenile telefonske številke na območju spodaj navedenih central:

Občina TRŽIČ Centrala

LOM, RAVNE
KRIŽE

PODLJUBELJ
TRŽIČ, BISTRICA

obstoječa številka
(petmestna)

55 xxx
57 xxx
58 xxx
59 xxx
50 xxx
51 xxx
52 xxx
53 xxx
54 xxx
56 xxx

nova številka
(šestmestna)

545 xxx
557 xxx
558 xxx
549 xxx
561 xxx
562 xxx
563 xxx
564 xxx
546 xxx

številke se v celoti spremenijo

Na območju naselij Hudo, Brezje, Leše, Ročevnica in delno Bistrice se bodo telefonske številke zamenjale v celoti.

Občina BLEJ

Centrala
BLEJ

76 xxx
78 xxx
77 xxx

743 xxx
744 xxx

številke se v celoti spremenijo

Občina JESENICE

Centrala
JESENICE

81 xxx
82 xxx
84 xxx
85 xxx

831 xxx
832 xxx
864 xxx

številke se v celoti spremenijo

Občina Železniki

Centrala
ZELEZNIKI

66 xxx
67 xxx

646 xxx
647 xxx

spremembe v številčenju 84 xxx in 85 xxx bodo izvedene konec februarja 1998)

Telefonske številke bomo spremenili ob izidu novega Telefonskega imenika aprila 1998, razen oštevilčenja 84 xxx in 85 xxx na Jesenicah, ki ga bomo spremenili konec februarja 1998. Vsi naročniki bodo o novi telefonski številki pisno obveščeni, številke pa bodo objavljene v novem Telefonskem imeniku Slovenije 1998/99, ki bo izšel aprila 1998. Za vse dodatne informacije vam je na razpolago brezplačna telefonska številka **080 80 80**.

Ni vprašanja brez odgovora

Tudi tokrat ste bili naročniki in bralci Gorenjskega glasa ter ljubitelji narodnozabavne glasbe zelo vztrajni in pogosti pošiljatelji kuponov z vprašanji. Na vprašanja je med nedavnim obiskom v uredništvu odgovarjal Braco Koren.

Pršuda so se na Krasu seveda najedli vsi po vrsti, Braco pa redno prebira Gorenjski glas, ko je na Radiu Triglav na Jesenicah vsak torek. - Poje Braco rad po gorenjsko kraške. - Potovanja so sestavni del nastopov; tako bo tudi naprej. - Kaj mislite, zakaj ne poje Braco pri kakšnem gorenjskem ansamblu?! - Težko je dosegati raven nekoga drugega. - Sinova in hčerka pojejo kot slavčki. - Ansambel rad nastopa doma, na Gorenjskem sejmu pa, če bodo dobili povabilo. - Stopi tri korake v modro: skladba Jureta Robežnika, festival Slovenska popevka. - Kdor od srca poje, se ne more postarati. - Vaje ima ansambel na Opčinah. - Humor? Jabolko ne pade daleč.... - Slabe volje pa je Braco takrat, kadar ni dobre. - Glasba ne pozna meje, smo pa Slovenci prej poznani in priznani zunaj. - Oče je v svojem stilu nedosegljiv. Morda bo zame kdaj to rekel tudi moj sin.

Petek, 6. februarja 1998

Z Gorenjskim glasom v tem mesecu

Valentin, nakar še Pust

Naslednjo soboto 14. februarja, ko goduje Valentin, bomo pripravili Glasov izlet: vabimo Vas na Srčkov ples na Prui, v Terme. Možnosti, ki jih ponujamo na Valentinovo soboto: kopanje v bazenu s termalno vodo; Valentinova zabava s Srčkovim plesom; nagradne igre. Valentinov Glasov izlet bomo začeli v Radovljici, udeleženci izleta boste naš avtobus lahko počakali v Kranju, Škofji Loki, Vodicah ali v Mengšu - in ponoči na povratku bo relacija v obratnem 'voznem' redu. Prispevek k stroškom: zgolj 2.400 tolarjev za naročnike Gorenjskega glasa (in družinske članke)! Nenaročniki: tisoč tolarjev več.

Po tradiciji Vas Gorenjski glas v predpustnih dneh povabi na Glasove izlete v različne slovenske kraje, kjer pripravljajo pustovanja. Letošnji Glasovi pustni izleti bodo v soboto, 21. februarja, kajti že 24. februarja je pustni torek. Za pustni rajž v Dobro in v Zreče ne zbiramo več prijav. Pač pa ste lepo vabljeni na pustno nedeljo, 22. februarja, na ogled Pustnega karnevala v Cerknici. Vse o tem, kakšen program bo letos v Cerknici cel teden od 19. do 25. februarja, je že pisalo v Gorenjskem glasu. Glede izleta je najvažnejši datum: Pustna nedelja, 22. februarja, in ura "točno okrog 12.32", ko se začne znameniti karneval po ulicah Cerknice, organizator je Pustno društvo Cerknica, SLO, EU. Poznavalci pravimo, da je veliko bolj zabaven kot npr. karneval v Benetkah. Po zaključku karnevala se bomo z avtobusom zapeljali do Gostišča Peščenik in tam nam bodo pripravili še pustno zabavo. Nasvet: če se boste odločili, da se katerega od pustovanj po Sloveniji udeležite z Gorenjskim glasom, se splača pravočasno pripraviti masko. Na dosedanjih izletih smo namreč pobrali kar nekaj nagrad na tekmovanjih za najboljše maske in lepe navade je treba ohranjati. Strošek izleta: 3.300 tolarjev na osebo (za naročnike Gorenjskega glasa in družinske članke), za vse ostale pa 4.500 SIT. Spodbuda za mlajše bralce in bralce: vsem, ki ste še učenci, dijaki ali študenti in se boste odločili za Glasov pustni izlet, pripada "pustni popust" v vrednosti tisoč tolarjev (torej samo 2.300 SIT za cel izlet). Glasov pustni avtobus bo v samo 2.300 SIT za cel izlet). Glasov pustni avtobus bo v Cerknico odpeljal z Jesenic, skozi Žirovnico, Radovljico, Kranj, Škofjo Loko in Medvode - in seveda bomo ustavljali na postajah, da ne bo treba predaleč.

Informacije in prijave za vse Glasove izlete: po telefonu 064/223-444 = malooglasna služba Gorenjskega glasa; ali 064/223-111 = tajništvo Gorenjskega glasa. Na vseh izletih je prevoz organiziran tako, da ob odhodu in na povratku prevozimo večino Gorenjske in da so možni vmesni postanki na običajnih avtobusnih postajališčih, zato ob prijavi za izbrani izlet navedite tudi, kje bi želeli počakati Glasov avtobus. Pri prijavi ni potrebno vnaprej plačati nikakršne akontacije k stroškom izleta - verjamemo, da so Vaše prijave zanesljive in bomo vse lahko uredili med izletom.

Posebno obvestilo za jutrišnji Glasov izlet z Alpetourjem Potovalno agencijo in Gorenjskim glasom v Italijo, Alpe Adria, je na razpolago še nekaj prostih sedežev. Če želite pohitite. Avtobus odpelje iz Škofje Loke in ustavi v Kranju in Radovljici, Lescah, Žirovnici, Jesenicah in Kranjski Gori.

Slovenci smo bili vedno silno dovtetni za to, kaj so o nas rekli drugi, še posebej, če so bili iz boljših evropskih družin. Tako nas je te dni kar malce vznemirila vest, ko nam neki tuji poznavalec vzhodnoevropskih ekonomij ni podaril ravno laskave ocene, rekoč, da nas zdaj pa gospodarsko že prehitevajo vsi po vrsti, tudi Hrvaška.

Braničelji naše zgodbe o uspehu se bodo takojci prezirljivo nasmehili in nekam poslali take kvazi ocenjevalce naše ekonomije, češ, da smo še vedno krepko v sedlu. Kakopak smo v sedlu, a vprašanje je, ali jezdim konja ali le kakšnega kilavega kljuseta.

Ni treba biti ravno neki strašni ekonomist, da pogruntáš, da ta država že nekaj let opleta zdaj levo zdaj desno in išče svoje razvojne resurse. Malo tega, malo onega, nekaj koncesij zdaj enemu zdaj drugemu in tako iz dneva v dan. Zdaj bomo imeli naftno industrijo, zdaj je spet malo ne bomo imeli, zdaj bomo imeli jeklarne, zdaj jih spet malo ne bomo imeli. Pogledajmo samo turizem: kakšen pomp od pompa, kako turistična bo deželica na sončni strani Alp, nazadnje pa z lučjo išče kakšnega tujega turista, pa še ta je avanturistično zataval nekam pod Alpe. Kot da se turizem dela sam od sebe in da so dovolj dobrovoljni ljudje.

Kar gre res bujno v cvet, je birokracija. Birokracija gre bujno v cvet v vseh zahodnoevropskih ekonomijah in v vseh evropskih institucijah, ampak za dvomilijonski slovenski narod je tako bohotenje navaden pokop.

Ce robanite nad vašim županom, ki da veselo zaposluje v svoji občinski upravi, boste v prihodnje robanili še bolj, kajti

župan bo še naprej veselo zaposloval. Večina ne po svoji volji, ampak po birokratski logiki. Vsak državni uradnik producira na desetine lokalnih. Vsak umni predpis, ki si ga umisli državna uprava, potrebuje izvedbo in na lokalni ravni človeka, ki

je na cesti, ampak... Ampak, lepo prosim, le čemu naj bi državne institucije v tako majceni državi, kjer se vsi poznamo in kjer so državni sekretarji in državni podsekretarji naši sosedje iz prvega "štuka" v stanovanjskem bloku, imele public relation?

Bomo vzeli za primer lokalnega direktorja neke državne firme. Na lokalni ravni se pripravlja velika rekonstrukcija obrata, o čemer seveda največ ve dolgoletni domači direktor. Od pamtveka je novinarjem sam posredoval vse podatke. Zdaj pa je vljudo odklonil, da bi o rekonstrukciji karkoli povedal, rekoč, da mora vse podatke posredovati zgolj in le - ljubljanska centrala.

In ko smo klicali na ljubljansko direkcijo, so nam takojci porinili človeka, ki je - sveta pomagavka - zadolžen za stike z javnostjo. Le kaj naj ta mladenič ve o rekonstrukciji obrata ali bolje: ali se ne bi pred morebitnimi štimimi novinarskimi vprašanji znal bolje ubraniti direktor, dolgoletni stari lokalni maček kot nekdo v Ljubljani, ki se mu še sanja ne, v kakšnem lokalnem okolju obrat leži?

Lahko bi rekli: šeme šemaste! Lahko pa stvari imenujemo tudi s pravimi besedami: centralizacija. Tako izvrstna, tako popolna centralizacija, da bi ji zavidal vsak komunizem. Kakšna demokracija neki! Niti modna muha to ni - to je premišljena in centralistom na kožo pisana metoda, da nič in ničesar ne gre brez štirke v javnost. O vsem in za vse odloča centrala in še ptiček na kakšnem lokalnem leskovem grmu kmalu ne bi smel pisniti, ne da bi prej prosil za dovoljenje svojega PR-a ali šefa za stike z javnostjo.

Kaj bodo na lokalnih ravneh neki stari mački pripovedovali, kakšni bodo vplivi rekonstrukcije na okolje, ko pa smo v ljubljanski centrali nabiti s pametjo vseh vrst in oh in ah - tako načitani!

Centralizacija galopira - na vseh ravneh in public relation je le ena izmed centralističnih pogruntavščin te države. • D.Sedej



Celinka je pevka...

... medicinka pa med drugim tudi tista ta težka zelena žoga. Jo, spraveval sem vas, v kakšnem jeziku tudi poje Celine Dion, trenutno ena najbolj popularnih pevk. Glede na to, da se piše Dion, je bilo kaj lahko zaključiti, da poje tudi v francoščini, če se ne motim pa je to tudi njen materin jezik. Do žrebanja počakajte še par vrstic. Pravzaprav je potrebno pripomniti, če le malček pogledate skozi okno, da pomlad vztrajno prihaja v našo deželo, pa še ene ornk zime ni bilo. Kakorkoli že, enim je to kar prav, drugim pa spet ne. Če pogledamo objektivno s stališča unih gor, ki delajo vreme, mogoče s stališča narave, je s svetom vseeno nekaj narobe. Če bi bilo tako kot bi moralo, bi bilo zdajle pol metra snega, otroci bi delali snežene bunkerje in možicije, starejši pa bi penili nad poldico. Tako pa ni od tega... Ampak, ker glasba ne pozna meja, pa tudi z naravnimi zakoni nima nobene zveze, ugotavljam, da se na koncertnem področju kar precej dogaja - glej pod Koncerti. Preden odražam na kakšen koncert pa še žreb: nagrado dobi Katja Bešter, Kovačičeva 8, Kranj. Cestitam, počakajte dopis, potem pa le do Aligatorja.

TOP 3

1. Titanic - Soundtrack
2. Reload - Metallica
3. Kaj se dogaja - Big Foot Mama

NOVOSTI

Torej: Pearl Jam - Yield (še ne poslušano, ovitek je pa

dober), Indira, pa Sladja - Lep si kao bog, Natalie Imbruglia - Left of the middle, singl CD od Kelly Family - One more song, Vanessa Mae - China Girl/The Cemical... pa še kaj bi se našlo, če bo za prav po štacuni pogledali...

KONCERTI

6.2. - Men Strepatease do konca!!! (Planet Life Ljubljana), 10.2. Simon Phillips & Rok Golob (Festivalna Ljubljana), 14.2. - Rok'n'band in Davor Radolfi & Ritmo Loco (Športna dovrana Kamnik), 15.2. - Green Day (Tivoli Ljubljana), 21.2. - Page & Plant (Dom sportova Zagreb), 28.5. The Rolling Stones (Zagreb - 5400 sitov, s prevozom 7700 sitov), za sladokusce v Munchnu 24.5. (mal dražje).

IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 294:

Še nagradno vprašanje v Kamniku bo 14. februarja nastopil Davor Radolfi s svojimi Locoti..., poleg njega pa še trenutno najbolj popularni band v Sloveniji. Band igra čisti rock'n'roll, uspešnica je Jagode in čokolada, pravzaprav so uspešnice vsi njihovi komadi. Mene pa zanima ime skupine. Dopolnitve pošljite do srede, 11. februarja, seveda na Gorenjski glas, pripis "Jodlgator". Nagrada je kasetna po želji, ni pa rečeno, da tokrat ne bo še kaj... Pustite se presenetiti. Čav...

NOTRANJSKI RADIO LOGATEC D.O.O.
91.1 - 107 MHz
Logatec • Tržaška 148 • tel.:061/741 632 • fax:061/741 612

RADIO SALOMON
ZA GORENUKE IN GORENCE!
24 UR DOBRE GLASBE!!!

od 9. 2. do 14. 2. 1998

LESTVICA NAJPOPASTIH 15

1. DADI DAZ - KO SE STOPIL BO SNEG
2. NATALIE IMBRUGLIA - THORN
3. CELINE DION - MY HEART WILL GO ON
4. JANET JACKSON - TOGETHER AGAIN
5. SPICE GIRLS - TOO MUCH
6. NEW/YOUNG DEENAY - WALK ON BY
7. ROBBIE WILLIAMS - ANGELS
8. WES - ALANE
9. FLIP DA SCRIP - I NEVER TOLD YOU
10. ALL SAINTS - NEVER EVER
11. ESPEN LIND - WHEN SUSANNAH CRIES
12. NANA - TOO MUCH HEAVEN
13. POWER DANCERS - POZOR POZOR
14. EROS RAMAZZOTTI + TINA TURNER - COSE DELLA VITA
15. NEW/OASIS - ALL AROUND THE WORLD

LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 30

1. AQUA - DOCTOR JONES
2. COLONIA - VATRA I LED
3. FINAL - TVOJ OBJEM
4. THE RIU PALACE - SPOUND OF MALLORCA
5. 2 ALIVE - SE ENO NOČ
6. EGOIST feat. HYPETRIX - WIND IT UP
7. GALA - COME INTO MY LIFE
8. ROOS - INSTANT MOMENTS
9. GROOVE GANGSTERS - FUNKY BEATS
10. DANCE 2 TRANCE - POSER OF AMERICAN NATIVES '98
11. DJ QUICKSILVER - PLANET LOVE
12. COMB B feat. CLUBNATIVES - DJ PUMP IT UP
13. NEW/BLISS TEAM - WITH OR WITHOUT YOU
14. DA HOOL - BORA BORA
15. BAMBOO - BAMBOOGIE
16. NEW/HOUSE OF WEEKEND - THUNK POWER
17. EXPRESS OF SOUND feat. AFRIKA BAAMBAATA - FUNKY WEEKEND NEW
18. NEW/WILDCAT - BURNIN UP
19. GIGI DAGOSTINO - MORE GIN LEMON20. LA BOUCHE - YOU WONT FORGET MET
21. GLAM - HELLS PARTY
22. GIMME 5 - ESIRE
23. K.I.M.B.A. - I NEED YOUR LOVE
24. PARADISIO - VAMOS A LA DISCOTECA
25. NEW/PAUL - PARKER AND LOUSIE - ONE MORE HEART
26. SCOOTER - NO FATE
27. NEW/BRUCE WAYNE READY
28. PARALYZER - BIP BIP BOP
29. NEW/T.O. - DIVA
30. NEW/ELECTRIC FRUIT ORCH. - QUATTRO

VASOVANJE S PODOKNIČARJEM



Lestvica leta 1997

1. PESEM ZVONOV - Štajerskih 7
2. POLETNA - Čuki
3. TEČKA MALA - ans. Grega Avsenik
4. UPANJE - Gorenjski muzikantje
5. SAJ TE PRIME PA TE MINE - Adi Smolar
6. PLANŠAR - ans. Nagelj
7. NAJLEPŠE PESMI - Hazard
8. KO VRBE JOKAJO - Vili Resnik
9. VSE SOBOTE IN NEDELJE - ans. Bratov Poljanšek
10. MOJA LJUBICA - Rok'n'band
11. PRONTO GUISEPPE - Kraški kvintet in Braco Koren
12. MATI - Simona Weiss

Ker je oddaja na sporedu samo enkrat mesečno šele sedaj objavljamo lestvico leta 1997. Vrstni red, oziroma zmagovalca boste določili s priloženim kuponom. Lestvico smo zavrteli v petek, 30. januarja 1998, v nočnem programu s sponzorjem pizzerija Polana in Košuta. Zmagovalca bomo razglasili v februarjski oddaji, ki bo na sporedu v petek, 27. februarja 1998, s začetkom ob 19.30 uri.

Kupone pošljite na naslov: Vasovanje s Podokničarjem, Radio Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj.

KUPON

Vasovanje s Podokničarjem

Glasujem za skladbo št.

Naslov:

Tema tedna

Glosa

Centrala vse ve in vse zna

Kmalu ne bo več nobene državne institucije, ki ne bi kontaktirala z javnostjo preko svojega pooblaščenca - polakirano, poštirano, v celofan zavito... Na lokalnem nivoju ni več nobene besede, vse obvladuje vsedrjavna centralizacija...

bo predpis uvajal v praksi. Nič poenostavitve, kajti birokracija smrtno sovraži ravno poenostavitve, saj bi se ob poenostavitvah samoukinila, kar se pa še nikdar in nikoli ni zgodilo in se tudi ne bo. Birokracija je večna.

Škoda, da še ni nihče sešel, denimo, koliko imamo v vseh državnih ustanovah, družbah in uradih ljudi, mladih fantov in punc, ki se ukvarjajo izključno s stiki z javnostjo. Že prav, da se mladim nudi "kšefti", še preveč jih

Kaj pa promovirajo? Sami sebe in svoje odločitve? Ne rečem, da imajo človeka za stike z javnostjo kakšni silni trgovci in kakšne silne slovenske multinacionalke ali urad predsednika. To že. Ampak da se že vsak vladni uradek promovira, je pa že od sile.

Da smo visoko centralizirana država, kaže tudi to, da ti na lokalni ravni kakšna lokalna ek-spozitura, ki ima svoj sedež v Ljubljani, ne upa več posredovati nobenih informacij.

LESTVICA RADIA KRANJ št. 65



ureja: IGOR ŠTEGANČIČ
PETEK, 6. 2. 1998, ob 18.30

- Domača: 1. 2 FOR U: PRIJATELJU
2. VILI RESNIK: EN KORAK NAPREJ
3. H. BLAGNE / D. MUŠIC: MOJA GENERACIJA
4. POWER DANCERS: POZOR POZOR
5. MARTA ZORE: NE BOM
6. SENDI: SPELJI SE
7. ANJA RUPEL: LJUBE ME IN NE SPRAŠUJ
8. BABILON: ZBEŽI STRAN

- Tuja: 1. NATALIE IMBRUGLIA: TORN
2. NANA: HE'S COMIN'
3. CELINE DION: MY HEART WILL GO ON
4. RUN D. M. C. & JASON EVINS: IT'S LIKE THAT
5. UNIQUE II: BREAK MY STRIDE
6. PETER ANDRE & COOLIO: ALL NIHTG ALL RIGHT
7. GALA: COME INTO MY LIFE
8. BAMBOO: BAMBOOGIE



KUPON ŠTEVILKA

DOMAČO ŠT.:

TUJO ŠT.:

MOJ NASLOV:

POINT

Glavni trg 12, 4000 KRANJ, tel.: 064 211 364
Trgovina s spodnjim perilom in nogavicami

**Presenetite svoje
najdražje na Valentinovo!**

Gossard Pri nas dobite bogato izbiro:

JOCKEY * ženskega, moškega in otroškega perila
* ženskih, moških in otroških pižam
* ženskih, moških
in otroških nogavic
* moških kravat

GAREL
Avec Plaisir

pierre cardin

VELA

Onet

filodoro

malerba

Sanpellegrino

NOVO:

če ste v zadregi z izbiro

darila, podarite

vrednostni bon!

ODPRTO:

vsak dan od 9. do 19. ure
sobota od 9. do 13. ure

HOM

The original

JOCKEY

SCHIESSER

.....

AMMANN

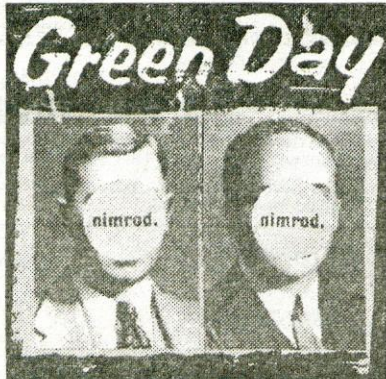
Burlington

HUDSON

Koncerti so, koncerti bodo Green day v Ljubljani II

Po skoraj dveh letih (prvič so ljubljanski Tivoli razprodali 23. marca '96) se bo najuspešnejša punk skupina vseh časov Green Day zopet pojavila v Ljubljani. Brez zamere starim punkerjem, Green Day so doslej prodali več plošč, kot katerikoli punk band v zgodovini. Jasno Pištole, Ramonesi, Anti Nowhere League (vse smo v organizaciji Škuc Ropota že imeli srečo slišati v Ljubljani), so punk klasika, zagotovo pa so prav Green Day tisti, ki so v punk revival pogankih sredi sredi devetdesetih napravili največji preboj. Trio Green Day - Mike Drint (bas, vokal), Billie Joe (vokal, kitara) in Tre Cool (bobni) - so vsekakor neopunk prvaki in temu primerno tudi obvezen glasbeni rekvizit nove punk generacije.

"Dookie" je bila plošča, "Basket case" komad, MTV televizijska postaja. Uspeh je bil popoln. In prav v prvem navalu smo zelence že videli v nabito polnem Tivoliju. Tokrat sledi nadaljevanje. V nedeljo, 15. februarja, se bodo Green Day spet pojavili na ljubljanskem odru. Glede na to, da so fantje izredno produktivni, saj komade, kar pomeni tudi plošče (vsako leto najmanj ena), dobesedno stresajo iz rokava..., velja na koncertu poleg predstavitev njihove zadnje plošče "Nimrod" pričakovati vse uspešnice s prejšnjih plošč in temu primerno izvrsten punk žur. Njihova muzika sicer ne odstopa od začrtane smeri, punkrocka na prvo žogo, kar pa ne pomeni, da fantje na novi plošči ne bi poskusili z godali, no violino. Po njihovem klasično green-dayevskem hitu "Hitchin' A Ride", so pred novim letom v eter poslali njihov drugi single z zadnjega albuma, seveda podprt tudi s spotom, "Good Riddance (Time Of Your Life)". Ja, unplugged varianta pravzaprav. Kakorkoli že, 15. februarja je nedelja in... mar ni nedelja lep dan za koncert. Vstopnice ima kot vedno tudi tokrat Aligator. • Igor K.



Uroš Rakovec in "O tem se ne govori"

Želel bi delati filmsko glasbo

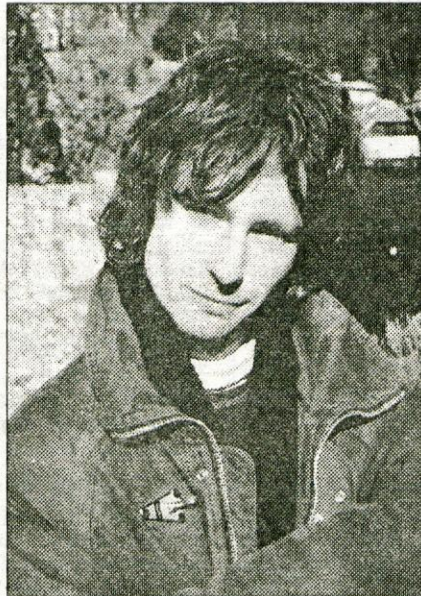
"Sicer pa razmišljam kaj bom, zaključil sem študij, moral bom nostrificirati spričevalo. Rad bi delal gledališke predstave, moja velika želja pa je tudi filmska glasba, zanima me kompozicija..."

Kranj - Pravzaprav je naslov "O tem se ne govori" v prvi vrsti naslov predstave namenjene otrokom, no mlajšim, da jih na prijazen, prijeten, igriv, a hkrati poučen način pouči o seksu in vsemu kar pač spada zraven. O predstavi smo v Gorenjskem glasu pred časom že pisali, tokrat pa se bomo posvetili glasbi, ki jo je za omenjeno predstavo skomponiral Škofjeločan Uroš Rakovec. Glasba iz predstave "O tem se ne govori" pa pri kranjski založbi Panika izšla tudi na cd plošči. Uroš Rakovec, sicer član skupine Valhala, je vsestranski glasbenik in predvsem izvrsten kitarist. Med drugim se je šolal tudi v ZDA, študij jazz kitare pa je zaključil na konservatoriju v Celovcu. V zadnjih letih se precej ukvarja z glasbo za gledališče, omenjeni projekt pa je bil že njegov četrti po vrsti.

Glasba, na cedeju je kar 17 naslovov, je delana izključno za predstavo "O tem se ne govori", od kod odločitev za cd ploščo?

"Z režiserjem predstave Samom Strelcem se pozna že dlje časa, z njim sem že sodeloval, ko je delal neko predstavo v Mariborskem gledališču. Lani pomladi, ko smo začeli pripravljati to predstavo, smo precej predebatirali, kakšna naj bi bila glasba. Šlo naj bi za neke vrste musical. Predstava je bila v originalu odigrana s petnajstimi igralci, v naši verziji so le štirje, imeli pa so tudi glasbenika, ki je igral v živo na odru. Mi smo želeli, glede na to, da je za nami bil teater, da smo imeli nekaj denarja, zadevo narediti bolj bogato in se zato odločili, da bo glasba imela v predstavi kar pomemben del. Ker je zadeva postajala kompleksna, je bilo jasno, da bo glasba posneta in da bodo le igralci v živo peli.

Kasneje je padla ideja, da bi lahko posneli tudi cd ploščo... Moram reči, da tudi sam razmišljam v tej smeri, da če že kaj narediš, da je dobro, če to lahko na ta način tudi pokažeš. Kot glasbeniku se mi zdi škoda 17 komadov za 20, 30 predstav, potem pa konec, tvoja glasba gre v



zgodovino... Dogovoril sem se na Paniki, kar se mi je zdelo logično, ker je to gorenjska založba, tam poznam nekaj ljudi, pa tudi oni so bili kar zato, da izdamo cedejko."

Glasba v predstavi, torej tudi na plošči je zelo raznolika, od bluesa, rocka do tehnica in tipične filmske glasbe, Sladki sonet je tango...

"Pogovarjali smo se, kako naj bi vse skupaj izgledalo, risali miselne vzorce... Ampak jaz sem glasbenik, ki rabim klet in tri dni "gmaha", da poslušam muziko, da dobim ideje. Najprej sem šel v vrtec in v osnovno šolo, zanimalo me je kaj otroci poslušajo. V vrtec so mi rekli da Romano Krajncan, Kaličopka, Čuke, v osnovni šoli pa definitivno Caught In The Act, Backstreet boys, Spice Girls... Nakar smo se odločili, da se stilno ne bomo omejili le na eno zvrst muzike. Posamezne skladbe pa seveda na nek način sovpadajo s tematiko, tako so ene bolj razigrane, druge bolj umirjene..."

Kateri komad je najbolj tvoj?

"Teško bi rekel. Če delam za druge se s tem sploh ne obremenjujem, če delam zase, je drugače. Recimo za komad "Mene je tko sram" sem vzel v roke kitara in ga naredil v 10 minutah. Sicer ga že en mesec pred tem nosiš v glavi, ampak ko sedeš k delu, je osnova za komad hitro narejena. Seveda potem traja, da aranžma prirediš za orkester. Moram pa reči, da sem zelo ponosen na skladbe, v katerih so godala, kot so Sram, Vsak 'ma rad, Zmaga..."

Kako si "poštimal" z glasbeniki?

"Najprej sem glasbo naredil s pomočjo s syntha in računalnika, vse to posnel na DAT in na koncu začel snemati z živimi instrumenti, harmoniko, basom, kontrabasom, violinami, kitarami, klaviaturami. Na koncu je vse skup izpadlo zelo živo. Glasbeniki so v glavnem moji znanci iz Škofje Loke in Gorenjske... posneli pa smo v mojem domačem studiu."

So igralci dobri pevci?

"Režiser je iskal take igralce, ki znajo pet. Posebej fanta res super pojeta. Sicer pa so to študenti, ki zaključujejo igralsko akademijo, kjer so imeli profesorico Olgo Gracelj. Mogoče še bolj znajo pet kot pevci marsikaterega pop benda."

Kaj trenutno delaš, poleg tega, da si na civilnem sluzenju vojaškega roka?

"Glede na to, da sem se odločil, da najprej uredim vojsko, se v tej sezoni nisem ponujal za nobeno predstavo, kar pač nisem vedel koliko bom imel časa za to. Sicer pa razmišljam kaj bom, zaključil sem študij, moral bom nostrificirati spričevalo. Ne vem, mogoče bom sovobodni umetnik, ali pa bom šel učiti v šolo. Rad bi delal gledališke predstave, moja velika želja pa je tudi filmska glasba, zanima me pač kompozicija... Pravtako pa imava s bratom Domnom skorajda že končan projekt v okviru skupine Labirint, to je 15 komadov, s slovenskimi besedili. Basista sem že dobil, iščem le še bobnarja. Marca bi lahko kaj bilo." • Igor K.

Koncerti so bili...

Veliki rock žur začinił Pero

Primskovo - Dogajalo se je pretekli petek v dvorani Zadržnega doma na Primskovem pri Kranju. Zadeva je bila super in skoraj bo potrebno reči, da sta kranjska gimnazijca Jure Ravnik in Sašo Paljk s kompanijo zgledno pripravila petkov glasbeni večer na Primskovem. To je konec koncev dokazalo tudi kakih 1000 glav, kot smo jih našli v dvorani in pred njo. Nastopili so cvetovi kranjske rock scene, bendi TNT, Gromska strela, Lunin žur, God Scard, tržiški Krivi za vse, Hailenstein iz celjskega konca, zvečda večera pe je bil seveda Pero Lovšin s svojimi Vitezi (glej fotko). Ohrabruje dejstvo, da je punk generacija kar solidno aktivna, khmmm...



Pero - vedno na liniji



Tudi folk je na liniji

pod odrom mislim, saj totalni pogo nikakor ni izostal. Saj poznate komad Anarhija all over Slovenija iz filma Outsider (stari rockerji, ki so svoje čase hodili v "delovca", poznajo tudi original sarajevskega Zabranjenega pušenja "Anarhija all over Baščaršija") - Celjani so tako rekoč odtrgali s svojo priredbo. Pero pa seveda klasično dober - že sokolski začetek Moja mama je strela in pankrsko nadaljevanje 'Za železno zaveso, sta napovedovala dober zaključek petkovega koncertnega rajanja na Primskovem. In tako je tudi bilo. • I.K., foto: Tina Dokl

Valentinovo z Rok'n'bandom in Radolfijem

Kamniki - Verjeli ali ne, letošnje Valentinovo pade ravno na soboto, kar je super - že veste zakaj. Seveda pa je fajn, če se v soboto zvečer tudi kaj dogaja. V Kamniku seveda se. V odebeljenem tisku bi to izgledalo takole: v soboto, 14. februarja, bo v Športni dvorani v Kamniku veliki Valentinov žur. Ob 21. uri bo začel Davor Radolfi s svojimi Ritmo Loco, nadaljevali pa bodo slovenski rockabilly zvezdniki Rok'n'band. Žur bo stoleten, poleg koncerta je obljubljeno žrebanje vstopnic, nagrajeval bo radio HIT, revija Antena pa je "zrihtala" mega torto. Aja, vstopnice: Aligator Kranj, Hram Rožice Mengeš, Cd Shop Planet Kamnik, Blagovnica Vele Domžale, Wom Ljubljana. • I.K.

LUŠINAR ŠKOFJA LOKA - GOSTEČE 8
NOVA TEL. ŠTEVILKA
tel.: 064 652 200

HYUNDAI POOBlašČENI SERVIS IN PRODAJA
LIČARSKÉ IN KLEPARSKÉ USLUGE

model '98

**UGODNI KREDITI od
TOM+3,5% dalje**

**TRILETNA GARANCIJA oz. 100.000 PREVOŽENIH
ŠESTLETNA GARANCIJA NA PLOČEVINO.**

RABLJENA VOZILA:
HYUNDAI LANTRA 1.6 GLS I. 1993.
HYUNDAI PONY 1.5 GLS I. 1990. OPEL KADETT 1.3S I. 1986

MOŽEN NAKUP NA LEASING ALI PO SISTEMU STARO ZA NOVO.

MUSTANG
NEMŠKA MODNA
PALETA JEANSA IN
OBLACIL ISČE
NOVE TRGOVINE IN
BOUTIQUE ZA PRODAJO
SVOJIH IZDELKOV!
EUROJEANS s.p.
tel.: 062 226 871 in 062 225 840

SOBOTA, 7. FEBRUARJA 1998

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 Priporočamo: EPP blok - 1 19.10 Mini pet (otroška glasbena lestvica) 19.40 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 Priporočamo: EPP blok - 2 20.10 Popotovanja, komentira Janin Klemenčič 20.40 Na predvečer slovenskega kulturnega praznika: Prešernovi nagajenci 1997 21.10 Poročila Gorenjske 670 (ponovitev) 21.25 Priporočamo: EPP blok - 3 21.30 Iz domačega arhiva: Poroka na Gorenjskem 22.00 Naj spot tedna 22.05 Svetovni pokal v sankanju - Kronplatz 98 22.30 Zvezdni okrušji za astrologinjo Rožo Kačič (ponovitev) 23.10 Videoboom 40 (slovenska video lestvica zabavne glasbe) 00.10 Odpovedni spot programa Gorenjske televizije 00.11 Nočni zabavni erotični program ... TV prodaja ... Videostrani

SODELUJTE V KONTAKTNIH OD-DAJAH TELEVIJAZE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 561 PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

10.00 Napovednik 10.01 Spot dneva 10.05 Oglasi 10.10 ŠOK - mladinska oddaja, ponovitev

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri; VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.15 in 21. uri

19.00 Sobotno popoldne 20.00 Antonov obzornik 20.20 Serijski film

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.20 Varno na turno smuko 19.39 Kremenčkovci 20.00 Lepo je biti muzikant Martina Košir, ponovitev 20.35 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.05 Otroški program: Zajček Jaka, ponovitev 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program: Zajček Jaka, ponovitev 19.30 Kronika, ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Video boom Videostrani

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.30 Čestitka presenečenja 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.50 EPP 10.50 EPP 11.40 Novinarski prispevek 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Novinarski prispevek 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Novinarski prispevek 14.50 EPP 15.00 Napovednik 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.00 Novinarski prispevek 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 Verska oddaja - Karitas v Kranju 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Zvoneta Tomca 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na UKV stereo na 88,9 in 95,0 MHz. Dopoldne bomo poskrbeli za čim več zanimivih in uporabnih informacij. 11 bomo v pogovoru slišali nekaj več o plezanju v zamrznjenih slapovih. 11.50 je čas, ko se povežemo z OKC, ob 12.00 lahko prisluhnete oddaji Notranja pot. Po prenosu oddaje Danes do 13., bomo poskrbeli za prijetno glasbo, vmes pa bomo odprli telefon za glasovanje za Viktorje. Ob 14.30 lahko prisluhnete oddaji Ta doberh 10 Radia Tržič, nadaljevali bomo z lokalnimi informacijami in obvestili. Od 17.30 do 18.00 ne pozabite oddati malega oglasa, spored bomo zaključili s horoskopom, ki ga pripravlja Majda in s pravljico izpod peresa Zlate Volarič.

R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro z Romano Purkart 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, poročnišnica 8.00 Kronika (OKC) - zadnjih 24 ur 8.30 Telegram 10.30 Novice 10.45 Marjanov žur 11.15 Duhovni razgledi 12.00 BBC novice, vreme, osmrtnice 13.00 Glasovanje za letošnje Viktorje 13.55 Popevka tedna 14.00 Aktualno: Kam napreje v šolo? Srednja gostinska šola Radovljica 14.30 Popoldanski telegraf 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Novice 17.00 Moja je lepša kot tvoja (Franci Černe) 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.15 Voščila 19.30 Nočni glasbeni program na Radiu Triglav 24.00 Nočni glasbeni program na Radiu Triglav

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes - jutri 9.00 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.50 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Radijski kviz 11.00 Vprašanja in pobude, ponovitev 12.00 BBC - novice 12.30 Evropa v enem tednu 12.50 Osmrtnice 13.00 Igra besed 14.20 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Dogodki danes - jutri 18.00 Studentska napetost 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz

7.00 Jutranji program 7.27 Otroški radio 7.35 Vreme 8.00 Dobro jutro, Slovenija 9.25 Črna kronika 10.00 Kam danes v Ljubljani 11.50 Misel dneva 14.00 Pasji radio 14.05 Čestitke 16.00 Špica, oddaja z mladimi 17.40 Notranjsko kraški mozaik 18.45 Vreme 19.00 Rick dees 1.45 Ljubezen, erotika, seks, pornografija

R OGNJIŠČE

5.00 Jutranji program 6.40 Duhovna misel, svetnik dneva 7.30 Poročila 8.00 Božje poti na Slovenskem oz. Jaz pa pojdem 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Sobotna iskrica - otroška oddaja 11.10 Za življenje, za danes in jutri: 1. sobota BESEDE MIČEJO, ZGLEDI VLEČEJO, 2. sobota ODDAJA ZA ZAROČENCE IN ZAKONCE, 3. sobota ODDAJA O ZASVOJENOSTI, 4. sobota DRUŽINSKI CENTER BETANIJ 12.00 Zvonjenje 13.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 15.00 Popoldanska informativna oddaja 16.05 Mali oglasi 17.15 Naš gost 18.30 Večerna informativna oddaja 19.00 Slovenci po svetu in domovini 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in duhovni nagovor pred nedeljo 21.15 Glas miru oz. Naši svetniški kandidati 22.00 Poročila 22.30 Nočni glasbeni program

NEDELJA, 8. FEBRUARJA 1998

TVS 1

9.10 Ozare, ponovitev 9.15 Živ žav 9.15 Ferdi, risana nanizanka 9.40 Čarobni šolski svtobus, risana nanizanka 10.00 Glasba odraščal, orkestralna glasba 20. stoletja, 3. del angleške serije 11.00 Dogodivščine z divjega zahoda, ameriška poljudnoznanstvena serija 11.30 Obzorja duha 12.00 Ljudje in zemlja 12.30 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria 13.00 Poročila 13.10 Vremenska panorama 13.30 Najstarejša družica, ameriški film 15.10 Ponovitev podelitve Prešernovih nagrad 16.20 Portreti Prešernovih nagajencev, ponovitev 17.00 Obzornik 17.15 Po domače 18.55 Spoznavanje narave in družbe: Svečina 19.10 Risanka 19.20 Zrebanje lota 19.30 Dnevnik, vreme 19.45 Sport 19.50 Zrcalo tedna 20.10 Nagano '98 20.40 Zoom 22.15 Intervju 22.10 Poročila, vreme 23.15 Harper, ameriški film

TVS 2

10.00 Anton letalec, danski barvni film 11.20 Pomp 12.20 V vrtincu 13.00 Slovensko baletno popoldne 16.30 Nagano ZOI: Tek 15 km (ž) 17.25 Snowboard, veslesalom (m), posnetek 18.15 Smuk (m), posnetek 19.10 Sankanje, posnetek 19.30 Videoring 20.05 Strici so mi povedali, slovenska nadjelovanka 21.10 Strelje ljudstva, angleška dokumentarna nanizanka 22.05 Alpe Jadrin 22.35 V New Orleansu, ameriška nanizanka 1.15 Zimske olimpijske igre Nagano '98 2.00 Snowboard: Veslesalom, 1. tek (ž) in grbine (m) 3.00 Smuk - kombinacija (m); 3.20 Smučarski teki: 30 km (n) 5.55 Biatlon: 15 km (ž) 6.15 Snowboard: Veslesalom, 2. tek TV Slovenija si pridružuje pravico do spremembe programa.

KANAL A

8.30 Kaličopko, otroška oddaja 9.30 Harlem globe trotters, risanka 10.00 Mork in Mindy, risana serija 10.30 V zadnjem hipu, 1. del mladinskega filma 11.30 Atlantis, ponovitev 12.30 Jeannie - 15 let kasneje, film 14.00 Držni in lepi 15.45 Bravo, maestro, ponovitev 16.00 Oče Dowling, nanizanka 17.00 Lepotica in zver, nanizanka 18.00 Strašilo in gospa King, zvočni spektakl, ameriški film; Scott Glenn, Robert Loggia 21.00 Odklop, ponovitev 22.30 MacGyver, nanizanka 23.30 Cannon, nanizanka

POP TV

8.00 Kapitan Zed, risana serija 8.30 Pasji mornarji, risana serija 9.00 Klop, risana serija 9.30 Maček Felix, risana serija 10.00 Mlad Superman, risana serija 10.30 Parker Lewis, mladinska serija 11.00 Tekvar, ameriška nanizanka 12.00 Highlander, ponovitev ameriške nanizanke 13.00 Brez zapor z Jonason in Zrebanje Dobim - podarim, ponovitev 14.00 Gorič hribi, ameriški film 15.30 Radijska postaja, humoristična nanizanka 17.00 Moč, ameriški film 18.00 Športni krog 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Super POP s Stojanom Auerjem, razvedrilna oddaja 21.45 Športna scena 23.00 Viva Maria, italijansko-francoska komedija 1.00 24 ur, ponovitev

TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop predstavlja 11.00 Videoklasi 12.00 Angelus 12.30 Iskrni yranec, risani film 13.30 Videoboom 14.30 Sport, mednarodni športni dogodki 15.00 Družinsko popoldne, družinska oddaja v živo 18.00 Zgodovina avtomobila, ponovitev 18.30 Kkao kuhajo znani Slovenci 19.00 Poslovna razmerja, poslovna oddaja v živo 19.30 Risanka 20.00 Cariljev duh, film 21.30 SP - sankanje, ponovitev mednarodne športne reportaže 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop predstavlja

GAJBA

na Euro PTV, RTS in Idea TV 15.00 Šolska košarkarska liga, ponovitev 16.00 Sled rožnatega panterja, angleška komedija 18.00 Harry in Hendersonovi, ameriška nanizanka 18.30 Živa, regionalni program na Euro PTV, RTS in Idea TV 19.30 Mulci, ameriška mladinska nanizanka 20.00 Nostalgija: Se spominjaš Dolly Bell?, jugoslovanski film 22.00 ČB klasika: Predvolilni boj: The best man, ameriški film 0.00 Kavarna nočne more, nanizanka 1.00 Živa, ponovitev regionalnega programa

HTV 1

7.30 Opazovalnica 8.00 Risanka 8.25 TV kolektor 8.35 Poročila 8.40 Izvizi morja, 2. del 10.00 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.25

Kmetijska oddaja 13.15 Folklorna oddaja 13.45 Mir in dobrota 14.15 Dohovni klci 14.20 Opera box 14.55 Poročila 15.00 Oprah Show 15.45 Cody: Družinska afera, avstralski film 17.25 Poročila 17.30 Ženska v belem, francoska nadaljevanka 19.05 Loto 19.10 Hrvatska spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.20 Viharna tišina, nadaljevanka 21.15 Koncert: Parni valjak 22.20 Opazovalnica 22.55 Seznajanje, dokumentarna serija 23.45 Poročila

HTV 2

11.25 TV kolektor 13.35 Briljantina 12.20 PSI faktor, ponovitev 13.05 Nočitev, ponovitev 15.55 National Geographic 16.50 Oddaja o klasični glasbi 17.50 Turistični magazin 18.20 Etnokajda 19.05 Maček Viktor 19.30 Dnevnik 20.15 Fatamorgana 21.10 Foxov filmski večer: Brez pravil, ameriški barvni film 22.50 Družina za umret, ameriška humoristična nanizanka 23.15 Grenki mesec, angleško-francoski film

AVSTRIJA 1

6.00 ZOI: Sankanje, enosed (m); Hokej (m): Avstrija - Kazahstan 7.00 ZOI: Histrotno drsanje, 5000 m (m), prenos 8.00 ZOI: Hokej (ž), Kanada - Japonska 9.30 ZOI: Alpsko smučanje, smuk (m), posnetek 10.00 ZOI: Hokej (m), Slovaška - Italija 12.00 ZOI: Umetnostno drsanje, kratak program športnih parov, prenos; ZOI: Hokej (ž): Kitajska - ZDA 14.55 Kdo je ukradel našega dinosavra?, ameriška kriminalistična komedija 15.25 Premeteni prebrisanec, ameriška akcijska komedija 18.00 Srček 18.30 ZOI: Olimpijski studio 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 20.15 Zvezdna vrata, ameriško-francosko-nemški žf pustolovski film 22.05 Columbo, ameriška TV kriminalna 23.45 Bronk - na lastno pest, ameriška komedija 0.55 ZOI: Teki, 30 km klasično (m), prenos 2.15 ZOI: Alpsko smučanje: Smuk za kombinacijo (m), prenos; ZOI '98: Deskanje na snegu, veslesalom (ž)

AVSTRIJA 2

6.25 Videostrani 7.00 Luč v temo 7.30 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Popotniške zgodbe, potopisna reportaža: Sejšeli 9.30 Literarni kvart 10.45 Teden kulturne 11.00 Novinarska ura 12.00 Visoka hiša 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani - revija 14.25 Wildlife: Veliki popotniki, dokumentarni film 14.55 Policijska inspekcija 15.30 Grad Humertus, nemški film 17.00 Čas v sliki 17.05 Klub za seniore 17.55 Lipova ulica 18.25 Kristjan v času 18.30 Podoba Avstrije 19.00 Avstrija danes 19.17 Loto 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.54 Pogledi od strani 20.15 Grajski hotel Ortn 21.50 Čas v sliki 22.00 K stvari 23.15 Čas v sliki 23.20 Vizije 23.25 Enostavno klasično: Pustni slavnostni koncert 0.35 Teden kulturne 0.50 Pogledi od strani 1.20 Pogledi od strani 1.30 Dober dan, Koroska, program za slovenske manjšine 2.00 Dober dan, Hrvati 2.30 Domovina, tuja domovina 3.05 K stvari 4.15 Smrtonosne slike, ponovitev ameriškega trilerja 5.35 Policijska inspekcija 1, ponovitev

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 9.00 Gorenjska televizija danes 9.05 Priporočamo: EPP blok - 1 9.10 Mini pet - otroška lestvica 9.40 Čudovite lepote jesenske narave (reportaža) 10.10 Krila na nebu: Nato v Sloveniji (produkcija Marko Malec) 10.50 Naj spot tedna 10.55 Priporočamo: EPP blok - 2 11.00 Poročila Gorenjske 670 (ponovitev) 11.15 Kuharski recepti: pomarančni kolač 11.30 Župan z vami: Mestna občina Kranj (ponovitev) 12.10 Priporočamo: EPP blok - 3 12.15 Proslava v počastitev slovenskega kulturnega praznika 13.00 TV prodaja 13.30 Odpovedni spot programa gorenjske televizije ... Videostrani 19.05 Gorenjska televizija danes 19.05 Priporočamo: EPP blok 1 19.10 Mini pet - otroška glasbena lestvica 19.40 Čudovite lepote jesenske narave 20.10 Krila na nebu: Nato v Sloveniji (Produkcija: Marko Malec) 20.50 Naj spot tedna 21.00 Priporočamo: EPP blok 2 21.00 Poročila Gorenjske 670 (ponovitev) 21.15 Kuharski recepti: pomarančni kolač 21.30 Župan z vami: Mestna občina Kranj - pogovor z županom Vitomirjem Grosom (ponovitev) 22.10 Priporočamo: EPP blok 3 22.15 Proslava v počastitev slovenskega kulturnega praznika 23.00 TV prodaja 23.30 Odpovedni spot programa gorenjske televizije ... Videostrani

SODELUJTE V KONTAKTNIH OD-DAJAH TELEVIJAZE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 561 PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja 20.40 Oglasi 20.45 Harmonija umetnosti - oddaja o kulturi ob slovenskem kulturnem prazniku 21.15 Nedeljski film

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

19.00 Antonov obzornik 19.15 Aktualno v občini 20.00 Potopisna oddaja 20.50 Brez komentarja

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.20 Kronika tedna 18.55 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Varno na turno smuko, ponovitev 20.19 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.20 Kronika tedna 18.55 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Varno na turno smuko, ponovitev 20.19 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

GREMO V LIFE

RADIO KRANJ, 97,3
sreda, 11. februarja
oddajo pripravila in vodi
NATAŠA BEŠTER



Živjo, živjo!

Februarja se bo v LIFU dogajalo marsikaj zanimivega, veliko bo zanimivih gostov, zato bodite z nami tudi v sredo, 11. februarja, ob 17.10, da boste iz prve roke izvedeli, kdaj in kdo.

Mogoče vas čaka tudi kakšna lepa nagrada in dobra glasba.

Nagrade prispevajo: DISCOTEKA LIFE iz Ljubljane in Domžal, PIŽERIJA OLIVA iz Svetega Duha pri Škofji Loki, GORENJSKI GLAS in ŠPORT ČARMAN.

KUPON

V LIFU BI RAD VIDEL

Moj naslov

Kupon pošljite na RADIO KRANJ, Slovenski trg 1, 4000 KRANJ

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za ponedeljek 19.15 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program: Ura pravljic 19.30 Ponovitve 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Glasbeni cocktail 21.40 Film 23.10 Videoboom 40 00.10 Top spot

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.50 EPP 9.00 Nedeljski klepet ob kavi - gost Milan Marinič 9.50 EPP 10.00 Prelepa Gorenjska - Medvede 10.50 EPP 11.00 Napovednik programa 11.10 Po domače na kranjskem radiu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Dobrodošli med praznovanci 13.50 EPP 14.00 Dobrodošli med praznovanci 14.50 EPP 15.00 Napovednik programa 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.50 EPP 17.00 Napovednik programa 17.20 Hitro, daleč, visoko 17.50 EPP 18.00 Glasbeni program - Glasba po izboru Zvoneta Tomca 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 15.30 na 88,9 in 95,0 Mhz UKV. Pozdravi iz studia bo sledila Klepetalnica, nato pa nekaj prijetnih zvokov za nedeljsko popoldne in oddaja Potuj z menoj. Ob 12.00 lahko prisluhnete tedenskemu mozaiku, 10 minut kasneje pa nedeljski duhovni misli. Nedeljski pogovor, ki se začneja ob 12.20, bo ubran na aktualno temo, z Miro Kramarič in Zvonko Pretnar bomo razmišljali o kulturi. Obvestila bodo na sporedu ob 12.50, ob 13.30 pa bomo spored nadaljevali z glasbenimi čestitkami. Nedeljski spored sklepamo vsako nedeljo s Kolovratom domačih, ki se začne ob 14.30.

R TRIGLAV

00.00 Nočni glasbeni program na Radiu Triglav 7.00 Druga jutranja kronika 7.45 Jutranji telegraf 7.50 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.00 Mirin vrtljak 9.30 Dober dan (Petja Kogovšek) 9.35 Ceste 10.00 Naš gost: Marko Grošelj o začimbah in zeliščih 11.00 Mali oglasi 12.00 BBC, voščila 13.00 Aktualno: Kam napreje v šolo? Srednja šola Jesenice 14.00 Voščila 15.00 Naš glasbeni gost: Milan Detičkovič 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Voščila 17.00 Dee Jay Time - lestvica popularnih - 1. del 18.00 Dee Jay Time - lestvica popularnih - 2. del 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Minute za ljubi-

KINO

CENTER amer. znan. fant. thrill. OSMI POTNIK - PONOVO VSTAJENJE ob 17., 19. in 21. uri STORŽIČ amer. odštekana voh. kom. AUSTIN POWERS ob 16. in 18. uri, angli. thrill. ZLOMLJEN GLAS ob 20. uri ŽELEZAR amer. akci. film MIROVNOK ob 17.30 in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. epska drama TITANIK ob 16.30 in 20. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA KULTURNI VEČER - SVETOVNO ZNANI PIANIST ALEKSANDER PIROZENKO IN RECITAL PREŠERNOVH PESMI (predprodaja vstopnic v Turističnem društvu in eno uro pred prireditvijo na blagajni LD) ob 20. uri BLEED voh. thrill. MIROVNOK ob 18. in 20.30 uri DOVJE znan. fant. arhij. KRAVAVO OBZORJE ob 19.30 uri ŽIRI amer. kom. DO NAZGA ob 17. uri, slov. film NA SOVJI ZEMLJI ob 20. uri BOHINJ IN BOHINJSKA BISTRICA amer. film SPACE JAM ob 18. uri, amer. film VULKAN ob 20.30 uri

TRŽIŠKI HIT

vsak ponedeljek ob 17.25 na 88,9 in 95,0 MHz

V ponedeljek, 9. februarja, se boste ob glasbi že skoraj pozabljenih izvajalcev, lahko spet spominjali kakšnih lepih in nepozabnih trenutkov. Torej ponovno obilo dobre glasbe, dobre volje in zabave. Za bralce Gorenjskega glasa pa še novo nagradno vprašanje. Zato kar pisalo v roke, obkrožite črko pred praviim odgovorom, kupon pa pošljite na Radio Tržič, Balos 4, Tržič. G. Brino iz Kranja pa obveščava, da je nagrajenka Tržiškega hita. ČESTITAVA! Lep pozdrav od Vesne in Dušana

KUPON RADIA TRŽIČ

Nagradno vprašanje:

Prva in najstarejša skladbica SCOOTER-ja?

- Huda mravljica
- Hyper hyper
- Tata, vozi polako

Moj naslov:



PONEDELJEK, 9. FEBRUARJA 1998

TVS 1

8.30 TV prodaja
9.00 Na potep po spominu, oddaja iz arhiva otroškega in mladinskega programa
9.45 Novi raziskovalec, ameriška dokumentarna serija
10.35 Na vrtu
11.00 Kulni v Gani, nempka dokumentarna oddaja
12.00 Pomagajmo si, ponovitev
12.30 Utrip
12.45 Zrcalo tedna, ponovitev
13.00 Poročila
13.05 Vreme, šport
13.10 Vremenska panorama
13.40 Homo turisticus
14.00 Intervju
14.50 Zoom
16.20 Dober dan, Koroška
16.50 Obvestila in oglasi
17.00 Obzornik
17.10 Po Sloveniji
17.30 Radovodni Taček: Mleko
17.50 Očividec, angleška dokumentarna serija
18.20 Recept za zdravo življenje 19.15 Zrebanje 3 x 3 plus 6
19.30 Dnevnik, vreme
20.05 Nagano '98
20.35 Savannah, ameriška nadaljevanja
21.20 Dosje: Lustracija D.N.
22.15 Odmevi, univerzitetni razgledi
23.00 Dosje

TVS 2

9.00 Indaba, francoska nanizanka 9.25 Frasier, ameriška nanizanka 9.50 Peter Ström, nemška nanizanka 11.40 Ana Marija - ženska gre svojo pot, ponovitev nemške nanizanke 12.30 Veliki miti in skrivnosti 20. stoletja, angleška dokumentarna serija 13.00 Tri barve: bela, ponovitev francoskega barvnega filma 15.00 Košarka NBA - All stars, posnetek 16.30 ZOI Nagano '98: 16.33 Studio 17.15 Smučarski teki, 30 km (m), posnetek 17.21 Studio 17.46 Snowboard - veleslalom (ž), posnetek 18.54 Smuk (m), posnetek 19.00 Lingo, TV igrice 19.30 Videoring 20.00 Studio City 21.05 Pomp 22.05 Cik cak 22.45 Brane Rončel izza odra 0.10 Studio City, ponovitev 1.45 ZOI Nagano '98 1.55 ZOI '94, posnetek 2.00 Sezona '98 2.05 Studio 3.15 Super veleslalom (ž), prenos 3.20 Studio TV Slovenija si pridržuje pravico do spremembe programa.

KANAL A

8.00 Videostrani in TV prodaja 9.00 Srečni časi 9.30 Družinske vezi, ponovitev 10.00 Cannon, ponovitev 11.00 MacGyver, ponovitev 12.00 Oprah Show, ponovitev 13.00 Danyjeve zvezde, ponovitev 14.00 Vitez za volanom, nanizanka 15.00 Srečni časi 16.30 Družinske vezi 18.00 Nora hiša 18.30 Cooperjeva družina 17.00 Princ z Bel Aira 17.30 Sončni zaliv 18.00 Dobri časi, slabi časi 18.30 Držni in lepi 19.00 Oprah Show: Zveza med starši in otroci 20.00 Filmske uspešnice: Nora ljubezen, ameriški barvni film; Chris O'Donnell, Drew Barrymore 21.30 Sam svoj mojster, nanizanka 22.00 Policijska kamera 22.30 MacGyver, nanizanka 23.30 Cannon, nanizanka 0.30 Danyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59 in TV Robin 10.00 Senca, ameriška nadaljevanja 10.50 Top shop, televizijska prodaja 11.00 Esmeralda, ameriška nanizanka 12.00 Otroški zdravnik, nemška nanizanka 13.00 POP kviz 13.30 Družinski pes, risana serija 14.00 Športna scena, ponovitev 15.30 Esmeralda, ameriška nanizanka 16.30 Senca, ameriška nadaljevanja 17.30 POP kviz 18.00 Roseanne, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Acapulco H.E.A.T., ameriška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Poslastica tedna: Dvig Titanica, angleški barvni film; Jason Roberts, Anne Archer 22.30 Obalna patrola, ameriška nanizanka 23.30 Misija: Zvezde, ameriška nanizanka 0.30 Poltergeist, ameriška nanizanka 1.30 24 ur, ponovitev 2.00 Videostrani

TV 3

8.00 TV prodaja 11.30 Glasbeni motorček in risanke 12.00 Risanke 12.45 TV prodaja 13.00 TV shop 17.00 Videokolaž 17.30 Risanke 17.45 Poslovna razmerja, poslovna oddaja 18.15 Risanke 18.50 TV prodaja 19.00 Glasbeni motorček, mladinska oddaja 19.30 Risanke 20.00 Avto svet, oddaja o avtomobilizmu 21.10 Sport 21.40 Utrinek 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop predstavlja

GAJBA

na Euro 3, RTS in Idea TV
9.00 24 ur, ponovitev 9.30 Borzni monitor 15.00 Proti vetru, nemška nanizanka 16.00 Krila, 6. del ameriške nanizanke 18.30 Taksi, ameriška humoristična nanizanka 18.00 Harry in Hendersonovi, ameriška nanizanka 18.30 Živa, regionalni program Ljubljana 19.30 Mulci, ameriška mladinska nanizanka 20.00 Znanstvena fantastika: Vesoljski bojevniki, ameriška nanizanka 21.00 Paralelni svet, ameriška nanizanka 22.00 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 22.30 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 23.00 Mesto prekleth, ameriška nanizanka 0.00 Živa, regionalni program

HTV 1

7.45 TV kolektor 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.30 Otroški program 12.00

Poročila 12.25 Živnorejec 13.10 Santa Barbara 13.55 Poročila 14.00 Ekran brez okvirja 15.10 Otroški program 15.45 Izobraževalni program 17.00 Hrvatska danes 18.00 Kolo sreče 18.35 Smerekaz 19.05 Hrvatska spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.45 Begunec, hrvatski film 22.35 Opazovalnica 23.05 Filmska noč s Paulom Verhoevenom: Prvinski nagon, ameriški film; Michael Douglas, Sharon Stone

HTV 2

14.00 TV kolektor 14.10 Mestece Peyton 15.00 Tekmovanje med bratoma, ponovitev ameriškega filma 16.25 Otroški program 16.55 Risanka 17.05 Živnorejec, ponovitev 17.55 Pazi, steklo! 18.35 Hugo 19.00 Zupanijska panorama 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.25 Murphy Brown 20.50 Poročila 21.10 Ruska vojna, dokumentarna serija 22.10 Leteči odred, angleška nanizanka 22.55 Vidikon

AVSTRIJA 1

6.00 ZOI Nagano '98: Sankanje, enosed, prenos 5.00 Biatlon, 15 km (ž), prenos; Hokej: Nemčija - Belorusija (m) 8.30 Hitrostno drsanje, 500 m (m), prenos 9.40 Alpsko smučanje: Smuk za kombinacijo (m), posnetek 10.00 Hokej (m); Japonska - Francija 12.00 Hokej (ž); Kanada - Kitajska 14.50 Dr. Quinnova 15.40 Zvezdne steze: Vesoljska ladja Voyager 16.25 Obalna straža 17.15 Vsi pod isto streho 17.40 Sam svoj mojster 18.05 Roseanne 18.30 ZOI: Olimpijski studio 19.30 Čas v sliki 19.53 Vreme 20.02 Sport 20.15 Zdravniški helikopter 117 - Vsako življenje je pomembno, nemška akcijska serija 21.05 Družina Adams, ameriška črna komedija 22.40 Rosa Roth: Glas, nempko-avstrijska TV kriminalika 0.10 J.A.G.: Skok v smrt 0.55 ZOI '98: Teki 5 km klasično (ž), prenos 2.15 Alpsko smučanje: Super veleslalom (ž), prenos

AVSTRIJA 2

6.05 Videostrani 7.30 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Grad Hubertus, nemški film 10.35 Držni in lepi 11.20 Spori 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Orientacija 12.35 Slika Avstrije 13.00 Čas v sliki 13.10 Ljuba družina 14.00 Lipova ulica 14.30 Umor, je napisala, ameriška kriminalistična serija 15.30 Držni in lepi 16.00 Srečanje: Zvezna dežela 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Hribovski zdravnik 21.05 Tema 22.00 Čas v sliki 22.30 Srečanje - kultura 0.00 Čas v sliki 0.30 Srečanje - Kultura 2.00 Dobrodošla, Avstrija - interaktiv 3.30 Pogledi od strani 3.35 Zvezda na vrata, ponovitev filma 5.25 Lipova ulica, ponovitev

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 Priporočamo: EPP blok - 1 19.10 Poročila Gorenjske 671 19.25 iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.30 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 Priporočamo: EPP blok - 2 20.10 Nogomet v Kranju: Podpis pogodbe o dolgoročnem sodelovanju 20.30 Športni ponedeljek, v živo (vodi: Nenad Antič, pokličite na telefon: 33 11 56) 22.40 iz tiska: Gorenjski glas jutri 22.45 Poročila Gorenjske 671 23.00 TV prodaja 23.30 Odgovorni spot programa Gorenjske televizije ... Videostrani UPOŠLEDUJE V KONTAKTNIH OD-DAJAH TELE-TV TELEVIZIJE KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Skozi pravilico v svet 20.10 Spot tedna 20.05 Oglasi 20.20 To trapasto življenje, nanizanka 20.55 Oglasi 21.00 Dober večer gospod predsednik, gost dr. Janez Drnovšek 21.15 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja, ponovitev 22.45 Videotop - glasbena oddaja

TV ŽELEZNICI

19.00 Mladinska oddaja 20.00 Glasbeni koncert

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.20 Otrivitev skupinske razstave članov Dolke 18.55 Risanka 18.15 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.35 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telekom 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSIR - otrok nove dobe 22.30 Telekom 22.40 Napoved sporeda za tork 22.45 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Novoletni otroški program 19.30 Videostrani 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Sport in rekreacija 20.50 Film 22.20 Glasbeni mix 22.25 Top spot

KINO

CENTER amer. znan. fant. thrill. OSMI POTNIK - PONOVO VSTAJENJE ob 16., 18. in 20. uri STORŽIČ amer. odštekana voh. kom. AUSTIN POWERS ob 17. in 21. uri, angl. thrill. ZLOMLJEN GLAS ob 19. uri ŽELEZAR amer. akci. film MIROVNIK ob 17.30 in 20. uri

22.30 Nočne videostrani

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema: 9.50 EPP 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.00 Napovednik programa 11.20 Novinarski prispevek 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Novinarski prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Črna kronika 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 14.50 EPP 15.00 Vprašanja za župana občine Senčur 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.20 Novinarski prispevek 16.40 Novinarski prispevek 16.50 EPP 17.00 Gost župana občine Senčur - Franc Kern 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 Vsako svoje pesmi poje 18.50 EPP 19.30 Večerni program 19.50 EPP 20.00 Pometamo doma 22.00 Old Timer Shop 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 Mhz in 95 Mhz UKV. Ponedeljkovo dopoldne bomo izkoristili za zanimive in uporabne informacije, ob 11.20 bomo brskali po knjigah, ob 11.50 pa po podatkih OKC. Prenosu poročil ob 13.1h, bo ob 13.40 sledila tema dneva. 14.40 je čas, ko načenjamo popoldansko temo, tokrat s firmo Favn - tako kot vsak drugi ponedeljek v mesecu. Nadaljujemo z lokalnimi informacijami ob 15.30 in obvestili ob 16.10. Pol petih popoldne lahko prisluhnemo prenosu poročil radia Deutsche welle, nato pa še črni kroniki. Ob 17.30 se bo začela oddaja Tržiški hit, nekaj prd 19-to pa bomo povedali nekaj o vsebini Gorenjskega glasa.

R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro z Alenko Bole Vrabec 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, poročnišnici 8.00 Nočna kronika (OKC) Kranj - zadnjih 24 ur 8.30 Telegram 10.30 Novice 12.00 BBC, osmrtnice, obvestila 12.45 Športni ponedeljek 13.30 Pregled dogajanj na gorenjskih cestah 13.55 Popevka tedna 14.00 Aktualno: Kam naprej v šolo? Srednja ekonomska in upravno administrativna šola Kranj 14.30 Popoldanski telegram 14.45 Aktualno na borzi 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Domače novice 17.00 Zimzelene melodije (Drago Arjani) 18.00 Tednik občine Kranjska Gora 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila 19.30 Zaključek programa

R SORA

5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 7.30 Zelene melodije 8.30 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.30 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes-jutri 11.00 Oddaja za upokojenke 12.00 BBC novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Igra besed 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 III. počasi 18.00 Otroški program 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Jutranji program 6.50 Otroški radio 7.35 Vreme 7.50 Anketa 830 Jutro je lahko 8.50 Misel dneva 9.30 Vaše mnenje o 10.00 Kam danes v Ljubljani 10.30 Sport na RGL 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 13.30 Globus, medn. pregled 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča - komentira 15.50 Črna kronika 16.00 Modni bla bla 17.50 Avtomobilizem 18.45 Vreme 19.00 D.J. Deky 1.45 Ljubezen, erotika, seks, pornografija

R OGNJIŠČE

5.00 Jutranji program 6.45 Duhovna misel, svetnik dneva 7.10 Bim-bam-bom - otroške minutke 7.30 Poročila 8.00 Jutranja tema - možnost tudi za komercialno predstavitev podjetij 8.50 Dopoldanska informativna oddaja 9.00 Ponovitev: Naš gost 11.10 Predstavljam vam: ... (komercialna oddaja, namenjena predstavitvam podjetij...) 12.00 Zvonjenje 13.00 Glasbeni odmor 15.00 Popoldanska informativna oddaja 16.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 17.30 Izbiramo Vašo pesem - glasbena oddaja s predlogi pesmi za vašo pesem tedna 18.30 Večerna informativna oddaja 19.00 Radio Glas Amerike 19.40 Otrška pesme tedna in Pravilica 20.15 Radio Vatikan 20.35 Prijatelji Radia Ognjišče - oddaja za poslušalce, člane PRO (podporni člani radia) 22.00 Poročila 22.10 Poezija za lahko noč 22.30 Nočni glasbeni program

TOREK, 10. FEBRUARJA 1998

TVS 1

8.10 TV prodaja
8.35 Sonce ne sije vsak dan, češka nanizanka
9.25 Recept za zdravo življenje
10.10 Newyorška vročica, ameriška nanizanka
10.35 Savannah, ameriška nadaljevanja
11.20 Po domače
12.00 Poročila
13.05 Vreme, šport
15.30 Dosje: Lustracija, ponovitev
16.20 Prisluhnimo tišini
17.00 Obzornik
17.10 Po Sloveniji
17.30 Taborniki in skavti, 56. oddaja
17.50 Pobeg iz Jupitra, avstralska nadaljevanja
18.20 Besede
19.10 Risanka
19.20 Dobro je vedeti
19.30 Dnevnik, vreme
19.55 Sport
20.05 Nagano '98
20.35 Gimnazija strih src, avstralska nadaljevanja
21.20 Made in Slovenia
22.15 Odmevi
23.00 Kdo je glavni, ameriška nanizanka
23.25 Solo ali zakon molka, nizozemska dokumentarna oddaja
0.20 Svet poroča

TVS 2

9.00 Pepa in Pepe, španska nanizanka 9.20 Frasier, ameriška nanizanka 9.45 Peter Ström, nempka nanizanka 11.30 Euronews 10.50 Tedenski izbor: Cik cak 11.45 Zimske olimpijske igre Nagano '98 16.30 Zimske olimpijske igre Nagano '98 17.15 Smučarski teki, 5 km (ž), posnetek 18.00 Superveleslalom (ž), posnetek 18.54 Umetnostno drsanje - pari, prosti, posnetek 19.00 Kolo sreče 20.00 Hipnotični svet Paula McKenna 20.55 Vprašanje zakonitosti, angleška nanizanka 21.20 Trilogija - Zadnje dejanje 22.00 Saša Vuga: Maistrova najdalja mariborska noč, TV igra 23.35 Sestre, ameriška nadaljevanja 1.00 Zimske olimpijske igre Nagano '98 1.00 Studio 1.15 Sezona 98 3.45 Slalom - kombinacija (m) in skoki, prenos 4.50 Snowboard, Grbine (m), prenos 5.30 Slalom - kombinacija (m), prenos 7.00 Biatlon, 20 km (m), prenos
TV Slovenija si pridržuje pravico do spremembe programa.

KANAL A

9.00 Srečni časi, ponovitev 9.30 Družinske vezi, ponovitev 10.00 Cannon, nanizanka 11.00 MacGyver, ponovitev 12.00 Oprah Show, ponovitev 13.00 Atlantis, ponovitev 14.00 Vitez za volanom 15.00 Srečni časi, nanizanka 15.30 Družinske vezi, nanizanka 16.00 Nora hiša, nanizanka 16.30 Cooperjeva družina, nanizanka 17.00 Princ z Bel Aira, nanizanka 17.30 Sončni zaliv, nadaljevanja 18.00 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanja 18.30 Držni in lepi, nadaljevanja 19.00 Oprah show: Hujšanje pri šestih 20.00 Odlopi: Fant od fare 21.00 Zaznamovani, nanizanka 22.00 Drew Carey 22.30 Pravljarji, u.u. Cannon, nanizanka 1.00 Video strani

POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 10.00 Senca, ameriška nadaljevanja 10.50 Top Shop 11.00 Esmeralda, ameriška nadaljevanja 12.00 Misija: Zvezde, ameriška nanizanka 13.00 POP kviz, ponovitev 13.30 Polica, ameriška nanizanka 14.00 POP party, ponovitev glasbene oddaje 15.00 Power rangers, ameriška nanizanka 15.50 Esmeralda, 11. del ameriške nadaljevanke 16.30 Senca, ameriška nadaljevanja 17.30 POP kviz 18.00 Roseanne, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Acapulco H.E.A.T., ameriška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Resnične zgodbe: Usodna diagnoza, kanadsko-francoska drama 21.45 Bolnišnica upanja, ameriška nanizanka 22.30 Na zdravje, ameriška humoristična nanizanka 23.00 Spi dete moje, ameriški film 0.45 24 ur, ponovitev 1.15 Videostrani

TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop predstavlja 11.30 Glasbeni motorček in risanke 12.00 Risanke 12.45 TV prodaja 13.00 TV shop 17.00 Video kolaž 17.15 Videoboom 40, ponovitev glasbene oddaje 18.15 Risanke 18.45 TV prodaja 19.00 Glasbeni motorček 19.30 Risanke 20.00 Vera in čas 21.00 Sport, mednarodni športni dogodki 21.30 Video kolaž 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop predstavlja

GAJBA

GAJBAna Euro PTV, RTS in Idea TV
9.00 24 ur 9.30 Borzni monitor 15.00 Highlander, ameriška nanizanka 16.00 Krila, ameriška nanizanka 16.30 Taksi, ameriška humoristična nanizanka 17.00 Vesoljski bojevniki, ameriška nanizanka 18.00 Harry in Hendersonovi, ameriška nanizanka 18.30 Živa, regionalni program 19.30 Mulci, ameriška mladinska nanizanka 20.00 Severna obzorja, 37. in 38. del ameriške nanizanke 22.00 M.A.S.H., 98. in 99. del 23.00 Mesto prekleth, ameriška nanizanka 0.00 Živa, ponovitev regionalnega programa

HTV 1

7.40 TV kolektor 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro, Hrvatska 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 12.00 Dnevnik 12.25 Živnorejec 13.10 Santa Barbara 13.55 Poročila 14.00 Drama 15.10 Opera Box,

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 18.00 TV prodaja 19.05 Novoletni otroški program 19.30 Ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Torkova vroča linija - v živo 21.30 Film 23.00 Top spot 23.05 Nočne videostrani

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.20 Novinarski prispevek 11.30 Kviz Kranj 11.40 Zaposlovanje 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Novinarski prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Tudi jeseni je lepo 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.50 EPP 15.00 Napovednik programa 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 EPP 16.20 Novinarski prispevek 16.50 EPP 17.00 Napovednik programa 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Igorja Rozmana 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 15.30 na 88,9 in 95 Mhz UKV. Dopoldne objavljamo obilico zanimivih in uporabnih informacij. Opoldne boste lahko sodelovali v rubriki Vprašajte, Radio Tržič išče odgovore. Ob 12.30 je na spored oddaja Na štirih kolesih, sledi pa prenos poročil ob 13.00. Ob 13.40 bo na spored oddaja Drugični, vendar naši, ob 14.35 pa pride na vrsto torkova tema. Sledijo lokalne novice ob 15.30, ob 16.30 pa prenos oddaje radia Deutsche Welle. Nato bo na vrsti tečaj nemškega jezika, ob 17.25 pa oddaja S'm Tržičan, 18.05 je čas za oddajo Športni obzornik.

R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro z Romano Purkart 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, poročnišnici 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.15 Danes v Gorenjskem glasu 8.30 Telegram 10.00 Gibljive slike - Kino Radovljica 10.30 Novice 12.00 BBC novice, osmrtnice, vreme 13.00 aktualno: Kam naprej v šolo? Srednja tektstina in gumarska šola Kranj 13.55 Popevka tedna 14.00 Aktualno: Kam naprej v šolo? Gimnazija Jesenice 14.30 Popoldanski telegram 14.50 Akcija Moj zdravnik - kontaktna oddaja 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila 16.30 Domače novice 17.00 Popoldne z Bracom Korenom 18.00 Tednik občine Bohinj - gost v studiu odgovarja na vaša vprašanja 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila, Braco Koren 21.30 Zaključek programa

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 8.00 Dogodki danes - jutri 9.00 Ponovitev jutranjega pogovora 9.30 Črna kronika 9.50 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Pogled v zvezde 11.00 Moj najljubši zdravnik 12.00 BBC novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Igra besed 14.30 Mali oglasi 15.00 Dogodki danes, jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Novice 18.00 Pogovor z županom občine Skofja Loka 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Jutranji program 6.50 Otroški radio 7.05 Snežne razmere na smučiščih 7.35 Vreme 7.50

SREDA, 11. FEBRUARJA 1998

TVS 1

8.30 TV prodaja
9.00 Dogodivščine iz živalskega vrta, ponovitev nemške nanizanke
9.45 Medaja, glasbeno scensko delo
10.30 Besede, ponovitev
11.20 Kdo je glavni, ameriška nanizanka
11.45 Gimnazija starih src, ponovitev 5/26 dela avstralske nanizanke
12.30 Priljubimo tišini
13.00 Poročila
13.10 Vremenska panorama
14.00 Svet poroč, ponovitev
14.30 Solo ali zakon molka, nizozemska dokumentarna oddaja
15.25 Made in Slovenia
16.20 Obzorja duha, ponovitev
17.00 Obzorje
17.10 Po Sloveniji
18.20 Zaročenca, 6/10 del italijanske nadaljevanke
19.10 Risanka
19.30 Dnevnik
20.05 Nagano '98
20.35 Nash Bridges, ameriška nanizanka
21.25 Osmi dan
21.45 (Ne)znani oder
22.15 Odmevi
23.10 Grace na udaru, ameriška humoristična nanizanka
23.35 Koncert simfonikov RTV

TVS 2

8.00 Vremenska panorama 9.00 Pepa in Pepe, španska nanizanka 9.30 Frasier, ponovitev ameriške nanizanke 9.50 Peter Strohm, nemška nanizanka 10.35 Sobotna noč 13.00 Najstarejša družica, ponovitev ameriškega barvnega filma 14.30 TV prodaja 15.00 ZOI Nagano '98 15.05 Studio 15.30 Snowboard, Grbine (m, 2), posnetek 16.35 Biatlon, 20 km (m), posnetek 17.30 Slalom (m), posnetek 18.55 Smučarski skoki, posnetek 19.00 Kolo sreče 19.30 Videoring 20.05 Ljubljana: Evropska liga v košarki (ž), IMOS Ježica - Gatafe, prenos 21.40 Sestre, ameriška nadaljevanke 22.30 Lov za zakladom, francoski kviz
TV Slovenija si pridržuje pravico do spremembe programa.

KANAL A

9.00 Srečni časi 9.30 Družinske vezi 10.00 Cannon, ponovitev 11.00 MacGyver 12.00 Oprah Show 13.00 Danyjeve zvezde 14.00 Vitez za volanom, nanizanka 15.00 Srečni časi, nanizanka 15.30 Družinske vezi, nanizanka 16.00 Nora hiša, nanizanka 16.30 Cooperjeva družina, nanizanka 17.00 Princ z Bel Aira, nanizanka 17.30 Sončni zaliv, nadaljevanke 18.00 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanke 18.30 Držni in lepi, nadaljevanke 19.00 Oprah Show: Umreti, vendar z bankrotom 20.00 Filmi, ki vam sežejo v srce: Pod milim nebom, ameriški barvni film, 1985; Lucille Ball, Daphne Zuniga 21.30 Ellen, ameriška humoristična nanizanka 22.00 Sean Connery, dokumentarna oddaja 23.00 MacGyver, nanizanka 0.00 Cannon, ameriška nanizanka 1.00 Sprehod po nebu, dokumentarna oddaja

POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija 10.00 Senca, ameriška nadaljevanke 10.50 TOP shop 11.00 Esmeralda, ameriška nadaljevanke 12.00 Misija: Zvezde 13.00 POP kviz 13.30 Na zdravje!, humoristična nanizanka 14.00 Bolnišnica upanja 15.00 Power Rangers, ameriška risana serija 15.30 Esmeralda, ameriška nadaljevanke 16.30 Senca, ameriška nadaljevanke 17.30 POP kviz 18.00 Roseanne, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Acapulco H.E.A.T., ameriška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Parada zvezd: Nič ne vidim, nič ne slišim, ameriška komedija; Richard Pryor, Gene Wilder 22.00 Prijatelji, ameriška humoristična nanizanka 22.30 Na zdravje!, ameriška humoristična nanizanka 23.00 Zasvojenka, ameriški film 0.45 24 ur 1.15 Videostrani

TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop predstavlja 11.30 Glasbeni motorček, ponovitev 12.00 Risanke 12.45 TV prodaja 13.00 TV shop predstavlja 17.30 Vera in čas, ponovitev verske oddaje 18.30 Živali, ponovitev 19.00 Glasbeni motorček, mladinska oddaja 19.30 Risanke 20.00 TV razglednica 21.00 Glasbeni cocktail, zabavno-glasbena oddaja 22.00 Video kolaž 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop

GAJBA

9.00 24 ur 9.30 Borzni monitor 15.00 Highlander, ameriška nanizanka 16.00 Krila, ameriška nanizanka 16.30 Taksi, ameriška humoristična nanizanka 17.00 Detektivna Lea Sommer, nemška nanizanka 18.00 Harry in Hendersonovi 18.30 Živa, regionalni program 19.30 Mulci, nanizanka 20.00 Sredina bonboniera: Strogo poslovno, ameriška komedija 22.00 M.A.S.H., ameriška nanizanka 22.30 Mesto prekleth, ameriška nanizanka 0.00 Živa, ponovitev

HTV 1

7.40 TV koledar 7.50 Poročila 8.00 Dobro jutro, Hrvaška 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.30 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.25 Živnorejec, brazilska nadaljevanke 13.15 Santa Barbara 13.55 Poročila 14.00 V iskanju izginulega časa, ponovitev 14.45 Risanka 15.05 Otroški program 15.45 Izobraževalni program 17.00 Hrvaška danes 18.00 Kolo sreče 18.35 Dom in svet 19.05 Loto 19.10 Hrvaška spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Čista resnica 20.50 Poslovni klub 21.20 Sinovi nevihte 22.25 Opazovalnica 23.00 Filmska noč z Jamesom Woodsom: Uspešnica, ameriški barvni film 0.35 poročila

HTV 2

14.35 TV koledar 14.45 Pet dni nekega pletaja, ponovitev ameriškega filma 16.25 Otroški program 16.55 Risanka 17.05 Živnorejec 17.55 Kiparstvo 18.25 Risanka 18.35 Hugo 19.00 Županijska panorama 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.25 Jalna, nadaljevanke 21.15 Poročila 21.30 Popolni začetniki, angleški film 23.15 Frasier, ameriška humoristična nanizanka

AVSTRIJA 1

6.00 ZOI '98: Sankanje, enosed (ž), prenos 7.00 Hitrostno drsanje, 3000 m (ž), prenos; Biatlon, 20 km (m); Alpsko smučanje, slalom za kombinacijo (m), posnetek; Hokej (ž), Japonska - Kitajska 12.35 Otroški program 14.50 Dr. Quinnova, ameriška serija 15.40 Zvezdne steze: Vesoljska ladja Voyager 16.25 Obalna straža 17.15 Vsi pod isto streho 18.05 Roseanne 18.30 ZOI Nagano '98: Olimpijski studio 19.30 Čas v sliki 20.02 Sport 20.15 Hladnokrvno maščevanje, kanadski triler 21.50 Gunmen - pregon skozi džunglo, ameriški akcijski triler 23.20 Ameriški ninja 4, ameriški akcijski film 0.55 ZOI '98: Teki, 10 km klasično (m), prenos 1.30 ZOI '98: Deskanje na snegu, halfpipe (m, ž), prenos predtekmovalov 4.00 ZOI '98: Teki, 10 km prosto (ž), prenos

AVSTRIJA 2

6.45 Video strani 7.30 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Columbo 10.35 Držni in lepi, ponovitev 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.10 Poročila 13.00 Čas v sliki 13.10 Ljuba družina 14.00 Lipova ulica 14.30 Umor, je napisala 15.15 Držni in lepi 16.00 Srečanje - zvezna dežela danes 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 18.49 Loto 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Poljaci iz Tolza 21.50 Pogledi od strani 22.00 Čas v sliki 22.30 Vrelišče: Dnevi komunice, dokumentarni film 23.30 Apropas film, novice iz filmskega sveta 0.00 Čas v sliki 3 0.30 Noro zaljubljena 0.50 Roseanne 1.25 Dobrodošla, Avstrija - interaktiv 2.45 Pogledi od strani 2.55 Dnevi komunice, ponovitev 4.25 Dobrodošla, Avstrija

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 16.00 Neposredni prenos seje sveta mestne občine Kranj 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 Priporočamo: EPP blok - 1 19.10 Poročila Gorenjske 673 19.30 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 Priporočamo: EPP blok - 2 20.10 30 let osnovne šole France Prešeren Kranj (reportaža) 20.30 Župan z vami: občina Jesenice - pogovor z županom dr. Božidarjem Brudarjem (vodil: Beti Valič, v živo; pokličite po telefonu: 33 11 56) 21.10 Poročila Gorenjske 673 21.25 Priporočamo: EPP blok - 3 21.30 Večers, Janjo Zajc - Župan prodaja 00.15 Odpovedni spot programa Gorenjske televizije ... Videostrani SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELETV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot tedna 20.05 Oglasi 20.10 Rokometna tekma med ekipama RD Škofja Loka in Gradbič Preddvor

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.15 in 21. uri.
19.00 Mladinska oddaja 20.00 Športna oddaja 20.50 Brez komentarja

ATM TV KR. GORA

... Videostrani... 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.20 Kaboom oddaja gimnazije Jesenice 18.50 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Torkov športni pregled, ponovitev 20.20 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

Videostrani 20.00 Napoved sporeda 20.05 Večer z BIOHIRONOM (Emil Kušec) - kontaktna oddaja 21.30 Ananda - iz cikla predavanja v Ljubljani 23.20 Napoved sporeda za četrtek 22.35 Video strani

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program 19.30 Videostrani 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Kronika 20.50 Film 22.20 Kronika, ponovitev 22.40 Top spot 22.45 Nočne videostrani

GORENJSKI GLAS

KINO

CENTER amer. znan. fant. thrilo. PONOVNO VSTAJENJE ob 16., 18. in 20. uri STORŽIČ amer. odštekana voh. kom. AUSTIN POWERS ob 17. in 19. uri, angl. thrill. ZLOMLJEN GLAS ob 21. uri ŽELEZAR Danes zaprlo! ŠKOFJA LOKA amer. kom. SAM DOMA 3 ob 18. uri, amer. film MIROVNIK ob 20. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. drama PREMIJE ob 20. uri

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema 9.50 EPP 10.20 Akcija - varno telefoniranje iz avta 10.40 Informacije o zaposlovanju 10.50 EPP 11.00 Akcija - varno telefoniranje iz avta 11.30 Kviz radia Kranj 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Novinarski prispevek 13.40 Novinarski prispevek 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.50 EPP 15.00 Napovednik 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.50 EPP 17.00 Gremo v Life 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Modja in lepota z Metko Centih Vogelink 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 in 95,0 Mhz UKV. Pozdravi iz studia sledi napoved prvega dela sporeda, od 10.40 naprej pa lahko prisluhnete uporabnim informacijam. Ob 11.30 bomo metali kovance v radijski juke box, ob 11.50 pa bo na sporedu rubrika Halo OKC. Opoldanski čas je namenjen oddaji SKL, ob 13.00 pa lahko prisluhnete osrednjim poročilom. Nadaljevanje sporeda prinaša ob 13.40 zanimivo temo, ob 14.35 glasbeno ropotarnico, ob 15.30 lokalne informacije v oddaji Tržič danes. Čas ob 16.10 je namenjen obvestilom, ob 16.30 bo o svetovnem dogajanju poročal radio Deutsche Welle. Ob 17.30 sledi oddaja o filmu. Spored bomo sklenili z glasbeno sceno z gosti.

R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro s Francijem Černetom 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, poročnišnica 8.00 Kronika, OKC Kranj, zadnjih 24 ur 8.30 Telegram 10.30 Novice 11.00 Zlata kočija 12.00 BBC, osmrtnice, novice, vreme 12.45 Lestvica od 1 do 20 13.55 Popevka tedna 14.00 Aktualno: Kam naprej v šolo? Srednja elektor in strojna šola Kranj 14.30 Popoldanski telegram 14.45 Aktualno na borzi 15.15 Zdravnikov nasvet 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Domače novice 17.00 Aktualno 18.00 Tednik - občina Jesenice 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila 19.30 Nočni glasbeni program na Radiu Triglav 24.00 Nočni glasbeni program na Radiu Triglav

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji go 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 8.00 Dogodki danes - jutri 9.00 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.30 Kuhajte z nami 9.50 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki z Ljudsko univerzo 11.00 Kulturni padežki 12.00 BBC - novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Igra besed 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Dogodki danes - jutri 17.10 Klepet ob glasbi 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 Mhz
6.00 Jutranji program 6.50 Otroški program 7.05 Snežne razmere na smučiščih 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.50 Misel dneva 9.30 Vaše mnenje o 10.00 Kam danes v Ljubljani 10.30 Tema dneva 12.00 BBC novice 13.30 Štajersko pomurski dobri 14.00 Pasji radlo 15.00 RGL obvešča - komentira 16.00 Črna kronika 17.00 Glasovanje za izbranko tedna 18.45 Vreme 20.30 Novi svet 22.00 Vse radosti življenja 1.45 Ljubezen, seks, erotika, pornografija

R OGNJIŠČE

5.00 Jutranji program 6.40 Duhovna misel, svetnik dneva 7.10 Bim-bam-bom 7.30 Poročila 8.00 Jutranja tema 8.30 Dop. inf. oddaja 9.05 Predstavljamo vam: - oddaja namenjena komercialnim predstavitvam 10.15 Mali oglasi - radijska trgovina, kjer poslušalci kupujejo, podarjajo, iščejo, prodajajo, ... 11.10 Svetovanje: 1. teden svetovanje zdravniškega, 3. teden svetovanje s področja KULINARIKE IN PIJAC, 2. in 4. teden svetovanje s področja VRTIKARSTVA IN ZDRAVILNIH ZELIS 12.00 Zvonjenje 13.00 Glasbena lestvica Zlati zvoki 15.00 Popoldanska informativna oddaja 16.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 17.15 Pogovor o... - aktualen pogovor z gosti v studiu 18.30 Večerna inf. oddaja 19.00 Radio Glas Amerike 20.15 Radio Vatikan 20.35 1. teden v mesecu: Luč v temi, 3. teden v mesecu: Prijateljstvo bolnikov in invalidov, 2. in 4. teden v mesecu: ZVENI MODRO - večer z Zvonotom Modrejem 21.35 Radijski roman 22.00 Poročila 22.30 Nočni glasbeni program

GORENJSKI GLAS

ČETRTEK, 12. FEBRUARJA 1998

TVS 1

8.30 TV prodaja
9.00 Anne Chatel: Živalske pravilnice
9.15 Quasimodo: Čarobne dogodivščine, ponovitev francoske risane nanizanke
9.40 Grace na udaru, nanizanka
10.10 Nash Bridges, ameriška nanizanka
11.00 Dogodivščine z divjega zahoda, ameriška poljudnoznanstvena serija
11.30 Noč na Malti, glasbena oddaja 13.00 Poročila
13.10 Vremenska panorama
15.00 Trideset let folklorne skupine Emona, ponovitev
15.20 Aylul, ansambel ptujske glasbe
15.30 Umirajoči labod, pleše Urša Vidmar
15.35 (Ne)znani oder
16.00 Osmi dan, ponovitev
16.25 Slovenski utrinki, oddaja madžarske TV
17.00 Obzorik
17.10 Po Sloveniji
17.30 Jasno in glasno, kontaktna oddaja 18.20 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi 18.40 Zenit
19.10 Risanka
19.30 TV dnevnik
20.00 Nagano '98
20.35 Vrtnec rož, francoska nadaljevanke 21.40 Tednik
22.30 Odmevi
23.00 Opremljevalke, ameriška nanizanka 23.30 Sledi, ponovitev oddaje o ljubiteljski kulturi
23.10 Ljubljanski sejem Moda fashion 23.50 Zenit, ponovitev

TVS 2

8.00 Vremenska panorama 9.00 Pepa in Pepe, španska nanizanka 9.30 Frasier, ameriška nanizanka 9.50 Peter Strohm, nemška nanizanka 14.30 Lov za zakladom, francoski kviz 15.35 Stolejte ljudstva, angleška dokumentarna nanizanka 17.00 Zimske olimpijske igre Nagano '98 17.05 Studio 18.00 Smučarski teki, 10 km (ž), posnetek 18.25 Smučarski teki, 10 km (m), posnetek 18.30 Studio 18.30 Gremo plesat 19.00 Kolo sreče 19.30 Videoring 20.00 Športni film 20.35 Ljubljana: Košarka: Union Olimpija : Kinder 22.15 Sestre, ameriška nadaljevanke 23.00 Igra usode, nemški barvni film 0.25 Euronews 1.10 Zimske olimpijske igre Nagano 1.15 Studio 1.25 Sezona '98 2.05 Smučarski skoki, prenos 3.30 Superveleslalom (m), prenos 4.00 Smučarski skoki, posnetek 4.05 Studio

KANAL A

8.00 Video strani 9.00 Srečni časi 9.30 Družinske vezi 10.00 Cannon, ponovitev 11.00 MacGyver 12.00 Oprah Show 13.00 Odklop, ponovitev 14.00 Vitez za volanom, nanizanka 15.00 Srečni časi, nanizanka 15.30 Družinske vezi, nanizanka 16.00 Nora hiša, nanizanka 16.30 Cooperjeva družina, nanizanka 17.00 Princ z Bel Aira, nanizanka 17.30 Sončni zaliv, nadaljevanke 18.00 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanke 18.30 Držni in lepi, nadaljevanke 19.00 Oprah Show: V iskanju resnične ljubezni 20.00 Biser tedna: Šolici, ameriški barvni film; Ronanizanka 23.00 MacGyver, nanizanka 0.00 Cannon, ameriška nanizanka

POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija 10.00 Senca, ameriška nadaljevanke 10.50 TOP shop 11.00 Esmeralda, ponovitev ameriške nadaljevanke 12.00 Acapulco H.E.A.T., ameriška nanizanka 13.00 POP kviz 13.30 Na zdravje!, ameriška humoristična serija 14.00 Razprtje, ponovitev ameriške nanizanke 15.00 Power Rangers, ameriška risana serija 15.30 Esmeralda, ameriška nadaljevanke 16.30 Senca, ameriška nadaljevanke 17.30 POP kviz 18.00 Roseanne, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Acapulco H.E.A.T., ameriška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Brez zapor z Jonasom in zrebajmo Dobim - podarim 21.00 Obalna straža ponoči, ameriška nanizanka 22.00 Prijatelji, ameriška humoristična nanizanka 22.30 Na zdravje!, ameriška humoristična nanizanka 23.00 Jasnovidna Lisa, ameriški film 0.45 24 ur 1.15 Videostrani

TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop 11.30 Glasbeni motorček, ponovitev mladinske oddaje 12.00 Risanke 12.45 TV prodaja 13.00 TV shop 17.00 Videokolaž 17.15 SP - sankanje, ponovitev mednarodne športne reportaže 17.45 Poslovna razmerja, ponovitev 18.15 Kako kuhajo znani Slovenci, ponovitev 19.00 Glasbeni motorček 19.30 Risanke 20.00 Glasbeni cocktail, 2. del zabavno-glasbene oddaje 21.00 Salon, kontaktna oddaja 22.00 Videokolaž 23.40 TV shop predstavlja

GAJBA

9.00 24 ur, ponovitev 9.30 Borzni monitor 15.00 Highlander, ameriška nanizanka 16.30 Krila, ameriška nanizanka 16.30 Taksi, ameriška humoristična nanizanka 17.00 Na jugl, kanadska nanizanka 18.00 Harry in Hendersonovi, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Živa, regionalni program 19.30 Mulci 20.00 Dosjeji X, ameriška nanizanka 21.00 Dosjeji X, ameriška nanizanka 22.00 M.A.S.H., ameriška nanizanka 22.30 M.A.S.H., ameriška nanizanka 23.00 Mesto prekleth, ameriška nanizanka 0.00 Živa

HTV 1

7.40 TV koledar 7.50 Poročila 8.00 Dobro jutro, Hrvaška 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.30 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.25 Živnorejec

13.10 Mesto, ameriška nadaljevanke 13.55 Poročila 14.00 Čista resnica, ponovitev 14.30 Poslovni klub, ponovitev 15.05 Otroški program 15.35 Poročila 15.45 Izobraževalni program 17.00 Hrvaška danes 18.00 Kolo sreče 18.35 Besede, besede, besede 19.05 Hrvaška spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Odprto 21.05 Kubanska trgovina, dokumentarni film 21.45 Pol ure kulture 22.20 Opazovalnica 22.50 Leto oceanov, ekološki film 23.20 Obdobje zarot 23.00 Poročila

HTV 2

14.40 TV koledar 14.50 Uspešnica, ponovitev 16.25 Otroški program 17.05 Živnorejec 17.50 Živalski planet 18.20 Moč denarja 18.35 Hugo 19.00 Županijska panorama 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.25 Dosjeji X, ameriška za nanizanka 21.15 Poročila 21.30 Ceremonija, francoski film 23.20 Filmi Roberta Siodmaka: Osumljen, ameriški film

AVSTRIJA 1

7.00 ZOI '98: Hitrostno drsanje, 1500 m (m), prenos 8.00 Hokej (m), ZDA - Japonska, prenos; Hokej (ž), Kitajska - Švedska, posnetek 11.00 Umestnostno drsanje, kratki program (m), prenos 12.00 Hokej (m): Finska - Kanada, prenos 15.40 Zvezdne steze 16.25 Obalna straža 17.15 Vsi pod isto streho 18.05 Roseanne 18.30 Družina za umret 19.00 Susan 19.30 Čas v sliki 20.15 Komisar Rex, nemška kriminalistična serija 21.05 Dosjeji X, Misli skrivnostnega kadilca 21.50 Outer limits - neznana dimenzija, kanadsko-ameriška serija 22.40 One, zabavna magazinska oddaja 23.05 Umetnine, magazin 1.00 Sport: Tenis, matchball, vrhučni turnirjev preteklega tedna 1.15 ZOI '98: Nordijska kombinacija, skoki (K90), prenos 2.15 ZOI '98: Alpsko smučanje, superveleslalom (m), prenos

AVSTRIJA 2

6.05 Videostrani 7.30 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Talent za srečo, nemški ljubzenski film 10.35 Držni in lepi 11.20 Zvezna dežela danes 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Milijonsko kolo 12.30 Na prizorišču 13.00 Čas v sliki 13.10 Ljuba družina 13.55 Lipova ulica 14.30 Umor, je napisala 15.20 Držni in lepi 16.00 Srečanje - zvezna dežela danes 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 18.50 Kuharski mojstri 18.59 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Ko glasba zaigra, oddaja narodno-zabavne glasbe 21.05 Vera, TV pogovor 22.00 Čas v sliki 22.30 Šiling 23.00 Primer za dva: 0.00 Čas v sliki 0.30 Noro zaljubljena 0.50 Roseanne, ponovitev 1.20 Dobrodošla, Avstrija 2.50 Bronk - Na lastno pest, ameriška TV kriminalika 4.15 Dobrodošla, Avstrija

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 Priporočamo: EPP blok - 1 19.10 Poročila Gorenjske 674 19.30 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 Priporočamo: EPP blok - 2 20.10 S kolesom vzdolž Himalaje, 2. del 20.30 Zvezna dežela danes in mi ljudstvi: Ali so krive enjske 674 21.25 Priporočamo: EPP blok - 3 21.30 Zvezdni okruški z astrologinjo Rožo Kačič (v živo; pokličite po telefonu 33 11 56) 22.10 Skrbimo za zdravje (oddaja): Bronhitis 22.50 Naj spot tedna 22.55 Poročila Gorenjske 674 23.10 TV prodaja 23.40 Odpovedni spot programa Gorenjske televizije ... Videostrani SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot tedna 20.05 Oglasi 20.10 Repki, oddaja o živalih, ponovitev 20.40 Oglasi 20.45 To trapašto življenje, ponovitev nanizanke 21.40 Harmonija umetnosti, oddaja o kulturi, ponovitev 22.10 Iz produkcije ZLTV - VTV studio Velenje

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.15 in 21. uri.
19.00 Aktualno v občini Železniki 20.00 Odrska predstava

News

PUB

Maistrov trg 6, Kranj

V tem našem zaspanem Kranju sedaj vsaj v prijetnem okolju News Puba na Maistrovem trgu poskrbijo, da se kaj dogaja. V tem času, odkar je odprt prenovljeni lokal, ki je, mimogrede, opremljen po vseh najbolj in svetovnih trendih, se je pripetilo že zares veliko "dogodkov". Pa jih naštejmo nekaj najbolj pomembnih.

S svojo ekipo prešernih glasbenikov je v News Pubu nastopil Borut Veselko, trenutno najbolj popularen in priljubljen TV Odkopovec v Sloveniji, sicer tudi zdravnik, tudi uspešen gledališki igralec (v Mestnem gledališču ljubljanskem nastopa v naslovni vlogi Kaligule in v Mengšu navdušuje v Dnevu



Borut Veselko in Veseli muzikanti

norosti), pripravlja se tudi že na igranje glavne vloge v novi slovenski TV nadaljevalki (predvideni začetek snemanja je konec aprila) v 12 delih, z delovnim naslovom ZAKLAD. Predvideva se, da bo glavna njegova soigralca v tej TV nadaljevalki z Gorenjskega, zato bo, tako priljubljeni Borut, imel še veliko razlogov za večkratno prisotnost v našem News Pubu.

Iz TV sveta smo seveda dolžni opozoriti na našo simpatično gostjo Tanjo Bernard, Kranjčanko, ki s svojo simpatičnostjo, kakor tudi profesionalnostjo, vedno prinesejo osveženi program POP TV. Tudi Jan Plestenjak iz Škofje Loke se je v našem



Jan Plestenjak obkrožen z sedmo silo



Vedno žur

lokalu zelo dobro počutili. Tako smo vsaj lahko razbrali z njegovega zadovoljnega obraza, pa še vse njegove občudovalke so pohvalile naš izbor gostov.

Klavdij Tutta, priznani slovenski slikar (poročen s Klementino Goloja, ki je tudi imenitna umetnica, ter predsednica kranjskega Likovnega društva) rad zavije v News Pub, ki ga krasijo tudi njegova dela. Vsi dobro vemo, da umetnik redkokdaj sami vandro naokrog, pač pa v prijazni družbi, tako da se krešejo ideje, zato je v njihovi bližini vedno zabavno.

So pa v News Pubu vedno dobrodošli prav vsi zabave željni gostje. Tako je oni dan zelo veselo, burno, ter glasno praznoval svoj 18. rojstni dan Uroš Sitar iz Senčurja. Odslej se bo pa ponovno v News Pubu prav vsak večer dogajalo nekaj zabavnega in medijsko bleščavega, tako da vas bomo na tem mestu v Gorenjskem glasu sproti obveščali o vseh novostih. Danes tako, za pokušino, nudimo program naslednje tedna.

Nasvidenje v News Pubu na Maistrovem trgu.

9.2. PODJETNIŠKI VEČER
ZASTOPNIKI
AVTOMOBILSKIH ZNAMK
INVADER

10.2. ART & MEDIA & KANAL
PREDSTAVITEV ODDAJE
Lepota telesa

11.2. ŠPORTNI VEČER
SKY & SNOW
White is beautiful

12.2. TREND VEČER
FASHION MODELS
SLO-DANCE PARTY
ALL NIGHT LONG

13.2. BEST OF THE BEST
new clothing
PRESENT
Soul/Funk, Rap, Pop-Rock

14.2. 100 BPM NIGHT
Best DJ's playin'
4h set - 18h-22h

15.2. SOUNDTRACK
Music from movies & advertising
DJ Kinozaver

Februarja izbiramo GORENJKO/GORENJCA meseca JANUARJA 1998

Predloga: Mateja z Ajdo ali Janez Primožič



MATEJA in hčerka AJDA VENGUST



JANEZ PRIMOŽIČ

Že celih pet let na Gorenjskem redno vsak mesec, z glasovanjem vsak teden, poteka NAJ-NAJ-NAJ akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEK MESECA". V njej sodelujete bralke in bralci Gorenjskega glasu, poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih radijskih hiš ter gledalke in gledalci dveh televizij: gorenjske kableske TELE-TV Kranj in televizije ATM Kranjska Gora. S februarjem 1998 se v akcijo vključuje tudi Televizija Medvode.

Cel mesec februar, do vključno sobote, 28. 2., poteka izbor GORENJKO/GORENJCA za mesec JANUAR 1998. Splošna glasovalna pravila: radijski poslušalci lahko glasujete vsak petek neposredno v radijskih kontaktnih oddajah: že zjutraj pet minut čez osem na Radiu Kranj z moderatorko Lili KALAN; ob devetih na Radiu Triglav Jesenice z moderatorjem Petjem KOGOVŠKOM; zgodaj popoldan na Radiu Tržič z moderatorko Andrejo MEGLIČ; popoldan na Radiu Sora v oddaji, ki jo vodita Bojana PIVK ali Jože BRUS. Seveda se občasno zgodi, da kdo od naštetih priljubljenih radijskih moderatork in moderatorjev v terminu za petkovo glasovanje nima "turnusa" in zato Vaše glasove v radijskih kontaktnih oddajah sem ter tja sprejema tudi kdo drug izmed gorenjskih radijskih ali radijskih. V vsakem primeru bo Vaš glas skrbno zabeležen in bo prispeval h končnemu rezultatu. Televizijska glasovanja: vsak petek zvečer na gorenjski televiziji TELE-TV Kranj, ko v oddaji Odprti ekran ob 20.10 uri vaše glasove sprejema voditelj oddaje Jure ŠINK; v programu kranjskogorsko-jesenjske televizije ATM Kranjska Gora glasujete v kontaktni oddaji vsak torek ob 18.20 uri, oddajo vodi Marsel GOMBOC.

Najbolj enostavno glasovanje, saj je možno kadarkoli v posameznem glasovalnem mesecu, pa je z dopisnico. Na dopisnico vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in dopisnico pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj. Če boste vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi sodeluje Gorenjski glas, pa privarčujete tudi pri znamkah. Naši sodelavci so: turistična društva Bled, Bohinj, Cerklje, Dobje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič; turistični agenciji Meridian Jesenice in Veronika Kamnik. Pravilo za običajne glasovalne kroge: vse Vaše glasove, ki jih oddate vsak teden do vključno srede, bomo pravočasno prejeli in upoštevali pri vmesnem tedenskem glasovalnem rezultatu. Glasove namreč preštavamo - in objavljamo začasne rezultate - vsak teden.

Kratka predstavitev, koga predlagamo za GORENJKO/GORENJCA meseca JANUARJA 1998:

1/ mamica MATEJA in hčerka AJDA VENGUST z Bleda, bodoči krajanke Brezovice pri Kropi - Ajda je pri Vengustovih prvorojenka, poleg tega pa je letošnja prvorojena Gorenjka, kajti v Splošni bolnici Jesenice je prirojena na svet že ob 9.20 prvega januarja

2/ JANEZ PRIMOŽIČ, iz Žigane vasi, alpinist in gorski reševalec, ki se je po padcu več kot pol kilometra v globino v steni Storžiča dejansko ponovno rodil

Do včeraj smo prejeli skupaj 897 glasovnic iz štirih radijskih in dveh televizijskih glasovanj ter na dopisnicah na GORENJKO/GORENJCA MESECA DECEMBRA 1997. Zadnja dva januarja glasovalna dneva sta prinesla dodatnih 136 glasov - IVANU DEMŠARJU ste k 69 glasovom iz prvega, 162 iz drugega, 171 glasovom iz tretjega in 156 glasovnicam iz četrtega kroga dodali še 103 glasove; TANJI POTOČNIK pa v prvih dveh glasovalnih krogih po 44 glasov, v tretjem 60, v četrtem 55 in v zadnjih dveh dneh še 33 glasov. Seštevek in KONČNI REZULTAT: 661 glasov Ivanu Demšarju, 236 glasovi Tanji Potočnik. Po Vašem glasovanju je za GORENJCA MESECA DECEMBRA 1997 izbran IVAN DEMŠAR. Iskrene čestitke!



Na letošnji 14. mareli bo nastopil tudi Slovenski kvintet.

Gorenjski glas Pod Mengeško marelo

V torek srečneži letošnje marele

Veliko zanimanje za letošnjo 14. prireditev doma in onkraj meje. Danes se izteče rok za izžrebanje pravih odgovorov za kasete in vstopnice.

Kranj, 6. februarja - Letošnja Mengeška marela bo, tako kaže, privabila obiskovalce iz vse Slovenije in tudi iz tujine. Program bo zanimiv in ljubitelji narodnozabavne glasbe in mengeških godbenikov bodo zares prišli na svoj račun.

Program bomo objavili v Gorenjskem glasu prihodnji teden. Tokrat naj vas spomni le to, da boste v torek na malooglasni službi v Gorenjskem glasu (Kranj, Zoisova 1) lahko dobili vstopnice, ki ste jih naročili po telefonu, ali pa ste se prijavili na kuponu. Objavili bomo seveda tudi srečne izžrebanke kaset in nagradence za obisk prireditve. Samo danes je zato še čas, da nam sporočite po telefonu 064/223-111, če želite vstopnico za popoldansko prireditev v soboto, 14. februarja. • A. Ž.

Valentinovo bo v Zaki

Bled, 6. februarja - Na Valentinovo, 14. februarja, se dobimo v Zaki na Bledu. Kaj se bo dogajalo, vam bomo podrobneje predstavili v Gorenjskem glasu prihodnji teden. Pripravljajo Cocktail ljubezni, Valentinov meni in veselo bo.

Viktoriji 1997

Glasovnice vsak teden v Gorenjskem glasu

Tudi letos lahko z glasovnicami iz Gorenjskega glasu sodelujete v izboru najpopularnejših TV in radijskih osebnosti v letu 1997 in najbolj priljubljenega glasbenega izvajalca ali glasbene skupine. Danes že drugič objavljamo tri glasovnice; v kupon vpišete Vaš predlog, kdo si za leto 1997 zasluži Viktorja. Upoštevane bodo izključno originalne glasovnice iz časopisa, po pravilu "ena oseba - ena glasovnica na teden". Zato so glasovnice oštevilčene. Naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj.

TeVe	VIKTORJI '97
Viktor	IME IN PRIIMEK:
	ODDAJA:
	MOJ NASLOV:
	G.G. 3

RADIO	VIKTORJI '97
Viktor	IME IN PRIIMEK:
	ODDAJA:
	MOJ NASLOV:
	G.G. 3

GLASBA	VIKTORJI '97
Viktor	IME IN PRIIMEK:
	IZVAJALEC:
	MOJ NASLOV:
	G.G. 3

[illegible]

V Dolenji vasi so pripravljeni na tekmo svetovnega pokala v sankanju na naravnih progah VSA SELŠKA DOLINA "DIHA" S SANKAČI

Nihče ne zna prešteti ur, ki so jih sankarji navdušenci pod vodstvom Franca Pohlevna zadnje tedne preživeli na progi Zakraj in ob njej, sredi tedna pa so delo opravili in že pričakali prve tekmovalce, spremljevalce in funkcionarje FIL-a - Brez pomoči Domela in ostalih sponzorjev se organizacije tekmovalca ne bi upali lotiti

Dolenja vas, 6. februarja - "Tik pred tekmovalcem lahko povem, da smo uspeli premagati naravo in s pomočjo treh snežnih topov s snegom prekrili 1100 metrov dolgo in v povprečju štiri metre široko sankarsko progo tukaj v Dolenji vasi. Dela na progi so sicer potekala že vso jesen, od sredine januarja pa so bili največji navdušenci na progi tako podnevi kot ponoči. Seveda se vsega brez pomoči Domela in ostalih sponzorjev sploh ne bi upali lotiti, sedaj pa lahko z zadovoljstvom pozdravimo najboljši sankarji na naravnih progah na svetu," je na priložnostni tiskovni konferenci v "press centru" pri Zalogarju v Dolenji vasi poudaril predsednik sankarske zveze Slovenije Branko Iskra.

Tokratna, letošnja 5. tekma za svetovni pokal je največja sankarska prireditve doslej pri nas, zagotovo pa je velika spodbuda naši mladi ekipi, ki si zadnja leta utira prostor v vrh svetovnega sankanja na naravnih progah. Povsem na vrhu sta trenutno med državami Avstrija in Italija, skupno pa na tekamah svetovnega pokala nastopajo ekipe okoli petnajstih držav. Ker si predstavniki tega športa želijo priti tudi na olimpijske igre, se sankanje na naravnih progah poleg Evrope in Amerike v zadnjem času vse bolj uveljavlja tudi v Aziji, saj je pogoj, da šport postane olim-

Že v sredo zvečer je v Dolenjo vas prispel predstavnik FIL-a Herbert Wurzer, ki je takoj po ogledih povedal, da je zadovoljen z delom organizatorjev, in da v naslednjih dneh v Dolenji vasi pričakuje lepo tekmo.

pijski, da ga gojijo vsaj na treh celinah. Od danes, ko se ob 9. uri v Dolenji vasi začnejo treningi, do nedelje si bomo tako lahko na progi Zakraj ogledali vse najboljše tekmovalce, ki nastopajo v svetovnem pokalu, teh pa je okoli šestdeset. Med njimi

SVETOVNI POKAL '98



seveda tudi sedem naših. V enosedu bodo nastopili: Borut Fejfar, Gašper Benedik, Gašper Megušar (vsi Domel Zelezniki) ter Boštjan Vizjak in Borut Kranj (oba Tržič). Skupaj pa bosta v dvosedu nastopila tudi lanska svetovna mladinska prvaka v dvosedu Borut Kralj in Robi Kališnik (Tržič). Žal na tekmi ne bo nobene Slovenke, saj je lani Tina Tolar prenehala z nastopanjem, druge teko kvalitne tekmovalke pa zaenkrat še nimamo.

"Imamo zelo mlado reprezentanco, fantje pa so se na letošnjih tekmovalnih najbolje uvrščali okoli desetega mesta. Največja težava za nas je, ker imamo premalo treningov, saj je

doma proge zaradi slabih zim težko pripraviti, treningi v tujini pa so dragi. Navadno je prednost domačih tekmovalcev tudi domača proga, vendar sedaj te prednosti ne bo, saj je proga precej prenovljena, na njej pa ni bilo priložnosti za vadbo, saj je komaj dobro pripravljena," pravi Ljubo Špendov, ki je v Dolenji vasi vodja tekmovalca.

Po današnjih treningih bo uradna otvoritev tekmovalca danes zvečer ob 19. uri v kinodvorani v Zeleznikih, jutri se bo tekmovalce začelo z vožnjama dvosedov in prvo vožnjo enosedov, v nedeljo pa se bo prireditve končala z dvema vožnjama enosedov in zaključila s slavnostno podelitvijo pri Osnovni šoli v Selcih. Organizatorji, Sankarska zveza Slovenije in ŠD Domel Zelezniki vabijo vse domačine, nekdanje tekmovalce in obiskovalce iz vseh koncev Slovenije, da si ogledajo atraktivne vožnje najboljših sankarjev. • V.Stanovnik

VABILA, PRIREDITVE

34. memorial Janeza Rožiča - Športno društvo Planica bo jutri, 7. februarja, organizator tekmovalca v smučarskih tehnikah članske in mladinske kategorije v prosti tehniki za 34. memorial Janeza Rožiča. Start bo ob 9.30 uri. Prijave sprejemajo še danes do 12. ure (fax 876-041), kasnejši prijavi pa ne bodo upoštevani. Zrebanje bo danes zvečer ob 19. uri v prostorih KS Rateče. Iz ŠD Planica so tudi sporočili, da se bo državno prvenstvo v nasledovalni tehniki nadaljevalo jutri, v soboto ob 9.30 uri v Planici. Rezultati bodo šteli tudi za Rožičev memorial.

8. poključni maraton - To nedeljo, 8. februarja, s startom ob 10. uri bo na Poključki osmi maraton, ki bo potekal na 21- in 42-kilometrski progi s startom in ciljem na Rudnem polju. Teka se lahko udeležijo domači in tuji tekmovalci (moški in ženske), ki so 1. januarja letos dopolnili 18 let in so vključeni v eno od smučarskih organizacij. Prijave bodo sprejemali v nedeljo do 8.30 ure v prijavi pisarni vadbene centra na Rudnem polju. Že jutri bo na Poključki tek za učence, dijake in njihove starše ter učitelje. Proga bo dolga 2, 3, 7 in 7 km, štart pa bo ob 11. uri.

Zimsko plavalno prvenstvo za kadete in mladince - Plavalni klub Triglav bo v olimpijskem bazenu v Kranju od danes do nedelje organizator zimskega prvenstva Slovenije za kadete in mladince. Vse dni se bodo predtekmovalca začela ob 9. uri, finali pa ob 17. uri.

Nočno deskanje na Straži - Jutri, v soboto, s kvalifikacijami ob 18. uri in s finalnimi nastopi ob 20. uri bo na Straži nad Bledom potekala peta letošnja tekma in tretja veleslalomski slovenskega pokala v deskarskih alpskih disciplinah Ballantine's Snowboard Grands Prix. Tekma bo potekala pod žarometi, naši organizatorji, Snowboarding zveza Slovenije, pa pričakujejo močno tujo udeležbo.

Bobekov maraton preložen - Namesto to nedeljo bo tradicionalni Bobekov Prešernov maraton na sporedu 22. marca.

Na Straži tudi smučarji - Smučarji rekreativci se bodo to nedeljo tretjič letos pomerili za pokal Barcasse Ski Open, najmlajši pa v pokalu Sladkosned. Ciciabni in cicibanke bodo štartali ob 11. uri, ob 12. uri pa še ostali.

Izredna seja Skupščine športne zveze Kranj - Predsednik športne zveze Kranj Marko Tropan za četrtek, 12. februarja, ob 18. uri sklicuje izredno sejo Skupščine SZ Kranja. Ta bo v dvorani KS (Dom) Primskovo. Poleg običajnih točk dnevnega reda bodo obravnavali sprejem pravil SZ Kranj.

Smučarski tečaj na Soriški planini - Smučarski klub Alpetour iz Škofje Loke bo v času zimskih počitnic od 23. do 27. februarja organiziral smučarski tečaj za otroke na Soriški planini. Cena tečaja je 15 tisoč tolarjev, v ceno pa je všteti prevoz, vozovnica, učitelj, topel čaj in zaključno tekmovalstvo. Prijave do 18. februarja sprejemajo v klubskih prostorih SK Alpetour (Športna dvorana Poden - vhod zadaj) ob sredah od 19. do 20. ure, v Turistični poslovalnici Alpetour in po telefonu 622-683 (popoldan, Anča).

Tečaj za učitelje smučanja I. Slovenije - Zbor učiteljev in trenerjev smučanja v Kranju bo v sodelovanju s Fakulteto za šport in ZUTS Slovenije organiziral tečaj za pridobitev naziva učitelj smučanja I. Pogoj za sprejem v tečaj so leto rojstva 1982 ali starejši, obvladovanje tehnike smučanja in smisel za pedagoško delo. Prijave bodo zbirali v torek, 10. 2., od 17. do 18. ure v pisarni ZUTS Kranj na Stritarjevi ulici.

Odbojarski spored - Druga ekipa Bleda se bo ob 18. uri v OŠ Bled pomerila z Vuzenico, odbojkarice Senčurja pa v OŠ F. Prešeren v Kranju ob 19. uri igrajo z Rušami. V 3. DOL igrajo doma - Termo Lubnik II: Mokronog (OŠ P. Kavčič ob 19. uri), Zirovnica - Gostilna Jarm Kropa (OŠ Zirovnica ob 18. uri) in pri ženskah - ŽOK Partizan Škofja Loka - TVP Novo mesto II (OŠ Peter Kavčič ob 17. uri), ŠD Mladi Jesenice - Mehanizmi Kropa (OŠ Tone Čufar ob 18. uri).

Košarski spored - V 1. A moški ligi ekipa Heliosa iz Domžal jutri ob 19. uri gostuje pri Union Olimpiji v Tivoliju. Gorenjski derbi v 1.B ligi bo tokrat v dvorani Poden v Škofji Loki. Ekipa Loka kave namreč jutri, v soboto, ob 20. uri gosti Gradbinec Radovljica. Tretjeuvrščena ekipa v 1.B ligi, ekipa kranjskega Triglavpa bo v derbiju kola jutri ob 20. uri v dvorani na Planini gostila Zagorje.

Rokometni spored - V 1.B ligi za moške bosta na gorenjskem jutri ob 18. uri dve tekmi. Ekipa Chio Besnice bo gostila Dravo, v dvorani Poden pa bo gorenjski derbi med Škofjo Loko in Predvor Gradbinec. V 2.A ligi ekipa Save v nedeljo gostuje pri Mokercu, Radovljčani pa v Koprju. V 2. ženski ligi ekipa Škofje Loke ob 16.30 uri gosti Škocijan, Sava pa bo ob 16. uri gostila Polje. • V.S.

NOGOMET

Pomemben dogodek za kranjski nogomet NOVI POKROVITELJI ZA PRVO LIGO

Kranj, 6. februarja - V začetku tedna je dobil Nogometni klub Triglav Creina nove pokrovitelje. Novi generalni pokrovitelj kluba so Živila Kranj, ki se po nekajletnem premoru spet vračajo v nogomet. Prav žalostno je, je dejal direktor Živil Branko Remić, da se ni našel nihče drug razen nas, ki bi



pomagal klubu v prvo ligo. Razen Branka Remića v imenu Živil so soprokoviteljske pogodbe podpisali Iztok Škofic v imenu Tele TV, Ivana Valjavec v imenu Gorenjske mlekarne in Beton Peter v imenu Mladinskega servisa. V imenu nogometnega kluba pa je pogodbo podpisal predsednik Jože Likozar. Kranjski nogomet tako dobiva dolgoročno trdne temelje, kar je v trenutku, ko je vrnitev v prvo ligo realnost, zelo pomembno. Vsa moštva, pokrovitelji bodo sponzorji posameznih selekcij, prvo moštvo pa bo igralo pod imenom Živila Triglav Kranj, so že začela s pripravi. Nogometaši trenirajo v Kranju, pri čemer so naleteli na razumevanje nekaterih sosednjih klubov, posebej Hrastij in Kokrice. V prvem moštvo ne bo večjih sprememb. Iz Ajdovščine se v Kranj vrača odlični "libero" Andrej Razdrh, ki je že igral v Naklem oziroma v Kranju, pa je odšel k prvotilgašu Primorju, kjer pa je bil dolgo poškodovan. Sedaj se je pozdravil. • J.Košnjek, slika G. Šinik

HOKEJ

JESENIČANI DREVI V TIVOLIJU

Kranj, Bled, Jesenice, 6. februarja - Minuli torek so hokejisti igrali 3. krog v drugem delu DP. Najbolj zanimiv obračun v skupini A je bil v Tivoliju, kjer je moštvo aktualnih državnih prvakov, Olimpije, gostilo dotlej vodilni HK Bled. Blejci pa so bili enakovredni nasprotniki le v začetku srečanja, nato pa so popustili in izgubili 5:1 (2:1, 2:0, 1:0). Ekipa Acroni Jesenice je doma komajda, s 3:1 (1:0, 0:0, 2:1) premagal borbeno goste ekipe Slavije Jate. Na lestvici vodi Olimpija s 7 točkami, drugi je HK Bled s 6 točkami, tretji Acroni Jesenice s 5 točkami in četrta Slavija Jata brez točke. Danes bo najbolj vroče ponovno v Tivoliju, kjer ekipa HK Olimpije ob 19. uri gostila HK Acroni Jesenice. HK Bled bo gostoval v Zalogu pri Slaviji Jati.

V skupini B je bilo v torek zvečer v Kranju srečanje med Triglavom in HDK Bled. Zmagali so domačini 5:3 (2:1, 1:1, 2:1). Impos Celje je premagalo HIT Casino Kranjska Gora 6:4 (1:3, 2:1, 3:0).

Pred turnirjem v Kobenhavnu pa se bodo v nedeljo na štiridnevni pripravi na Jesenicah zbrali naši hokejski reprezentantje. Turnir bo na Nizozemskem od 13. do 15. februarja, na njem pa bodo sodelovale tudi reprezentance, ki bodo aprila prišle k nam na SP skupine B. • V.S.

VATERPOLO

JUTRI ZADNJI KROG

Kranj, 6. februarja - V soboto so vaterpolisti v državnem prvenstvu odigrali predzadnji krog. Rezultati, ki so bili doseženi, so bili pričakovani. Prav v vseh srečanjih so zmagala domača moštva, poleg tega pa še vsa visoko. Rezultati: Triglav : Koper 14:3, Tivoli : Kamnik 14:5, Probanka Leasing : Mogota Ljubljana 19 : 2. Vrstni red: 1. Triglav (22 točk), 2. Probanka Leasing (17), 3. Koper (14), 4. Tivoli (12), 5. Kokra (8), 6. Kamnik (4) in 7. Mogota Ljubljana (1).

Med strelci vodi Gregor Avdič (Tivoli) z 29 zadetki, sledita pa mu Žiga Balderman in Kristof Štromajer (oba Triglav) z 28 zadetki.

V soboto pa bodo vaterpolisti v državnem prvenstvu odigrali zadnji krog v državnem prvenstvu.

Programi tekem za konec tedna: člani: sobota, 7. 2.: Kranj - pokriti olimpijski bazen ob 14.30 uri - Kamnik - Probanka Leasing; Kranj - pokriti olimpijski bazen ob 20.30 uri - Kokra - Tivoli; Ljubljana - bazen Kolesija ob 12.00 Mogota Ljubljana - Triglav, prost Koper, Kranj - pokriti olimpijski bazen ob 14.30 uri. Do 13 let: nedelja, 8. 2.: Koper - bazen Žusterna ob 10.00 Žusterna - Triglav; Koper - bazen Žusterna ob 11.00 Koper - Kokra; Trst - bazen Bianchi ob 13.30 Edera - Triglav; Maribor - bazen Pristan ob 15.00 Probanka Leasing - Kamnik, prosta Trieste. Do 17 let: nedelja, 8. 2.: Maribor - bazen Pristan ob 16.00 Probanka Leasing - Kamnik. • J. Marinček

Hofer

informira...

šampon za lase CLIVIA zeliščni, za vsak dan ali 2 v 1, 200 ml	12,90	zobna ščetka JESS	7,90
tekoče milo ADRIANA za tuširanje, navadno ali osvežujoče, 300 ml	14,90	zobna pasta DENTOFIT 100 ml	9,90
tekoče milo za kopel ADRIANA pH-nevtravno, 750 ml	19,90	zobni gel DENTOMED 100 ml	11,90
otroški šampon GARFIELD 300 ml	14,90	krpe za pomivanje 5 kosov	9,90
otroško tekoče milo GARFIELD za kopel, z okusom kamilice, 500 ml	19,90	gobice za pomivanje loncev 10 kosov	9,90
tekoče milo/lotion OMBIA MED za obraz, telo in lase, 500 ml	29,90	čistilno sredstvo ZEKOL Zitro za pomivanje posode, 2 l	24,90
tekoča krema OLANA za normalno in suho kožo, 500 ml	29,90	čistilno sredstvo ZEKOL Kamille za pomivanje posode, 1 l	14,90
sprej za lase CLIVIA za trajno frizuro, 200 ml	19,90	čistilno mleko ALIO za pomivanje posode, 750 ml	17,90
vitaminska krema OLANA za kožo, 250 ml	19,90	čistilno sredstvo (s kisom ali brez) 1 l	14,90
toaletno milo CLIVIA ali FEE 150 g	4,90	čistilno sredstvo ALIO za kopalnico, 750 ml	19,90
papir za zavijanje živil 30 m	14,90	čistilno sredstvo za WC 750 ml	17,90
aluminijasta folija 20 m	14,90	osvežilec za WC NOVOZON z različnimi dišavami, 2x40g	12,90
		različne vrste pralnega praška od 49,90 brez fosfatov	

Völkermarkt Velikovec

Klagenfurt Celovec*

Villach Beljak

* Trgovine imajo ob sobotah ves dan od 8. - 17. ure odprto.

Hofer

Cene so v bruto in vključujejo vse davke. Upoštevajte, da so navedeni izdelki v zalogi le nekaj časa (do prodaje).

Za vse, ki radi poceni kupujejo

GORENJCJI NA OLIMPIJSKIH IGRAH V NAGANU

MEDALJA ZAGOTOVO BO

Kranj, 5. februarja - Začetek zimskih olimpijskih iger je tik pred vrati, zato smo se sprehodili po kranjskih ulicah in naključne mimoidoče povprašali, ali bodo kljub nočnim uram gledali prenose in predvsem, kaj pričakujejo od naših tekmovalcev.



Anton Debelak iz Radovljice: "Čisto točno, kdaj se bodo olimpijske igre začele, ne vem, vem pa, da se začnejo sedaj enkrat. Direktnih prenosov tekem ne bom spremljal, saj so na sporedu zelo pozno, bom pa si ogledal posnetke. Najbolj bom navijal za Jureta Koširja. Glede medalje pa imata po mojem mnenju največ možnosti Primož Peterka in Urška Hrovat."



Tomo Sekne iz Šenčurja: "Seveda vem, kdaj se začnejo olimpijske igre v Naganu. Zaradi službe ne bom mogel spremljati direktnih prenosov, mogoče si bom kljub temu ogledal najbolj zanimive odločitve. Navijal bom za vse naše tekmovalce. Prepričan sem, da se bo nekdo izmed naših domov vrnil z medaljo, saj je veliko tekmovalcev v dobri formi: od alpskih smučarjev, Primoža Peterke, Andreja Grašič do Polone Zupan."



Marjeta Destovnik iz Kranja: "Vem, kdaj točno se bodo začele zimske olimpijske igre, ker zelo rada spremljam vse zimske športe. Direktnih prenosov verjetno ne bom spremljala, ker so na sporedu ponoči. Zato pa si bom gotovo ogledala posnetke. Navijala bom za vse slovenske tekmovalce. Po mojem mnenju ima največ možnosti za medaljo Primož Peterka, mogoče tudi Andreja Grašič. Potihem računam še na Špelo Pretnar, ki je v vse boljši formi."



Maja Lampret iz Kranja: "Ja, seveda vem, da se ta konec tedna, oziroma v soboto v zgodnjih jutranjih urah, začnejo olimpijske igre. Pri tako velikih tekmovanjih sem vedno spremljala direktne prenose ne glede na čas, zato jih bom tudi tokrat. Navijala bom za Urško Hrovat, ki ima tudi največ možnosti, da se iz Nagana vrne z medaljo, saj je od vseh naših udeležencev v najboljši formi." • Besedilo: P.B., foto: T. Dokl

Spored v Naganu od jutri do torka

NA ŠTARTU NAJPREJ SMUKAČI

Potem ko bodo jutri ob 3. uri po našem času v japonskem Naganu prižgali olimpijski ogenj (v imenu vseh športnikov pa bo slovesno zapriselg nordijski kombinatorec Keni Ogivara), se bodo začele 18. zimske olimpijske igre. Večina meni, da bo največja atrakcija teh iger med športi hokej, saj bodo prvič nastopili tudi igralci iz lige NHL. Ker pa Slovenci v Naganu nimamo svoje hokejske ekipe (zato pa bodo mnogi privrženci tega športa na Gorenjskem prav tako uživali v kvalitetnih obračunih po TV), pa bo prva disciplina, v kateri bodo nastopili naši tekmovalci smuk.

Smuk bo na sporedu v nedeljo z začetkom ob 2.15. na njem bosta nastopila dva gorenjska smučarja: Jeseničan Jernej Koblar (SK Bled) in Mojstrančan Aleš Brezavšček (SD Dovje - Mojstrana). Poleg njiju bo na štartu tudi Mariborčan Peter Pen. V Hakubi bo v ponedeljek na sporedu še kombinacijski smuk, v torek pa bodo v superveleslalomu prvič nastopila dekleta. Tudi Gorenjci bomo imeli svojo predstavniko Škofjeločanko Špelo Bračun (SK Alpetour). Poleg nje bo štartala tudi Vrhnicičanka Mojca Suhadolc.

Prva disciplina nordijcev bo ženski tek na 15 kilometrov (klasika), nastopila pa bo tudi Črnjanka Nataša Lačen. Smučarji skakalci bodo imeli svoj prvi nastop na OI v sredo, 11. februarja, na 90-metrski skakalnici, v četrtek, 12. februarja, pa tekma v skokih čaka tudi nordijske kombinatore.

V nedeljo čaka prva preizkušnja tudi deskarje, deskarke pa bodo v veleslalomu nastopile v nedeljo ponoči oz. v ponedeljek zgodaj zjutraj ob 1.30. Med njimi bo tudi Naklanka Polona Zupan (Snowboard klub Kranj).

V začetku tedna, v ponedeljek ob 5. uri zjutraj bodo na prvi preizkušnji na 15-kilometrski progi štartale tudi biatlonke. To bodo štiri Gorenjke: Križanka Andreja Grašič (SK Tržič), Gorjanka Lucija Larisi (SK Gorje), Cerkljanka Tadeja Brankovič (TSK Merkur) in Kranjčanka Matejka Mohorič (TSK Merkur Kranj). Biatlonci bodo prvič nastopili v sredo na 20 kilometrov. • V.S.

Zupanovim v Naklem šport pomeni delo in razvedrilo, te dni pa stiskajo pesti za svojo olimpijko

RIBICA POLONA NAJRAJE VIJUGA PO SNEGU

"Kot prava vrhunska športnica si je Polona za cilj na olimpijskih igrah postavila medaljo, seveda pa še malo ne bomo razočarani, če ji to ne uspe," pravi izkušena športnica Vida Zupan, mama naše najboljšje deskarke Polone Zupan - Za Polono doma poleg nje navijajo še oče Janez, sestra Katja in brat dvojček Mitja ter seveda vsi (številni) sorodniki in Naklanci

Naklo, 6. februarja - Za 22-letno Polono, našo najboljšo deskarko in eno najboljših na svetu, bi prav lahko zapisala, da se ji po žilah pretaka športna kri. Njena mama Vida, z dekliškim priimkom Teuš, je bila vrsto let naša reprezentanka v alpskem smučanju, osvojila je mnoge zveneče naslove, zadnjega - naslov slovenske veleslalomke prvakinja - ko je bila že tako rekoč "Gorenjka", saj se je iz rodni Raven na Koroškem leta 1970 preselila v Kranj. Tudi oče Janez je bil vedno športnik, resno je igral namizni tenis in nogomet in kot se spodobila - sta se spoznala na športnih pripravah v Portorožu.

Kasneje sta sicer spet odšla na svoj konec Slovenije, ko pa je Vida prišla za športno mentorico v kranjski dijaški dom sta ugotovila, da ne moreta več drug brez drugega. Danes imata doma, v Naklem, podjetje VIJA TERAPIJA s pripomočki za fizioterapijo, za šport in rekreacijo in sta hkrati inovatorja, "proizvajalca" in tudi uvoznika.

Vsi tako jo na smuči

Leta 1973 se je Vidi in Janezu rodila prva hčerka Katja (danes ena naših najboljših inštruktoric aerobike), tri leta kasneje pa še dvojčka Mitja in Polona. "Teh časov se ne spominjam prav rada, saj sem morala s tremi majhnimi otroki domov k mami na Ravne, ki naj bi mi pomagala. Vendar je takrat hudo zbolela in čez nekaj mesecev smo se vsi štirje vrnili nazaj v Naklo. Gradila sva hišo, plačo je dobival le Janez, saj sem morala zaradi otrok ostati doma. Najprej je hudo zbolel Mitja, nato - kot je pač pri dvojčkih - še Polona in skrb je bilo res veliko. Vendar pa mi vse to ni preprečilo, da ne bi vseh svojih otrok, vseh treh ribic (vsi so namreč rojeni v znamenju ribe), takoj ko so dobro shodili, postavila na smuči," se spominja Vida.

Tako so vsi trije Zupanovi otroci tudi začeli obiskovati alpsko smučarsko šolo pri SK Triglav v Kranju, vendar sta se tako Katja kot Mitja kasneje premislila in posvetila drugim



Polona veselo ob zmagah rada deli z domačimi, s sorodniki in številnimi Naklanci, ki zvesto navijajo zanjo. Tudi ob januarskem naslovu evropske prvakinja so ji pripravili prisrčen sprejem, najbolj pa je bila uspeha vesela mama Vida (na sliki stiska roko svoji Poloni).

športom, še najbolj resno pa je treninge vzela Polona.

Brez športa ni šlo

"Polona je zelo pridno trenirala, saj se ne spomnim, da bi zamudila kakšen trening, poleg tega pa je bila pridna tudi v šoli. Uvrstila se je v reprezentanco, nato pa je začela zelo intenzivno rasti, začele so se težave s kostmi. Pri treniranju ni bilo več pravega napredka, izgubila je veselje do smučanja. Spominjam se celo, da tisto zimo, ko je prenehala s treningi, sploh ni šla na sneg, enostavno je "usahnila" njena želja po smučanju. Začela pa je trenirati rokomet, saj ni bila vajena živeti brez gibanja, brez športa. V začetku je bilo nekaj težav s poškodbami, saj je iz pancarjev "prestopila" v superge, na parket. Kljub temu je bila kar uspešna," pravi mama Vida, za katero Polona vedno znova poudarja, da je "zakrivila" njeno odločitev za deskanje.

Najprej na maminem "bordu"

"Ja, res sem bila prva na deski jaz. Že kot smučarka sem zelo rada vozila po celem snegu, pri tem sem res uživala. Ni bilo strmine, kamor ne bi šla. Ko je bil v Kranju smučarski

sejem, je sedaj znani proizvajalec snežnih desk Goltež predstavil nekaj Elanovih modelov. Toliko časa me je "hecal", da sem na koncu kupila "bord" in šla z njim na Krvavec. Bila sem trmasta in sama sem se naučila deskanja. Takrat je "bordalo" že nekaj Kranjčanov, ki so bili prej "hot-dogerji" in dobivali smo se najprej na smučišču, nato pa tudi na prvih tekmah. Organizirali smo klub v Kranju, prijavi pa sem se tudi na prvi tečaj za vaditelje. Ravno v času, ko smo delali izpite, je prišla na smučišče tudi Polona in prijatelji so jo hecali, češ kaj boš ti smučala, mama pa bordala... in tako je vzela desko in začela. To je bilo konec sezone, nato pa je

poleti 1992 že šla z bordsom na Molltal. Pozimi je nastopala na prvih tekmah, naslednje leto je bila že članica slovenske ekipe in tako vse do sezone 1995/96 ko je bila sprejeta v ameriško tovarniško ekipo European Burton Team," razlaga mama Vida, ki je Poloni vedno stala ob strani... pa naj je šlo za iskanje sponzorjev, za urejanje statusa športnice, za iskanje ustreznega zavarovanja....

Olimpijske igre niso "prekmalu"

"Razvoj deskanja pri nas je šel naprej izredno hitro, bilo je veliko navdušencev, na čelu z Goranom Valičem in številnimi drugimi Kranjčani," razmišlja Vida Zupan, ki v teh dneh le delno "stoji" za hčerinih stališčem, da je morda deskanje pre zgodaj prišlo kot športna panoga na olimpijske igre: "Mislim, da ima Polona prav, ko pravi, da ta šport še ni do konca razvit, da so spremembe hitre in da bi morda veljali malce počakati z olimpijskimi igrami. Po drugi strani pa je res, da uvrstitev deskanja na olimpijske igre pomeni veliko promocijo za ta šport. Tako domači kot Polona smo veseli vseh njenih dosedanjih uspehov, veselimo se, ker bo nastopila na olimpiadi, vendar načrtov o uvrstitvi in morebitni medalji ne delamo. Polona si je kot vrhunska športnica sicer zastavila visok cilj, kar medalja vsekakor je, vendar pa bomo mi zadovoljni z vsakim rezultatom," pravijo Zupanovi, ki bodo v nedeljo ponoči seveda stiskali pesti za svojo ribico Polono, ki najbolj uživa pri vijuganju na snegu.

• V. Stanovnik, foto: T. Dokl

IGRE BREZ MEJA V NAGANU

Kranjska Gora, 6. februarja - Tokratne olimpijske igre v Naganu so tudi priložnost, ko svoje ideje o bodočih olimpijskih igrah predstavljajo potencialni organizatorji naslednjih tekmovanj. Koroška, ki je (skupaj s Slovenijo in Italijo) uradni kandidat za olimpijske igre 2006, je tako v začetku tedna v Naganu poslala močno zastopstvo blizu tridesetih članov, ki na formalnih in neformalnih srečanjih (enotno oblečeni) zagovarjajo idejo olimpijskih iger treh dežel oziroma olimpijskih iger "brez meja".

Med potniki na Japonsko je bil tudi generalni sekretar našega promocijskega odbora Kranjskogorčan Vojteh Budinek, v naslednjem tednu pa bo za nekaj dni v Naganu pridružil tudi kranjskogorski župan Jože Kotnik. "Predstavitve v Naganu bo za bodoče potencialne kandidate zelo pomembna, saj bomo vsak po svoje skušali mednarodni olimpijski komite prepričati o ustreznosti kandidature. Zato so tako Korošci kot mi in Italijani pripravili precej promocijskega materiala, že v sredo pa je bila na Japonskem tiskovna konferenca, kjer so predstavili idejo iger treh dežel," je povedal Jože Kotnik. • V.S.

V škofjeloškem smučarskem klubu so ponosni na svoje olimpijce

NA JAPONSKO TRIJE ALPETOUROVCI

Škofja Loka, 6. februarja - Škofjeloški smučarski klub je že vrsto let med najuspešnejšimi v državi, vse od leta 1980 pa so v njem tudi reprezentantje in skoraj praviloma tudi olimpijci - Letos bodo Škofjeločane in domač klub zastopali kar trije smučarji: Nataša Bokal, Špela Bračun in Andrej Miklavc



Srečanja klubskih tekmovalcev in funkcionarjev smučarskega kluba Alpetour so v zadnjih letih pred olimpijskimi igrami in drugimi največjimi smučarskimi prireditvami postala že kar tradicija, kot je tudi tradicija, da nanje navadno odhajajo najboljši škofjeloški smučarji. Tako so na olimpijskih igrah že tekmovali Boris Štel, pokojni Jože Kuralt, Nuša Tome, pa v zadnjih letih tudi Andrej Miklavc in Nataša Bokal.

Vseh teh uspešnih tekmovalcev se je predsednik SK Alpetour Janez Dekleva spomnil tudi na torkovem srečanju, ko so v klubu zazeleli srečno pot v Nagano Nataši Bokal. Podobno srečanje mladih s Špelo Bračun, ki je v četrtek že odpotovala na Japonsko, so pripravili v sredo, v začetku tega tedna pa pripravljajo tudi srečanje mladih smučarjev in klubskih funkcionarjev z Andrejem Miklavcem. • V. Stanovnik, foto: T. Dokl

1 KARTA 3 CENTRI

Informacije o snegu: 0043/4255-2585, 0043/4242-215 515

Dreiländer eck - Tromejo - Villacher Alpe - Dobratsch in Ver ditz!

S smučarsko karto že plačano pol vstopnine za terme „Kristallbad“ Bad Bleiberg.

Smučarske karte s popustom pri: Globtour Kranjska gora

Info: 064 1 881 055

ZNIZANJE

-30% od 22.330 SNOWBOARDI

-30% od 9.093 VEZI

-30% od 13.993 BOOTS

-25% od 22.492 TRDI SNOWBOARD CEVLJI

MIKE'S

SNOWBOARDS • MOUNTAINBIKES

PREŠERNOVA 2, KRANJ, TEL. 064 363-120

Enciklopedija odslej tudi za ljubitelje psov

Kdor želi psa, bo izvedel vse o izbrani pasmi

Kinološka sodnica Željka Fon je prevedla Enciklopedijo psov, ki jo je napisal dr. Bruce Fogle.

Tržič, 4. februarja - Slovenska knjiga je pred nedavnim predstavila svojo novo izdajo, katere bodo veseli predvsem ljubitelji psov. Gre za prevod Enciklopedije psov izpod peresa strokovnjaka za živali, ki je po študiju veterine v Kanadi končal podiplomski študij v Londonu in tam opravlja svoj poklic. Dr. Bruce Fogle je avtor uspešnih knjig, sodelavec televizijskih oddaj o hišnih ljubljenčih in pisec strokovnih člankov.



Pri predstavitvi Enciklopedije psov sta sodelovala tudi direktor Slovenske knjige Darko Mežek (levo) in priznani slovenski kinolog Miroslav Zidar.

Slovenci smo dobili po prevodih tuje poljudne literature o psih tudi prvo enciklopedijo, ki zajema izčrpne opise več kot 400 pasem psov in zvrsti z vsega sveta. Živo predstavijo o svetu psov omogoča prek 1500 barvnih slik fotografije Tracy Morgan, sicer pa je v knjigi velikega formata na 312 straneh tudi veliko zanimivega branja. V prvem poglavju zveemo vse o nastanku psa in njegovem razvoju. Drugo poglavje razlaga vezi med psi in ljudmi. Po podrobnih opisih anatomije psa nas avtor pouči še o govorici psov. Najobsežnejše poglavje predstavlja posamezne pasme psov, med katerimi najdemo tudi nekatere slovenske; na primer, istrskega kratkodlakega in resastega goniča ter slovenskega alpskega goniča. Zadnje, šesto poglavje je posvečeno izbiri psa, opremlitvi, zdravju in varnosti, prehrani, telesni negi, potovanju in pasjim hotelom ter vedenjskim motnjam štirinožnih

prijateljev. Ob slovarčku pojmov sta dodana še imensko in stvarno kazalo.

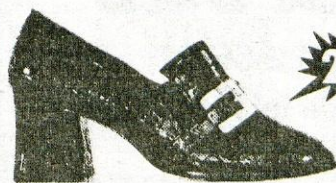
Enciklopedijo psov je prevedla kinološka sodnica Željka Fon, njen strokovni sodelavec pa je bil priznani slovenski kinolog Miroslav Zidar. Oba sta se potrudila poiskati najboljše rešitve zlasti pri poimenovanju pasem v slovenskem jeziku. Dosedanji prevajalci tuje literature o psih se doslej namreč niso poenotili, ali gre upoštevati kot izhodišče izvirna imena. Vsebinsko je bilo tudi potrebno prilagoditi našim razmeram, saj Angleži uporabljajo drugačne mere. Ob vzornem sodelovanju z izdajateljem so pripravili knjigo, ki bo našla pot med strokovnjake in ljubitelje psov tudi zaradi dostopne cene. V knjigarni stane 12.600 tolarjev, za kinološka društva pa bo še nekaj cenejša. • Stojan Saje

UGODNI DNEVI NAKUPOV

v diskontni prodajalni

Deteljica

Bistrica pri Tržiču



2.999 SIT



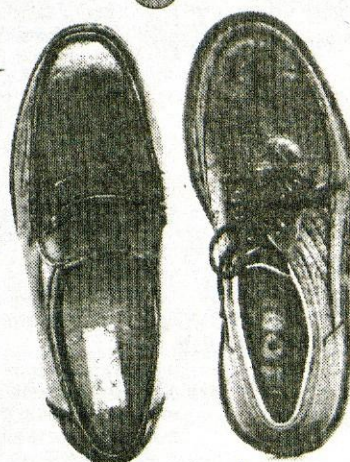
2.999 SIT



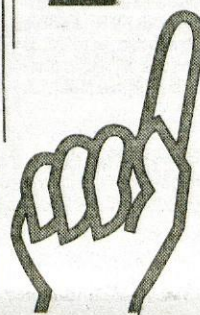
2.999 SIT



2.999 SIT



3.990 SIT



PeKo

bogata ponudba ženske, moške in otroške obutve

Uradni vestnik Gorenjske

Številka 4

petek, 6. februarja 1998

VSEBINA

OBČINA GORENJA VAS - POLJANE

23. SKLEP O VREDNOSTI TOČKE ZA IZRAČUN NADOMESTILA ZA UPORABO STAVBNIH ZEMLJIŠČ V OBČINI GORENJA VAS - POLJANE

24. SKLEP O JAVNI RAZGRNITVI

OBČINA GORENJA VAS - POLJANE

23.

Na podlagi zakona o stavbnih zemljiščih - 58. in 61. člen (Ur. l. RS, št. 18/84, 32/85, 33/89), odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Ur. Vestnik Gorenjske št. 22/85, 18/86, 19/88, 14/89), 22. člena zakona o financiranju občin (Ur. l. RS, št. 80/94) je občina Gorenja vas - Poljane na 30. seji, dne 30. 1. 98 sprejela

SKLEP

o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč v občini Gorenja vas - Poljane za leto 1998

I.

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč na območju občine Gorenja vas - Poljane za leto 1998 znaša 0.670 SIT.

II.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske, uporablja se od 1. januarja 1998 dalje.

Št.: 5-18/98
Dat.: 30. 1. 1998

Predsednik obč. sveta
Karel Jezeršek, l.r.

24.

Na podlagi 2. člena Zakona o planiranju in urejanju prostora v prehodnem obdobju (Ur. list RS, št. 48/90), Zakona o urejanju prostora (Ur. list RS, št. 18/84, 15/89), Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Ur. list RS, št. 18/84, 37/85, 29/86 in Ur. list RS, št. 26/90, 18/93, 47/93 in 71/93 in na podlagi 10. in 17. člena Statuta občine Gorenja vas - Poljane (Ur. vestnik Gorenjske, št. 5/95), je Občinski svet občine Gorenja vas - Poljane na svoji 30. seji, dne 30. 1. 1998 sprejel

SKLEP

o javni razgrnitvi

Osnutka sprememb in dopolnitev dolgoročnega plana Občine Šk. Loka za obdobje 1986 - 2000

ter

Osnutka sprememb in dopolnitev srednjeročnega družbenega plana Občine Škofja Loka za obdobje 1986 - 1990

in

Osnutka sprememb in dopolnitev prostorskih ureditvenih pogojev za območje Občine Škofja Loka

OŠ dr. Janeza Mencingerja, Boh. Bistrica, Enota Vrtec

razpisuje prosto delovno mesto

ČISTILKE

za nedoločen čas s polnim delovnim časom
Pogoji: dokončana OŠ

HIŠNIKA

za nedoločen čas s polovičnim delovnim časom
Pogoji: dokončana IV. stopnja lesarske ali kovinarske stroke

Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh po objavi razpisa na naslov šole: OŠ dr. Janeza Mencingerja, Savska cesta 10, 4264 Bohinjska Bistrica.

Kandidati bodo o izboru obveščeni v zakonitem roku.

HALO - HALO GORENJSKI GLAS • TEL.: 064/223 111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



AVTOŠOLA B&B

B & B KRANJ - tel. 22-55-22
B & B RADOVLJICA - tel. 714-960
B & B JESENICE - tel. 86-33-00

NAKUPOVALNI
IZLETI

Palmanova 18.2., Trst 10.3., Madžarska - Lenti 7.2., 7.3., Madžarske toplice od 26.2. do 1.3., Rozman, tel.: 064/715-249, Šenčur: 411-887

AVTO ŠOLA
ING. HUMAR

Med številnimi kandidati, ki so pri nas uspešno opravili voziški izpit je tudi PRIMOŽ PETERKA. Vabimo Vas, da se mu pridružite. Tečaj CPP potekajo vsak teden ob ponedeljkih ob 9. uri dopoldan in ob 18. uri popoldan.

Tel.: 311-035

VILJEM TURIST, s.p.
turistični prevozi oseb

Nakupi: Muenchen, Rosenheim, Freising vsak ponedeljek in soboto, vsako sredo in petek Palmanova, Portoquaro. Tel.: 451-542, GSM: 041/670-673

METEOR Cerklje
Remic tel.: 422-781
Cilka tel.: 411-510

Nakupovalni izlet Muenchen - razprodaja 7.2., Lenti 14.2., Italija - nakupi 12.2., GSM: 041/660-658

NOVO - NOVO
VILJEM TURIST s.p.
turistični prevozi oseb

Nakupi: Madžarska - četrtek, sobota in vsak drugi torek v mesecu; Nemčija - torek, petek; Italija - sredo. Prijave vsak dan od 16. do 22. ure. Tel.: 451-542, GSM 041/670-673

AVTOBUSNI PREVOZI
DRINOVEC, 731-050

21.2. pustni karneval v Beljaku, 28.2. Lenti

REKREACIJSKO
DRSANJE

BLED: od pon. do pet. od 10.00 do 11.30 sob., ned., od 18.00 do 19.30. Če je v nedeljo na sporedu tekma rekreacijsko drsanje odpade. Vstopnina otroci do 10 let 300 SIT, odrasli 500 SIT, izposoja drsalok 400 SIT, brušenja drsalok 200 SIT. JESENICE Podmežakla: sob., ned. 14. do 15.30. Vstopnina za otroke 200 SIT, odrasli 400 SIT. Ljubljana - hala Tivoli tor., pet. od 20.30 do 22. sre., čet., sob. od 20. do 21.30, sob., ned. od 10. do 11.30 in od 14. do 15.30, prazniki sobotni urnik. VSTOPNINA: odrasli od pon. do pet. 500 SIT, sob., ned. in prazniki 550 SIT, otroci do 10. leta 350 SIT. KRANJ: sob. 15.30 - 17.00, ned. 15.30 - 17.00 in 18. - 19.30. Cene: otroci do 7. leta 300 SIT, ostali 550 SIT.

SLIKANJE NA STEKLO in SVILO, VEZENJE, ROČNO PLETENJE IZDELAVA
MODNEGA NAKITA, IZDELOVANJE ZDRAVILNIH PRIPRAVKOV

Izobraževalni center Freising, tel. 064/654 220

HOKO - kombi prevozi
tel. 53-876/57-757

IZLETI, POTOVANJA, NAKUPI - LENTI čet., sob. CELOVEC pon., pet., TRST, PALMANOVA, UDINE, TRBIŽ po dogovoru. Opravljamo tudi prevoze tovora in manjše selitve.

GOSTIŠČE METKA
Podljubelj 140, tel.: 59 086

VABIMO VAS NA: * poslovna kosila ali večerje
* družinska kosila 3+1 GRATIS
* družabna srečanja ob plesni glasbi

PETROL, d.d.
HOTEL ŠPIK, Jezerci 21
4282 Gozd Martuljek

- zanimivi počitniški paketi - šport in rekreacija
- v soboto, 21. 2. - pustovanje z ansamblom JEVŠEK DOBRODOŠLI! Tel.: 064 880 120, fax: 064 880 115

SQUASH
Vincarje 47, tel.: 620-986

NOVO v Škofji Loki. Šport DEMŠAR vas vabi na rekreacijsko igranje SQUASHA. Brezplačna izposoja loparjev. Cena: 900 do 1.200 SIT na uro.

ROLETARSTVO BOC
Tel.: 061/341-252

Proizvajamo kole za vinograde in vrtove.

IZDELAVA KARNIS
Tel.: 064/421-060

Po naročilu izdelujemo več vrst PLASTIČNIH KARNIS. Dornik, Glinje 17, Cerklje, tel.: 421-060

SMUČIŠČE
STRAŽA
pri BLEDU
OBRATUJE

Čas obratovanja in cene: - celodnevna odrasli od 9. do 16.30 ure 1.400.- SIT
- dnevna otroci do 10 let od 9. do 16.30 ure 1.000.- SIT
- dopoldanska od 9. do 12.30 ure 800.- SIT
- popoldanska od 12. do 16.30 ure 900.- SIT
- večerna od 17. do 20.00 ure 1.100.- SIT

V DOBRNI SE VEDNO NEKAJ DOGAJA

KULTURNE PRIREDITVE * danes v petek, 6. februarja 1998, ob 20. uri, dvorana Zdraviliškega doma - V počastitev slovenskega kulturnega praznika KONCERT Moškega pevskega zbora PD Dobrna. * petek, 20. februarja 1998, ob 20. uri, dvorana Zdraviliškega doma nastop folklorne skupine in sekste Vigne PD Dobrna * sobota, 21. februarja 1998, ob 20. uri, restavracija hotela Dobrna VELIKI PUSTNI PLES * na pustno nedeljo, 22. februarja 1998, ob 14. uri Zdraviliški dom PUSTNO RAJANJE ZA OTROKE * na pustni torek, 24. februarja 1998, ob 20. uri Zdraviliški dom PUSTNO RAJANJE. Vstop je brezplačen. * Na pepelnico sredo, 25. februarja 1998, ob 14.30, center Dobrne TRADICIONALEN POKOP PUSTA

ŠIVILJSTVO IN TRGOVINA
"CVETKA" TEL.: 225-162
C. Staneta Žagarja 16, Kranj

UGODNA PONUDBA: otroške in odrasle termovelur jakne na zadrgo od 4.990 do 7.590 SIT, ž. bluze 4.900 SIT, ž. hlače 4.900 SIT, termo brezokavni vseh števil, kape, šali, rokavice. Vsa oblačila so iz lastne proizvodnje. Del. čas: vsak dan od 8. do 19., sobota od 8. do 13. VABLJENI!

SRCE
IN
MASKA

V trgovini ŠTORKLJA, Tavčarjeva 16, Kranj smo Vam pripravili * za Valentinovo različne kosmatince in srčke * za pusta: pustne kostume do 10 let, maske za vse starosti, pustne dodatke (barvice, zobe, trobeči jeziki, presenečenja...)

BORZA ZNANJA
Delavska knjižnica Tivolska 30, Lj.
tel.: (061) 13-22-178
e-mail: borza.znanja@spika, unistar.si

Približuje se nam pustni čas in poklicalo nas je nekaj članov, ki bi se radi na ta norčav dan še posebej pripravili seveda z ustrezno masko in samo obleko. Tako vabimo vse, ki bi bili pripravljeni našim članom pomagati pri izbiri pustne obleke in jih tudi temu primerno namaskirati. Če je kdo vešče pripravljen svoje spretnosti pokazati tudi drugim bomo zelo veseli. Seveda pa lahko v Ljubljanski Borzi znanja poiščete ali ponudite tudi bolj resna znanja in informacije.

POČITNIŠKI
SMUČARSKI
TEČAJ

Športna zveza bo v času zimskih počitnic organizirala prevoznih smučarskih tečaj na Pokljuki. Tečaj bo od 23. do 27. 2. 1998. Odhod avtobusa na Pokljuko bo vsak dan ob 8. uri izpred Športne zveze Kranj, povratek predvidoma ob 17. uri. Cena tečaja: 17.000 SIT. Prijave z vplačili sprejemamo do 20. 2. 1998. Prijave in informacije: 0609/641-073

KOMPAS MTS, d.d.
RESTAVRACIJA
LJUBELJ

V soboto, 21. 2., ob 20. uri, vas vabimo na veselo PUSTNO RAJANJE ob glasbi dua Bolero. Postregli vam bomo s pustnimi dobrotami in bogato nagradili najboljše maske. Rezervacije na tel. št. 53-211.



Glavni trg 6,
4000 Kranj
tel.: 064/222-681

Blagajna:
vsak delavnik od 10. do 12. ure
ob sobotah od 9. do 10.30 ure
ter uro pred predstavo.

OSTEOPOROZA

Ultrazvočno merjenje mineralne kostne gostote. Splošna ambulanta Komenda. Tel.: 061/842-201

NEPREMIČNINE
MANDAT k.d.
REALITETNA PISARNA

Veliko je stanovanj, parcel, hiš in drugih nepremičnin, ki iščejo nove lastnike in veliko ljudi, ki bo radi nekaj prav posebnega - po svojih željah. Pokličite nas, potrudili se bomo! Tel.: 224-477 ali 326-472

Nadaljevanje s 27. strani

Tokovi časa

Tržič - V Paviljonu NOB bo danes, v petek, 6. februarja, ob 17. uri otvoritev retrospektivne razstave jedkanic Milana Batiste z naslovom Tokovi časa. V kulturnem programu bodo predstavili nekaj pesmi iz njegove pesniške zbirke Kamen in veter. Razstava bo na ogled do 2. marca, vsak dan med 16. in 18. uro, ob sobotah in nedeljah tudi med 9. in 12. uro. Ob ponedeljkih je razstavišče zaprto.

Svet pod Ratitovcem

Železniki - Turistično društvo Železniki v sklopu kulturnega praznika vabijo na razstavo slik in celostne podobe Turističnega društva - Svet pod Ratitovcem avtorja Lojzeta Tarfile. Otvoritev razstave bo danes, v petek, 6. februarja, ob 18. uri v Galeriji Muzeja v Železnikih. V kulturnem programu bo sodelovala Glasbena šola Škofja Loka in Marko Črtalič. Razstava bo odprta en mesec.

Po poteh kulturne in
naravne dediščine

Jesenice - Danes, v petek, 6. februarja, ob 18. uri Razstavni salon Dolik Jesenice ob slovenskem kulturnem prazniku vabi na otvoritev skupinske razstave likovnih del članov Dolika Po poteh naše kulturne in naravne dediščine. Razstavo bodo odprli s koncertnim nastopom učencev Glasbene šole Jesenice.

Gledališče

Lutkovna matineja

Jesenice - V kulturnem domu na Hrušici bodo v nedeljo, 8. februarja, ob 10. uri v lutkovni matineji zaigrali pravljico Frana Milčinskega Kljukčev rojstni dan. Prišla bosta tudi Mira in dedek.

Musica aeterna

Kamnik - V župnijski cerkvi bo v nedeljo, 8. februarja, ob 20. uri Simfonični orkester Domžale - Kamnik s Komornim zborom Domžale izvedel Haydnovo Miso in angustis. Solisti bodo: Mateja Arnez, Mirjam Kalin, Marjan Trček in Zoran Potočan, dirigira Aleksander Spasič.

Koncert grškega pianista

Ljubljana - V Galusovi dvorani Cankarjevega doma bo v ponedeljek, 9. februarja, ob 19.30 nastopil odlični grški pianist Dimitris Sgouros. Umetnik bo nastopil tudi v drugih slovenskih krajih, dvakrat pa tudi z orkestrom Slovenske filharmonije.

Gospa poslančeva

Jesenice - Danes in jutri, 6. in 7. februarja, ob 19.30 si lahko v jeseniškem gledališču ogledate komedijo Toneta Partliča Gospa poslančeva. Predstava je za izven, vstopnice pa lahko dobite ob ponedeljku do petka od 7. do 13. ure v pisarni Gledališča in eno uro pred predstavo v gledališki blagajni.

Otroški gledališki abonma

Tržič - Občina Tržič, Radio Tržič in Zveza kulturnih organizacij Tržič vabijo k vpisu otroškega gledališkega abonmaja. Prva izmed štirih predstav, ki bodo na sporedu ob 10. uri ob sobotah v februarju, bo jutri, v soboto, 7. februarja. Naslov tokratne predstave bo Mala čarovnica, ki ni mogla biti zlobna.

Mala čarovnica,
ki ni mogla biti zlobna

Škofja Loka - Jutri, v soboto, bo ob 10. uri na Loškem odr predstava za otroke Mala čarovnica, ki ni mogla biti zlobna.

Vse za tebe, sosed moj

Sveti Duh - Jutri, v soboto, ob 19.30 uri bo igralska skupina iz Predvdora v kulturnem domu zaigrala komedijo Vse za tebe, sosed moj. To je komedija o dobrih in malo manj dobrih sosedih.

Kadar se utrga oblak

Cerklje - V nedeljo ob 16.30 uri bodo člani dramske skupine Pod lipo iz Adergasa uprizorili v dvorani Zadrugnega doma v Cerkljah dramo v treh dejanjih slovenskega zgodovinarja in dramatika Škofjeločana Joka Zigona Kadar se utrga oblak. Igro je režiral Silvo Sirc, predpordaja vstopnic v pisarni Turističnega društva Cerklje.

Izleti

Po poti kulturne dediščine

Žirovnica - Pohodno-planinska in prostvetno-kulturna sekcija Društva upokojencev Žirovnica vabita na tradicionalni množični pohod Po poti kulturne dediščine

v soboto, 7. 2. ob
19.30 predstava A. P.
Čehova:
STRIČEV VANJA za
abonma PETEK 3.,
IZVEN in konto
zaradi bolezni
v ansamblu
odpade!

E. Albee: TRI VISOKE
ŽENSKÉ
gostuje Mestno gledališče
ljubljansko

četrtek, 12. 2., ob 19.30 za
abonma ČETRTEK, IZVEN
in konto
petek, 13. 2., ob 19.30 za
abonma PETEK 1, IZVEN in
konto
sobota, 14. 2., ob 19.30 za
abonma SOBOTA 1.,
IZVEN in konto

od Most do Rodin. Obiskali boste zgodovinske, naravne in kulturne spomenike na tej poti. Pohod bo v nedeljo, 8. februarja, zbor pohodnikov pa ob 9. uri pri spomeniku talcev v Mostah pri Žirovnici. Potrebna bo vremenu primerna pohodna oprema za okoli 4 ure hoje. Prijave niso potrebne.

V Ptujске Toplice

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira in vabi 18. februarja na kopalni izlet v Ptujске Toplice. Odhod avtobusa bo ob 6.45 uri izpred Kina Center. Prijavite se v društveni pisarni.

Družinski pohod

Oreh pri Kranju - Učenci, starši, učitelji in drugi delavci Osnovne šole Oreh organizirajo jutri, v soboto, že peti družinski pohod v hribe. Z osebnimi avtomobili se boste zbrali ob 8. uri pred šolo in se odpeljali proti Škofji Loki in Poljanski dolini. V Zmuncu boste z glavne ceste zavili proti Gabrovu. Na Kobilici boste parkirali avtomobile in se po gozdni poti odpravili proti kraju Gabrovo in Lubniku (1025 m). Poti je za uro hitre hoje ali uro in pol počasne hoje.

Pohod na Peco in potepanje
po levem bregu Soče

Kranj - Planinsko društvo Kranj vabi planince na 10. zimski pohod na Peco, v soboto, 14. februarja. Odhod posebnega avtobusa izpred hotela Creina bo ob 6. uri.

Obvezna je zimska oprema, priporočajo dereze. Hrano imejte v nahrbtnikih.

V nedeljo, 15. februarja, pa vabijo planince na planinsko potepanje po levem

bregu Soče - po obrabju Banjske planote, od Svete gore do Deskel. Odhod posebnega avtobusa izpred hotela Creina bo ob 7. uri. Hoje bo za približno 5 ur, bo manj zahtevna in primerna za manj pripravljene planince. Prijave za oba izleta sprejemajo v pisarni PD Kranj, Koroška 27, tel.: 225-184.

Na Kofce

Kranj - Planinska sekcija pri Društvu upokojencev organizira v četrtek, 12. februarja, planinski izlet do planšarske koč na Kofcah. S posebnim avtobusom, ki bo imel odhod ob 8. uri izpred Kina Center, se boste odpeljali do vasi Dolina. Nato bo skupne hoje za okoli 5 ur. Prijave z vplačili sprejemajo na DU Kranj do srede, 11. februarja, do 12. ure.

Zimovanje na Komni

Kranj - Mladinski odsek PD Kranj vabi na zimovanje na Komni med zimskimi počitnicami (od 26. februarja do 1. marca). Podrobnejše informacije dobite po tel.: 442-276 (Urša) ali na sedežu PD Kranj, tel.: 225-184.

Predavanja

Botanične
zanimivosti Sri Lanke

Kranj - Hortikulturno društvo Kranj prireja v torek, 10. februarja, ob 17. uri v sejni sobi št. 10 Mestne občine Kranj predavanje o botaničnih zanimivostih Sri Lanke. Ob diapozitivih bo predavala predsednica društva ga. Anka Bernard.

AVSENIK GOSTILNA RESTAVRACIJA GALERIJA *Arsenik* "Pri Jožovcu" Begunje

PROGRAM NARODNO-ZABAVNIH VEČEROV

Od 6. do 8.2.

NIZOZEMSKI VIKEND
glasba, kulinarika, likovna razstava
POKROVITELJ podjetje GAMA-uvoznik HEINEKEN

13. 2. **ansambel GREGA AVSENIK**
14. 2. **VALENTINOV PLES z GAŠPERJI**
20. 2. **ansambel EKART**
21. 2. **PUSTOVANJE z GORENJSKIMI MUZIKANTI**

INFORMACIJE IN REZERVACIJE PO TEL.: 064/733-402

GLEDALIŠČE **ČUFARJEV TRG 4, JESENICE**
Telefon, fax: 064 81260

GLEDALIŠČE TONETA ČUFARJA JESENICE
Vas vabi na ogled komedije Toneta Partliča GOSPA POSLANČEVA, ki bo v petek, 6. februarja 1998, ob 19.30 ter v soboto, 7. februarja 1998, že ob 19.00. Vstopnice so že v predprodaji v pisarni gledališča od 7.00 do 13.00 ter uro pred predstavo, ali po telefonu 064/81-260. Pohitite z rezervacijami!

MGL MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO

Čopova 14, 1000 LJUBLJANA, tel. 214-167, Maja Doki
Danes, 6. 2., ob 19.30: **PUNČI (Sylvia)**
Ljubitelji psov, ne zamudite te komedije!
Jutri, 7. 2., ob 19.30: **NORE BABE**; abonma
VIKEND in izven
Ponedeljek, 9. 2., ob 19.30: **NORE BABE**;
abonma MLADINSKI 1

MAKA SCENA MGL
Torek, 10. 2., ob 21.30: **KONTRABAS**, izven in
konto
Igra: **Slavko Cerjak**, naslednji ponovitvi 13. 2.
in 20. 2.
Sreda, 11. 2., ob 21.30: **LJUBEZEN & SEKS & TERAPIJA**; izven in konto
Mesečni program je na voljo pri blagajni MGL in
na internetu www.MGL.si21.com
Vstopnice so v prodaji vsak delavnik od 14.00 do 17.00 ure ter od 17.30 do 19.30 ure in uro pred predstavo pri blagajni MGL. Tel.: 061/210-852.



**SVET SREDNJE MLEKARSKE
IN KMETIJSKE ŠOLE KRANJ**
razpisuje delovno mesto

RAVNATELJA

Kandidat mora za imenovanje na funkcijo izpolnjevati pogoje, ki jih določa 53., 144. ali 145. člen Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. l. RS; št. 12/96 in 23/96).
Izbrani kandidat bo imenovan za štiri leta.
Nastop dela bo 27. 5. 1998.
Kandidati naj svoje pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in kratkim življenjepisom ter programom dela pošljejo v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: Svet Srednje mlekarske in kmetijske šole Kranj, Smledniška 3, 4000 Kranj, s pripisom "za razpis ravnatelja".
Kandidati bodo o izbiri obveščeni v zakonitem roku.

KOBLA ŽIČNICE
TURIZEM, GOSTINSTVO, d.o.o.
Bohinjska Bistrica
Cesta na Ravne 40
4264 Bohinjska Bistrica

*Smučarski center Kobla vabi na ugodno smuko na
umetnem snegu. Obratujeta dvosedežnica K2 in vlečnica
Kozji hrbet in dvosedežnica K1 kot dostavna.*

*Obenem vas vabimo na nočno smuko, ki se bo začela
danes, v petek, 6. 2. 1998, vsak dan od 17.30 do 21. ure.*

*Posebej vabljeni jutri, v soboto, 7. 2. 1998,
na nočni vzlet balonov na Kozjem hrbtu, v okviru
balonarskega festivala 98 v Bohinju.*



SKLEP O JAVNI RAZGRNITVI

Na podlagi zadnje alineje 6. odstavka 37. člena statuta občine Bled (Uradni list RS, št. 22/95, 22/97) izdaja župan občine Bled naslednji

I.
Javno se razgrneta
- osnutek odloka o razglasitvi povirij, močvirij in rastišč redkih rastlin v občini Bled za naravne spomenike
- osnutek odloka o zavarovanju moren in gozdov hrasta doba v okolici Blejskega jezera za naravni spomenik

II.
Oba predpisa iz predhodne točke bosta javno razgrnjena v predverju stavbe občine Bled, Cesta svobode 13 na Bledu.
Javna razgrnitev traja od 9. februarja do 9. marca.
Javna obravnava razgrnjenih dokumentov bo 4. marca 1998 ob 17. uri.
Kranj javne obravnave bo določen naknadno.

III.
V času javne razgrnitve lahko občani, skupnosti in drugi podajo k razgrnjenim dokumentom pripombe v knjigo pripomb na kraju razgrnitve oz. jih pisмено posredujejo na občinsko upravo občine Bled, Cesta svobode 13, Bled.

Na Bledu, dne 4. februarja 1998

Župan občine Bled:
Vinko Golc, dipl. ing.

Iz središča Slovenije v Vaše srce
89,7MHz Radio GEOSS 89,7MHz
Fax 061/883-740, telefon 061/885-252, GSM 041-682-146

Repek
Hill's
EUKANUBA®
TRGOVINA ZA MALE ŽIVALI
LIKOZARJEVA 13, TEL.: 064/330 627
TECHNI-CAL

HOTEL Transturist Škofja Loka
SPOŠTOVANI!
V letošnji sezoni smo že zadovoljno odplesali nekaj plesov ob ansamblu
OBVEZNA SMER in pevcu **TONIJU KAPUŠINU**.
Radi bi Vas povabili na naslednja dva:
PUSTOVANJE v soboto, 21. februarja 1998
in
PLES POMLADI z gostom večera
v soboto, 14. marca 1998
Vse sobotne večere (razen 2. v mesecu) pa ste vabljeni na veselo
PLES "AFRODITE".
Rezervacije in informacije dobite po tel.: 064/624 026, 624 038 in 624 174.

REŠITVE KRIŽANK
monika Brdo pri Kranju
šport
064/22 11 33,
22 24 79

V sredo, 4. februarja, smo izmed 1050 prispelih dopisnic izžrebali naslednje nagrade:
1. nagrada: mesečno karto za fitness prejme **BLAŽ BELEHAR**, Planina 8, Kranj
2. nagrada: mesečno karto za aerobiko prejme **MARIJA JANEŽIČ**, Alpska 13, Bled
3. nagrada: mesečno karto za masažo prejme **ŠPELA ŠTULAR**, Zelenica 6, Tržič
Tri nagrade, ki jih kot vedno prispeva Gorenjski glas, pa prejmejo: **MOJCA ŠPILER**, Suha 42, Kranj; **BEN KRISTAN**, Lipe 3, Blejska Dobrava in **MINKA ZUPANC**, Gregorčičeva 1, Kranj. Vsem nagrajencem čestitamo!

DOM PETRA UZARJA TRŽIČ
objavlja prosto delovno mesto
**VODJA ZDRAVSTVENO
NEGOVALNE ENOTE**
(delavec s posebnimi pooblastili in odgovornostmi)
Pogoji:
- diplomirana medicinska sestra
- alternativno: visoka izobrazba s področja sociologije, pedagogike ali organizacije dela s predizobrazbo za poklic višja medicinska sestra
- 3 leta delovnih izkušenj po možnosti s področja vodenja
- strokovni izpit za delo v zdravstvu
Vloge kandidatov z dokazili o izpolnjevanju pogojev sprejema-
mo 8 dni po objavi razpisa v kadrovske službi Doma Petra
Uzarja Tržič, Ročevnica 58.

V centru Kranja prodamo
**ČUDOVITO 5-sobno
STANOVANJE** na odlični
lokaciji. K stanovanju
pripada dodatno zelo
velika mansarda. Možnost
dokupa poslovnih
prostorov v pritličju. Samo
resne ponudbe. Lotrič, tel.
061/152-22-84, 061/152-
22-74, 061/152-25-05.

URŠKA
več kot plesna šola
V Kranju, Škofji Loki
Radovljici in
na Jesenicah
Vpisuje začetnike in
dobre plesalce
064/415-000

GORENJSKI GLAS v nedeljo z vami na POSLOVNEM VALU

1. DAMJANA & LJUBLJANA JAZZ SELEC: FANT IZ IPANEME
2. MARC ALMOND, GENE PITNEY: SOMETHING'S GOTTEN HOLD OF...
3. BELINDA CARLISLE: HEAVEN IS A PLACE ON EARTH
4. DELIALI: ZVON LJUBEZNI
5. DAMJANA & LJUBLJANA JAZZ SELEC: LJUBIM VETER
6. LEO SAYER: TRAIN
7. ELLA FITZGERALD/LOUIS ARMSTRONG: A FOGGY DAY
8. IRENA KOHOUT: POVABI ME NA LUNO
9. EVA SRŠEN: LJUBI, LJUBI, LJUBI
10. KATJA LEVSTIK: ORION
11. MLADI LEVI: ODA IRENI
12. BERTA AMBROŽ: TIPITITI
13. MARIJANA DERŽAJ: POLETNA NOČ
14. ELTON JOHN: CANDLE IN THE WIND
15. LIZA MINELLI: THEME FROM NEW YORK, NEW YORK
16. CAT STEVENS: LADY D'ARBANVILLE
17. PAUL & PAULA: HEY PAULA
18. ARETHA FRANKLIN: RESPECT
19. CELIA CRUZ: QUANTANAMERA
20. PAUL MCCARTNEY: SILLY LOVE SONG
21. BILLIE HOLIDAY: MOONLIGHT IN VERMONT
22. LINDA RONSTADT: BLUE BAYOU
23. MARILYN MONROE: DIAMONDS ARE GIRLS BEST FRIEND
24. RAY CHARLES: HIT THE ROAD JACK
25. PAT BOONE: DON'T FORBID ME
26. EROS RAMAZZOTTI: TERRA PROMESSA
27. MADONNA: LA ISLA BONITA
28. BEE GEES: I'VE GOTTA GET A MESSAGE TO YOU
29. PATSY CLINE: A POOR MAN'S ROSES
30. BILLY JOEL: SAY GOODBYE TO HOLLYWOOD
31. DOLLY PARTON: BEST WOMAN WINS
32. RITCHIE VALENS: DONNA
33. THE BEATLES: AND I LOVE HER
34. THE BEATLES: I WANT TO HOLD YOUR HAND
35. NEIL DIAMOND: RED, RED WINE
36. THE LES HUMPHRIES SINGERS: MEXICO
37. BONEY M: EL LUTE
38. JULIO IGLESIAS: MANUELA
39. ELVIS PRESLEY IN THE GHEETTO
40. COCK ROBIN: JUST AROUND THE CORNER
41. I SANTO CALIFORNIA: TORNERO
42. ADI SMOLAR: ZLO POČAS
43. EAGLES: NEW KID IN TOWN
44. LEE MARVIN: WANDRIN' STAR
45. DIONNE WARWICK: DEJA VU
46. CARPENTERS: YESTERDAY ONCE MORE
47. BONEY M: NO WOMAN NO CRY
48. IKE & TINA TURNER: PROUD MARY
49. BRIAN POOLE: SILENCE IS GOLDEN
50. JIMMY FONTANA: LA NOSTRA FAVOLA
51. EDDY GRANT & THE EQUALS: BABY COME BACK
52. CARPENTERS: PLEASE MR. POSTMAN
53. JANE BIRKIN & SERGE GAINSBOURG: JE T'AIME MOI NON PLUS
54. AL BANO & ROMINA POWER: SHARAZAN
55. PAT BOONE: SPEEDY GONZALES
56. PERRY COMO: CATERINA
57. EL VEZ/GRACIASLAND: AZTLAN
58. JOHN LENNON: (JUST LIKE) STARTING OVER
59. DRUPL: PICCOLA E FRAGILE
60. ANDREJ ŠIFRER: FANTJE MOJI NI PROBLEMA
61. GAZEBO: I LIKE CHOPIN
62. COCK ROBIN: THE PROMISE YOU MADE
63. EDDY GRANT: GIMME HOPE JOANNA
64. IVANKA KRAŠEVEC: BELE ROZE IZ ATEN
65. ARETHA FRANKLIN: SPANISH HARLEM
66. ALAN SORRENTI: TU SEI L'UNICA DONNA PER ME
67. SHOWADDYWADDY: UNDER THE MOON OF LOVE
68. M 4 M: LOLLYPOP BABY
69. DUSTY SPRINGFIELD: YOU DON'T HAVE TO SAY YOU LOVE
70. CLINT EASTWOOD & GENERAL SAINT: STOP THAT TRAIN
71. DAN HARTMAN: I CAN DREAM ABOUT YOU
72. DON WILLIAMS: I BELIEVE IN YOU
73. CLIFF RICHARD: SOME PEOPLE
74. JULIO IGLESIAS: CRAZY
75. SIBILA: RACI PLES
76. FRANK SINATRA & TONY BENNETT: NEW YORK, NEW YORK
77. ELLA FITZGERALD: OVER THE RAINBOW
78. OTO PESTNER & IRENA VRČKOVNIK: ODA LJUBEZNI
79. FRANK SINATRA & BONO: I'VE GOT YOU UNDER MY SKIN
80. EDITH PIAF: LES TROIS CLOCHES
81. DEAN MARTIN: CRYING TIME
82. MARLENE DIETRICH: LILI MARLENE
83. LES COMPAGNONS DE LA CHANSON: MOULIN ROUGE
84. JACQUES DUTRONC: LES PLAYBOYS
85. THE SCAFFOLD: LILY THE PINK
86. THE MCOYS: HANG ON SLOOPY
87. FRANE MILČINSKI-JEZEK: GANGSTRSKA IDILA
88. LOUIS ARMSTRONG: RAMBLIN' ROSE
89. GILBERT BECAUD: NATHALIE
90. MARMALADE: OB LA DI-OB LA DA
91. HELEN SHAPIRO: WALKING BACK TO HAPPINESS
92. LOUIS ARMSTRONG: WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
93. B.J. THOMAS: RAINDROPS KEEP FALLIN' ON MY HAND
94. SIMON & GARFUNKEL: THE BOXER
95. CHORDETTE: MISTER SANDMAN
96. ENGELBERT HUMPERDINCK: QUANDO QUANDO QUANDO
97. ANDREW SISTERS: RUM AND COCA COLA
98. BENNY HILL: ERNIE
99. R.D. DAVID: CAN'T GET ENOUGH
100. PETER PAN: KJE SO TISTE STEZICE
101. EAST 17: STAY ANOTHER DAY
102. MANFRED MANN'S EARTH BAND: DAVY'S ON THE ROAD AGAIN
103. SMOKIE: FOR A FEW DOLLARS MORE
104. IVAN HUDNIK: ZELENE LIVADE
105. TINA CHARLES: I LOVE TO LOVE
106. MIDDLE OF THE ROAD: SOLEY SOLEY
107. ABBA: CHIQUITA
108. JANIS JOPLIN: ME AND BOBBY MCGEE
109. THE KINKS: DON'T FORGET TO DANCE
110. CHET ATKINS AND MARK KNOPFLER: JUST ONE TIME
111. PAUL ANKA: DIANA
112. BRENDA LEE: I'M SORRY
113. BRIAN HYLAND: IT'S BITSY TEENY WEENY YELLOW
114. BOBBY VEE: THE NIGHT HAS A THOUSAND EYES
115. LOUIS PRIMA: BUONA SERA
116. CHARLIE RICH: BEHIND CLOSED DOORS
117. THE CRORDETTE: MR. SANDMAN
118. JOHNNY CASH: ORANGE BLOSSOM SPECIAL
119. PETULA CLARK: DOWNTOWN
120. FRANKIE LANE: ROSE, ROSE, I LOVE YOU
121. LYNN ANDERSON: STAND BY YOUR MAN
122. AL MARTINO: I LOVE YOU BECAUSE
123. PERCY SLEDGE: BEHIND CLOSED DOORS
124. NAT KING COLE: ROUTE 66
125. GOOMBAY DANCE BAND: SUN OF JAMAICA
126. PAPER LACE: THE NIGHT CHICAGO DIED
127. ELTON JOHN: BLUE EYES
128. ERIC CLAPTON: SWING LOW SWEET CHARIOT
129. SWEET SENSATION: SAD SWEET DREAMER
130. THE NEW SEEKERS: BEG, STEAL OR BORROW
131. SANDIE SHAW: PUPPET ON A STRING
132. ETTA JAMES: SOMETHING'S GOT A HOLD ON ME
133. GLORIA GAYNOR: NEVER CAN SAY GOODBYE
134. THE LEMON PIPERS: GREEN TAMBOURINE
135. BEN E. KING: STAND BY ME
136. HARRY BELAFONTE: JAMAICA FAREWELL
137. PLATTERS: TWILIGHT TIME
138. BONNIE TYLER: LOST IN FRANCE
139. F.R. DAVID: WORDS
140. LYNN ANDERSON: ROSE GARDEN
141. BOB DYLAN: RAINY DAY WOMEN NR.12 & 15
142. ALEKSANDER MEZEK: AJDA PA ZNOVA CVETI
143. DON MENTONY BAND: S PRSTI MI GREŠ SKOZI LASE
144. MARTIN KRPAN: OD VIŠINE SE ZVRTI
145. ANDREJ ŠIFRER: ŠUM NA SRCU
146. LEONARD COHEN: SO LONG, MARIANNE
147. JACQUES BREL: BRUXELLES
148. JOSE FELICIANO: LADY MADONNA
149. HERB ALPERT: TIJUANA TAXI
150. EDITH PIAF: EXODUS
151. PATTI PAGE: TENNESSEE WALTZ
152. CARL PERKINS: I'M WALKIN'
153. EAGLES: LYIN' EYES
154. AGROPOP: PARLEMENT PO CESTI GRE
155. ENGELBERT HUMPERDINCK: LES BICYCLETES DE BELSIZE
156. DOLLY PARTON: ROMEO
157. ELKIE BROOKS: FOOL IF YOU THINK IT'S OVER
158. DESMOND DEKKER: ISRAELITES
159. CREEDENCE CLEARWATER REVIVAL: I PUT A SPELL ON YOU
160. EUROPE: THE FINAL COUNTDOWN



Kranj, 4. februarja - Veriga Aurinih cvetličarn je od danes naprej za člen večja, saj so ob 12. uri na Bleiweisovi 8 v Kranju odprli Cvetlični butik Aura, ki je že četrta Aurina cvetličarna v Kranju. Nudijo vam izdelke z bogato tradicijo in visoko kvaliteto, dobite pa lahko vse, kar je povezano s praznovanji. Osnova je seveda živo cvetje, poleg tega pa imajo v zalogi tudi unikatne ročne izdelke, kot so okrasne posode za rože in različne vaze, suho in dekorirano cvetje, voščilnice, plišaste igrače in še veliko artiklov. Za vse imetnike Aurine kartice ugodnosti so v mesecu februarju pripravili 10-odstotni popust za vse izdelke, popust pa velja v vseh štirih Aurinih cvetličarnah v Kranju. Cvetlični butik Aura, ki ga najdete na Bleiweisovi 8 v Kranju, je od ponedeljka do petka odprt od 8. do 20. ure, ob sobotah pa od 8. do 14. ure. • P.B., foto: T.Dokl

RADIJSKI SPREJEMNIK NARAVNAJTE NA 88.4 MHz, ODPRITE GORENJSKI GLAS NA PRAVI STRANI IN POKLIČITE 061/30 25 26, TER SI IZBERITE SVOJO PESEM

Tako rad-a te imam...

Zakaj ne bi tega povedali kar preko časopisa? Vaša Valentinova čestitka vas bo stala samo 500 SIT.

Pokličite nas do 11.2.98 na telefon: 223-4441

MALI OGLASI

☎ 223-444

Oglas pod "ŠIFRO"

Za oglas objavljen pod "šifro" pošljete ali prinesete pisne ponudbe na Gorenjski glas, Zoisova 1, Kranj za šifro...

APARATI STROJI

KMETOVALCI - AGROIZBIRA ČIRČE nudi ugodno rezervne dele za popravilo motorja na vašem traktorju, gume Barum, akumulatorje Vesna: 12 v 150 Ah - 18.990,00 SIT, zaganjač za UTB 16.120,00 SIT, orračalni sistem 220 SIP 27.990,00 SIT. Pokličite nas ali se oglašite na Smledniški 17, Kranj. ☎324-802 1431

Poceni prodam POMIVALNI STROJ CANDY, pralni stroj Gorenje in HLA-DILNIK Končar, rabljeno. ☎223-126 2080

Stoječi namizni, vrtni STROJ, nemške izdelave, premer vrtnja 16 mm, 12 hitrosti, moč motorja 0,4 KW, napetost 380 V, vrtenje levo, desno, teža 55 kg, cena po dogovoru. ☎872-594 2225

Prodajam STRUŽNICO za les z vsemi priključki in rezili. ☎714-595 2255

Prodajam SNEŽNI PLUG s stranskim obračanjem za traktor. ☎491-307, 491-250 2264

PARTNER TREF
100% DISKRETNOST IN TAKOJŠEN KONTAKT

POKLIČI TAKOJ!
Če želiš deklo, fanta ali par za občasná srečanja ali resno zvezo, pokliči TAKOJ! z veseljem ti bomo pomagali!

Ugodno prodajam DVIGALO. ☎422-300 2535

Prodajam MIZARSKI SESALEC na vrečo za 700 DEM. ☎246-757 2540

BQJLER 80 l, termoakumulacijsko PEC, 2,5 KW rabljeno, prodajam. ☎226-343 2434

Prodajam termoakumulacijsko PEC AEG. ☎212-690 2455



radio triglav

4270 JESENICE
TRG TONETA ČUFARJA 4

telefon: 064 861 012, fax: 064 861 302
kontaktni študijski telefon: 064 862 862
frekvence: UKV 96,0 89,8 101,1 101,5 Mhz

Ugodno prodajam zamrzovalno SKRINJO Gorenje 210 l. ☎736-298 zvečer 2420

Prodajam sortirnik (pakelj) za krompir brez motorja, 5000 SIT. ☎423-228 2430

Prodajam namizni VIKEND HLADILNIK, površine 88 l, še v garanciji. ☎221-319 2389

URŠKA

več kot plesna šola

V Kranju, Škofji Loki
Radovljici in
na Jesenicah

Vpisuje začetnike in
dobre plesalce

☎ 064/415-000

Ugodno prodajam TRAKTOR IMT 539, lahko tudi s prikolico. ☎718-0462266

Prodajam CISTERNO za gnojnico 2200 l, obnovljeno in puhalnik za seno, cena po dogovoru. Draksler Franc, Zasavska c. 42, ☎355-060 2290

Prodajam VILICAR INDOS, baterijski s polnilcem 1,5 tone. ☎061/727-667 2346

Vilice za okrogle bale in palete, teleskop za dvojno dviganje, stroj za pranje krompirja, stroj za uničevanje krompirjeve cime in transportni trak, prodajam. KOZINA, d.o.o., ☎328-238, 0609/652-285 2359

Pralni stroj Gorenje, obnovljen, prodajam. ☎332-350, 325-917 2466

Prodajam zamrzovalno skrinjo LTH 220 l in prage za R 4. ☎718-208 2478

Prodajam rabljen plinski ŠTEDILNIK. ☎733-238 2479

Prodajam PAJKA na štiri vretena. ☎061/738-055 2488

Prodajam rezkalni STROJ tip Prvo-majka s kopirno napravo Duplo-matic. ☎692-073 2490

DEKLETA ČAKAJO, POKLIČI TAKOJ!

BIJUNA ROČELASKA ANA 168/65/28	090 44 73
TARA SKODRANIH OGNJENIH LAS 174/60/24	090 42 32
CRNOLASA DOLGOVOGA PIKA 175/58/25	090 44 71
RADOVEDNA RAVNOGLASKA DARJA 169/63/27	090 41 95
NEŽNA ROMANTIČNA TANJA 168/55/26	090 41 93
DOMINANTNA LEPTOTICA EVA 180/70/29	090 41 67
SIMPATIČNA SVETLOGLASA ANJA 165/62/30	090 44 72
BOGATO ODBARJENA LUCIJA 170/62/30	090 41 92
CRNOLASA STUDENTKA MOJICA 172/60/22	090 42 30
VEDEZVALKA IN ASTROLOGINJA KATJA	090 41 91

Prodajam TRAK za silažo ali seno. ☎862-484 2531

Prodajam PRALNI STROJ Gorenje in ELEKTROMOTOR. ☎223-842 2533

Verjemite ali ne...



RADIO OGNJIŠČE

Planina

Krvavec Tinjan Kum Ajdovščina

104,5 91,2 105,9 91,2

GLASBILA

Prodajam diatonično harmoniko v dobrem stanju, primerna za učenje ES, AS, DES duri. ☎312-327 2472

Prodajam vratna krila, keramične umivalnike, okno, cena simbolična. ☎242-433 2520

PROTIVLOMNE MREŽE in OGRAJE, železne, raznih vzorcev. ☎451-129 2549

Prodajam nova BALKONSKA VRATA Jelobor 80/220, levi desni, OKNO Jelobor 100/120, levi desni in 1 kom. 120/120 ter 2 kom. TERMO-TON 60/60. ☎632-629 2550

Suh, smrekov in borov OPAŽ ter ladijski pod različne dimenzije, ugodne cene, možnost dostave. ☎641-103 23020

FOTOAPARAT SAMSUNG SLIM ZOOM 38-145, nov, prodajam za 350 DEM. 312-132 2504

REZERVARJA 2000 l in 1000 l prodajam. KOZINA, d.o.o., 328-238, 0609/652-285 2519

IZOBRAŽEVANJE

Matematiko, fiziko in strokovne predmete inštruiram. Pridem na dom. ☎621-467 2282

Inštruiram matematiko na vašem domu Gorenjska, ura 550 SIT. ☎226-532 2296

Potrebujem inštrukcije za fiziko in kemijo za vso srednjo šolo. Priprava na izpit. ☎323-904 2498

Inštruiram nemščino in italijanščino. ☎621-234 2511

Iščemo resno dekle nad 20 let z znanjem angleškega jezika za varstvo dveh deklic v Londonu (za najmanj 2 meseca). Vse inf. po tel. 041/632-874.

KUPIM

Odkupujemo starinsko pohištvo in ostale starinske predmete, nudimo tudi kvalitetne restavratorske usluge. ☎53-401 2305

Odkupujemo smrekov celulozni les. Plačilo 8 dni. Vrtnik, s.p., tel.: 324-484, 041/652-061

Kupim počitniško prikolico ADRIA 450 od prvega lastnika. ☎041/683-615 2400

Kupim večje starejše STANOVANJE na Planini I, brez centr. kurjave. ☎327-454 2443

Kupim avtomatski SADILEC krompirja. Cerklje, 422-782 2465

Odkupujemo smrekovo in borovo HLODOVINO. ☎641-412 26481

LOKALI

Prodajam v Kranju nove PROIZVODNE PROSTORE, skupaj 650 m², od tega 420 m² v pritličju. K3 KERN d.o.o. ☎221-353, 222-566 in fax 221-785 482

Prodajam Lesce - POSLOVNI OBJEKT v dveh, treh etažah, površina 1000 m², cena 450 000 DEM. K3 KERN d.o.o. ☎221-353, 222-566 in fax 221-785 483

Oddamo Kranj: v 1. nadstr. poslovne hiše 35 m² in 26 m² za trgovino ali pisarne, v 1. nadstropju 50 m² za pisarne ali trgovino. K3 KERN d.o.o., ☎221-353, 222-566 in fax 221-785 1039

Kranj - okolica: ODDAMO prostore, primerne za trgovino ali mirno dejavnost, skupno 130 m², Ck, parkirni prostori. Mike & Co. d.o.o., ☎226-503 1685

KRANJ center, iščemo najemnike za več poslovnih prostorov, primernih za pisarne, trgovino in podobno. Mike&comp., 226-503 2023

V najem oddam POSLOVNI PROSTOR na Maistrovem trgu v Kranju, 34 m², l. nads., primerno za trgovino. ☎221-382 ali 222-265 2063

V strogem centru Kranja l. nadstr., oddam 80 m² veliko STANOVANJE primerno za mirno poslovno dejavnost. ☎221-496 2133

Prodajam Kranj: v mestnem jedru 22 m² POSLOVNIH PROSTOROV v 1. nadstr., za 35 000 DEM. K3 KERN d.o.o. ☎221-353, 222-566 in fax 221-785 2170

PGD VOGLJE odda v najem PROSTOR cca 100 m² za obrt ali skladišče. ☎491-169 2227

V centru Radovljice oddam nov POSLOVNI PROSTOR. ☎731-553, po 17. uri 2253



za lep izgled vaših prostorov
STROJNI OMETI
Hitro, kvalitetno in po ceni s katero boste zadovoljni VI in mi
INE:Tel:061/811-579 *Mob:0609/619-615

GOSTINSKI LOKAL oddam v najem. Šifra: ODLIČNA LOKACIJA 2261

KRANJ KOKRICA v prizidku hiše trgovski lokal (68 m²+20 m²) s skladiščem in parkirišči, KRANJ cca 150 m² pisarniških površin v l. nads. poslovne stavbe, PRODAMO KRANJ 60 m² v pritličju in 60 m² v l. nadstr. za proizvodno dejavnost na dobri lokaciji. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2314

KRANJ CENTER ugodno prodajmo več poslovnih površin za mirno dejavnost v atriju meščanske hiše, cca 1000 DEM/m², KRANJ CENTER v pritličju meščanske hiše prodajmo NOV rgovski lokal, 70 m², 1550 DEM/m², KRANJ Primskovo, ob cesti pritličje hiše z garažo, skladiščem in parkirišči, 160.000 DEM, KRANJ Center, pritličje3 hiše cca 120 m² + klet, za mirno dejavnost. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2315

ODDAMO KRANJ CENTER 22 m²/l za mirno dejavnost, 500 DEM/mes, željezo predplačilo, KRANJ Jelenov klanec manjši trg. lokal, cca 30 m², 400 DEM/mes, poll, predplačilo, KRANJ Center več trgovskih lokalov in poslovnih površin za mirno dejavnost v maju 98, KRANJ Center v starejši hiši potrebni obnove cca 200 m² za razne dejavnosti za 10 let, najemnina po dogovoru, SENCUR nov trgovski lokal z izlozbo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2316

RADOVLJICA prodajmo posl. prostor v starem mestnem jedru Radovljice v izmeri 120 m², cena pa je zelo zelo ugodna, 78000 DEM. MAKLER BLEJ 742-333 2416

RADOVLJICA oddamo v najem nove pisarniške prostore v izmeri 55 m², najemnina znaša 15 DEM/m². MAKLER BLEJ 742-333 2417

RADOVLJICA oddamo v najem prostore za uporabnim dovoljenjem za ordinacijo na odlični lokaciji v centru mesta, zelo primerno za zdravniška splošne prakse. MAKLER BLEJ 742-333 2418

V KRANJU NAJMEMO ALI KUPIMO več poslovnih prostorov v bližini občine. Mike & Comp. 226-503 2517

V Žirovnici dam v najem 70m² poslovnega prostora, primerne za mirno obrt. ☎802-211 2526

Prodajam gostinsko opremo, separe, mize in vrtno garniture. ☎802-211 2527

STROJNI TLAKI

hitro in poceni

informacije:
Tel.:061/841-846, Mob.:0609/629-514

LESCE, oddamo v najem trgovski lokal v pritličju poslovne stavbe v izmeri 40 m², mesečna najemnina za m² prostora 15 DEM, v isti zgradbi pa oddajamo tudi tri manjše pisarniške prostore v izmeri 17 m², 18m² in 10 m² - najemnina prav tako znaša 15 DEM za m² prostora. MAKLER BLEJ 742-333 2419

Oddamo TRGOVINO v živili v Škofji Loki 68 m². ☎635-018, po 15. uri

Oddamo nov gostinski lokal, 130 m², s teraso in parkingom. MIKE & comp. 226-503 2515

KRANJ CENTER oddamo 75 m² poslovnih prostorov v l. nad. Mike & comp. 226-503 2516

Prodajam POSLOVNO - STANOVANJSKI GOSTINSKI OBJEKT v Kranju z zelo velikim vrtom. Samo resne ponudbe. LOTRIČ, tel.: 061/152-25-05, 152-22-74, 152-22-84

OBVESTILA

HOLISTIČNI REBIRTHING - PREPOROD: vsak ponedeljek ob 19.15 v Samarinskem domu v Strazišču pri Kranju (ob cerkvi). VABLJENI! 2167

OBLAČILA

MAŠKARADNE original kostime za otroke in odrasle lahko naročite po ☎061/142-4133 733

NEVESTE - obiščite butik Veritas in si izposodite pravilno poročno obleko! Dobite tudi obleke za obhajilo in avto za poroko. ☎224-158 1589

Poceni prodajam malo nošeno daljšo JAKNO iz nutilje. ☎311-872 2367

PUSTNE MASKE izdelujemo za otroke in odrasle tudi po naročilu. ☎311-907 2474

Panasonic

ISDN

TELEFONSKE CENTRALE IN REŠITVE ZA PODJETJA

OD IDEJE DO IZVEDBE
http://www.telefon-trade.si

Tel: 080-1590

Telefon trade
ZASTOPSTVO-TRGOVINA-SERVIS



OTR. OPREMA

PREVIJALNE MIZE - sestavljive in razstavljive, sestavljene iz PVC materialov različnih oblik in barv. Ko mize ne rabite več jo razstavite in iz nje lahko sestavite namanj 4 večnamenske regale. Možnost najema, plačilo na obroke. Datume plačila si izberete sami. Cena mize 9740 SIT. ☎061/13-22-001, 041/676-041 1385

VOZIČEK otroški Chicco, globok, temno moder, prodajam. ☎331-081 2485

OSTALO

Prodajam PREMOG v vrečah. Cena 500 SIT za vrečo. ☎310-224 1975

PRIDELKI

DOMAČI SADJEVEC ugodno prodajam. ☎0608/75-420, 041/669-221 1040

Prodajam SENO in OTAVO. ☎403-176 po 14. uri 2104

Prodajam neškropljena JABOLKA - bobovc. Njivica 6, 403-636 2232

Prodajam domače ŽGANJE. Cena 700 SIT. ☎631-637 2244

Prodajam SENO. ☎422-814 2270

Prodajam MED gozdni, ŽGANJE medeno in PROPOLIS. Jenko, Sp. Brnik 52 2451

POSESTI

TRŽIČ: Prodajmo poslovno stanovanjsko hišo na sončni lokaciji, dvostanovanjska, (15,75 x 8), tri garaže, 1400 m² parcele, CK, SAT TV, telefon, balkoni. Cena po dogovoru. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobilitel: 0609/653-790

KRANJ - OKOLICA: Prodajmo izredno lepo stanovanjsko hišo 160 m², vsi priključki, dva nova gospodarska poslopja in 1600 m² pripadajočega zemljišča. Cena 280.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobilitel: 0609/653-790

JESENICE-PLANINA POD GOLICO: Prodajmo popolnoma opremljeno stanovanjsko hišo v lepi in mirni vasi, 1000 m nadmorske višine, CK, telefon, garaža, terasa, sadovnjak. Hiša je primerna tudi za vikend. Cena 175.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobilitel: 0609/653-790

VISOKO PRI KRANJU: Prodajmo izredno lepo in urejeno, novo stanovanjsko hišo, na mirni in sončni lokaciji, nizkopritlična, alpski stil, dve bivalni etaži + kletni prostor, v skupni izmeri 465 m², pripadajoča parcela 610 m², priključek za kamin, garaža. Cena 495.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobilitel: 0609/653-790

KRANJ-OKOLICA: Prodajmo stanovanjsko hišo, visokopritlična, dvostanovanjska, izredno urejena in na čudovitem kraju, v izmeri 220 m², (10x10 m), telefon, CK, 3 balkoni in pokrita terasa, starost objekta 20 let. Cena 370.000 ali po dogovoru. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobilitel: 0609/653-790

BOHINJSKA BELA: Prodajmo starejšo stanovanjsko hišo, popolnoma prenovljena, 63 m², pripadajoča parcela 1100 m², na sončni in mirni legi. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobilitel: 0609/653-790

V KRANJU Z OKOLICO, V ŠKOFJI LOKI Z OKOLICO TER NA ŠIRSEM OBMČUJU GORENJSKE TAKOJ KUPIMO ZAZIDLJIVO PARCELO IN HIŠO Z VRTOM ZA GOTOVINO! TEL 064 227 202

MOSTE ŽIROVNICA v idiličnem okolju prodajmo družinsko hišo za 197.000 DEM POSING, 064 863 977

MOJSTRANA novo še nevseljeno hišo P+M na zemljišu 1500m² prodajmo ZELO UGODNO! POSING, 064 863 977

GOZD MARTULJEK novejšo enodružinsko hišo v treh etažah na zemljišču 360 m² prodajmo za 229.000 DEM. POSING, 064 863 150

DOVJE enodružinsko hišo 110 m² na čudoviti sončni parceli 750 m² prodajmo za 160.000 DEM. POSING, 064 863 150

ZABREZNICA urejeno dvodružinsko hišo na parceli 2100 m² prodajmo. POSING, 064 863 977

V KRANJU prodajmo novejšo sodobno visokopritlično hišo, z možnostjo delne preureditve v poslovne prostore, 250 m² uporabne površine, na parceli 670 m². Cena: 600.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

AMBROŽ POD KRAVCEM, prodajmo manjšo parcelo za vikend, cena 30.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

JESENICE - Prihodi, v smeri Planine pod Golico prodajmo 21 let staro medetažno hišo z 260 m² stanovanjske površine. Stoji na 1133 m² veliki parceli na robu gozda, na nadmorski višini 800 m. Primerna je za veliko družino. Cena: 250.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V ZGORNJIH BITNJAH prodajmo polovico hiše s pripadajočim zemljiščem, 55 m² stanovanjske površine, za 60.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V okolici RADOVLJICE prodajmo zazidljivo parcelo, na sončni, ravni legi, 600 m², za 48.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V KRANJU prodaj

AGENT, p.e., Kranj

Na vašo željo vam uredimo stanje zemljiške knjige, sestavimo kupoprodajno pogodbo, svetujemo ali posredujemo pri prodaji, nakupu, najemu ali oddaji kakršnihkoli nepremičnin.

Informacije dobite na tel. št. (064) 365-360 ali (064) 365-361

PRODAJA in NAKUP nepremičnin, cenitve, izdelava pogodb, vpisi v zemljiško knjigo, izdelava zemljiških načrtov za adaptacije in notranjo ureditev prostorov. MIKE & comp., 226-503 406

Prodano v Kranju, na odlični prometni lokaciji STANOVANJSKO HIŠO na parceli 800 m², primerna za poslovno dejavnost, 350 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 449

Prodano v bližini Kranja staro HIŠO z gospodarskim poslopjem, parcela 1300 m², za 120 000 DEM, v bližini Kranja starejšo, obnovljeno HIŠO z ločenim gosp. poslopjem, parcela 1220 m² in GOZDA 1500 m² za 280 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 457

Prodano: na Bledu VISOKOPRILTIČNO podkleteno HIŠO, do 3. GF, parcela 1200 m², za 250 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 460

Kupim zazidljivo PARCELO ali staro HIŠO za nadomestno gradnjo v Kranju. 225-035, dopoldan, 326-585 popoldan 1410

Prodano v Strazhišču 25 let staro enonadstropno HIŠO, na parceli 480 m², cena 300 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 ali fax 221-785 1524

Prodano v Kranju v bližini kopališča dvodružinsko HIŠO, na parceli 900 m², cena 300 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 222-566, 221-353 in fax 221-785 1529

Prodano v bližini Kamnika starejšo HIŠO na parceli 1800 m². Hiša stoji ob glavni cesti, cena 190 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 455

Prodano vrstno HIŠO pri Trzinu, parcela 180 m², za 200 000 DEM, 3 km iz Lesc prodamo 20 let staro HIŠO za 130 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 456

V bližini Kranja prodamo HIŠO v gradnji, velikost 12 x 10 m, ločeno poslopje 18 x 11 m, primerno za delavnico, parcela 2900 m², za 410 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 459

B.A.V. d.o.o. tel: 064 52 233 Koroška cesta 5 4290 Trzin

Prodano Kranj - v mestnem jedru prenovljeno HIŠO za 270 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 1669

PRODAMO: med Kranjem in Šk. Loko obnovljeno STANOVANJSKO HIŠO z gospodarskim poslopjem, parcela 1760 m², cena 280 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 2042

Prodano: Mojstrana visokoprtilično, 20 let staro HIŠO, parcela 600 m², cena 270 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodano v bližini Kranja ZAZIDLJIVO PARCELO, 2000 m², primerno za poslovno dejavnost, v Mostah pri Kamniku ZAZIDLJIVO PARCELO 1000 m². K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 1531

Na Starem Vrhu prodamo VIKEND. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 1532

Kranj - okolica: prodamo dvostanovanjsko HIŠO, še ne v celoti dograjeno. Mike & Co. d.o.o., 226-503 1663

Prodano večjo parcelo, 780 m² je zazidljivo. Mike & Co. d.o.o., 226-503 1664

KRANJ CENTER pritičje hiše in klet, brez vrta, 120 m²+30 m² primerno za poslovno dejavnost, KRANJ Center enodružinsko hišo na manjši parceli, 149.000 DEM, BLED ZASIP dvostanovanjsko hišo s 140 m² poslovnih prostorov na parceli 900 m², KRANJ Struževu 1/2 hiše (pritičje) z vrtom in garažo, 95000 DEM, PREDOSLJE dvostanovanjsko hišo v III. gr. fazi z delavnico na parceli 500 m², VODICE novo dvostanovanjsko hišo + 2 garaži na parceli cca 900 m², KRANJ S vmirom okolju manjšo visokoprtilično hišo z vrtom. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2309

Agent - Kranj Glavni trg 16, Kranj tel: 365-360, 365-361 NEPREMIČNINE AGENCIJA ZA NADNIZNOSTI stroški našega posredovanja

Prodano Kranj: v novo pozidani HIŠI v mestnem jedru prodamo v pritičju hiše POSLOVNE PROSTORE (rgovila, servis, pisarne) za 1570 DEM/m². K3 KERN d.o.o., 222-566, 221-353 in fax 221-785 2044

ODDAMO KRANJ: v mestnem jedru 29 m², v 1. nadst., 150 m² neizdelanega podstrešja in 110 m² v dveh etažah. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 2045

ŽIROVNICA-ZAVRŠNICA prodamo podkleteno enodružinsko hišo - BRUNARICO 120 m² na 500 m² zemljišča, izvrstna lokacija ob jezeru, primerna tudi za gostinsko dejavnost. Dodatno garaža, SAT TV, telefon. 0609/331-013 2073

LESCE - hiša v izgradnji do prve plošče na večji parceli 800 m², 115.000 DEM. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2289

Primo AGENCIJA ZA PROMET Z NEPREMIČNINAMI Partizanska ul.6, 4290 Trzin tel/fax: 54-550, mobil: 0609/646-902

KRANJ Čirče: poslovno stanovanjsko hišo v izgradnji na parceli 1300 m² na dobri lokaciji, KRANJ Čirče, novejšo lahko dvodružinsko hišo na parceli cca 500 m², LJUBNO pri Podbrezju nadomestno gradnjo na parceli cca 500 m², cena po dogovoru, KRANJ Primskovo 1/2 hiše (PR+K) z manjši vrtom in garažo, 160.000 DEM, SENTURŠKA GORA pod Kravcem, enodružinsko hišo s sadovnjakom v bližini, KRIŽE obnovljeno pritičje hišo z manjšim vrtom, 130.000 DEM. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2310

KUPIMO pod Kravcem vikend ali zazidljivo parcelo, KRANJ ENODRUŽINSKO HIŠO Z VRTOM, GORENJSKA STAREJŠO HIŠO Z VRTOM, BLED ENOSTANOVANJSKO NA LEPI, MIRNI LOKACIJI. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2311

LJUDSKA UNIVERZA ŠKOFJA LOKA

TEČAJI TUJIH JEZIKOV V ŠKOFJI LOKI (s sofinanciranjem Ministrstva za šolstvo in šport)

Nemški jezik	Začetek
1. stopnja	17.2.
2. stopnja (*) in 3. stopnja (*)	9.2.
4. stopnja (*)	18.2.
5. stopnja (s poslovno nemščino)	17.2.
Priprava na izpit	18.2.

Angleški jezik

1. stopnja	12.2.
2. stopnja (*) in 3. stopnja (*)	10.2.
4. stopnja (*)	11.2.
Priprava na izpit	19.2.
Obnovitveni (za upokojece) (*)	4.3.

Italijanski jezik

1. stopnja in 2. stopnja (*)	10.2.
------------------------------	-------

(*) - tečaji, označeni z zvezdico, bodo sofinancirani ter zato precej cenejši kot običajno! Informacije in prijave: 656-137 (Ljudska univerza, Mare žvan); www.lu-skofjaloka.si

izberite svojo pot do znanja

PIA NEPREMIČNINE Ljubljana, Tacenska 95 tel.: 061/15-22-284, 15-22-274

VAM NUDI: sestavo pogodb, cenitve, projektiranje (gradbeni, elektro in strojni projekti, statični izračuni), gradnjo, obrtniška dela in nadzor nad gradnjami; NOVO: TRIDIMENZIONALNO PROJEKTIRANJE VAŠIH NEPREMIČNIN - ARCHICAD; NATAŠA HLADNIK - OBLAK dipl. ing. arh. ARHITEKTA Studio, vodi projektiranje in svetovanje v zvezi z gradnjo in notranjo opremo.

PIA ŠKOFJA LOKA 623-117, 622-318

- Prodano Šk. Loka Novi svet 3 ss manjše stanovanje, cena ugodna
- Prodano Šk. Loka mansardno stanovanje, 90 m², garaža + klet
- Prodano Šk. Loka, Frank. nas. 1 s končno, atrijsko stanovanje
- Prodano Gorenja vas 2 ss 57 m², cena ugodna
- Prodano Gabrška gora bivalni vikend 75m² bivalne površine
- Prodano Dovje - Mojstrana visokoprtilično, podkleteno stan. hišo
- Prodano Šk. Loka 2 ss s kabinetom 3 nad., možnost plačila na obroke
- Prodano Jarčja dolina pri Žireh, starejšo kmečko hišo s pripadajočim kmet. zemljiščem 24000 m²
- Prodano Frankovo nas. 2,5 sobno stanovanje z atrijem
- Prodano Šk. Loka center mesta 3 ss, 75 m² + kletni prostori
- Prodano Šk. Loka ind. cona prostore primerne za pisarne, trgovino ali delavniške prostore
- Oddamo Šk. Loka - Godešič v najem poslovne prostore
- Prodano Šk. Loka-Podlubnik 2 ss s kabinetom, cena zelo ugodna
- Prodano - Železniki več stan. hiš različnih cenovnih razredov

PIA KRANJ 312-622

- Prodano 2 ss, 58 m², cena 75000 DEM
- Prodano 2,5 ss, 75 m², Planina 3, cena 122.000 DEM
- Prodano 2,5 ss, 72 m², Bled, cena 130.000 DEM

- Kupimo 2s in 3 ss v Šortljeve naselju
- Prodano dvoetažno stan. HIŠO, staro 20 let v Bitnjah, zgornja etaža popolnoma nova, opremljena, 750 m², 370.000 DEM
- Kupimo več garsonjer, (20 - 30 m²), za znane kupce, nujno
- Prodano 5 SS v centru Kranja - II. nadstr., 111 m² stan. pov. + neizdelana podstreha, popolnoma prenovljeno, v pritičju dva poslovna prostora 15 in 18 m². Cena po dogovoru.
- Prodano 3 sobno stanovanje na Zlatem polju. 69 m², cena 99.000 DEM - NUJNO
- Prodano 2 ss + 2 kabineta, 92 m², Planina 1, cena dogovor
- Prodano pisarne 54 m², na atraktivni lokaciji, 800 DEM/m²
- Najamemo več manjših stanovanj v Kranju za znane najemnike
- Prodano posl. stan. objekt v Kranju, 750 m², tudi po enotah, ugodno
- Oddamo trgovino, 6 m², odkup inventarja 6000 DEM, na odlični lokaciji
- Kupimo več stan. hiš v okolici Kranja za že znane kupce

PIA JESENICE 863-145

- Na Bregu prodamo zazidljivo parcelo 1300 m²
- Na Jesenicah kupimo 2,5 SS od 60.000 DEM
- Na Gorenjskem kupimo vikend (dovoz za avtom, elektrika, voda)
- V Kranjski Gori kupimo apartma ali manjšo hišo
- Od Mojstrane do Žirovnice kupimo dve starejši enostanovanjski hiši do 100.000 DEM ali parcelo
- Na Hrušici ali Jesenicah kupimo

- 1SS ali manjše 2SS
- Od Hrušice do Žirovnice najamemo 1SS do 20.000 sit/mes.
- Od Mojstrane od Radovljice najamemo garsonjero ali sobo s sanitarijami
- Na Jesenicah oddamo 2SS z možnostjo odkupa
- V Radovljici najamemo 2SS do 50 m²
- Na Hrušici - Plavž najamemo 1SS
- Od Jesenic do Radovljice kupimo 2SS do 70.000 DEM - odplačilo v obrokih
- V Kranjski Gori kupimo garsonjero - gotovina
- Na Jesenicah oddamo trgov. poslov. prostor 200 m² - 1400 DEM/mes.

PIA RADOVLJICA 714-363

- V okolici Bleda oddamo v najem večjo stan. hišo za daljše obdobje
- V Lescach prodamo stanovanjsko hišo
- V Radovljici ali okolici vzamemo v najem kmetijo za daljše obdobje z možnostjo kasnejšega odkupa
- Na Bledu kupimo gradbeno parcelo
- V okolici Radovljice prodamo takoj vseljivo hišo na parceli 1300 m²
- 1 ss v Lescach menjamo z doplačilom za 2 ss v Ljubljani, bližina Kliničnega centra
- Na Boh. Beli prodamo starejšo hišo, cena 95.000 DEM
- V Radovljici ali okolici kupimo stanovanjsko hišo do 150.000 DEM
- V Radovljici ali okolici kupimo zazidljivo parcelo za gradnjo stanovanjske hiše
- V Radovljici, Lescach ali okolici kupimo stanovanjsko hišo

- V Radovljici oddamo nove prostore 63 m²
- V Begunjah, Zgošči, Gorjah kupimo 1 sobno stanovanje
- Na Gorenjskem vzamemo v najem gost. lokal
- V Radovljici najamemo več 1 sobnih in 2 sobnih stanovanj
- V Zatniku oddamo v najem 1,5 ss v stan. hiši

PIA TRZIC 51-109

- Najamemo 1 ss na Planini ali okoli avtobusne postaje Kranj
- Najamemo dvosobno ali trisobno stanovanje v Trzinu
- Prodano 3ss na Ravnah, Trzin, 80 m², 95.000 DEM
- Prodano 2 sobno stanovanje, Trzin, 81.000 DEM
- Kupimo starejšo hišo v okolici Trzica
- Kupimo 1 ss v Bistrici pri Trzinu
- Najamemo več 1 ss, najemina do 400 DEM
- Prodano 2 ss v Trzinu, 60 m², CK, tel., 69000 DEM
- Kupimo dva 2 ss v Bistrici pri Trzinu z gotovino
- V okolici Trzica prodamo 2 ss, 60 m², z vso opremo (SAT, etažna kur., tel.) 70.000 DEM
- V Podbrezjah prodamo hišo z gosp. posl., primerno za obrt. Hiša je obnovljena s CK, cena 160.000 DEM
- Kupujemo enružinsko hišo, starejšo do 100.000 DEM, relacija Žirovnica-Mojstrana
- Prodano enonadstropno hišo v Žirovnici, luksuzno opremljeno, 300 m² biv. površine + 800 m² zaz. parcele, 380.000 DEM

BITNJE cca 700 m² z lokacijsko dokumentacijo, SENTURŠKA GORA pod Kravcem, zelo lepo zazidljivo parcelo, cca 800 m², MAČE nad Predvorom, cca 500 m², sončna vikend parcela, 50 DEM/m², HOTE-MAČE več manjših parcel ob zelenem pasu, RADOVLJICA tri parcele z lok. dok., cca 800 m², 70 DEM/m², BRITOF cca 700 m² z lokacijsko dokumentacijo, DOBRAVICA pri Podnartu zaz. parcelo, cca 700 m² ob gozdu, 40 DEM/m², KOVOR večjo zaz. parcelo z gozdom, BES-NICA manjšo zaz. parcelo, cca 400 m², DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2312

KUPIMO KRANJ okolica do 15 km, večjo gradbeno parcelo na lepi lokaciji, KRANJ in okolica večjo parcelo na robu naselja, GORENJSKA KUPIMO VEČ MANJSIH PARCEL ZA ZNANE KUPCE. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2317

HIŠO KUPIM na relaciji KRANJ LJUBLJANA ali KRANJ BLED kupim manjšo hišo z vrtom ali nadomestno gradnjo, brez posrednika. 228-088 2317

Takoj vzamem v najem GARAŽO na Kokrici, Miaki ali v Kranju. 245-208

SELO PRI BLEDU prodamo starejšo kmečko hišo z 1200 m² zemljišča na mirni in sončni lokaciji za 85000 DEM. MAKLER BLED, 742-333 2407

KROPA prodamo večjo starejšo stan. hišo z dvema popolnoma ločenimi stan. enotami, 3 ss, v obeh etažah je preko 210m² stanovanjske površine, zemljiščemer 400 m², cena pa je zelo ugodna, 74000 DEM. MAKLER BLED 742-333 2408

VRBA, stanovanjska hiša v dvojčku, solidno ohranjena in takoj vseljiva, primerna tudi za večjo družino, lokacija hiše je mirna in sončna, cena pa je resnično ugodna, 154.000 DEM. MAKLER BLED 742-333 2409

PLAVŠKI ROVT nad Jesenicami prodamo enodružinsko hišo v odličnem stanju, takoj vseljivo, z 500m² zemljišča, lokacija objekta pa je zelo sončna in mirna, cena 175000 DEM. MAKLER BLED 742-333 2410

RADOVLJICA prodamo starejšo vendar bivalno kmečko hišo z gospodarskim poslopjem na več kot 1700 m² zemljišča, cena je 148.000 DEM. MAKLER BLED 742-333 2411

JESENICE Tomšičeva ul., prodamo manjšo stan. hiško, ki obsega 80 m² stanovanjske površine stoji pa na 1200 m² zemljišča, cena 90.000 DEM. MAKLER BLED, 742-333 2412

HRUŠICA novejša stan. hiša v dvojčku, ki obsega 210 m² stan. površine stoji pa na 500m² zeljišča, TAKOJ VSELJIVA, prodamo za 230.000 DEM. MAKLER BLED 742-333 2413

RADOVLJICA izredno lepa lokacija v Predtgu, prodamo stan. hišo z 160 m² stanovanjske površine in 900 m² zemljišča, cena pa je 260.000 DEM. MAKLER BLED, 742-333 2414

RADOVLJICA Nova vas, prodamo stan. hišo z 160 m² stan. površine in 1200 m² zemljišča, cena 240.000 DEM. MAKLER BLED 742-333 2415

NEPREMIČNINE

domplan kranj, d.d. kranj,bleiweisova 14 p.p.139, tel.064/268-700, fax:064/211-864

upravljanje in vzdrževanje stanovanj

PRODAMO:

- prodamo enosobno stan. v Kranju, Zlato polje, v pritičju, izmere 36 m²
- prodamo dvosobno stan. v Kranju, Planina I., v pritičju, izmere 64 m²
- v središču Radovljice prodamo skoraj novo garsonjero v III. nadstropju, v izmeri 26,36 m²
- na Planini III. v Kranju, prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom, v II. nadstropju, v izmeri 75 m²
- prodamo dvosobno stanovanje v Kranju, Planina II, v izmeri 50,80 m²
- v Ribnem pri Bledu prodamo novo 2 S+ K stanovanje v mansardi, v izmeri 80,4 m²

PARCELE:

- na Drulovki prodamo dve zazidljivi parceli v izmeri 920 m² in 718 m² po 120 DM za m²

MENJAMO:

- lastniško trisobno stanovanje na Planini v Kranju, v izmeri 77 m², zamenjamo za dve manjši stanovanj
- menjamo dvosobno stanovanje s kabinetom na Planini v Kranju, v izmeri 80 m², za manjšo vseljivo hišo v okolici Kranja
- dvosobno stanovanje na Planini III v Kranju, I. nadstropje, izmere 63 m², menjamo za večje

- enosobno stanovanje v Kranju, Planina II. v izmeri 49 m², II. nadstropje, menjamo za večje

POSLOVNI PROSTOR

- prodamo ali oddamo v najem poslovni prostor v Kranju, mansarda, v izmeri cca 150 m², od tega 90 m² izdelanega
- na Primskovem v Kranju prodamo poslovne prostore za pisarniško dejavnost v izmeri cca 350 m². Obstaja možnost, da se del tega odda v najem
- v Kranju prodamo nov poslovni prostor za pisarniško dejavnost v izmeri 67 m² po 1.570 DEM za m²
- v Kranju v centru mesta oddamo v najem poslovni prostor v izmeri 75 m², v I. nadstropju

POVPRAŠEVANJE

- zanimamo se za nakup zazidljivih parcel od 500 - 700 m²
- zanimamo se za nakup enosobnih stanovanj v vrednosti do 60.000 DEM

Odgovornost in strokovnost zagotavljata zanesljivost in uspeh.

KRANJ - KOKRICA prodamo novejšo enonadstropno HIŠO, 160 m² stan. površine, na parceli 780 m² za 260.000 DEM. STANING, 0242-754 2433

Takoj prodamo HIŠO, nadstropno, dvostanovanjsko v Stražišču. 0311-412 2514

Prodamo na Bledu: visokoprtilično HIŠO 9 x 11,5 m, z delavnico 6 x 8 m, parcela 1150 m², za 260.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 0221-353, 222-566 in fax 221-785 2538

PRIREDITVE

GLASBO ZA OHCETI in ZABAVE nudi TRIO BONSAI. Informacije na 0421-498 966

DUO KARINA igra na porokah, zabavah in v lokalih. 0225-724 2462

Narodno zabavni TRIO vam igra domačo in zabavno glasbo z mnogo humorja. 0312-327 2471

NARODNO - ZABAVNI DUO s pevko vam z novejšo glasbo popestri poroke, pustošenje in ostale zabave. 061/654-591 in 061/168-36-16 2546

POSLOVNI STIKI

Odkupujemo vse vrste delnic za gotovino. Pridemo tudi na dom. 0609/611-454 873

KRANJSKA ZASTAVLJALNICA
Nudimo vse vrste posojil najugodnejše obrestni.
Tel.: 064/211-847

DELNICE podjetij in skladov kupim za gotovino. 0310-537 in 041/686-819 2333

DELNICE: Save, Telekom, Color, Gorenje, Merkur, Živila, Gorenjski tisk, Krka, Petrol, Union, odkupujemo. Pridemo na dom, plačilo takoj z gotovino. 0312-385 22825

RDS STEREO

89.8
91.2
96.4

RADIO SORA

Danes popoldan na radiu 50 letnica Kulturnega društva Sovodnji

POZNANSTVA

Ženska ostala si sama in potrebuje avtogeni trening v dvoje. Sifra: TRENER 2464

POMLADNI VETER 26 letni preprost gorenjski fant, lažji invalid išče družbo dekleta za prijateljstvo. Spoštovani bralci, pomagajte mu jo najti. Hvaležen vam bo. Pišite prosimo na Agencija Stik, p.p. 4210, 1001 Ljubljana 2487

DEKLETA in ŽENE - agencija STIK vas pričakuje! Spoznajte nove prijateljke! Pokličite na 090-43-01, 156 Sif/min ali nam pišite na naslov STIK S.P., P.P. 4210, 1001 Ljubljana 26359

VENERA KLUB vabi na valentinovanje v soboto, 14. 2. ob 20. uri v hotel Creina v Kranju. Druženi vseh, ki iščete prijateljke ali življenjske soprotnice, bodo odslej vsako drugo, soboto v mesecu. Inf. po tel. 061/842-209, mob. 0609/631-868 Vera

RAZNO PRODAM

PREVIJALNE MIZE (sestavljive in razstavljive), sestavljene iz PVC materialov, različnih oblik in barv! Ko mize ne potrebujete več, jo razstavite in iz nje lahko sestavite najmanj 4 večnamenske regale. Možnost izbire la na obroke. Datume plačil si izberite sami. Cena 9.740,00 SIT. 061/13-22-001, 041/676-041, 041/676-042 1613

PVC SMETNJAKE 240 l, ugodno prodamo. Brezplačno dostavimo na dom. 0423-055 2064

Prodam suha bukova drva, telička sim. in motorno žago Husquarna. 0451-368 2247

Prodam bukova drva, lahko žagana in z dostavo. 0622-774 2267

Prodam bukova in hrastova DRVA ter kupim velik betonski zidak ali zamenjam. Kupim tudi dodatna železna kolesa za kosilnico Bucher. 0685-458 2297

Prodam suha DRVA. Goriče 11, Golnik 2302

Prodam motor APN 6 S in hišno telefonsko centralo PROTEL. 0327-091 2319

Prodam suha mešana DRVA, PUNTE in BANKINE. 0451-334 2329

Prodam suhe ŠPIROVCE in LEGE. Jama 4, Mavčiče 2337

Prodam SENO in ŽELEZOBETON v kolobarju fi 6, fi 10 in fi 14. Perne Ciril, Prezrenje 7, Podnart 2500

Prodam POMIVALNO KORITO, LIJAK, MIZO, STOLE, HLADILNO SKRINJO 250 l, ELEKTROMOTOR 0,5 KW. 0685-043 2534

RAČUNALNIŠTVO

Prodam RAČUNALNIK COMMO-DORE 128 z disketnikom, joystickom in 130 disket. Cena 300 DEM. 0725-935 2257

STAN. OPREMA

Prodam nove postelje z nočnimi omaričami in jogli. 068-35-88 2224

GARDEROBNO OMARO ohranjeno, kupim. 078-879 2265

Ugodno prodam OMARE in KAVČ. 0245-021 2358

Poceni prodam dobro ohranjeno sedežno garnituro. 0723-470 2447

OMARO za spalnico (za oblačila), dolžine 2,5 m prodam za 15.000 SIT. 0325-764 2503

ŠPORT

Komplet smučarsko opremo št. panterjev 38 in kombinizon, prodam. 057-457 2469

STORITVE

TESNENJE OKEN IN VRAT, uvožena tesnila, 10 let garancije, 30 % prihranek pri kurjavi. Prahu, hrupa in prepiha ni več! 061/813-553 1

POZOR - izdelujemo obnovljamo vse vrste oblaženega pohištva, v usnje in blago. 053-826 2384

Polagam, brusim, lakiram parket, ladijski pod, laminat. 0725-576, zvečer po 20. uri 2396

HIŠA STANOVANJE OD A - Ž. 0332-260 2427

PREROKOVANJE IZ DLANI. Hirologinja Stela. Naročila po tel.: 041/688-340

TV SERVIS VSEH ZNAMK - tudi na domu. Montaža in servis TV in SAT ANTEN. PRODAJAMO TELEVI-ZORJE GORENJE PO NAJNIZJIH CENAH - brezplačna dostava in priklop. 0738-333 ali 0609/628-616 2

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev. 0242-037 in 041/691-221 3

Roletе, žaluzije, lemeine zavesе, plise zavesе, komarniki, karnise PVC ter screen senčila - izdelava, montaža, popravila. 061/13-22-001, 041/676-041 61

TV, VIDEO, VIDEOKAMERE, CD, STOLPE in ostalo popravimo v PROTON servisu, Bleiweisova 2 (kino Center), Kranj, 0222-004 131

VEDEŽEVANJE 090 44 09

Izdelava podstrešnih stanovanj s predelnimi stenami v KNAUF izvedbi, montaža Armstrong stropov. 064/491-425 ali 224-373 640

MREŽE - kovinske, zaščitne proti vplomu in okrasne za vse vrste oken in vrat izdelujemo po naročilu. 064/806-026 753

KERAMIKO, PARKET, PVC - POLAGAM, BRUSIM IN LAKIRAM PARKET. 0323-585 924

Dobavimo in montiramo rolete, žaluzije, lemeine in plise zavesе. LEKERO, d.o.o. c. na Rupu 45, 0245-125, 245-124 1096

Dobavimo in kvalitetno polagamo laminatne talne plošče po ugodnih cenah. LEKERO, d.o.o., C. na Rupu 45, 3245-125, 245-124 1097

Z gips ploščami izdelujemo STROPE, PREDELNE STENE IN CELOTNE MANSARDE. Suštar Roman, s.p., 0227-050 1098

Aluminijasta OKNA, VRATA, VERANDE - izdelujemo in montiramo. 065/202-226 in 041/671-881 1284

SANACIJA DIMNIKOV iz nerjaveče pločevine z 10 letno garancijo, VRATANJE DIMNIKOV, IZGOREVALNO-TEHNIČNI RAČUN. 0631-264 1490

IZPOSODITE SI VIDEOKAMERO SONY - uporaba je enostavna, posnetki pa odlični. 0222-055 1634

STROJNI TLAKI - ESTRIHI
tel.: 0609 625 474
061 812 608

POPRAVILA VODOVODNIH INSTALACIJ, ADAPTACIJE + NOVOGRADNJE VAM NAREDIMO STROKOVNO IN Z GARANCIJO ZNANI STROKOVNJAKI. 051-469 NON STOP 2179

DOBAVA in POLAGANJE vseh vrst parketov in PVC ter BRUSENJE in LAKIRANJE (možnost posojila). 0246-703 in 451-566 Mače pri Preddvoru 2196

TLAKOVANJE in ASFALTIRANJE - priprava terena, urejanje okolice, izkopi, prevozi. Garancija za kvaliteto KONRAD, 242-356 ali 0609/626-834 2233

VEDEŽUJEM PRETEKLOST, SEDANJOST IN PRIHODNOST. POMAGAM PRI PSIHIČNIH TEŽAVAH. OPIRAM POTI V DUHOVNI RAZVOJ. POKLIČITE NATAŠO na 090-42-81. Sprejemam naročila za osebni obisk. 2235

IZVAJAMO betonske in kamnite škarpe, POLAGAMO naravni kamen ter BELIMO stanovanja in OPRAVLJAMO manjša zidarska dela. 0310-187 2249

PARKETARSTVO po ugodnih cenah vam obnovimo stare parkete ali položimo nove z kvalitetnimi materiali in sodobnimi stroji (krožno brušenje). 041/692-734 2263

Iščem izdelovalca stopnic skupaj s konstrukcijo. 0622-418 2267

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

ELEKTRIČNE INSTALACIJE napeljava in obnova elek. instalacij. 0431-284 2276

POZOR - izdelujemo obnovljamo vse vrste oblaženega pohištva, v usnje in blago. 053-826 2384

Polagam, brusim, lakiram parket, ladijski pod, laminat. 0725-576, zvečer po 20. uri 2396

HIŠA STANOVANJE OD A - Ž. 0332-260 2427

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

ELEKTRIČNE INSTALACIJE napeljava in obnova elek. instalacij. 0431-284 2276

POZOR - izdelujemo obnovljamo vse vrste oblaženega pohištva, v usnje in blago. 053-826 2384

Polagam, brusim, lakiram parket, ladijski pod, laminat. 0725-576, zvečer po 20. uri 2396

HIŠA STANOVANJE OD A - Ž. 0332-260 2427

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

RODE STROJNI ESTRIHI
Tel.: 064/411-605
0609/653-780

Vodimo poslovne knjige. ATA, d.o.o., 0330-153 2438

SELITVE, PREVOZI razni 16 m³, 2 t ugodno. 0471-762, popoldan 2449

Strokovno obrezovanje sadnega drevja, trte, okrasnega grmičevja, vsa vrtna dela. 0714-282 2450

RTV SERVIS NOVINEC popravilo vseh znanih televizorjev. Kvalitetno in poceni. 0331-245 2454

Kovaštvo, ključavničarstvo, kovinarstvo izdelujemo, popravljamo, vzdržujemo v sklopu kovinarske dejavnosti. Kokrice, 245-288 2467

SERVIS, POPRAVILA in obnova pralnih strojev, štedilnikov, tudi starjših. 0332-350, 325-917 2468

Ali potrebujete prevoz tovora ali se selite? KOMBI PREVOZI po najnižjih cenah. 0621-609 2476

DAVČNA NAPOVED za s.p. in dohodnino izdelamo hitro in kvalitetno. 0323-561 2486

MIŠO, s.p., Kranj
tel.: 064/326-612
0609/641-034

Dobava in montaža senčil: ROLETE, ŽALUZIJE, LAM. ZAVESE

Dobava in montaža vseh vrst LAMINAT PARKETOV ter brušenje in lakiranje vseh vrst parketov

suhomontažna prenova oken in vrat

Reklamna agencija vam nudi izdelavo katalogov, letakov, rekl. tabel, offset sitotisk itd. AKCIJAI VIZITKE V COLOR TEHNIKI 1000 kom = 9000 SIT. 0226-459 NON STOP 2491

ČIŠČENJE ITISONA, sedeženih garnitur, toplega poda, vinas in keramičnih plošč. LESKET, 211-338 2510

OGRAJE in PROTIVLOMNE MREŽE za okna, železne po naročilu. 0451-129 2548

ŽALUZIJE, LAMELNE in PLISE ZAVESE, ROLOJE, ROLETE, MARKIZE, SCREENE - izdelujemo in montiramo. 061/651-247 26425

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82.000 DEM, K3 Kern, 221 353, 222-566, fax: 221-785

Prodamo 2 SS 64 m² na Planini v pritličju za 87.000 DEM, 3 SS 77 m² na Planini v 3. nadstropju za 115.000 DEM, 2SS 73 m² na Zupančičevi ulici v pritličju za 82

Petek, 6. februarja 1998

**WILFAN
NEPREMIČNINE****Koroška 10, Kranj
Tel.: 360-270, 360-260****PRODAMO:**- ŽIROVNICA, enonadstropna hiša, parcela 640 m², CK, telefon- ŠENTURŠKA GORA, sadovnjak 2550 m², od tega 90 m² zazidljivega, primerno za gradnjo vikenda ali hiše, sončna lega- BOHINJSKA BISTRICA, hiša 190 m², parcela 800 m², CK, telefon, mirna lokacija- KRANJ, starejša hiša 100 m² bivalne površine, parcela 500 m², ob vodi

- KRANJ, center, staromeščansko hišo

- KRANJ, Zlato polje, trisobno stanovanje (69 m²)- KRANJ, 62 m², starejša dvosobno stanovanje, 87 m² prenovljeno trisobno stanovanje- GORENJSKA, sončna lega, parcele od 800 - 2500 m²**KUPIMO:**

- KRANJ, OKOLICA, ENONADSTROPNO HIŠO NA VEČJI PARCELI, VSELJIVO, DO 180.000 DEM ZA ZNANEGA KUPCA

- GORENJSKA, STANOVANJSKE HIŠE, SONČNA LEGA, MIRNA LOKACIJA

- hišo ali lokal v strogem centru KRANJA, ŠKOFJE LOKE, TRŽICA, KAMNIKA

- KRANJ, Vodovodni stolp, Šorljevo naselje, dvosobna in trisobna stanovanja

- parcelo ob prometnici v KRANJU (plačilo takoj)

- kmetijo v okolici KRANJ

- KRANJ, poslovni prostor 50 m², pritličje ali 1. nadstropje

- GORENJSKA, enosobno stanovanje z balkonom in CK

- PARCELE V KRANJU IN OKOLICI

NAJMEMO:

- KRANJ, ŠK. LOKA, poslovni prostor

- GORENJSKA, GARSONJERE IN ENOSOBNA STANOVANJA

ODDAMO:

- KRANJ, enosobno stan. brez CK

- KRANJ, nebotičnik, poslovni prostor ali stanovanje, 100 m²- KRANJ, nebotičnik, poslovni prostor 14 m², cena 15 DEM/m²

- ŠKOFJA LOKA, hiša primerna za poslovni prostor ali stanovanje

- RADOVLJICA, trisobno stanovanje (80 m²), CK, telefon, KTV

V MORAVSKIH TOPLICAH prodamo apartma v mansardi turističnega objekta, kompletno opremljen, cena 90.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 300-112.

PRODAJA IN NAKUP nepremičnin, cenitve, izdelava pogodb, vpisi v zemljiško knjigo, izdelava načrtov za adaptacije in notranjo ureditev prostorov. CENE UGODNE. MIKE & CO., 226-503

ŠORLJEVA 1 ss, 41 m², 1. nad., balkon, prodamo. MIKE & CO., 226-503Prodano v Kranju: 2 ss 49 m², na Zlatem polju v 4. nadstr., za 73 000 DEM, 2 ss 55 m², na Planini v 5. nadstr., za 90 000 DEM, 2 ss 67 m², na Planini v 2. nadstr., za 99 000 DEM, 2 ss 63 m², na Planini v 2. nadstr., za 98 000 DEM, 2 ss 63 m², na Planini v 4. nadstr., za 100 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785Prodano Kranj: 2,5 ss 66 m², za nebotičnikom, prenovljeno z etažno, CK, v pritličju za 105 000 DEM (primerno tudi za pisarne), 2,5 ss 75 m², na Planini v 2. nadstr., v nizkem bloku za 127 000 DEM, 2,5 ss 68 m², na Planini v 4. nadstr., za 110 000 DEM, 2,5 ss 92 m², na Planini v 5. nadstr., za 140 000 DEM, 3 ss 77 m², na Planini v 11. nadstr., za 115 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785Prodano Kranj: 3,5 ss 98 m², na Planini atrijsko za 180 000 DEM, 3 ss 86 m², na Zupančičevi v pritličju za 110 000 DEM, 4 ss 94 m², na Planini v pritličju za 140 000 DEM, 4 ss 94 m², na Planini v 1. nadstr., za 140 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785**NEPREMIČNINE
MIKE & CO.
064/226-503**

Jesenice ugodno prodamo 2 ss, takoj vseljivo, v celoti obnovljeno, možna menjava za manjše stanovanje. MIKE & Comp. 226-503 403

Planina II zamenjamo 1 ss 52 m², pritličje z atrijem, za majšo 1 ss v I. ali II. nadstr. na Planini III ali Šorljevi ulici. MIKE & Co., 226-503 404PRODAMO: KRANJ - 1 ss, 42 m² na Planini v 4. nadstr., za 75 000 DEM, 1 ss 37 m², na Zlatem Polju v pritličju za 65 000 DEM, 1,5 ss 47 m², v Hrastju v 1. nadstropju za 68 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 439**Bohinj - prodamo
manjše apartmaje s
pogledom na jezero
DOM 223300, 0609/650123**MENJAMO Kranj: 1 ss 50 m², na Planini v 1. nadstr., za 2 ss, cena po dogovoru, 2 ss + 2 K na Planini v pritličju menjamo za 2 ss tudi na Planini v pritličju, cena po dogovoru, 3 ss 81 m² na Planini v 1. nadstr., menjamo za 1 ss, cena po dogovoru. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 445PRODAMO KRANJ: 3 ss 85 m² na Planini v 3. nadstr., nizki blok za 124 000 DEM, 3 ss 83 m² na Planini v 11. nadstr., za 126 000 DEM, 3 ss 80 m², na Planini v 6. nadstr., za 140 000 DEM, 3 ss 62,30 m² na Zlatem polju v 2. nadstr. za 82 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 446Prodamo ŽIRI - v centru mesta več nedokončanih stanovanj po 1000 DEM/m², GARSONJERE na Bledu, Radovljici in Žirovnici. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 447ZLATO POLJE - 2 ss, 61,50 m², 2. nadstr., CK, prodamo. MIKE & Co. d.o.o., 226-503 622

Kupimo GARSONJERO in 1 ss stanovanje v Šorljevi ul. ali na Planini III. MIKE & Co. d.o.o., 226-503 625

Oddamo stanovanja: polovico HIŠE v Bitnjah, v Podnartu, Zapužah in Senčurju ter 1 ss na Druholki, 1 ss na Planini. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 629

**NEPREMIČNINE
Stani Kranj
064-242 754**ZLATO POLJE - 3 ss, 69 m², lepo obnovljeno, prodamo ali menjamo za manjše. MIKE & CO. d.o.o., 226-503 1653PLANINA - prodamo 2 ss, 63,10 m², 5. nadstr. MIKE & Co. d.o.o., 226-503 1655PLANINA - takoj prodamo lepo 2 ss, 63,30 m², CK, 2. nadstr., po 1700 DEM/mes. MIKE & Co. d.o.o., 226-503 1657Šk. Loka Kamnitnik - prodam 3 ss komfortno STANOVANJE, 74 m², in GARAJZO, 13 m². Cena po dogovoru. 0634-495 Prodamo tudi GARSONJERO na Druholki, 33 m², cena po dogovoru. 0332-831, po 16. uri 2056

ROGLA - apartma za 4 osebe v turist. naselju oddam. 061/714-309 2103

alpdom
družinsko društvo
**NEPREMIČNINSKO
POSLOVANJE**
Tel.: 064/715-662
Fax: 064/714-211**Kranj**
Prodamo 3-sobno stanovanje 83,80 m² v I. nadstropju - vselitev maja. Cena: 120.000 DEM**Sp. Gorje**
Prodamo 2-sobno stanovanje v mansardi 50 m²
Cena: 65.000 DEM**Ribno pri Bledu**
Prodamo komfortno mansardno stanovanje z galerijo 80,13 m²
Cena 160.000 DEM**Obrne - Boh. Bela**
Oddamo 3-sobno komfortno neopremljeno stanovanje za nedolgo čas
Cena 450 DEM (vključno kurjava)

Najamemo garsonjere, 1-sobna ali dvosobna stanovanja na območju Radovljice, Lesc, Bleda

VODOVODNI STOLP - 3 ss, 65 m², CK, balkon, prodamo. MIKE & CO. d.o.o., 226-503 1660KRANJ - Zlato polje; GARSONJERO, 22 m², CK, tel., CATV, prodamo. MIKE & Co. d.o.o., 226-503 1661KRANJ - 3 ss, 80 m², 1. nadstr., CK, balkon, prenovljeno, prodamo za 125 000 DEM. MIKE & CO. d.o.o., 226-503 1662Prodano Kranj: 2 ss, 63 m², v 2. nadstr., v celoti obnovljeno za 107 000 DEM, 2 ss + 2 kabineta, 88 m², 1. nadstr., Planina I, prodamo ali menjamo za garsonjero z doplačilom. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 1667

Iščem ogrevano sobo s souporabo kopalnice. 22-33-00 1827

Prodamo v bližini Bohinja mansardno STANOVANJE, 60 m², za 110 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 2040**Na Planini v Kranju prodamo
pritično enosobno stanovanje
z atrijem, 41 m², vseljivo. Cena:
70.000 DEM + stroški. SVET
NEPREMIČNINE, 330-112.**Na Gogalovi 5, Planina I, oddamo 1 ss, 43 m², delno opremljeno. 328-540 2223

V Šk. Loka prodam 2 ss manjše STANOVANJE. 621-314 2250

V Kranju oddam opremljeno 2 sobno stanovanje. 423-094 2280

KRANJ, Planina III, 1 ss obnovljeno, 44,5 m²/IV, 80.000 DEM, KRANJ Planina II, 2 ss/V, 78m², 1500 DEM/m², KRANJ Planina I 2ss+2 k/V, 92 m², 2 balkona, obnovljeno, 1600 DEM/m², KRANJ Zlato polje, novo garsonjero, 33 m²/II, 73000 DEM, ŠKOFJA LOKA novo 2 ss+27 m² arija, 105.000 DEM, KRANJ Center meščansko 2 ss/III, 89 m², CK, tel., 1600 DEM/m², KRANJ Center starejša meščansko, cca 100 m² in zidano garažo, primerno za poslovno dejavnost, KRANJ Šorljevo nas. 2 ss, 60 m²/III, 95000 DEM, KRANJ Šorljevo nas. 3 ss obnovljeno, 68,30 m²/III, 1700 DEM/m², na 3 obroke. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2303KRANJ Vodovodni stolp 3 ss obnovljeno, CK, piln, 74 m²/II, 130.000 DEM, KRANJ HUJE 3 ss + k, 83 m²/PR, ni CK, cena po dogovoru ali na obroke, LJUBLJANA Moste 1 ss/II, 30 m², balkon, tel., CK, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2304

KUPIMO: KRANJ, RADOVLJICA, BLED MANJŠA STANOVANJA. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2308

NAJMEMO KRANJ 2 ss komfortno za poslovneža z družino, KRANJ okolica 1 s ali 2 ss za družino. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2307

STANOVANJA ODDAMO: KRANJ Zlato polje novo garsonjero, 33 m²/II, 400 DEM/mes., letno predplačilo, LJUBLJANA Moste 1 ss, 30 m², CK, tel., balkon, 550 DEM/mes., polletno predplačilo, KRANJ Šorljevo nas. 2ss, cca 54 m², delno opremljeno, 550 DEM/mes., polletno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 2308Prodano opremljeno 3 ss STANOVANJE, 76 m². Partizanska, Šk. Loka 624-458 2338

V bližini avtobusne postaje v Kranju ODDAM V NAJEM manjše dvosobno STANOVANJE. 425-070 2434

PLANINA III 1 ss, 43,5 m², 5. nad., 10 let, prodam za 85000 DEM. 326-025 2362

Oddamo večjo SOBO, opremljeno, tudi s kuhinjskimi elementi, posebni vhod, poceni. Smedniška 35, Kranj 2390

Kupim garsonjero do 20m², Kranj - Škofja Loka. 312-652 2395**DOM
NEPREMIČNINE
KRANJ 22 33 00, 0609 650 123**LESCE v alpskem bloku, v visokem pritličju prodamo 1 ss z balkonom v izmeri 40 m², cena je 70.000 DEM. MAKLER BLED 742-333 2402RADOVLJICA Cankarjeva ul., večja garsonjera v izmeri 39 m² v IV. nads., cena 68000 DEM. MAKLER BLED 742-333 2403RADOVLJICA nova 1 ss v izmeri 50m² z vrhom v izmeri 60-80 m² na zelo sončni lokaciji, prodamo. MAKLER BLED 742-333 2404BOHINJ, KAMNJE 1 ss v izmeri 50 m², del zemljišča, pritličje večstanovniške hiše, primerno za počitnice, ob Savi, cena 73000 DEM. MAKLER BLED 742-333 2405**PIA nepremičnine,
podružnica Škofja Loka,
poslovna hiša, Kapucinski
trg 7, tel.:064/623-117,
064/622-318**RADOVLJICA 4 ss na Cankarjevi ul., 85 m², odlična razporeditev prostorov, cena 145.000 DEM. MAKLER BLED, 742-333 2406

GARSONJERO na Bledu v alpskih blokih oddam najboljšemu ponudniku. 041/681-058 2460

Oddam SOBO z uporabo kuhinje in kopalnice. 312-574 po 20. uri 2469

Nujno najamem sobo s kopalnico do 200 DEM. 22-33-00 2506

Mlada mamica zelo nujno išče sobo za bivanje z možnostjo kuhanja kjerkoli v Trzinu. Prednostno pa na Ravnah. 55-254, popoldan 2524

VOZILA DELI

Po delih prodam GOLF I, GOLF II in ŠKODO FAVORIT. 725-165 ali 0609/647-823 2264

R 5 NUJNO KUPIM, poškodovan ali cel. Gotovinsko plačilo. 061/12 63 400, 0609/614-484 2318

RABLJENI DELI, MOTORJI, MENJALNIKI, KAROSERIJSKI DELI za vsa vozila po naročilu. 332-178, 041/697-492 2332

CITROEN AVTOODPAD rabljeni in novi rezervni deli, ODKUP avtomobilov! 064/692-194 2360

Prodam GUME 165-65 14, okroglo stekleno mizo, novo levo luč za Tipota. 634-319 2458

Prodam VW HROŠČ 1200 motor z rezervnimi deli, poceni. 311-796 2463

Ugodno prodam avtomobilsko PRIKOLICO. 242-442 2501

TV-VIDEO-AUDIO-HI-FI
ALF
ZASTOPSTVO IN PRODAJA
PIONEER Sherwood
25.900 \$/77**KOMPLETNA PONUDBA
DOLBY SURROUND
PRO-LOGIC ZVOČNIKOV
*** ZA DOMAČI KINO *****
39.900 \$/77**PRI NAS JE DENAR VREDEN
VEDNO VEČ**
IZPOSODJA SONY VIDEO KAMERE
**CANKARJEVA 5, KRANJ
TEL.:064/222-055****VOZILO KUPIM**

Karambolirano vozilo GOLF I ali II, kupim. Ponudbe na 725-165 2265

LADO SAMARO RIVO KARAVAN kupim, plačilo takoj. 631-743, 041/616-589 2439

Zastavo 101, letnik 89 ali 90 kupim. 401-536 2440

VOZILA

ODKUP-PRODAJA-PREPISI-KREDITI RABLJENIH VOZIL. 242-600, 242-300 232

Odkup, prodaja vozil ter možna menjava staro za staro. ADRIA AVTO, 634-148 in 0609/632-577 579

ODKUP, PRODAJA RABLJENIH VOZIL - GOTOVINSKO PLAČILO, uredimo prepis. 323-298, 0609/643-202 1250

Avtomobilisti, akumulatorje Bosch, Fulmen, Vesna, Topla, najugodnejše na Gorenjskem nudi AGROIZBIRA Cirče. 324-802 1430

HYUNDAI PONY 1,5 GLSi, prvi lastnik, 1.91, 94 000 km, 4 vrata - SEDAN, el. stekla, centralno zakl., lepo ohranjen, ugodno prodam. 061/716-221 1533

**AVTO ŠOLA
ing. HUMAR**
ODLIČNA JE
**NAJUSPEŠNEJŠA
AVTOŠOLA**
**priporočam vam
jo tudi Primož**
311-035

Prodam MAZDO 323 1.6 i, l. 91. 224-673 1797

Odkup, prodaja in prepis vozil, menjava staro za staro. Možnost plačila na obroke. PRIS,d.o.o., 312-255, 471-340 1825

Prodam NISSAN PATROL, letnik 1987. 725-320 2093

GAVALA,d.o.o. GOLF na Primorskem - ODKUP in PRODAJA rabljenih vozil, menjava staro za staro in prepis vozil. 0609/642-672, 0609/331-542 2119

Prodam ŠKODO FAVORIT letnik 1994, reg. 8/98. 312-494 2226

Prodam FAVORIT LX i. 94, 6990 DEM. 224-271 2230

Prodam GOLF diesel 1.6 LETNIK 1983/84, za 2100 DEM. 224-246, 224-155 2231

SUZUKI SWIFT 1.3 GS, i. 95, prevoženih 33.000 km, prvi lastnik, garžiran, redno servisiran (servisna knjižica) registriran do 8/98, prodam. Inform. in možen ogled, dopoldan od 10. do 14. ure. 491-106 2234

Prodam TOYOTO COROLLO i. 87, Brezje 70 A 2237

Prodam DAIHASU CHARADE TD, i. 90, cena po dogovoru. 67-568 2238

Najugodnejši odkup karamboliranih ter slabo ohranjenih avtomobilov od letnika 1985 naprej. 061/344-929, 0609/614-013, GSM 041/614-013 2242

Prodam R 9 GTD, letnik 1989, ugodno. 461-417 2243

GOLF diesel JXD, i. 12/85, reg. celo leto, bele barve, cena 5100 DEM. Možna menjava za cenejšo vozilo. 332-439 2245

Prodam JUGO KORAL 55, i.90, reg. do 20.1.99, cena 3100 DEM. 227-293 2248

PUNTO 55 S, i.8/95, bele barve, 5 V, 42 000 km, cena 11 500 DEM. 332-208 2336

HYUNDAI PONY GLS 1.5 letnik 90, reg. do 11/98, rdeč in JUGO 45, i.90, prodam. 451-170 2336

Ugodno prodam GOLF diesel, i.87. 327-235 2339

Nujno prodam PEUGEOT 205 GR, i.86. 53-926 petek popoldan 2340

Prodam OPEL KADETT SOLZA letnik 1986, rdeč. 692-755 2252

Prodam Z 101, letnik 1980, ohranjen. 211-583 2254

Prodam JUGO KORAL 45, letnik 10/90. 323-914 2256

Prodam JUGO 55 KORAL, letnik 1989, karamboliran, registriran do 26.5.98, 800 DEM. 401-052 2260

Ugodno prodam R 5, letnik 1991, prevoženo 92000 km. Cena 5200 DEM. 50-826 2262

Prodam OPEL KADET 1.3 S, letnik 1988, reg. do aprila, cena po dogovoru. 725-522 2268

Poceni prodam LADO NIVO v zelo dobrem stanju. 211-668 2271

Prodam LADO SAMARO 1300 i. 87, odlično ohranjen. 53-640 2272

AX 1.1, 3 v, metalik sive barve, 5 p, i. 88, samo za 3350 DEM, nujno. 461-874 2274

Ugodno prodam CLIO 1.4 RT Slovenia open, i. 95, športno urejen, kot nov. 421-340, zvečer 2275

R 4 letnik 1991, prodam. Plevel, 4. oktobra 10, Cerklje 2277

GOLF JGL i. 81, generalno obnovljen, reg. do 4/98, stalno garžiran, ugodno prodam. 061/125-72-99 do 16. ure, 064/806-641 po 17. uri 2278

Prodam RENAULT 21 1.7, letnik 91, z veliko opreme. Kranj, Kovačičeva 5 2279

R LAGUNA 1.8 RT, letnik 11/94, prevoženo 85000 km, klima, AIR BAG, spojler, prvi lastnik, ugodno prodam. ☎061/611-507 2357

Prodaj JUGO 45 E, letnik 12/86, dodatno opremljen. ☎061/614-263 2369

ODKUP karamboliranih vozil, izplačilo in prepis takoj. Naš prevoz. ☎634-231 2370

GOLF JX 1.3 B, i. 86, ugodno prodamo, možen kredit. AVOGARANT 634-231 2370

PEUGEOT 405 GL, i. 94, odlično ohranjen, možen kredit, prodamo. AVTOGARANT 634-231 2371

R CLIO 1.4 RT, i. 93, 80.000 km, 5 v, metalik barva, možna menjava. RONDO TRADE 634-889 2381

SEAT CORDOBA 1.6 GLX i. 94/95, reg. celo leto, 35000 km, možnost kredita. RONDO TRADE, 634-889 2381

OPEL KADETT 1.4 S, i. 90, 5 v, 90.000 km, metalik barva, lepo ohranjen. RONDO TRADE, 634-889 2384

GOLF JX 1.3 B, i. 86, 5 v, reg. celo leto, odlično ohranjen. RONDO TRADE 634-889 2384

LANCIA PRISMA 1.6 i. 86, reg. celo leto, dobro ohranjen. RONDO TRADE, 634-889 2385

Ugodno prodamo: R 5 SERVISER 3 v, i. 95, CLIO 1.9 D.I. 91, CLIO 1.4 RT i. 93, CLIO 1.2 RN i. 94, CLIO 1.8 16 V i. 92, možna menjava za cenejšo vozilo, R 19 1.4 RT 4 v, i. 95, FORD FIESTA 1.3 i. 92, ŠKODA FELICIA 1.3 LXI i. 95. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. ☎428-0011 ali 428-0012 RENAULT Preša Cerkije 2509

NISSAN PRIMERA 1.6 SLX i. 92, prodam. ☎242-277 2513

Prodaj R 19 GTL, i. 90. ☎461-083 2522

Prodaj R 5 letnik 1993, 5 v, 60.000 km, cena 6300 DEM. ☎411-893 2523

R 5 CAMPUS, letnik 1993, 61.000, prodam. ☎801-604 2525

Prodaj ZX 1.92, 61.000 km, rdeč, dobro ohranjen, z dod. opremo, cena po dogovoru. ☎245-074 2536

Prodaj R 25, i. 86, v odličnem stanju, reg., z dod. opremo, možna menjava, cena 4500 DEM. ☎041/703-824 2537

Prodaj BMW 316 i letnik 91/92, bele barve. ☎246-516 2539

Prodaj GOLF rdeče barve, i. 86, nekaramboliran. ☎451-129 2542

Prodaj JUGO KORAL 55, i. 88, reg. celo leto, cena 1700 DEM. ☎622-267 2543

BMW 316 i letnik 89, 116.000 km, metalne barve, lita platišča, prodam. ☎632-332 2544

Prodaj JUGO 55, i. 88. ☎245-216 2544

Prodaj PEUGEOT 405, i. 90, cena 8900 DEM, reg. do 4/98. ☎326-846 ali 041/681-094 2554

GOLF 1.86, rdeče barve, reg. celo leto, 145.000 km, prodam. ☎58-174 2557

Prodaj VISO 11 RE, i. 86, spredaj karambolirana (lahko po delih). ☎245-000 2557

Prodaj FIAT TEMPRA 2.0 karavan 4x4 i. 94, cena 18000 DEM. ☎223-410 2444

FORD MONDEO 1.8 GLX metal rdeč, klima elek. oprema, 20200 DEM. ☎723-303 2446

ZAPOSLOTITVE
Iščemo sposobne in komunikativne akviziterje za prodajo medic. pripomočkov. ☎55-446, 58-033, 0609/651-737 844

ZA PRODAJO DODATNEGA ŠOLSKEGA PROGRAMA VAM NUDIMO REDNO ZAPOSLOVITEV, TEDESKO IZPLAČILA TER MOŽNOST NAPREDOVANJA. ☎634-064, 041/637-492 2495

Iščemo simpatično dekle ali ženo od 20 do 30 let, prijetnega videza za popoldansko stregbo v šanku. Praksa zaželenja ni pa obvezna. Vikendi so prosti. ☎461-307 2495

Iščem zaposlitev, najraje v dopoldanskem času. Akviziterstvo odpade. ☎54-322 1851

VAŠKI HRAM VOGLJE nudi honorarno zaposlitev NATAKARICI - lahko tudi študentsko brez izkušenj. ☎491-050 po 16. uri 2077

Zaposlimo DEKLE za delo v strežbi. ☎311-704, 041/663-843 2334

Pogodbeno ali za določen čas zaposlimo TRGOVKO v tekstilni stroki: z osnovnim znanjem šivanja. Šifra: CENTER 2391

Mlajšega ČEVLJARJA - pomočnika iz Kranja ali okolice zaposlim. ☎222-893 2392

HENNLICH, d.o.o., Industrijska tehnika, Radovljica išče STROJNEGA TEHNIKA (ali druga tehnična smer) z znanjem enega tujega jezika za delovno mesto PRODAJNI TEHNIK. Ponudbe z življenjepisom in telefonsko številko pošljite do 15. 2. 1998 pod šifro TEHNIK. 2496

Natakarico ali dekle za stregbo zaposlimo redno ali honorarno. ☎641-499 po 12. uri 2437

Nudim dobro plačano delo v okrepčevalnici. ☎431-762 2530

Zaposlim DELAVCA v proizvodnji. Inf. na ☎471-404 2545

Zaposlim dva ZIDARJA za fasadstvo in strojne omete. ☎863-804 po 20. uri 2494

DISCOTEKA TREZOR honorarno zaposli NATAKARJE-ice. OD po dogovoru. Pisne vloge na Šifra: TREZOR 2094

Zaposlim FRIZERKO - FRIZERJA s prakso, v Radovljici. Vse inf. na ☎715-590 in 712-590 2128

ŠIVILJI sposobni krojenja in serijskega šivanja konfekcije nudimo DOBRO PLAČANO DELO na domu. Ponudbe pod šifra: ZASLUZEK 98 2294

Občasno delo v živilski trgovini nudim. ☎740-087 2283

Redno zaposlimo KV ali PU zidarje, KV tesarje in gradbenega tehnik ali delovodja. Pisne prijave na naslov STRATOS, d.o.o., 4246 Kamna gorica 59 b ali po ☎736-435 2294

PIZZERIJA KAVALAR
Obvešča ljubitelje pizz, da bo ponovno odprta.

K sodelovanju vabi mlada dekleta in fante, ki se znajdete v kuhinji in pri strežbi.

Pokličite po tel. 331-206 in 330-133 dopoldan

Nudim dobro plačano delo. Vsi ki bi hoteli dobro zaslužiti pokličite 328-242 2299

Honorarno delo dobi kuhar v pizzeriji, možna priučitev. ☎411-416 2324

Zaposlimo MIZARJA s prakso. Mizarstvo Križaj ☎312-383 2324

ŠOFER vseh kategorij s prakso išče delo. ☎471-271 2327

Zaposlimo TISKARJA z večletnimi izkušnjami na večbarvnih offset strojih. Delo je za nedoločen čas. tel.: 242-285 2428

Pogodbeno zaposlimo KV NATAKARICO za samostojno delo v strežbi v restavraciji. ☎861-265 dopoldan 2428

Iščem nove poverjenike za knjižni klub Svet knjige. ☎0609/645-186 2428

NOV ARTIKEL za prodajo po podjetjih in individualno. Možna redna zaposlitev. ☎332-260 2428

Nudimo dobro plačano terensko delo. ☎324-561 2298

PROSEN
ČISTILNI SERVIS

Razpisujemo prosto delovno mesto z rednim delovnim razmerjem za določen čas z enomesečno poskusno dobo za: **ČISTILKO**

POM. DELAVCE NA TERENU (čišč. oken)

Zaželeni praksa.

Pisne ponudbe v roku 8 dni na naslov: Prosen, čistilni servis, Sp. Duple 8, 4203 Duplej. 2461

Zaposlimo poslovno SEKRETARKO. Pogoj: visoka oz. višja izobrazba družboslovne smeri. ☎471-574, 471-575 2445

V kolikor potrebujete redno zaposlitev pa vas ne moti terensko delo, pokličite na ☎311-131 2461

Iščem kakršnokoli delo na domu. ☎326-903 2477

Želite delati v prostem času in pri tem dobro zaslužiti? Pokličite ☎061/340-010 2483

ZAPOSIMMO KOMERCIALISTA ZA TRŽENJE ZAŠČITNE OBLEKE IN SANITETE. ZAŽELJENE IZKUŠNJE S TERENSKIM DELOM. PISNE PROŠNJE POSLATE NA SANALABOR HLADNIK, STARA C. 17, ŠKOF-LA I OKA 2496

Prodaj polovico mlade KRAVE, ki je enkrat telila. ☎411-670 2322

Prodaj KOBILO haflinger, staro 9 let in ŽREBICO, staro 9 mesecev ali menjaj za goved. Janhar Franc, Hraše 46, Smlednik 2323

Menjam 140 kg težkega BIKCA simentalca za teličko do 14 dni staro. ☎471-318 2325

Prodaj BIKCA frizica starega en mesec. Zalog 46, Cerkije, 422-338 2325

Oddamo KUŽKA mešanca, star je 6 tednov. ☎242-655 2363

Prodaj KOBILO pasme Haflinger, staro tri leta. Cena po dogovoru. ☎401-171 2368

Prodaj JAGNJETA. ☎733-503 popoldan 2394

Prodaj TELIČKO simentalca, staro 10 dni. Eržen, Zg. Bitnje 41, 312-056 2442

Prodaj brejo KRAVO (9 mesecev). ☎401-412 2432

Prodaj dva črnobela BIKCA, stara en teden in 6 tednov. ☎411-813 2441

Prodaj nesnice, 18 tednov stare. ☎422-027 2441

Prodaj dva PRAŠIČA za zakol. Okroglo 6, Naklo, 471-764 2442

Prodaj PLEMENSKEGA KUNCA francoski ovnač. ☎800-373 2452

Prodaj mlado KRAVO simentalca tik pred telitvijo. Meja 8, Mavčiče 2507

Prodaj 30-40 kg PRAŠIČE. ☎242-288 2512

Prodaj TELIČKO staro 8 tednov. Poženik 4, Cerkije 2521

Prodaj KITAJSKEGA SLAVČKA. ☎242-284 2528

Prodaj KRAVO sim. s teletom ali breje TELICE sim. ter TELIČKO sim. težko 130 kg. ☎862-484 2532

Prodaj dva MESNATA PRAŠIČA, težka 140 kg, domača krma. ☎431-318 2547

Prodaj dolgodlaki NEMŠKO OVČARJO, staro 8 tednov. ☎738-377 2547

Prodaj KRAVO simentalca, brejo 9 mesecev. Brezje pri Trziču 39 ☎54-467 2547

ŽIVALI KUPIM
Kupim BIKCA simentalca do 100 kg. ☎696-045 2228

Kupim BIKCA simentalca starega do 20 dni. ☎622-774 2286

Kupim BIKCA simentalca. ☎731-592 2385

Kupim brejo TELICO (8 mesecev). ☎403-025 2541

SPOROČILO O SMRTI

Sporočamo žalostno vest,

da nas je zapustil naš upokojenec

ŠTEFAN HAJDINJAK

roj. 1930

Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

Kolektiv podjetja Iskra INSTRUMENTI, d.d.

OSMRTNICA

Sredi ustvarjalnega dela je tragično preminil naš dragi mož, ati in dedi

JOŽE KOŠIR

iz Valterskega Vrha

Od njega se bomo poslovili na pokopališču Lipica pri Škofji Loki danes, v petek, 6. februarja 1998, ob 16. uri.

Žalujoci: žena Hilda, sin Jože, hči Janja z Matejem in malim Lukom

V SPOMIN

V naših srcih ti naprej živiš, zato pot nas vodi tja, kjer v tišini spiš.

Dne, 7. februarja 1998 mineva deset žalostnih let, odkar nas je zapustil naš dobri mož, ati in deda

IVAN JUSTIN

Hvala vsem, ki se ga spominjate in stojite ob njegovem grobu.

VSJ NJEGOVI



IMPULZ KABELSKA TV
KAMNIK - DOMŽALE
Maistrova 16, Kamnik
telefon: 061/817-313
OGLAŠUJTE V NAŠEM PROGRAMU - ZADOVOLJNI BOSTE!

Prodaj GOLF JGL i. 82, cena 2200 DEM. ☎55-261 2558

Prodaj GOLF diesel, lepo ohranjen, i. 84. ☎325-933 2341

Prodaj CLIO 1.4 RT, i. 95/95, 1. lastnik, reg. do 2/99, cena 14 900 DEM. ☎741-096 od 9-19 h 2342

Prodaj BMW 316, letnik 1988, 108.000 km, črn, tehnično pregledan, cena 7700 DEM. ☎431-651 2344

Prodaj MERCEDES 190 E, letnik 1991. ☎421-214 2344

Prodaj SUZUKI SWIFT 1.3 GLX, reg. do 11/98, 86000 km, CZ, elek. stekla, 6500 DEM. ☎740-167 2347

ESCORT 1.8 CLX diesel karavan, i. 92, rdeč, reg. 9/98, ohranjen, 10800 DEM. AVTO LESCE, 719-118 2348

UNO 1.0 IE, i. 95, rdeč, 5 v, reg. 9/98, ohranjen, 8500 DEM. AVTO LESCE, 719-118 2349

JEEP CHEROKEE 4.0 LIMITED, i. 91/92, bel, klima, ABS, usnje, servisna knj. ohranjen, 27900 DEM. AVTO LESCE 719-118 2350

TOLEDO 1.8 SXE, i. 96, klima, 2 x air bag, el. oprema, 19900 DEM. AVTO LESCE 719-118 2351

CLIO 1.2 RN, i. 95, met. siv, 5 v, AR, 10900 DEM. AVTO LESCE 719-118 2351

NA ZALOGI ZELO VELIKO RABLJENIH VOZIL PO UGODNIH CENAH. SAFRANE 2.0 RT, i. 93, 85000 km, klima, ABS, 23500 DEM, JEEP WRANGLER LAREDO 4.2 i. 88, reg. 12/98, SV, ALU, 16900 DEM, CLIO 1.2 RT, i. 93, rdeč, 61000 km, CZ, ES, 5 v, 9900 DEM, GOLF III 1.8 i. 92/93, rdeč, prva barva, reg. 1/99, 15800 DEM, CORRADO 1.8 16 V, i. 92/12, met. moder, kupljen v SLO, 17800 DEM, R 4 GTL, i. 90, 91, 92 na zalogi. AVTO LESCE, 719-118 2353

Prodaj lepo ohranjen JUGO 55, reg. eno leto, letnik 1989. ☎312-255 2356

Prodaj Z 128, i. 84, registrirana 11/98. Jenko, Mačkovo nas. 28, Šenčur, ☎411-421 2356

HYUNDAI LANTRA 1.8 GLS, 1995 nov model, 40.000 km, prvi lastnik. RONDO TRADE 634-889 2386

Zastava 128 i. 88, reg. celo leto, odlično ohranjen. RONDO TRADE, 634-889 2387

Prodaj R 4 i. 90, reg. do 10/98. ☎421-414 2388

SUZUKI SWIFT 1.3 GLX, 5 v, letnik december 90, 82000 km, nastavljen volan, elek. pomik ogledal, cena 7500 DEM. ☎50-227 2388

GOLF 1.3 B nemški, i. 1991, bele barve, drugi lastnik, registriran do novembra 98, prodam. ☎221-097 2399

LADO SAMARO 1500 S, i. 93/6, 5 v, temno rdeča, 56000 km, prva barva, garaziran, odlično ohranjen, prodam. Bevč, Javorje 43, Poljane, po 16. uri 2401

LIVADA, d.o.o. AVTOINTEK prodaja več vozil: GOLF i. 81, 85, R 18 1.4 i. 86, ALFA ROMEO SPRINT i. 87, OPEL VECTRA 2.0 i. 90, MERCEDES BENZ 190 E i. 86, 87, PEUGEOT 309 GL i. 87, FIAT REGATA 100 S i. 85/86, Z 128 i. 89, AUDI 100 2.5 TDI AVANT i. 92, OPEL ASTRA 1.6 IGL KARAVAN i. 92, FORD ESCORT 1.8 16 V karavan, i. 92, SUZUKI SIDEKICK 1.6 J1X 16 V i. 95. Možna menjava staro za staro, nakup na kredit, prepisi vozil. ☎224-029 2420

AVTO hi-fi

AVTO audio-alarm mobilni sistem

Stružnikova 19
4208 ŠENČUR
Tel., Fax: 064/411 016

AG GANTAR
Prodaja in montaža izpušnih sistemov ter avtomobilskih blazilcev
Briatov Potopnik 10, NAKLO
Tel./fax 064/471-035

TOYOTA CARINA 2.0 GLI, i. 93, vsa oprema, razen klime, prodam za 17500 DEM. ☎633-664 2453

Prodaj R 4, letnik 1987. ☎862-921, od 9. do 18. ure 2456

Prodaj GOLF diesel, i. 86, zelo dobro ohranjen, cena po dogovoru. ☎635-054 2457

FLORIDA i. 91, 105.000 km, nujno in ugodno naprodaj. ☎331-384 2458

R 5 FIVE, i. 94, registriran do i. 99, 5 v, nekaj dodatne opreme, prodam. ☎741-269 2470

Prodaj FIAT PUNTO 55 S, i. 96, AIR BAG PIONEER. ☎061/815-185 2481

Prodaj R 5 i. 94, svetlo sive barve. St. Žagarja 40, Kranj 2482

Prodaj dobro ohranjen YUGO 45 KORAL, i. 89. ☎403-275 2484

Prodaj CITROEN GS i. 80, reg. do 27.7.98, cena po dogovoru. ☎451-892 2492

AVTO AS ODKUP PRODAJA, PREPIS VOZILA, MOŽNA MENJAVA STARO ZA STARO. Prodajmo naslednje avtomobile OPEL CALIBRA 2.0 16 V, i. 93, HONDA CIVIC 1.4 16 V GL i. 91, LADA NIVA 1.7, letnik 1996, MITSUBISHI COL 1.3 GL i. 90, R CLIO 1.2 RN i. 12/95, R CLIO 1.4 RT, i. 93, SAMURAJ 413 i. 87, AX 1.1 i. TRE i. 95, GOLF JX DIESEL, i. 88, AUDI 100 2.0 i. 1.91, PEUGEOT 309 GR, i. 89, CITROEN AX 1.0 i. 97. ☎471-340, 312-255 2496

GOLF JGL, i. 82, prodam. ☎733-518 2497

Prodaj GOLF i. 78. ☎332-805 2497

SUZUKI SWIFT 1.3, letnik 1990, rdeče barve, odlično ohranjen, nove gume, registracija 9/98, cena 7700 DEM. ☎241-211 2508

mobitel
poob

OSMRTNICA

Sporočamo vam, da je v 70. letu starosti umrl

KAREL GREGORC

dipl. gradbeni ing. v pokoju

Pogreb pokojnika bo danes, 6. februarja 1998, ob 15. uri na kranjskem pokopališču. Po pogrebu bo maša zadušnica v cerkvi sv. Modesta na Zlatem polju - Kranj.

VSI NJEGOVI

Kranj, Brnik, Mengeš, Škofja Loka, 3. februarja 1998

ZAHVALA



V 85. letu starosti nas je zapustila draga mama, tašča, stara mama, prababica, sestra, teta in svakinja

MARIJA URBANČIČ

roj. LIKAR

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem za izražena pisna in ustna sožalja, darovano cvetje in sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo za nesebično pomoč sosedu ga. Dragici in zakoncema Hrovat ter dr. Udirju in patronažni sestri. Hvala tudi pogrebni službi, g. duhovniku, pevcem iz Nakla in trobentaču za lepo opravljen pogrebn obred.

ŽALUJOČI VSI NJENI
Kranj, 28. januarja 1998

OSMRTNICA

V 85. letu je dočrpel naš ljubi ata

JOŽE ZALETEL

iz Čirč

Na njegovo željo se bomo od njega poslovili v družinskem krogu, danes, v petek, 6. februarja 1998, ob 11. uri na kranjskem pokopališču. Na dan pogreba bo žara v vežici na tamkajšnjem pokopališču.

Žalujoči: žena, sin in hčerki z družinami ter ostalo sorodstvo

ZAHVALA



*Mar prav zares odšel je tja, v neznano?
Kako je mogel, ko smo mi še tu...?
Nositi moramo vsak svojo rano molče,
da mu ne zmotimo miru.*

Ganjeni ob iskreni pozornosti in sočutju v trenutkih največje bolečine ob izgubi našega dragega

VINKA JARCA

se najtopleje zahvaljujemo prav vsem, ki ste delili z nami bolečino, mu poklonili cvetje in sveče, za vsa ustna in pisna sožalja ter vsem za številno spremstvo na njegovi zadnji poti.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI
Visoko, 4. februarja 1998

S SPOMIN



*V naših srcih še živiš,
zato vodi pot nas tja,
kjer v tišini spiš.*

Danes, 6. februarja 1998, mineva tretje leto, odkar je zatisnil oči moj dobri mož

FRANC MRAK

Vsem, ki se ga spominjate, mu prižigate sveče, obiskujete njegov grob, iskrena hvala.

Žena Tončka
Hrastje, 6. februarja 1998



ZAHVALA



Ob smrti

FRANCA TOLARJA

se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče ter za spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala zdravstvenemu osebju, gospodu dr. Habjanu in gospe F. Bogataj; gospodu župniku iz Selc za lepo opravljen obred, sosedom, pogrebem za spremstvo na njegovi zadnji poti in pevcem.

Žalujoči: žena Jelica, sin Vili in hči Irena z družinami ter mama Kristina Česnjica, 3. februarja 1998

ZAHVALA



Ob mnogo prezgodnji, boleči in nenadomestljivi izgubi moje drage žene in mamice treh otrok

DIVNE KOVAČEVIČ

roj. Rogič

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem za nesebično pomoč in izražena sožalja, darovano cvetje in sveče ter vsem, ki so sočustvovali in jo spremili na njeni zadnji poti. Posebej pa se srčno zahvaljujemo njeni osebni zdravnici ga. dr. Tatjani Črv, osebju splošne bolnišnice na Jesenicah za zdravljenje in nego, gospodu župniku za lepo opravljen verski obred, kolektivu Srednje ekonomske in upravno-administrativne šole Kranj, ga. direktorici Simčičevi za poslovilni govor, sodelavcem Planike Kranj ter vsem, ki so nesebično prispevali in pomagali pri organiziranju svečanega pogreba. Še enkrat prav vsem priska hvala.

Žalujoči: mož Nemanja, otroci Dijana, Vanja in Danijel ter mama Persida in ostali

ZAHVALA



*Nikar ne jokajte ob mojem grobu
le mirno k njemu pristopite
pomislite, kako trpel sem
in večni mir mi zaželite.*

Po hudi bolezni nas je zapustil dragi in skrbni mož, oče, ata, tast, brat in stric

JOŽE LAPAJNE

Iskrena hvala sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem ter sodelavkam Planike Kranj za darovano cvetje, sveče ter za vsa izrečena ustna in pisna sožalja. Zahvaljujemo se gospodu župniku Grdenu za lepo opravljen pogrebn obred in obiske, predstavniku KO ZZB Vodovodni stolp gospodu Jelenu za poslovilni govor. Prav tako pa izrekamo zahvalo pevcem za lepo petje, izvajalcu Tišine, negovalki gospe Langerholc ter osebju Doma upokoencev Kranj.

Žalujoči: žena Ivanka, hčerka Majda, vnuk Miha, zet Dušan, sestre z družinami in ostali sorodniki. Kranj, Sovodenj, Idrija, Seča pri Portorožu, 3. februarja 1998

ZAHVALA



*Zakaj si morala
nam umreti?
Ko s teboj je bilo lepo živeti.
Odkar utihnil je tvoj glas,
žalost - bolečina je pri nas.*

Ob smrti naše drage mame

ALOJZIJE ŠUŠTERŠIČ

roj. Bertoncelj

se iskreno zahvaljujemo sosedom, prijateljem, znancem in vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali, izrekli sožalje, poklonili cvetje, sveče, darovali za sv. maše in jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo g. župniku iz Reteč za lepo opravljen pogrebn obred, dr. Zamanovi, pevcem in pogrebni službi Navček. Vsem in vsakomur posebej, ki ste jo poznali, jo spoštovali in ji bili dobri v njenem življenju, še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI
Gorenja vas - Reteče, 13. januarja 1998

ZAHVALA



*Ni več trpljenja, ne bolečine
življenje je trudno končalo svoj boj. (S. Gregorčič)*

V boju z boleznijo je mnogo prezgodaj prenehalo biti srce našega dragega

PETRA MEGLIČA ml.

rojen 1954 v Retnjah

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Iskrena hvala gospodu župniku za lepo opravljen pogrebn obred, pevcem za zapete žalostnike, izvajalcu Tišine ter pogrebni službi Tržič. Vsem še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI

OD PETKA DO TORKA



bo
dežurni novinar

Uroš Špehar

telefon: 064/223-111
mobitel: 0609/638-699

MI
pokličite, sporočite, predlagajte...

MI
bomo pisali

Zamenjava na čelu UNZ Kranj

Hočevar razrešen, Demšar imenovan

Kranj, 6. februarja - Vlada je včeraj razrešila dosedanje ga načelnika uprave za notranje zadeve v Kranju Ivana Hočevarja in na njegovo mesto imenovala Jaka Demšarja. Zamenjava je bila pričakovana in logična posledica Hočevarjevega ponujenega odstopa, ki mu je botrovala preiskava urada notranjega ministrstva v zvezi s postopki in delom gorenjske policije v primeru Labovič.

Včeraj pa je s kratko izjavo za javnost ta primer zaključilo tudi ministrstvo za notranje zadeve. V sporočilu, ki smo jo prejeli iz kabineta, je zapisano, da zaključno poročilo o preiskavi, ki jo je v začetku januarja odredil minister Mirko Bandelj, potrjuje, da sta bili v postopku storjeni dve manjši, v javnosti že znani, napaki.

Na podlagi poročila bo zaradi ugotovljene napake proti odgovornemu kriminalistu UNZ Kranj, ki je bil zadolžen za razpis iskanja Veljka Laboviča, uveden disciplinski postopek. Druge, javno izražene domneve in namigi o nestrokovnem in nezakonitem delu policije UNZ Kranj, se v preiskavi niso potrdile, zlasti ne trditve, da je policija omogočila beg Laboviča iz Slovenije.

V preiskavi so bili preverjeni tudi vsi drugi namigi, ki so jih izražali prizadeti, priče ali so bili objavljeni v medijih, vendar se niso potrdili. Še posebej je izmišljena trditev, da se Labovič in načelnik urada kriminalistične službe UNZ Kranj Boštjan Sladič osebno poznata oziroma da sta prijatelja, na čemer temelji ves namišljeni konstrukt, da je policija namensko omogočila pobeg Laboviča.

Iz kabineta ministrstva za notranje zadeve obveščajo, da je s tem ugotavljanje odgovornosti policistov UNZ Kranj zaključeno in da drugih ukrepov v UNZ Kranj ne predvidevajo. • H. J.



MERKUR®

M ŠPORT, Gregorčičeva 8, Kranj, tel.: 267 448

POSEZONSKO ZNIŽANJE alpske smučarske opreme

alpske smuči,
ELAN, ATOMIC in FISCHER

smučarska očala,
CARRERA, ALPINA in CEBE

- 20 %

smučarske vezi,
MARKER in LOOK

smučarski čevlji,
TECNICA

smučarske palice,
GIPRON in FISCHER

Na Ljubelj bodo spet prihajali smučarji in drugi gostje

Prvi dan brezplačna smuka

V nedeljo ob 11. uri bo pri planinskem domu na Zelenici svečanost ob ponovnem odprtju smučišča in hotela.

Tržič, 6. februarja - Godbeniki pihalnega orkestra Tržič bodo pričakali župane in državne poslance iz vse Slovenije ter druge goste pred hotelom na Ljubelju. Obiskovalci se bodo peljali z žičnico na Zelenico, kjer bo slovesnost ob odprtju hotela in smučišča. Prvi dan bo smučanje za vse brezplačno.

Po lanski odločitvi družbe Kompas MTS o zaprtju smučišča Zelenica so v občini Tržič iskali možnosti za nadaljnje obratovanje žičnic na tem smučišču, pa da ne bi ostala zaprta vrata edinega hotela. Konec januarja letos je kljub vrsti zapletov prišlo do podpisa pogodb o brezplačnem prenosu lastništva smučišča z vsemi napravami na občino Tržič in najemu Kompasovega hotela za tri leta. Občina je upravljanje hotela zaupala družbi Majčev dvor iz Zgornjih Jarš, novi upravitelj smučišča pa je samostojni kamniški podjetnik Zlatko Završnik.

"Začetek tega tedna so nam predstavniki Kompas MTS izročili ključke hotela, v katerem so opravili tudi nujna vzdrževalna dela. Mi smo poskrbeli za urejanje dovoljenj in poiskali potrebne kadre. V hotelu z 90 ležišči in dvema restavracijama s približno 70 sedeži bodo receptor, 3 natakarji in 2 kuharja. Enega kuharja še iščemo, druge delavce pa smo že izbrali med domačini. Najavljenih obiskovalcev še ni, vendar pričakujemo obisk hrvaških, madžarskih in drugih gostov od prej. Povabili bomo tudi šolarje, upokojece in druge ciljne skupine, predvsem izobraževalne ustanove. Cene še niso natanko določene, a bodo zmerne. Posebnost v ponudbi bodo domače, planinske jedi. Seveda že pripravljamo programe za poletje, v katere bomo vključili vse možnosti iz ponudbe podljudelske doline in okolice," je napovedal Pavel Pevec, direktor družbe Majčev dvor.

Smučišče je pripravljeno

Žičniške naprave na Zelenici bodo poskusno obratovala že to soboto, pripravljeni pa so tudi vsi stroji. Za delo na smučišču so sprejeli 13 ljudi, po večini domačinov. Snežne razmere so ugodne, vendar ne na vsem smučišču. Na Zelenici je več kot 80 centimetrov snega, možna je smuka pod drugo sedežnico, spodnji del smučišča pa je zaenkrat zaprt. Pri sedenju na debelini snežne odeje bo snega dovolj vsaj še poldrugi mesec, ob novem sneženju pa bi sezono lahko potegnili do sredine aprila ali še dalj. Novi upravitelji smučišča pričakujejo, da jim obiskovalcev ne bo manjkalo, saj je Zelenica med redkimi obdržala raven lanskih cen. Kot je povedal Rudi Meršak, bo cena dnevne karte 2000 SIT za

odrasle in 1500 SIT za otroke. Poldnevne, tedenske in sezonske karte bodo ponujali s popusti, prvi dan pa bo smuka brezplačna.

Ponovno odprtje hotela in smučišča bodo proslavili s svečanostjo, ki bo v nedeljo, 8. 2. 1998, ob 11. uri pri planinskem domu na Zelenici. Tam pričakujejo župane iz vse Slovenije, žičničarje in turistične delavce, poslovneže in druge goste. Udeležence bo pozdravil tržički župan Pavel Rupar. Sledili bodo še nagovori upraviteljev in pomembnih gostov. Svečanost bodo obogatili bratje Zupan s planinskimi pesmimi, predvidena pa je tudi predstavitev športne opreme. Če bo vreme slabo, bo svečanost v hotelu na Ljubelju. • S. Saje

Forme 12
Škofja Loka
tel. 632-565

zajček

TRGOVINA ZA OTROKE

- stalno razstavljenih najmanj 30 različnih otroških vozičkov
- previjalne mize, stajice, avtosedeži, hojice, stoli za hranjenje
- vsa oblačila za starost do 10 let
- otroška kozmetika in igrače

GBD
Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

ŽELITE KUPITI
ALI PRODATI DELNICE?

NISTE ZADOVOLJNI Z
OBRESTM V BANKAH?

BI RADI OPLEMENITILI
VAŠE PRIHRANKE?

Obiščete nas lahko
vsak delovnik od 7. do 19. ure.

NAREDITE KORAK
Z NAMI -
korak naprej

Koroška 33, 4000 Kranj, Slovenija
tel.: 064/380 100

**Spticami si delimo
nebo**

Poslovna enota Kranj
Koroška 27, 4000 Kranj
(Bežkova vila)

telefon 064 360 800
telefax 064 360 810

mobitel

SLOVENSKI OPERATOR NMT & GSM
http://www.mobitel.si

Ali ste vedeli?

- lahko vplačate vse vrste računov
- da so na pošti najnižje provizije za vplačila položnic
- da je vplačilo računa RTV brezplačno
- da opravljamo plačilni promet za 14 bank in hranilnic
- da na poštah prodajamo **GORENJSKI GLAS**

Vaša Pošta

SALON KERAMIKE

ALLIMEX INT. Tel.: 064 224 013,
223 480

KRANJ-ZLATO POLJE 3k

JAKA POKORA

DRAGA, KAKŠNA SI SI
PREVLADUJE V SLO-
VENSKI KULTURI?

SIMBOLIZEM.

HONORARIJI SO SIMBO-
LIČNI.

Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije

VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO

Prevladovalo bo jasno vreme z mrzlimi jutri. Najnižje jutranje temperature bodo od -8 do -14, najvišje dnevne od 3 do 5 stopinj C.

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VREME			
T min / T max	-11 / 3	-9 / 5	-8 / 4



DANES 17.20 V ODDAJI MED ISKRENIMI LJUDMI MIŠO ALKALAJ

